

# Diario de Burgos

Sábado, 12 de Febrero de 1994

Núm. 31.951 • 100 Ptas.

FUNDADO EL 1.º DE ABRIL DE 1891



MEDALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA

## González no aceptará «chantajes ni presiones de los nacionalistas»

**El presidente invita a los guerristas a integrarse en los renovadores**

El presidente Felipe González afirmó ayer que no aceptará chantajes ni presiones nacionalistas para gobernar. «Hay una actitud de cooperación sin fecha fija para toda la legislatura, con un esfuerzo para aproximar posiciones», dijo al referirse a la colaboración entre el Ejecutivo y Convergencia i Unio. «No es una relación donde yo me sentiré chantajeado. No hay presiones ni hipotecas, ni chantajes»,

subrayó. Reiteró que el objetivo fundamental de su Gobierno es recuperar la economía. Dijo que pese a que el IPC de enero, un

uno por ciento, es una mala noticia, hay síntomas de recuperación de la crisis económica, si bien continuará en los próximos meses cayendo el empleo. Afirmó que controlar los beneficios empresariales por ley o con referencias al IPC es un «disparate», mientras que lo contrario, el control de las rentas «es imprescindible en España».

Es la primera vez que comparecía en conferencia de Prensa

tras el Consejo de Ministros desde las elecciones. El PP le ha acusado de utilizar el Ejecutivo para lanzar mensajes a Guerra, ya que el presidente hizo un llamamiento a los guerristas para que se integren en la corriente renovadora, pues en el Comité no estarán las minorías. El presidente dijo que en minoría mayoritaria está gobernando ahora con mayor holgura que anteriormente.

PAGINA 37



HOY EN  
DB

EL CASTELLANO  
NUESTRO ORIGEN

**6** Desestimado el recurso que pedía el ingreso en prisión de Méndez

**12** El Fogasa tramitó los casos de 1.197 trabajadores el pasado año

**24** Gallardón: «Con el grupo del PP, C-L tendrá voz en el Senado»

**25** «Las Catedrales de Castilla y León», nuevo proyecto de ICAL

**39** El IPC subió un punto en enero y la inflación sube al 5%

**56** Hoy se abren las Olimpiadas de Lillehammer

**57** El Vekaventanas se enfrenta al Gran Canaria

Suplemento  
Cultura

CUADERNILLO CENTRAL

## Antonio Martín muere en accidente de tráfico

El ciclista madrileño Antonio Martín, del equipo Banesto, falleció ayer al ser atropellado por un vehículo en el término de Redueña mientras se entrenaba, confirmaron fuentes de la Guardia Civil.

El accidente se produjo en el kilómetro 50 de la carretera nacional 320, en las cercanías de Torrelaguna, localidad natal del corredor. Al parecer la muerte se produjo al ser golpeado el ciclista en la cabeza por el espejo retrovisor derecho de un camión, cuando circulaba por el arcén de una curva de la carretera N-320, en paralelo, junto a otro ciclista, Angel Luis Robledillo Fresno, que resultó ileso.

El Ayuntamiento de la villa de Torrelaguna, localidad natal de Antonio Martín, ha acordado declarar el día de hoy, sábado, de luto en dicha localidad madrileña.

PAGINA 53



LORENZO MATIAS

**EL CARNAVAL BURGALÉS YA ESTA EN LA CALLE.**— Desde anoche la fiesta del carnaval ya está en la calle. Las comparsas se concentraron anoche en la Plaza Mayor, poniendo la nota de alegría y buen humor, desfilando posteriormente hasta la carpa instalada en el aparcamiento de Caballería. Allí pronunció el pregón de los Carnavales nuestro colaborador, Alejandro Joaquín Rodríguez y fue elegida la «reina» del carnaval burgalés que se prolongará hasta la noche del martes próximo. Bailes en la carpa y verbena en Las Llanas, donde a las diez de la noche lanzaron el gran chupinazo de estas fiestas.

PAGINAS 8 y 9

## Queda sobreseído el homicidio del industrial Pablo Pérez Lomillo

La Audiencia Provincial de Burgos ha decidido sobresear el sumario abierto por la muerte del industrial Pablo Pérez Lomillo, que falleció tras varios disparos de escopeta el 15 de noviembre de 1991 en la nave de su empresa «Perlovín», en

el polígono de Villalonquéjar. El sobreseimiento se ha producido por parte de la Sección Primera de la Audiencia al entrar las investigaciones en un punto muerto desde hace un tiempo, ante la falta de pruebas de los autores del crimen.

El auto de la Sala señaló que «no existiendo motivos suficientes para acusar a determinada persona como autor de los hechos se decreta el sobreseimiento provisional de las actuaciones».

PAGINA 5

MUEBLES  
**evelio**

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

Bono Loto

SORTEO VIERNES, DIA 11

4 - 7 - 15 - 32 - 33 - 49

Complementario 38

Reintegro 3

FIRMA INVITADA

Se rompió el sueño

«YO no sé a dónde vamos, pero el final no puede estar lejos y no va a ser hermoso». Con esta frase, sacada del contexto de un artículo reciente de Andrés Aberásturi, se produjo en mí el sobresaltado despertar que ya intuía en mi comentario anterior, presentado con el título de «¿Soñamos?». En mi pasada reflexión me guiaba la utópica intención de procurar abrir márgenes a la esperanza y aún admitiendo la discrepancia como hecho necesario, tratar de cerrar o evitar los caminos que llevan a esos «dos Burgos», que como trasunto de las «dos España», tanto daño vienen causando a la colectividad burgalesa. Perdidos, desde hace años, en el laberinto de las turbulencias de una crispación dictada por motivaciones políticas, que ha agriado el discurrir de la vida ciudadana, nos encontramos —o nos situamos— frente a descalificaciones de todo tipo. Algo tan natural, legítimo y constitucional como apelar a la gracia de indulto se ha pretendido anularlo con la declaración de que



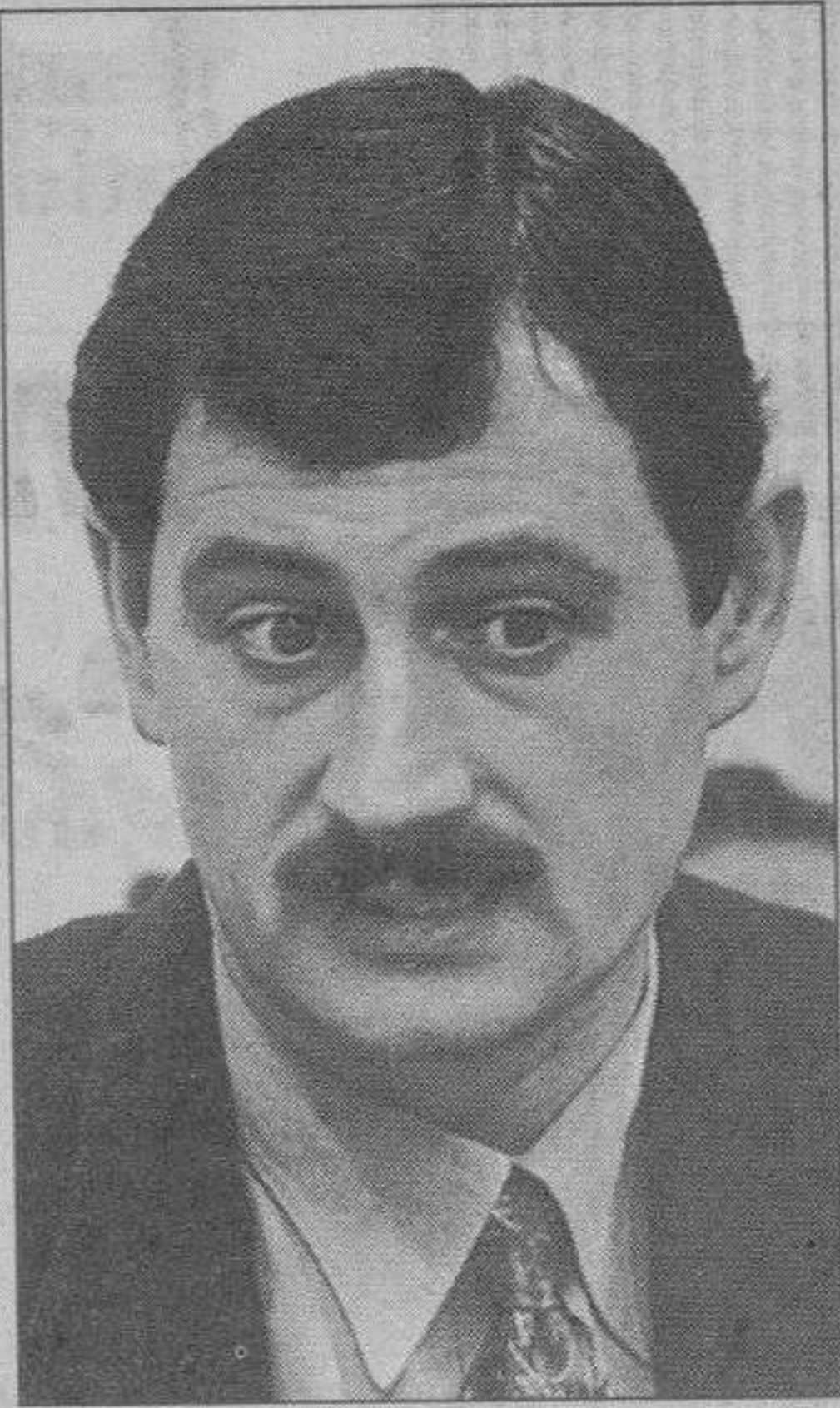
JULIAN MARTINEZ

De otra parte, el periódico «El Mundo» originó conmoción en determinados sectores ciudadanos, con un titular que decía: «César Braña advierte que investigará a los que apoyen el indulto a Méndez Pozo». Declaraciones posteriores hechas por el gobernador civil negó la inexactitud de tal afirmación, en tanto que el propio periódico admitía la utilización del verbo «investigar» obedecía a una simplificación propia de titulares periodísticos. De cualquier forma el texto que seguía al epígrafe sí que contiene la afirmación de analizar «una por una» las firmas que apoyen el indulto del constructor Antonio Méndez Pozo, «por si pudieran encerrar contraprestaciones prestadas». O sea que la cuestión oscila entre unos verbos de bastante aproximación conceptual. Y de ahí, el posible «lapsus» de «El Mundo».

Pero al margen de estas sutilezas semánticas, por mi parte he de confesar que en el fondo del «caso de la construcción» a mi siempre me han asaltado multitud de dudas que con el paso del tiempo no he visto aclaradas, sino acentuadas.

Y como hoy va de citas, no me resisto a reproducir la que pertenece al gran pensador Ortega y Gasset, que dice: «Yo no sé una palabra de Derecho, pero si sé, cuando llega el caso, quedarme atónito».

PERSONAS



**FERNANDEZ MANZANEDO**, provisionalmente se hará cargo de la preparación del Burgos mientras se decide el nuevo entrenador. Es una buena oportunidad para este joven deportista burgalés que se ofreció para colaborar con el primer club de la ciudad y hace una labor callada, pero eficaz. Ha sido el colaborador de Sánchez. A ver cuando termina el tiempo

de gafe del Burgos y se inicia la estabilidad y la recuperación.

**CESAR BRAÑA**, gobernador civil de Burgos, no quiere olvidarse de nosotros. Nos dice en su carta a nuestro redactor-jefe que DB favoreció al PP con un anuncio. Pues habrá de saber que su denuncia ante las autoridades correspondientes no prosperó, pues el anuncio en cuestión estaba muy claro que era publicidad y nada regalado. Las verdades a medias son estúpidas mentiras. ¿Le pagan a usted por increpar? Nos parece que sí. Al menos, tal es la opinión más generalizada en amplios sectores de la capital y de la provincia.

**JOSE MIGUEL DE LA CORTE GARCIA**, comandante de Estado Mayor, es el nuevo jefe de la Segunda Sección de E. M. y, consiguientemente, de la Oficina de Comunicación Pública del Cuartel General. Es un cargo importante y, por lo que se refiere a los medios de comunicación, muy necesario, por cuanto tal cargo es el lazo que en esta ciudad e, incluso, en el ámbito de la Región Pirenaica Occidental, nos une con

las Fuerzas Armadas.

**MARINO BARBERO**, juez que investiga el «caso Filesa», está comprobando que lo de los informes es un camelo y que la financiación ilegal al partido en el Gobierno es un fraude en toda la regla. No aparece ninguno de los informes que costaron tantos millones de pesetas. Hay que tener cara dura



para seguir manteniendo este asunto como algo sin importancia. Barbero sigue en la pista del elefante. ¿Será posible al final desentrañar el secreto? Es difícil porque la Justicia debe tener total independencia y no siempre parece que la tiene.

**MIGUEL VALLECILLO**, presidente de la Comisión de Festejos, es el centro de la organización de los festejos de carnaval. Bueno será que todo vaya bien, que haya armonía, buen humor y que los burgaleses lo pasen «de pipas» para así olvidar rencillas, crispaciones y otras cosas. ¡Todos al carnaval!

**AMPARO DIEZ DE TERAN**, es la delegada en Burgos de «Manos Unidas», una organización que está consiguiendo los objetivos que se propone desde su fundación. Bajo la égida de esta delegada, las cosas han alcanzado unas dimensiones que vienen a corroborar el espíritu que siempre ha animado a «Manos Unidas» y que ahora, como ya se ha publicado, comienza su andadura anual. Estamos seguros de que la respuesta de Burgos volverá a ser formidable.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

12 DE FEBRERO DE 1969

- Mañana, conferencia de Emilio Villalaín, en el Círculo de la Unión. Disertará sobre «El turismo en la provincia».
- Ayer expiró el plazo de presentación de reclamaciones sobre el nuevo Plan General de Ordenación Urbana.
- La temperatura máxima de ayer fue de 7,8 grados y la mínima de 5,4 bajo cero.

HACE 50 AÑOS

12 DE FEBRERO DE 1944

- La Gimnástica va a tomar parte en un gran torneo que comenzará el 7 de abril. Con nuestro equipo actuarán el Torrelavega, Palencia, Santander, Salamanca y los reservas del Madrid y Aviación. La iniciativa partió del Torrelavega y la presidencia del Comité de competición ha sido ofrecida al Club burgalés.
- La temperatura máxima de ayer fue de 2,0 grados y la mínima de 1,0 bajo cero.

HACE 75 AÑOS

12 DE FEBRERO DE 1919

- Esta noche, en el expreso, marchan a Madrid las comisiones de la Diputación, Ayuntamiento y el presidente de la Cámara de Comercio, para asistir a la reunión de los representantes de las provincias interesadas en el asunto de los ferrocarriles.
- La temperatura máxima de ayer fue de 9,0 grados y la mínima de 1,0 bajo cero.

HACE 100 AÑOS

12 DE FEBRERO DE 1894

- En la calle de Benito Gutiérrez, número 3 se verificó en la tarde de ayer y a las tres de la misma, un robo. Parece ser que un individuo a la venta y compra de velones, almireces y otros artefactos de bronce había tenido tratos de compra o venta con la vecina de la casa, Victorina Arnáiz, lo que aprovechó para estudiar el terreno y, luego, perpetrar su mala acción. El ratero, un tal Benito L. G. ya ha sido detenido.

*Mansrique* RESTAURANTE  
 PINCHOS - TAPAS - MESON JABUGO - HORNO PARRILLA  
**RESTAURANTE**  
 ABIERTO DESDE LAS 7 DE LA MANANA  
 SAN LESMES, 2 - BAJO. TELF. 20 87 42 - BURGOS



mi diario  
**Guerra vende bastante menos**

**G**UERRA ya no tira como antes. He hablado con bastantes que sabían que hablaba el diablo don Alfonso. Unos no le escucharon, otros no le siguieron, muchos desconectaron, algunos hicieron zapping, y sé de algunos que hasta se durmieron. Y es que hablar de corrupción y que nos convenza el vicepresidente es ya muy difícil; como unidad cuando pasa lo que todos sabemos en el partido socialista, o de esperar después de doce años de esperar de gestión y promesa otra España automática mejor. Guerra vende muy poco, poco menos que don Felipe, bastante menos que el gobernador civil que el presidente nos envió aquí. Pero puede repetirse. Todo depende del poder político, que nos decía en Antena-3.



MAS DE 130.000 ESPAÑOLES AYUDAN A LA INFANCIA SIENDO SOCIOS DE UNICEF

AYUDA TU TAMBIEN



ENVIA ESTA SOLICITUD POR CORREO O ENTREGALA EN MANO, DE 18,30 A 20,30, EN PLAZA ALONSO MARTINEZ, N.º 7-4, 4.º (TELEFONO 20 65 81)



SOLICITUD DE INGRESO como socio colaborador

Nombre y apellidos .....  
 Fecha de nacimiento .....  
 Domicilio .....  
 Población ..... C. P. ....  
 Provincia .....  
 Profesión .....  
 Teléfono .....  
 (1) CUOTA ANUAL ..... pesetas  
 (1) CUOTA SEMESTRAL ..... pesetas  
 (2) Banco .....  
 Dirección .....  
 Población .....  
 de ..... de 199.....  
 Firma, .....



ORDEN DE PAGO AL BANCO

Banco .....  
 Dirección .....  
 Población .....  
 Provincia .....  
 N° de Cuenta .....  
 Ruego a ustedes que, con cargo a mi cuenta corriente en este Banco, se sirvan abonar los recibos que les presente la ASOCIACION UNICEF-ESPAÑA, por la suma de:  
 Pesetas ..... anuales.  
 Pesetas ..... semestrales.  
 Muy atentamente,  
 Firma, .....

Nombre .....  
 Domicilio .....  
 Población .....

(1) Cuota voluntaria. Media por socio y año, 5.000 pts.  
 (2) Se ruega pago por Banco o Caja de Ahorros.

RETINA



BCB

**ESTA ES NUESTRA BANDA.**— Nació por iniciativa privada, la de los burgaleses que integran «Impulso Musical». Ha pasado su vicisitudes y aquí, desde luego, nadie ha dicho ni dice que aún no esté pasando lo suyo, pero a pesar de muchos pesares, aquí está: nutrida (más de cuarenta miembros), decidida a seguir hasta donde sea por el camino de la música y dirigida por quien sabe muy bien lo que se hace: Pedro Alvarez Ríos. Hoy la presentamos gráficamente, por más que para los aficionados, la cosa es totalmente innecesaria. Pero ahí se queda para lo que tiene que quedarse: para que se sepa que tenemos Banda y para que, por quien sea, se le ayude en la medida necesaria.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Diferencia

□ Pues sí, hombre: el Gobierno se da cuenta ahora de que destruir empleo termina por aumentar la diferencia entre el número de trabajadores y el de jubilados, con lo que eso conlleva. Aquí habíamos dicho algo al respecto desde que se inició esta política. Claro que...

Y dicen...

□ «Hay que generar riqueza para mantener el estado de bienestar». ¡Caramba con el eximio economista! ¿Y a qué esperan? Porque llevan doce años de retraso... Y conste que lo decimos sin sentirnos parte de ningún victimario o victimismo.

Rumor

□ Vuelve a extenderse un rumor que no nos gusta ni poco ni mucho. Nos lo han dicho y, a lo mejor, se trata de algo que no tiene fundamento, pero ahí va, por si acaso: Se dice, se rumorea y se comenta (con muy mala uva, por descontado) que se quiere hacer lo que ya nos parecía olvidado, es decir, unir Sanjurjo con el paseo de Vallellano, con un puente con circulación rodada. Creemos que es una equivocación muy gorda y que la mayoría de los burgaleses (nosotros estamos con ellos) no quiere que se destruya ese paseo. O sea, que no. ¿Se confirman los malos rumores o tiene que tranquilizarse el personal? No sabemos quién, pero alguien está obligado a hacer una de las dos cosas.

Señales

□ «Que digáis que se están poniendo señales verticales informativas en las paradas de autobuses», nos pide nuestro inspector privado de balizas y derivados. Nos dice que, de paso, lo alabemos. Pues nada, hombre: ya está dicho y dese por loado.

De la Quinta

□ Hace una temporada que abundan los motivos para hablar de la Quinta y, además, bien. Ahí va otro de esos motivos: en la parte del lado de las Veguillas, poco más arriba de este paraje, ya está la tierra preparada para que, como ocurrió al otro lado, aquello parezca lo que tiene que ser. Muchas gracias por la

parte que nos toca. A ver si, como deseamos todos, aquello se transforma en la *bombonera* en que tiene que transformarse.

Ferrocarril

□ Hablar en esta ciudad (y en esta provincia, oiga usted) del ferrocarril, es tanto como mentar una tortura colectiva. ¿Hace falta decir por qué? Bueno, pues mentamos al Santander-Mediterráneo y, sobre todo, a la exposición que sobre el mismo ha montando la Coordinadora Pro-Reapertura. Está en la sala del Hondillo, de la Caja de Ahorros del Círculo. Hay que verla para no olvidar. Aunque sólo sea por eso. Conviene tener presente que aquí se nos quitaron cosas que en otros lados se mantuvieron.

EDITORIAL

# La Lengua en Cataluña

**L**A denuncia hecha por un profesional de la Enseñanza y al mismo tiempo presidente del Centro-Hogar de Castilla y León en Barcelona plantea una reflexión importante por parte de los parlamentarios y procuradores de Castilla y León —parece que a éstos se les oye poco y mal en todos los sentidos— para que desde Madrid se trate de reconducir todo lo que se refiere con la defensa del castellano en todas y cada una de las comunidades autónomas, en este caso en Cataluña como lengua oficial con el catalán.

Abel Alvarez es hombre conocedor de la realidad de cuanto ocurre en aquellas tierras. No se trata de ningún político ni de ningún demagogo. Nosotros hemos tenido ocasión de comprobar el absoluto respeto que se tiene en ese Centro a la Cultura catalana, a la lengua, a las libertades y a la democracia, en definitiva, pero la honda preocupación que existe pone de manifiesto que el problema que se ha denunciado en los últimos tiempos existe y se acrecienta. Castilla y León no puede permanecer impasible ante un atropello como se califica que se está haciendo con el idioma de nuestros mayores. Ya es triste que un castellano-leonés, un hombre de la cuna donde nació la lengua asegure que en un tiempo breve su nieto no sabrá hablar castellano porque se le cierran todos los pasos, se cortan todos los caminos para que las nuevas generaciones únicamente puedan expresarse en catalán, lo cual aparte de una tozudez es un «avasallamiento» intolerable.

Conste que con la misma fuerza nos expresamos a favor del catalán como medio de expresión y cultura de un pueblo. La verdadera libertad está en eso, pero no en imponer con un colonialismo auténticamente medieval.

Nuestras flamantes Cortes regionales algo tendrán que decir de una cuestión que tanto importa a esta tierra y a la que tuvieron además que emigrar a otras comunidades.

No sólo hay que tratar de defender la lengua sino de instrumentalizar los medios para protegerla aquí, en nuestra tierra y fuera de ella.

## Diario de Burgos

Fundado en 1891  
Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.  
Presidente: Pedro García Romera  
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez  
Director: Vicente Ruiz de Mencía  
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez  
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez  
Administrador General: Gonzalo Albarellos

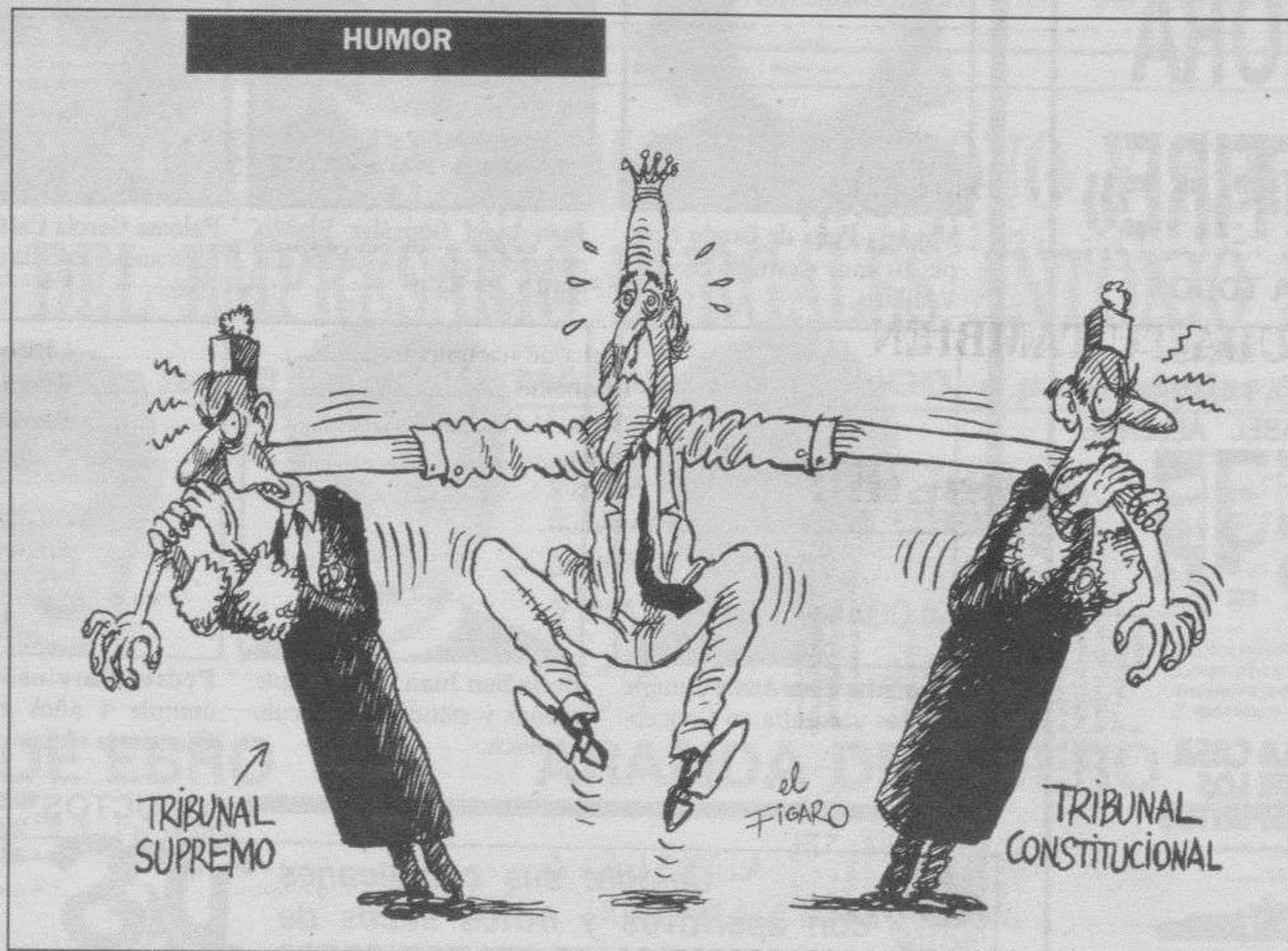
DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:  
Antonio José Mencía  
Jefes de Sección:  
Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso  
y Juan Angel Gozalo.

Redacción:

Inmaculada Pascual, Gustavo Basurto, Montserrat Gómez, Agustina Urefia, Belén Delgado, Juan José Sáiz, Angélica González, Roberto Villarreal, Santiago González, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Jaime Valdivielso, Pedro Sarrail y Juan Carlos Moreno. Diseño: Juan Pablo Maset, Carlos Fraile, Alfredo Cortezón y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.  
Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González  
Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.  
Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García  
Distribución y Venta: Jesús López  
Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.  
Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694  
Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701  
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958  
Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

**NUEVO**  
**LENTES BLANDAS**  
**USO TRIMESTRAL**  
**POR 4.000,- Pts.**  
CON LA GARANTIA DE:  
**OPTICA**  
**TAMM**  
LAIN CALVO, 28.  
**ADAPTACION**  
**INICIAL**  
**12.000,- Pts.**




# Cartelera

## GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A las 5,30, 8 y 10,45  
ESTRENO DE LA MAS RECIENTE Y APASIONANTE INTERPRETACION DEL POPULARISMO ACTOR DE MODA

**RICHARD GERE**



**MR. JONES**


Una película que le encantará.  
(No Rec. menores 18 años)

## CORDON 1

CINES DE ESTRENO. 26 27 27.

5,30 - 8 y 10,45

GALARDONADA CON 6 DE LOS GOYAS DE ESTE AÑO, ESTRENAMOS:



**TIRANO LANDERS**

LA ULTIMA CREACION DE NUESTRO CINE ESPAÑOL!  
(MAYORES 18)


## CORDON 2

DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

5,30 - 8 y 10,45. (2.ª semana)  
UN ESTRENO TODO EMOCION

**ANTHONY HOPKINS DEBRA WINGER**

UN FILM DE RICHARD ATTENBOROUGH



**TIERRAS DE PENUMBRA**

Basada en una historia real.

BASADA EN UN HECHO REAL  
UNA LECCION SOBRE EL SIGNIFICADO Y EL PODER DEL AMOR...  
(Aut. para todos los públicos)

## VAN GOGHEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71  
EL CINE ES PASION, AVENTURA Y FICCION, IVEN AL CINE!

5,30 - 8,10 - 10,45  
**8 NOMINACIONES A LOS OSCAR**



**PIANO**

No Rec. Men. 18

5,15 - 8,00 - 10,45  
DEL DIRECTOR Y CREADOR DEL ULTIMO EMPERADOR.



**PEQUEÑO BUDA**

APTA PARA TODOS

5,30 - 8,10 - 10,30  
EL FUTURO NO ES BASTANTE GRANDE PARA LOS DOS



**STALLONE SNIPES**

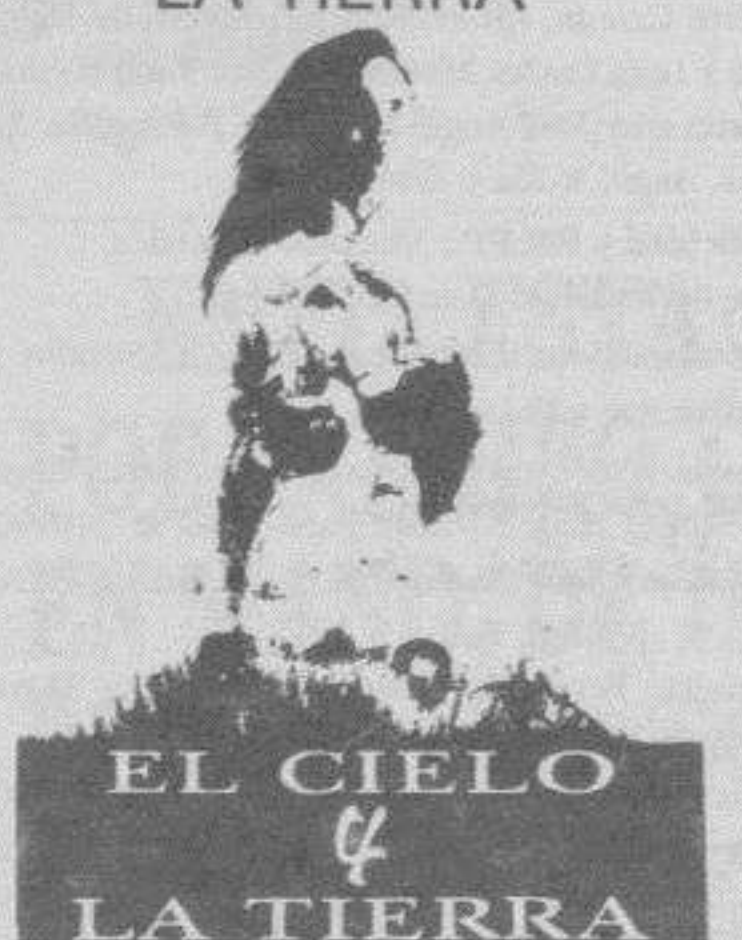
No Rec. Men. 18

5,15 - 8,00 - 10,30  
UN PADRE QUE HARIA CUALQUIER COSA POR ESTAR CON SUS HIJOS

# «SEÑORA DOUBTFIRE»

APTA PARA TODOS

5,30 - 8,10 - 10,30  
ANTES DE LAS GUERRAS, SIEMPRE ESTUVO LA TIERRA



**EL CIELO y LA TIERRA**

NO REC. MEN. 18

5,15 - 8,00 - 10,45  
BASADA EN LA FAMOSA NOVELA DE ISABEL ALLENDE



**LA CASA DE LOS ESPIRITUS**

No Rec. Men. 18

### FARMACIAS

**SERVICIO DE GUARDIA.** - De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: María Angeles de Domingo, General Mola, 32; Angela Sanz, Vitoria, 141 (Barriada Juan XXIII); Carmen Domingo, General Dávila, 21.

**SERVICIO DE URGENCIA.** - De once de la noche a nueve y media de la mañana: María Angeles de Domingo, General Mola, 32.

### TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafraja.

**Barómetro.** - Presión atmosférica, 692,3 milímetros de mercurio.  
**Temperatura ambiente.** - Máxima, de 12,2 grados, a las 15,40 horas, de la tarde. Mínima, de 4,5 bajo cero, a las 8,40 de la mañana.

**Viento.** - Suroeste.  
**Humedad.** - 73%.

### REGISTRO CIVIL

**NACIMIENTOS.** - Rodrigo González y Piorno, Sandra Alarcia y Santamaría, Inés Carmona y Hernando, Roberto Rodríguez y Carnicero, Francisco Escribano e Hinojar, Rubén Rioz y Alonso.

**DEFUNCIONES.** - Aurora Hojas y Alonso, de Posada de Burgos, 83 años; Eladio Varona y Girón, de Huérmeces, 97 años; Teodosio Marcos y Pascual, de Canicosa de la Sierra, 79 años; Margarita Alonso y Leiva, de Belorado, 70 años; María Teresa Martínez y Sáiz, de Poza de la Sal, 87 años; Ignacio Fernández y García, de Villasavariago de Ucieza, 83 años; Dativa Julián y Bardo, de Palazuelos de Muñó, 74 años.

### AGENDA

A las 13,30, en los «Cucos», homenaje al Orfeón Burgalés.

**Carnavales.** De 11 a 14, en la Carpa de Caballería, Taller de disfraces; a las 12,30, en Gamonal, teatro de calle Grupo «Lenda»; a las 13,00, recepción municipal a la Reina y comparsas; a las 19,00, teatro de calle, sale de la plaza del Rey San Fernando; de 20,00 a 24,00, baile en la plaza de Santiago; a las 20,30, concentración de comparsas en esta plaza; a las 23,00, en la Carpa, «Los Inhumanos»; a las 24,00, verbena en la Carpa.

**Manos Unidas.** En el Salón Teatro Vigón, actuación de Jacaranda; en los PP. Dominicos, a las 20,15, el grupo Paradigma.

De 11,30 a 13,30, en la Casa del Cordón, Miguel Marías hablará de «El cine, una historia a caballo».

**ABUTAX**  
Calle de... 35 - BURGOS

**RADIO TAXI**

**27 77 77**

**FUNERARIA SAN JOSE**

SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83  
Tfnos. 209452 - 222907

**CUPON PRO-CIEGOS**

**15.751**

Nº PREMIADO

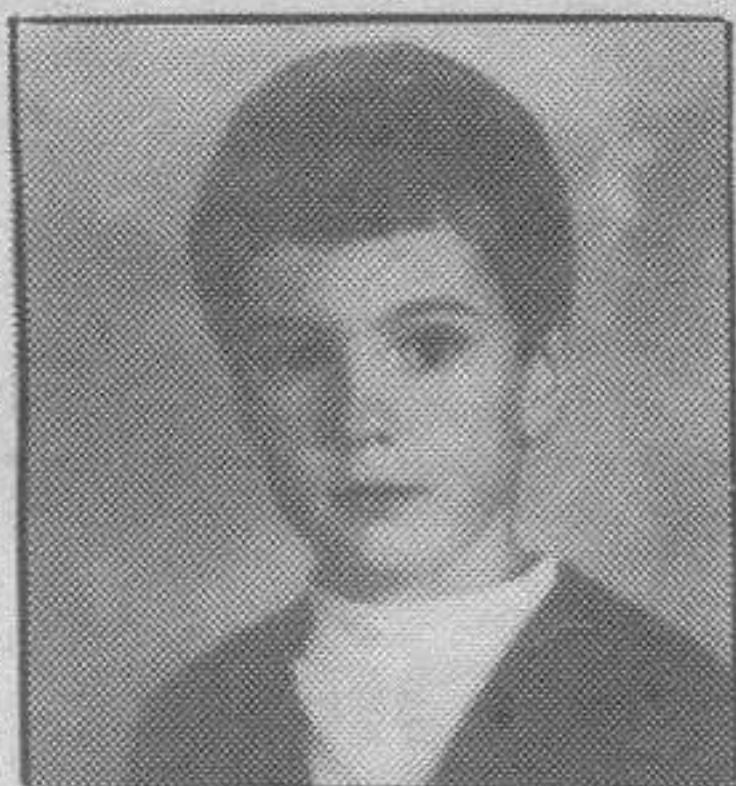
**MUEBLES evelio**

# Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardeña, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Virginia Peña de Grado cumple 10 años y estudia en «Los Vadillos».



Juan-Angel González Blanco cumple 6 años y estudia «La Salle».



Paloma García Castrillo cumple 6 años y estudia en Antonio José.



Irene Portugal Esteban cumple 7 años y estudia en «Los Vadillos».



Raúl Martínez Ausín cumple 8 años y estudia en Concepcionistas.



Borja San Juan Ruiz cumple 6 años y estudia en Círculo Católico.



Pedro Barriuso Velasco cumple 4 años y acude a Guardería «Aries».

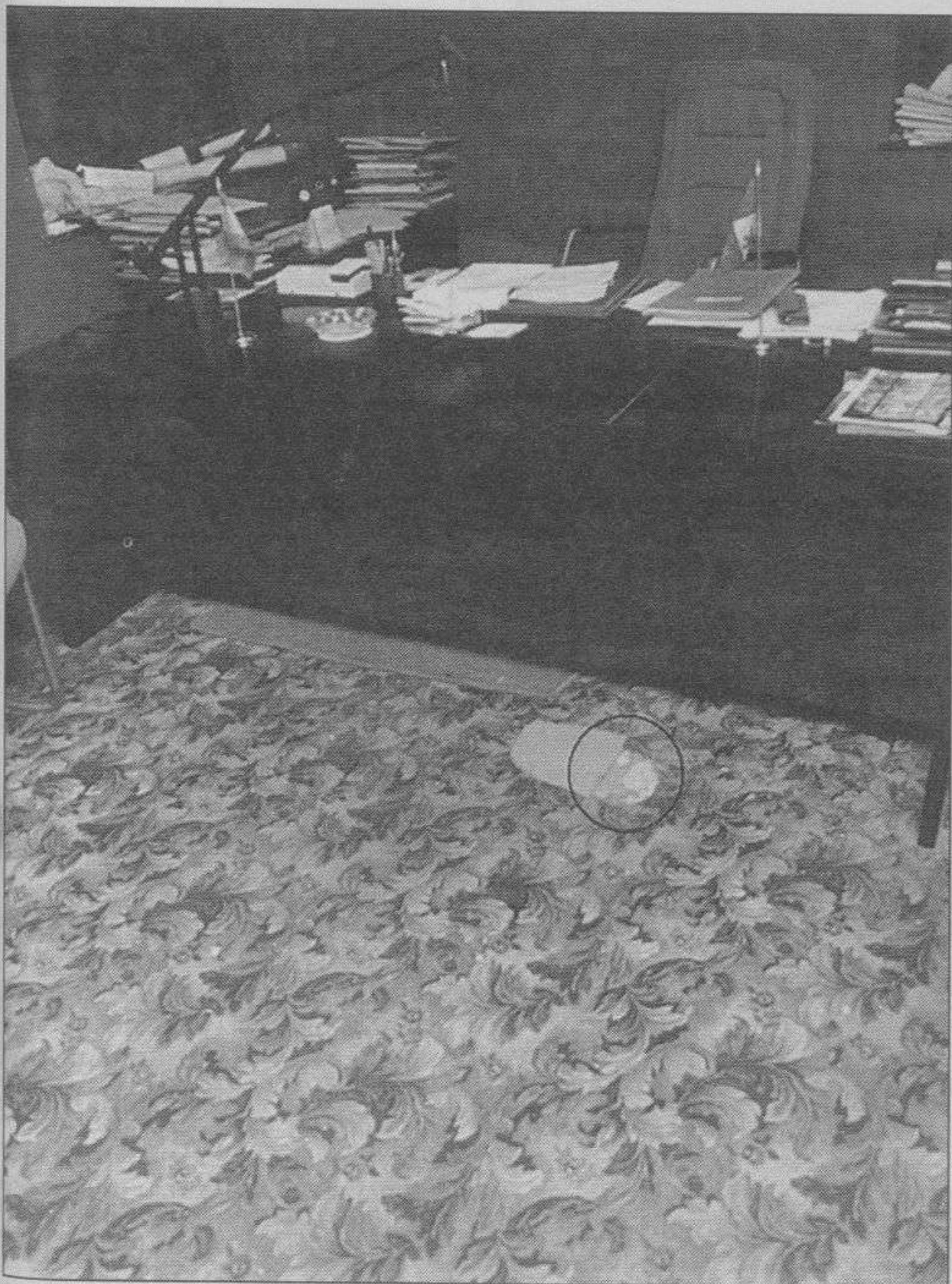


Gemma de Juan Arnáez cumple 4 años y estudia en Jesús María.

**PRODUCTOS**

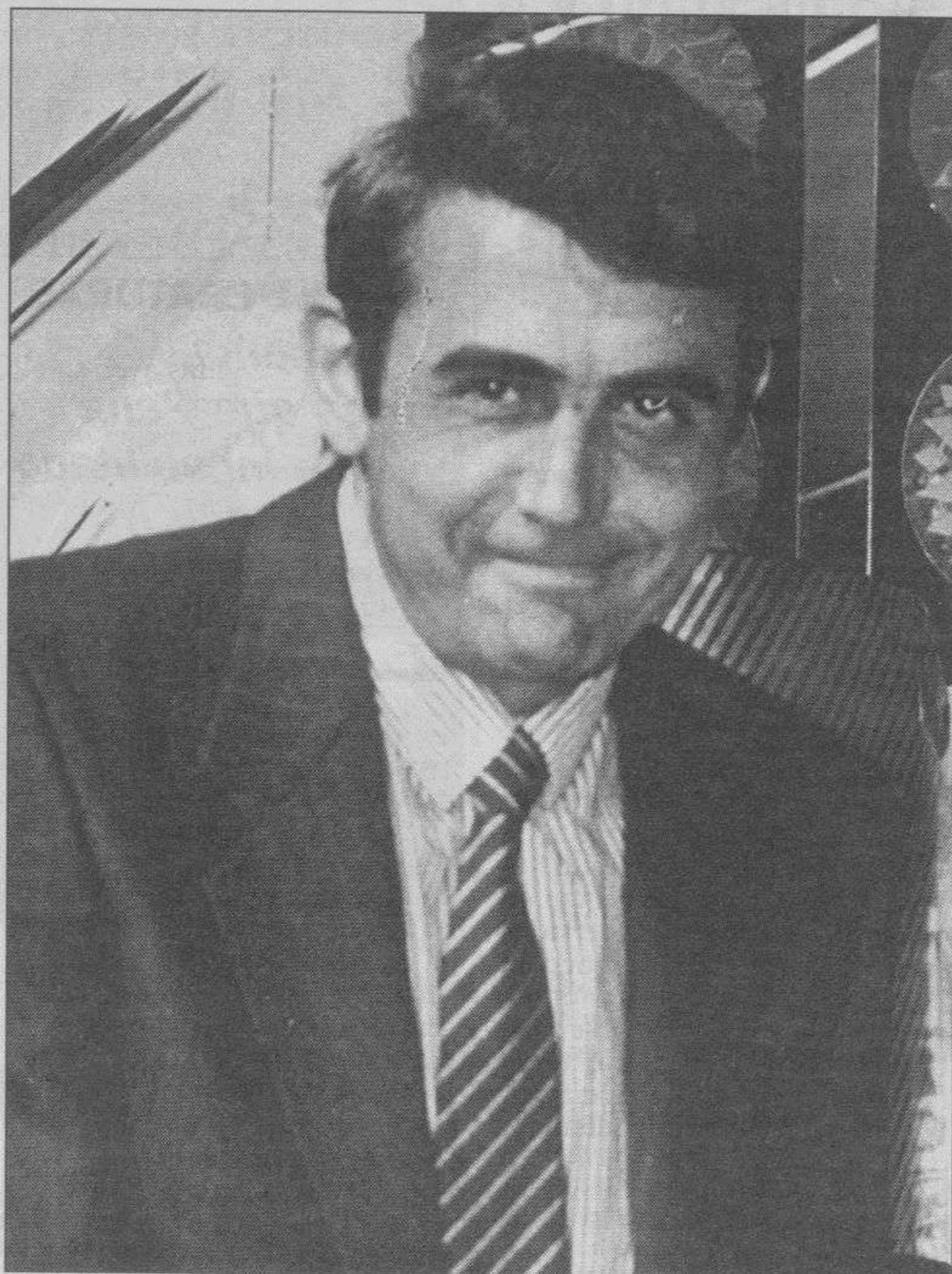
Celebre sus cumpleaños con aperitivos y frutos secos de **DPS** DISTRIBUIDORA DE FRUTOS SECOS

Muy cerca de Ud.  
Avda. del Cid, 47. San Lorenzo. 12.  
C/ Vitoria, 165. Huerto del Rey.  
Pl. Norte, Puesto 106. (esq. La Floral).  
Pl. Sur Puesto 19. Pl. San Pablo. 4



JESUS J. MATIAS

El industrial fue asesinado en la oficina de la empresa «Perlovín».



LORENZO MATIAS

Pérez Lomillo, de 42 años, murió el 15 de noviembre de 1991.

## La Audiencia decreta el sobreseimiento provisional del caso de Pérez Lomillo

**BURGOS/B.D.-** La sección primera de la Audiencia Provincial de Burgos ha decidido sobreseer el sumario abierto por la muerte del industrial Pablo Pérez Lomillo, que falleció tras recibir varios disparos de escopeta el 15 de noviembre de 1991 en una nave de la empresa «Perlovín».

El sobreseimiento del caso se ha producido al entrar las investigaciones en punto muerto desde hace un tiempo, ante la falta de pruebas sobre los autores del crimen. El auto de la Sala señala que «no existiendo motivos suficientes para acusar a determinada persona como autor de los hechos que dieron origen al sumario se decreta el sobreseimiento provisional de las actuaciones».

Fuentes judiciales manifesta-

**El archivo temporal del sumario ha sido provocado por la ausencia de un presunto culpable**

ron que esta medida se mantendrá hasta que no se aporten nuevos datos a la causa. Si así fuera, el caso se abriría de nuevo.

El pasado 21 de diciembre, el juzgado de instrucción número 8 de Burgos dictó un auto por el que declaraba concluso el sumario incoado por un supuesto delito de asesinato del industrial Pérez Lomillo, y por las lesiones que sufrió Carmen A.H., quien le acompañaba

cuando sucedieron los hechos.

Una vez remitidas dichas actuaciones al ministerio fiscal, éste solicitó el sobreseimiento provisional, petición que fue ratificada por el procurador Francisco Javier Prieto, en representación de la acusación particular personada en este caso.

### DOS ENCAPUCHADOS

Los hechos ocurrieron la noche del 15 de noviembre de 1991, cuando dos individuos encapuchados, armados con escopetas y navajas, acabaron con la vida del empresario e hirieron de gravedad a la persona que le acompañaba.

El trágico suceso se produjo a las diez y media de la noche, cuando los encapuchados, tras

introducirse en la planta baja de la bodega por una puerta que Pablo Pérez había dejado abierta, le conminaron para que les entregara el dinero de la caja. Ante la negativa de éste, los dos desconocidos comenzaron a golpearle. Tres certeros disparos en el pecho, le causaron la muerte.

A juicio de la Policía, el móvil del asesinato fue el robo, si bien los autores del crimen no lograron llevarse el dinero que la familia Pérez Lomillo guardaba en las oficinas.

Durante un tiempo se especuló con la posibilidad de que los autores de la muerte de Pablo Pérez pudieran ser la desarticulada «banda de la carretera», a la que se atribuyen los crímenes más sangrientos de los últimos años.

## Braña, Niño y Vígara hablarán sobre Villafría el viernes

**BURGOS.-** El gobernador civil de Burgos, César Braña, se reunirá el próximo viernes con el alcalde de Burgos, Valentín Niño, y con el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vígara, para «avanzar» en el proyecto de convertir el aeródromo de Villafría en un aeropuerto civil de tercer nivel.

Este encuentro ha sido fijado después de que el gobernador remitiera sendas cartas al alcalde y el presidente de la Diputación, en la que les sugería la posibilidad de mantener esa reunión de trabajo.

En su escrito, César Braña manifiesta que «proyectos de esta naturaleza, siempre complicados, requieren una gran vocación en la consecución del objetivo y mucho tacto cuando afecta a instituciones como son las Fuerzas Armadas que deben permanecer ajenas a tensiones políticas y a discusiones públicas y, por el contrario deben ser abordados desde una estricta posición de profesionalidad».

El miércoles, el gobernador acusó a las instituciones burgalesas de entorpecer las negociaciones que se llevan a cabo con la Administración del Estado sobre Villafría.

El jueves, Valentín Niño y Vicente Orden se pusieron «incondicionalmente» a disposición del gobernador para «recibir instrucciones» que eviten el pago de 2.000 millones por los terrenos del aeródromo. El alcalde de Burgos ironizó ayer sobre las palabras de César Braña respecto a este asunto y manifestó que hasta ahora las instituciones burgalesas han seguido los pasos que él les aconsejó. Niño reiteró sus quejas sobre los 2.000 millones de pesetas que pide el Ministerio de Defensa y añadió que esta cifra «parece una broma». A su juicio, «habrá que hablar de otras estrategias y de otros objetivos, y manifestó sus deseos de que el gobernador explique cómo hay que gestionar para que el aeródromo sea una realidad».

## PUNTOS DE RECOGIDA DE FIRMAS DE APOYO Y ADHESION A LA PETICION DE INDULTO DEL EMPRESARIO BURGALES ANTONIO MIGUEL MENDEZ POZO

HOY, SABADO, a partir de las 18 horas

- ☆ Fco. GRANDMONTAGNE (SABECO)
- ☆ PLAZA MAYOR
- ☆ GENERAL MOLA (SABECO)
- ☆ ESTACION AUTOBUSES

### MIRANDA DE EBRO

a partir de las 11 horas

- ☆ CALLE ARENAL

MAÑANA, DOMINGO, a partir de las 11 horas

- ☆ REAL Y ANTIGUA (GAMONAL)
- ☆ LA ANUNCIACION (C/. CLUNIA)
- ☆ PLAZA MAYOR
- ☆ PLAZA SAN FERNANDO (CATEDRAL)

### ARANDA DE DUERO

- ☆ CALLE ISILLA (JUNTO PLAZA CONSTITUCION)

### MIRANDA DE EBRO

- ☆ CALLE ESTACION

### BRIVIESCA

- ☆ PLAZA MAYOR (JUNTO AL KIOSKO)

## El Ayuntamiento recurrirá la licencia de Héroes de la División Azul

□ **BURGOS/I.P.**—El Ayuntamiento presentará un recurso contencioso-administrativo para solicitar la anulación de la licencia de obras del edificio que la empresa «Jaconsa levanta en la calle Héroes de la División Azul. Ayer se constituyó la comisión de investigación y la propuesta anterior fue presentada por los concejales populares que la llevarán a Comisión de Gobierno.

Los representantes de la oposición, que pidieron en su día la creación de la comisión de investigación sobre la concesión de esta licencia, no se mostraron partidarios de la interposición del recurso por parte municipal.

A juicio del PSOE y de IU sostienen que el primer paso que debe adoptar la Corporación es ordenar la paralización inmediata de las obras y que sean los implicados quienes presenten recurso correspondiente. Para José Moral, de IU, «de esta manera que plantea el PP, el día que la Sala de lo Contencioso resuelva el asunto el edificio estará terminado, las familias habitándolo y se planteará la imposibilidad material de ejecutar la sentencia». Moral añadió que no entiende cómo se sigue dejando construir cuando la licencia, según los técnicos, es ilegal.

El grupo mayoritario, sin embargo, defiende la postura contraria por ser más beneficiosa para el Ayuntamiento. Javier Pardilla, miembro de la Comisión de Obras, manifestó que es más lógico presentar primero el recurso contencioso-administrativo contra la licencia y esperar la resolución judicial.

Pardilla añadió que si la sentencia se pronuncia a favor de la licencia concedida, al Ayuntamiento no se le ocasiona ningún perjuicio, pero si la Corporación ordena la paralización de las obras y posteriormente hay una sentencia contraria al Ayuntamiento, éste tendría que correr con unas indemnizaciones económicas muy importantes.

## SENTENCIA DE LA CONSTRUCCION

# Desestimado el recurso de la acusación que pedía el ingreso en prisión de Méndez

### La Audiencia afirma que Peña sólo es inhabilitado para Alcalde o concejal

□ **BURGOS.**—La Sala Primera de la Audiencia de Burgos, presidida por el magistrado Juan Sancho Fraile, acordó ayer en un auto desestimar el recurso de súplica interpuesto por las acusaciones particulares del caso de la construcción contra la providencia de la propia Sala del pasado día dos de febrero, en la que se suspendían provisionalmente las penas de prisión y suspensión de cargo público para Méndez Pozo.

Asimismo, en otro auto, la propia Sala limita las penas de inhabilitación a los condenados en el juicio de la construcción al cargo que ocupaban en el momento de producirse los hechos. De esta manera, rectifica su anterior providencia por la que requirió a los condenados para que se abstuvieran en desempeñar cualquier cargo o empleo público durante el tiempo de la condena.

#### SOLO COMO CONCEJALES

José María Peña no podrá

ser alcalde ni concejal durante los próximos 19 años, mientras que José María Codón y Manuel Muñoz Guillén quedan inhabilitados como concejales durante 18 años, y Víctor Martínez Llorente por 7 años.

El constructor Antonio Miguel Méndez Pozo no podrá ser alcalde o concejal durante 8 años, sin que la inhabilitación le afecte, al igual que el resto de los condenados, para otros cargos públicos que pudiera desempeñar.

#### PERJUICIO IRREPARABLE

Los magistrados entienden en el auto que el Tribunal no ha hecho más que actuar en su



Juan Sancho Fraile.

propia competencia ya que si tiene también competencia para ordenar el ingreso en prisión «la tiene también para la excarcelación o la suspensión, en vir-

tud de una causa justificativa y proporcional».

La Sala entiende además que es evidente el «perjuicio irreparable en el supuesto analizado» y afirma que no se trata de un concepto extraño en «nuestro ordenamiento jurídico y respecto de resoluciones menos transcentes, que no afectan tan íntimamente a la persona como puede suponer su privación de libertad».

En relación con la solicitud por parte de la acusación particular de medidas cautelares sobre la situación de Antonio Méndez Pozo, el auto emitido ayer afirma que «la exigencia de una fianza, respecto de una persona con importante arraigo personal y patrimonial carece de sentido, pues, en todo caso este arraigo tendría un valor superior a la fianza que razonablemente pudiera ser exigible». La Sala confirma además que no se hace especial imposición de costas «al no apreciarse circunstancia determinante para ello».

## «Sería irresponsable no recurrir la sentencia»

### Así lo cree Niño que justifica el recurso de amparo por la indefensión municipal

□ **BURGOS/I.P.**—El alcalde justificó ayer la presentación del recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional contra la sentencia del «caso de la construcción» en base a la indefensión municipal durante el proceso.

Niño manifestó que el Ayuntamiento tiene el mismo derecho que cualquier otro ciudadano a ser escuchado lo que no sucedió durante las diligencias previas, «por tanto —dijo— tiene que ser escuchado como parte que tiene responsabilidades y tiene que defender el derecho de esos 20.000 ciudadanos que pueden verse involucrados por la sentencia».

El alcalde añadió que sería una irresponsabilidad que el Ayuntamiento no se acogiese al derecho de amparo del

Constitucional. En este sentido, Niño manifestó que lo que se pide en el recurso es que el Ayuntamiento sea escuchado y añadió que si el recurso es admitido a trámite, serán los jueces quienes dirán si el juicio debe iniciarse o no, en qué punto o si sólo debe ser escuchado el Ayuntamiento.

#### CUMPLIR LA LEY EN EL TEMA MINUTAS

En cuanto al otro acuerdo

adoptado por la Comisión de Gobierno, el de exigir la devolución de las minutas a los abogados que defendieron al ex-alcalde José María Peña y tres de sus concejales, Niño manifestó que «el Ayuntamiento no ha hecho otra cosa que cumplir la Ley».

Valentín Niño añadió que no sabe quién pagará las minutas y que el único compromiso de la Corporación era el de reclamarlas y así lo han cumplido, «el cómo lo hagan efectivo y cuándo es un tema que se me escapa en estos momentos», añadió el alcalde.

Niño manifestó que mientras existiera la presunción de inocencia el Ayuntamiento tenía obligación de correr con el gasto de las minutas, en base a una sentencia del Supremo, según la cual fun-

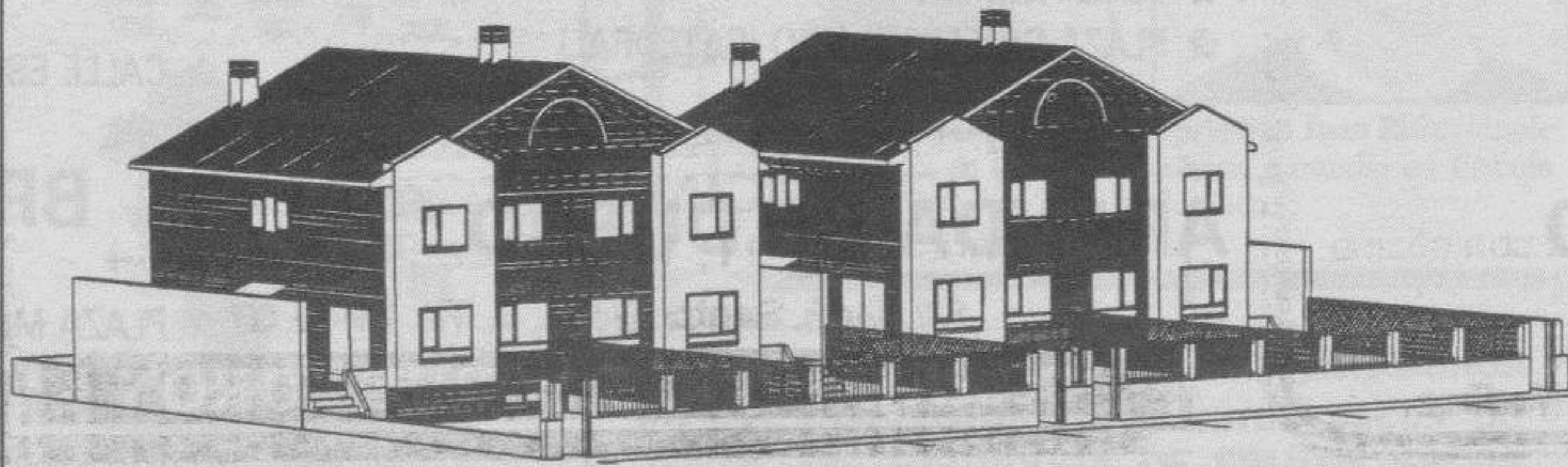
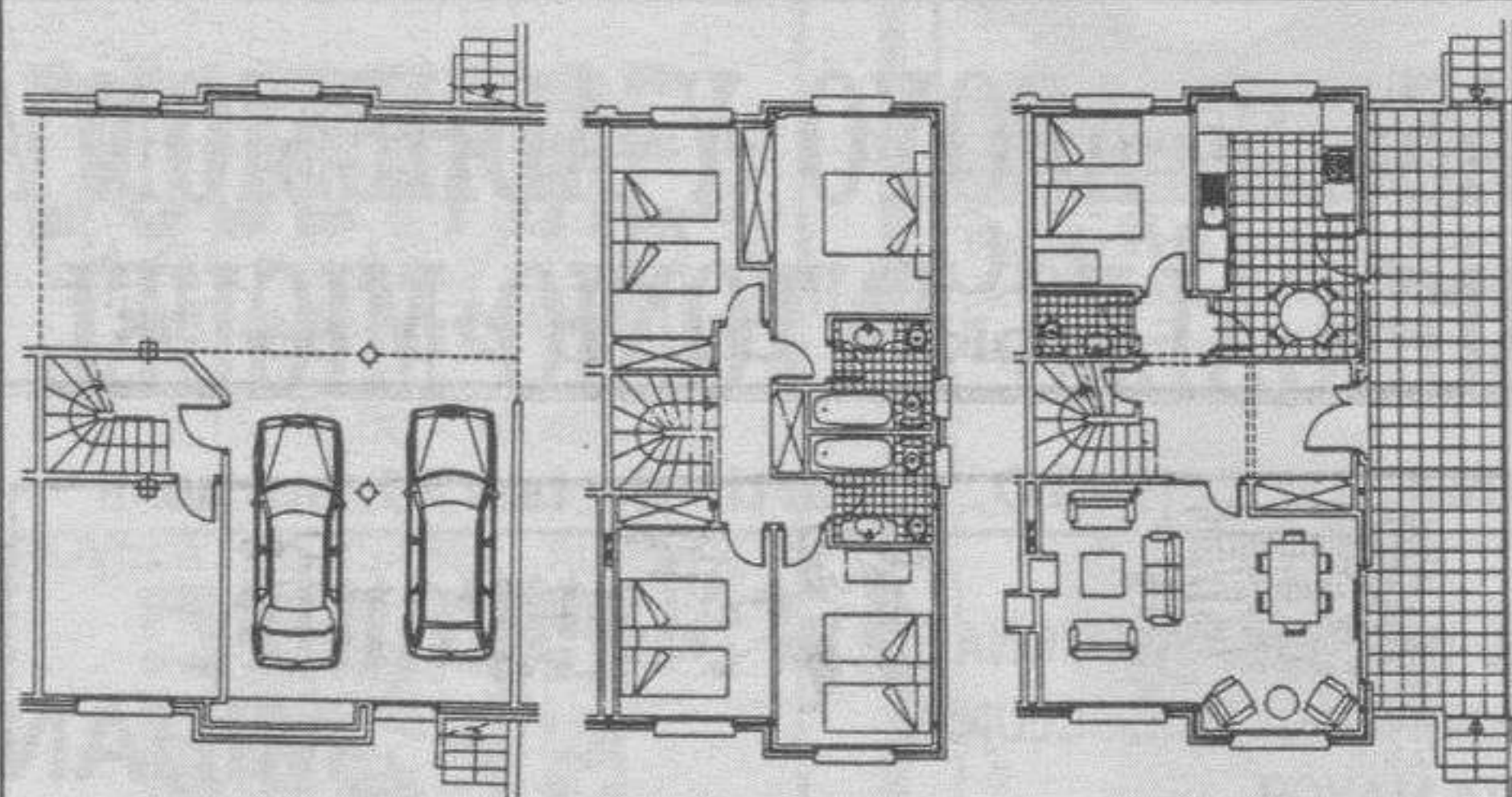
cionarios y políticos en el ejercicio de sus cargos, tienen que estar protegidos por el Ayuntamiento, «lo que no sabemos —añadió— es si también ahora que están condenados; no obstante, como la sentencia dice que hay que exigir la devolución de las minutas, el Ayuntamiento en cumplimiento de la sentencia, las exige», aclaró.

El alcalde añadió que no cree que esta exigencia tenga por qué levantar ampollas en nadie y dijo desconocer los rumores que se han extendido en las últimas horas, según los cuales, un grupo de concejales del grupo mayoritario van a iniciar una campaña de recogida de fondos entre los ciudadanos para pagar las minutas de los abogados de los acusados.

# ¡BUENA SUERTE!



La Primitiva



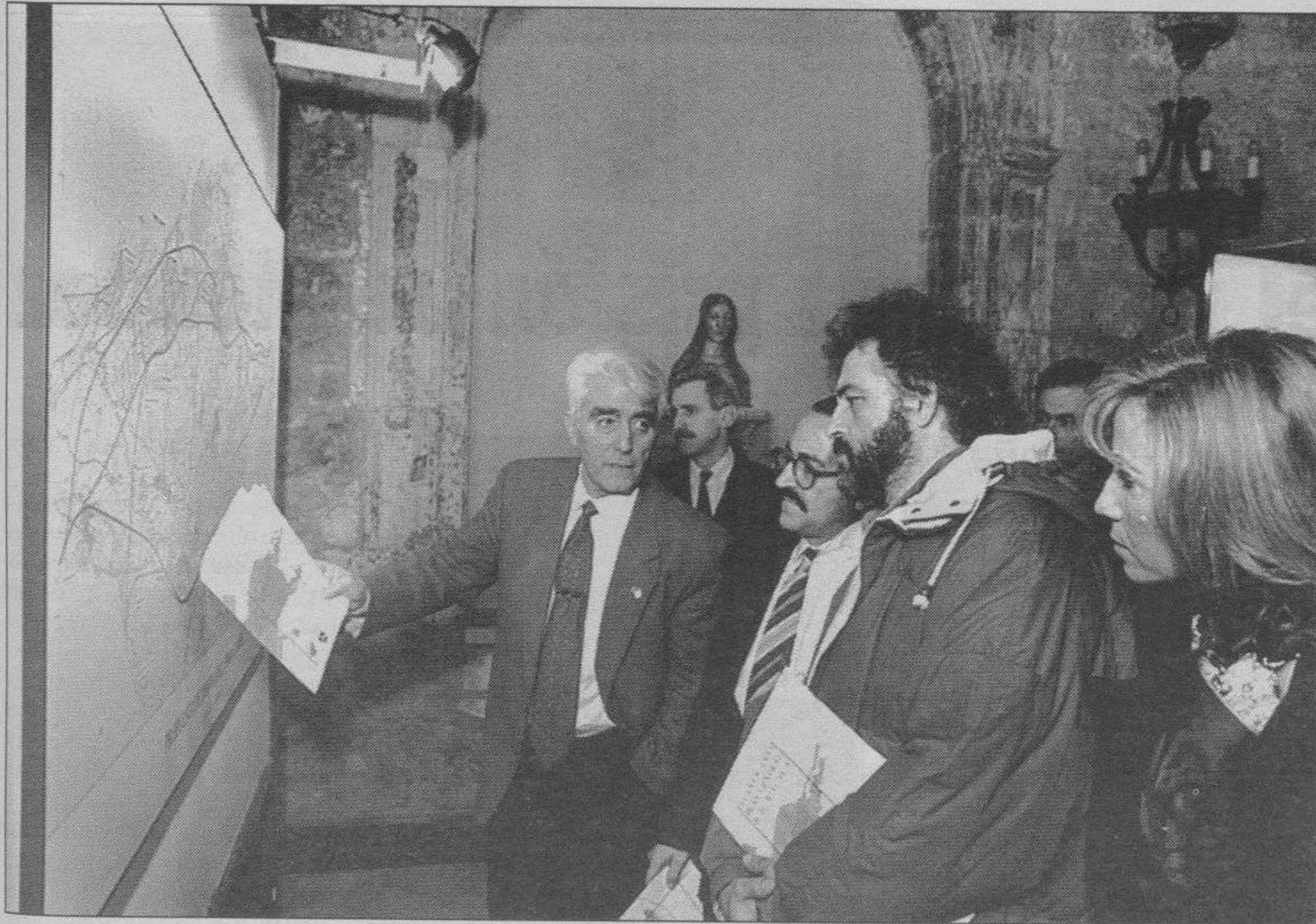
## INICIAMOS 2ª FASE

VIVIENDAS UNIFAMILIARES BARRIO DEL PILAR ZONA UNIVERSITARIA Y RESIDENCIAL

Información y venta:

||||| N U E V A P E R G O L A S A

C/ Clunia, 6 - 1º B. © 24 01 13.



ALBERTO RODRIGO

Niño y los concejales de la oposición, Triana, Moral y Purificación Rueda ante uno de los planos.

## El Avance del Plan General, a disposición de los ciudadanos

**Desde ayer, el Monasterio de San Juan acoge planos y documentos técnicos del mismo**

□ BURGOS/I.P.- Desde ayer, ciudadanos, instituciones, partidos y colectivos tienen a su disposición, en el Monasterio de San Juan, el Avance del Plan General de Ordenación Urbana redactado por «Prointec» y al que podrán realizar las sugerencias que deseen.

La participación ciudadana y la importancia de sugerencias y posteriores alegaciones fue destacada por el alcalde en el acto de presentación del Avance, que contó con la presencia de Oscar Peña, del equipo redactor y José Luis Izquierdo Dobarco, gerente del Servicio de Urbanismo, así como la de numerosos corporativos y técnicos municipales.

Tanto el alcalde como Izquierdo Dobarco coincidieron en señalar la importancia que para el desarrollo futuro de la ciudad tendrá este nuevo Plan General. Entre los aspectos destacados por Dobarco está la integración en la ciudad de la Universidad, por su trascendencia urbanística al ser necesario dotar una reserva de espacio y provisiones para el Campus.

Destacó, igualmente, la ejecución del túnel del Castillo, la

recuperación de este Parque y del Cerro de San Miguel, con la finalidad de crear un gran espacio que armonice su utilización por los ciudadanos con la protección del medio natural.

La modernización de las estructuras comerciales y socio-culturales es otro reto para la ciudad que contemplará el Plan General y al que se refirió Dobarco, así como la eliminación de las barreras ferroviarias, la regulación del mercado de la vivienda y la potenciación de la ciudad como centro de transportes y comunicación -aeropuerto de Villafraña- en base a su estratégica posición en el cruce de ejes de desarrollo nacionales y europeos.

Oscar Peña, del equipo redactor, destacó que el nuevo planeamiento ha seguido las determinaciones de Ley del Sue-

lo, con una primera clasificación de suelo urbano, urbanizable y no urbanizable. En cuanto al suelo urbanizable dijo que «es una visión maximalista de lo que entienden que puede ser la ciudad en un futuro no demasiado inmediato».

En este sentido, matizó que no todo el suelo que aparece reflejado como urbanizable en el Avance se recogerá en el documento para la aprobación inicial del Plan, sino que parte de él quedará como suelo no urbanizable para posteriores desarrollos. El suelo urbanizable se programará para dos cuatrienios, quedando el resto como urbanizable no programado para futuros desarrollos.

### EXPOSICION ITINERANTE

El Ayuntamiento distribuirá diez mil catálogos y 700 carteles, así como folletos divulgativos más sencillos dedicados a los escolares y cientos de impresos tipo encuesta para que los visitantes de la exposición hagan sugerencias. Por otra parte, se montará una exposición de carácter itinerante que recorrerá los barrios.

## El mirador-cafetería en el Castillo se adjudica a «Tebycón», por 95 millones

**La vigilancia en el Parque se reforzará con la presencia de dos guardas jurados, a partir de abril**

□ BURGOS/I.P.- La Comisión de Gobierno adjudicó el jueves las obras del mirador-restaurante del Castillo a la empresa «Tebycón» por un importe de 95 millones.

Pese a las especulaciones en torno a la finalidad que tendrá este edificio, el delegado para la recuperación del Parque del Castillo, José Sagredo, manifestó ayer que la adjudicación a «Tebycón» para la construcción se ajusta en su totalidad al proyecto de mirador-restaurante diseñado por el arquitecto municipal Félix Escribano y cuya maqueta fue presentada a los medios de comunicación el pasado año y aprobado por la Comisión de Gobierno.

Sagredo dejó claro que lo que se construirá será una cafetería, un mirador y un espacio diáfano que admitiría convertirse en sala de exposiciones pero también podría llegar a albergar la Escuela Municipal de Hostelería.

La idea de un centro cívico es, a juicio de Sagredo, algo tan abstracto que en ningún momento ha eclipsado a la idea primaria concebida en el proyecto. Si bien es verdad que hubo que realizar algunas pequeñas modificaciones en la cocina que se deja al criterio del posterior adjudicatario.

### CONTRATACION DE DOS GUARDAS FORESTALES

Por otra parte, la Comisión del Castillo reunida en la mañana de ayer dio el visto bueno a la contratación, a través de concurso, de dos guardas jurados para fortalecer la vigilancia en dos zonas concretas del Castillo, el aparcamiento y los yacimientos arqueológicos. De esta manera se completará

el tema de la seguridad en el recinto que hasta ahora es competencia exclusiva de la Policía Local. En principio, la contratación será por seis meses y podría hacerse efectiva el 1 de abril.

En este sentido, cabría una tercera posibilidad y es la colaboración con el Ministerio de Defensa para que ponga a disposición del Ayuntamiento un militar adiestrador de perros. De concretarse esta posibilidad, la Policía que vigila el Parque del Castillo contaría con un animal de estas características, lo que multiplicaría su eficacia. Aunque no sólo en el propio Castillo, sino en otros parques, plazas y espacios grandes de la ciudad.

Por lo que respecta al tema de las distintas instalaciones, van por muy buen camino y de cara al verano estarán en marcha. En la Comisión de ayer estuvo presente Bienvenido Nieto, presidente del Colegio de Licenciados de Educadores Físicos encargado de coordinar las instalaciones deportivas del Parque. Según se desprende de sus explicaciones, el circuito de mantenimiento físico está terminado, a expensas de colocar un gran panel de metacrilato señalizando el circuito. El próximo viernes se llevarán a la Comisión los presupuestos de tres empresas para el circuito de orientación y la ruta de bicicleta de montaña para que ya en el mes de marzo estén en pleno funcionamiento, tanto el circuito, la orientación, la bicicleta de montaña y las pistas de galgos y atletismo. El próximo viernes se presentará un boceto de estas instalaciones.

Se acordó una limpieza del interior del Arco de San Martín y la elaboración de un informe para incluirlo dentro del recorrido turístico amurallado. También se instalará, junto al vagón del Castillo, una caseta informativa que dispondrá de botiquín y servicios públicos.



# MAPFRE

GRUPO ASEGURADOR

SELECCIONA

## DELEGADO

PARA MEDINA DE POMAR

SE REQUIERE: ✓ Edad de 25 a 35 años.

✓ Dotes comerciales.

✓ Facilidad de relación.

SE OFRECE: ✓ Incorporación inmediata con oficina.

✓ Retribución a comisión.

✓ Contrato mercantil.

Interesados llamar al tlf. 31 19 46. Sr. Medina.

PARA OIR BIEN CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO



Especialista en aparatos auditivos

GARANTIA 1 AÑO

## OPTICA INTERNACIONAL

PARA VER BIEN Espolón, 30. ☎ 20 66 05.



# Restaurante Los chapiteles

XIII JORNADAS GASTRONOMICAS DE COCINA BURGUESA

Ultimos días: 11, 12 y 13 de Febrero 1994

C/. Gral. Santocildes, 7. Tlf. 20 18 37

Colabora: VINOS TORREMORON



Cenas especiales  
Viernes, Sábados y  
Almuerzos Domingos

- Desgustación de Especialidades: Ensalada de Salmón Ahumado con Espárragos Trigueros y Salsa de Aguacate. Budín de Pimientos del Piquillo templado sobre Salsa de Aceitunas al Perfume de Ajo. Revuelto de Hongos y Ajos Tíernos sobre Salsa de Chipirones.
- Hojaldres Rellenos de Frutos de Mar.
- Parrillada de Pescados y Mariscos.
  - Repostería de la Casa.
  - Vinos de la Ribera del Duero.
  - Copa de Cava.

2.700 Ptas.

Bodas - Comuniones  
Bautizos.

Consulte precios.

Ctra. Madrid-Irún, Km. 232.

Telf. 20 16 40.

Fax: 26 21 72.



LORENZO MATIAS



LORENZO MATIAS

Los disfraces más originales, los de una familia, formada por 19 personas, que atrajo la atención de todos por su cuidada indumentaria, vestidos de bucaneros y candelabros y un hombre de hojalata muy logrado, del Mago de Oz. Otra familia estaba compuesta por varios dinosaurios de distintos tamaños.



LORENZO MATIAS

## La explosión de varios petardos, sólo un susto

El alcalde, Valentín Niño, estaba en Bilbao y no pudo acudir al disparo de la bomba anunciadora del Carnaval 94, tampoco se sabe dónde estaban la mayoría de los corporativos de todos los grupos políticos, que no aparecieron por la fiesta, no se sabe si por temor a la mofa y chufia de las comparsas o porque tenían algún otro asunto entre manos.

Sólo mantuvieron el tipo dos ediles: el teniente de alcalde, responsable de Festejos, Miguel Vallecillo, y el concejal de Tráfico, Antonio José Pereda. El resto, brillaron por su ausencia.

El único incidente de la

jornada, que, afortunadamente, no pasó de un susto, lo protagonizaron los lanzadores de cohetes, a quienes, fortuitamente, les explotaron ocho juntos, cuando sólo tenía que hacerlo uno. Fue en la plaza Mayor, que en ese momento estaba llena de público. Algunas señoras sufrieron leves quemaduras en las medias o en las piernas y una, en concreto, tuvo que ser llevada al hospital.

El accidente, puso de manifiesto, cierta desorganización, improvisación y caos que se notó en la plaza Mayor y durante el desfile, que habría que mejorar en próximas ediciones.

AGUSTINA UREÑA

**C**RISTINO y sus compañeros de grupo municipal, un tráfuga llamado Juan Ruiz Carcedo, la polémica de los hipermercados, los sudores del equipo de fútbol, el scterramiento o el desvío, el Principal y los problemas de la Catedral son algunos de los temas elegidos por los burgaleses en este Carnaval 1994 que ayer a las nueve de la noche tuvo el pistoletazo de salida, de manos del concejal de Festejos, Miguel Vallecillo. Cientos de burgaleses se lanzaron a la calle para celebrar el

miembros del grupo Samba Brasil, a los sonos de los tambores, y comparsas de distintas peñas y sociedades de la ciudad.

Entre el gentío podía verse a la comparsa de la Peña Recreativa Castellana vestidos de marineros, con las coplas más divertidas y picantes y a más de cincuenta integrantes del Hogar Extremeño, ataviados con los «antrujos», o disfraces de «mamarracho», si nos atenemos a la traducción literal del «castujo», o dialecto de la tierra de Hernán Cortés.

Los de Arámbruro-Bosco iban de gavilancillos picudos, plumas



## Las comparsas cantaban coplas sobre el grupo municipal, los tráfugas y los hipermercados

UNA DOCENA DE COMPARSAS

Ultimando los preparativos de disfraces y máscaras, las charangas y comparsas se hicieron de rogar ante un público curioso que les esperaba expectantes en la Plaza Mayor desde las ocho de la tarde, la mayor parte a cara descubierta, a excepción de los más pequeños.

Casi una hora más tarde, hacían su entrada triunfal los

de miles de colorines, los de la peña «El Grifo», de eso mismo, los de la peña «Poca Pena» con un divertido disfraz de payaso, otro grupo lo formaban una decena de Mickis y Minnies Mouse, otros, de graciosos ratones o dinosaurios y también, con disfraz más pobre, una comparsa ataviada con sacos de patatas y unos lazos de colorines.

En total, una docena larga de comparsas y algunos niños ataviados con los trajes de los personajes preferidos de sus cuentos, hadas madrinas, Caperucitas, Princesas, Blancanieves, osos amorosos, diablillos saltarines o damas románticas.

Los demás, que hacían mayoría, sin careta, antifaz o disfraz.

CIENTOS DE CURIOSOS

Las comparsas recorrieron al son de la música y las coplillas, las calles más céntricas, seguidos de cerca por cientos de curiosos, mientras que la mayor parte se acercaban hasta la carpa instalada en Caballería, donde estaba instalada ya la orquesta «Farándula» con su





LORENZO MATIAS

La reina del Carnaval, Arancha Pérez Martínez, encandiló al jurado con un ingenuo y atrevido disfraz de Minnie Mouse.

**Más de tres mil personas acudieron a la carpa de Caballería a oír el pregón y proclamar a la reina del Carnaval, la novia de Mickey Mouse**

marcha, para esperar pacientemente la llegada del desfile de trajes llamativos y variopintos.

«De entrada os recomiendo/ que retocéis sin parar, que cancéis con alegría, que bailéis sin descansar, que no os acordéis de penas/ que os puedan estropear estas fechas tan alegres que son las del Carnaval».

Con estas palabras, Alejandro Joaquín Rodríguez, periodista insigne de la ciudad, abrió a las diez de

da, el presidente de la Hermandad de Peñas, J. A. Aranzana, la reina de Burgos, Natalia Caracena, el fotógrafo Lupi y la animadora sociocultural, Virginia Cruz y Javier Sanz, eligió tras breve deliberación como reina, a la joven Arancha Pérez Martínez, ataviada de ingenua y atrevida Minnie Mouse.

**LAS LLANAS Y GAMONAL**

La carpa habilitada en Caballería para tres mil personas se quedó pequeña ante la afluencia de vecinos. Tras la inauguración oficial, continuó el baile y la marcha con el grupo «Farándula» y a esa misma hora —las once, más o menos— se iniciaba el concierto de «Burning» en la plaza de Roma en Gamonal, organizado por los comerciantes de la zona. Contó con numeroso público, lo mismo que la verbena, con «Indiana», en Las Llanas.



pués de la insistencia de un animador con salero —Jesús García Bueno, de la Cadena 100 para más señas— hubo 13 candidatas.

El jurado, formado por el concejal de Tráfico, A. J. Pere-

blecerlas sin más».

Esas libertades duraron «hasta el año de la guerra,/ de la guerra nacional», en que se metían con el alcalde «con mucha mordacidad», con letrillas adaptadas «de coplas de actualidad» que ayudaban a romper «por unos días/ el tedio y la enemistad».

Como no podía ser menos, el ilustre pregonero ataviado con un antifaz y un gracioso sombrero, dio también en hablar de los políticos y del frío, dos temas que en Burgos, dan bastante de que hablar. «Nos disfrazamos de todo,/ otros de disfraz están todo el año,/ pero lo disimulan con potingues y cremás». «Los políticos se afanan/ por hacernos comulgar/ con las ruedas de molino de tanta promesa falaz./ Son los que tienen dos caras/ y algunos más./ En campaña se colocan la careta electoral/ y cuando están elegidos/ sacan la de gobernar».

Una vez finalizado el pregón, que animó un poco al público, un poco frío pese al ritmo «caliente» de la noche que imprimieron las chicas de Samba Brasil, se procedió a la elección de la reina del carnaval. Des-

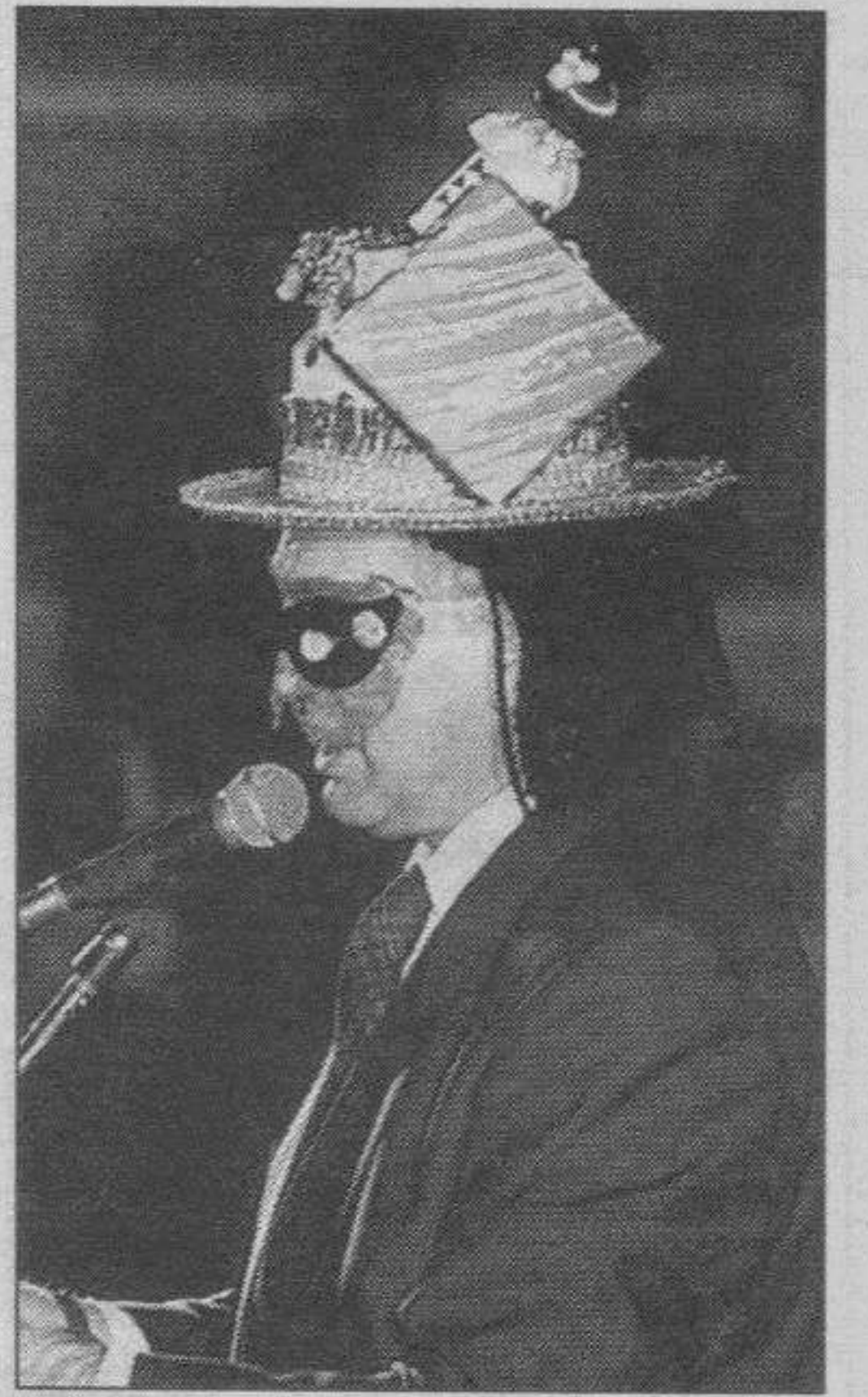
la noche una nueva edición del Carnaval, con un pregón en el que hizo un recorrido en verso por la historia de estas fiestas «con diversos altibajos y asistencia desigual».

«El Carnaval de Burgos/ Prima Voce y mucho más,/ con vestigios del pasado/ y aires de modernidad,/ envuelta en mil y un litigios/ que a algunos hacen medrar,/ y con muchísimas ganas/ de que, al fin, acaben ya».

«Allá por el ochocientos/ hace cien años, y más,/ teníamos ya carnavales/ aunque prohibido el desmán,/ que un alcalde timorato/ hizo un bando publicar /donde se prohibían cosas,/ muchas cosas, ya verán/».

**COPLAS DE ACTUALIDAD**

Según el pregonero, el tal alcalde, del que no dio nombre por lo que pudiera pasar, decretó que se hiciera chanza en esta época, pero no de aquellos que visten hábito: «curas, monjas y demás». Después vino Felipe V a prohibir la fiesta y Carlos III, el déspota ilustrado, «a resta-



LORENZO MATIAS

Alejandro J. Rodríguez, el periodista pregonero, usó un antifaz y un sombrero

**Un programa variado para hoy**

La jornada de hoy se inicia a las 11 con un taller de máscaras de escayola y otro de disfraces de papel para los chavales en la carpa de Caballería.

A las doce y media el grupo de teatro «Lenda» pasará por varias calles de Gamonal y por la tarde, a las siete, por la plaza del Rey San Fernando.

A la una, recepción del Ayuntamiento a la Reina del Carnaval y miembros de las comparsas.

Estas deberán concentrarse en la plaza de Santiago en Gamonal a las ocho y media para presentar a la reina en el barrio y desfilar por sus calles.

Ya por la noche la oferta es variada.

En Gamonal baile a cargo de la orquesta «Expresión Combo» En la carpa podrá verse a Los Inhumanos, a las once. A las doce, verbena de la orquesta Taiwan.



LORENZO MATIAS

Cientos de curiosos se dieron cita desde las ocho y media de la tarde en la Plaza Mayor.

## Niño visitó el colegio «Alejandro Rodríguez de Valcárcel»

□ **BURGOS.**— Dentro del programa de visitas a centros escolares, que todos los viernes realiza el alcalde, Valentín Niño, ayer le tocó el turno al «Alejandro Rodríguez de Valcárcel».

Durante una hora y media, Valentín Niño partió con el presidente de la APA, profesorado, dirección y alumnos del centro. Le plantearon las necesidades del colegio, así como las del barrio, a las que, según fuentes del colegio, el edil se mostró muy receptivo. Se interesó por el grado de satisfacción con el mantenimiento por parte del Ayuntamiento, con el objetivo de mejorar todo aquello que sea susceptible de mejora.

En las aulas, que visitó una por una, de los más pequeños alentó a los niños a seguir en la dinámica escolar, y les orientó en algunas cuestiones que le fueron planteadas.

Responsables del centro escolar calificaron la visita, la primera que realiza un alcalde de la ciudad, como muy entrañable y positiva.

## La Cámara de Comercio celebrará sesión plenaria el próximo día 17

□ **BURGOS.**— El aeropuerto de Villafría, el Centro de Transportes Aduana de Burgos o el Reglamento de Régimen Interior son algunos de los puntos incluidos del orden del día del pleno de la Cámara de Comercio, que se celebrará el próximo jueves, día 17.

Igualmente, en el transcurso de la sesión se procederá a la elección de la vacante producida en el Comité ejecutivo, tras la dimisión presentada por el empresario Antonio Méndez Pozo, y se dará cuenta del cambio de representante de Diario de Burgos en el pleno, cargo que ocupará a partir de ahora el gerente del periódico, Jesús Angel Bueno Ordóñez.

Además de los puntos citados, se dará cuenta de las Jornadas Técnicas de secretarios generales y directores de Cámara en El Escorial.

# Asuntos Sociales destina 133 millones a asociaciones asistenciales y benéficas

**Cruz Roja, con cerca de 56 millones, es la entidad más beneficiada**

□ **BURGOS.**— El Ministerio de Asuntos Sociales ha destinado 132,8 millones de pesetas a 16 organizaciones burgalesas, con cargo al 0,52% del IRPF del pasado año 1993.

Esta subvención representa un porcentaje del 16,13% sobre el total distribuido en Castilla y León, donde se realizarán programas subvencionados por un total cercano a los 791 millones.

Los programas subvencionados en la provincia de Burgos son 29, que van destinados, por este orden, a los mayores, drogodependientes, colectivo gitano, inmigrantes, minusválidos, mujeres, jóvenes, reclusos e infancia.

### INMIGRANTES

Destaca, por la asignación recibida, la Cruz Roja, con 55,9 millones, para la realización de varios programas, entre los que sobresalen los centros de día y pisos tutelados para personas mayores y, como novedad, la atención a los inmigrantes.

A Cruz Roja le sigue, con 23,9 millones, la Fundación Provincial de Servicios Socia-



Cruz Roja ha sido la más beneficiada, con 55,9 millones para realizar varios programas.

les de Burgos, que destinará esta cantidad a la creación y adaptación de una residencia para personas mayores, en Peñaranda de Duero.

Otra Fundación, la «Rodríguez de Celis», destinará los 23 millones que recibirá a finalizar la adaptación de un edificio a residencia de personas mayores y discapacitadas, en la localidad de Melgar de Fernamental.

El resto de las subvencio-

nes se conceden a la Asociación Española Prestadora de Servicios para Minusválidos Psíquicos (481.244 pesetas), Asociación Proyecto Hombre (4.828.000 para todos sus centros y programas), Asociación Secretariado General Gitano (2.760.000), Confederación Coordinadora Estatal de Minusválidos Físicos (1,9 millones), Cáritas (3.893.163 pesetas para todos sus programas), Federación de Asocia-

ciones de Scouts (200.000 pesetas), Federación de Asociaciones Gitanas (2,9 millones), Federación de Mujeres Progresistas (3,4 millones), Fundación «Formación y Empleo» (1,7 millones), Fundación Cooperación y Educación (375.000 pesetas), Juventud Obrera Cristiana - España, JOC-E (cinco millones) y Unión Española de Asociaciones de Asistencia al Toxicómano (460.000 pesetas).

## El 23, jornada de trabajo en el Hospital de Oña

□ **BURGOS/AG.**—La Comisión de Sanidad de la Diputación organiza el próximo día 23 una jornada de trabajo en el Hospital Psiquiátrico «San Salvador» de Oña para analizar el futuro de este centro sanitario que, en breve, se convertirá en centro asistencial.

En la sesión de trabajo participarán los trabajadores del centro, miembros de la oposición y el presidente de la Comisión de Sanidad y Hospitales,

Miguel Angel Ortiz de Valdivielso, quien anunció que tras esta reunión se solicitará a la Junta de Castilla y León la autorización para transformar el Hospital «San Salvador» en un centro residencial.

Ortiz de Valdivielso manifestó su confianza en que esta reforma se lleve a cabo lo antes posible ya que, según explicó, el Hospital «San Salvador» de Oña cumple todos los requisitos que se solicitan tanto por el

gobierno regional como por el Defensor del Pueblo.

Por otro lado, la Diputación está estudiando la posibilidad de no ocupar la plaza de director de los centros asistenciales que quedará vacante en el mes de abril por jubilación de la persona que actualmente la ocupa.

En estos momentos, la Comisión de Personal valora si es más conveniente la sustitución o el dejar el puesto invalidado. Hasta ahora el director de los

centros asistenciales ha venido desempeñando funciones de coordinación de los servicios de cada centro, se encargaba de cuestiones de herencias y de la tutoría en la residencia infantil de Fuentes Blancas.

Por otro lado, la Comisión, que se reunió ayer, decidió que la Corporación se haga cargo del porcentaje correspondiente para que los funcionarios cobren el cien por cien por incapacidad laboral transitoria.

### SUCESOS

## La policía detiene en Burgos a dieciocho extranjeros, entre ellos once ciudadanos chinos

□ **BURGOS.**—Efectivos pertenecientes a la Brigada de Seguridad Ciudadana y de Documentación han detenido a 18 ciudadanos extranjeros, de los que 11 son de nacionalidad china.

Según informó el Gobierno Civil, a los detenidos se les ha aplicado la Ley de Extranjería.

Por otro lado, funcionarios adscritos a la Brigada de Policía Judicial han detenido a J.F.S.S., de 24 años y con cuatro deten-

ciones, como presunto autor de denuncia falsa.

Por otro lado, una mujer ha denunciado el robo del que fue objeto por parte de personas desconocidas su vivienda de la barriada Doña Jimena.

Según denunció la propietaria de la casa, los ladrones, que penetraron tras romper los barrotes de una ventana del patio, se llevaron varios objetos y enseres de la vivienda.

## Puntualizaciones del doctor Cruz Hernández

□ **BURGOS.**—El doctor Juan Jesús Cruz Hernández, del Hospital Universitario de Salamanca, ha hecho algunas precisiones a la información publicada ayer acerca de los cánceres de mama.

El doctor Cruz Hernández afirma que el 80-90% de los cánceres de mama que se diagnostican en estadios muy precoces se pueden curar y que el 95% se diagnostican cuando aún no hay metástasis y que en estadios precoces se están diagnosticando hoy un 30-40%

**CERRADO POR VACACIONES**  
Hasta el día 22 de Febrero, inclusive.

Rogamos disculpen las molestias.  
Gracias por su visita.



Pl. Santa M<sup>a</sup>, 7. © 208671-205946

**+ Cruz Roja Española**

**CAMPAÑA ALIMENTOS PARA LA SOLIDARIDAD 1994**

Se comunica a todas las ENTIDADES que deseen acogerse a la Campaña de Ayuda Alimentaria que CRUZ ROJA ESPAÑOLA distribuye dentro del Plan Nacional de Alimentos procedentes de la C.E.E., recojan y entreguen las solicitudes antes del 25 de febrero.

Así mismo, se informa a los PARTICULARES que deseen solicitar la misma que el plazo será del 14 al 25 de febrero, de 17 horas a 19 horas exclusivamente, en la oficina Local de Cruz Roja Española, C/. Cruz Roja, s/n. 09006 BURGOS.

LEUCEMIA FELINA

COORDINA: COLEGIO OFICIAL DE VETERINARIOS DE BURGOS

# Amenaza para los gatos

JOSE ANTONIO ANTON QUIRCE. VETERINARIO ESPECIALISTA EN PEQUEÑOS ANIMALES

**L**a leucemia felina es una enfermedad producida por un virus RNA monocatenario, que origina un proceso muy complicado que generalmente acaba con la vida de los animales afectados.

El virus se contagia de modo horizontal, es decir de gato a gato, por la saliva. El germen entra en la cavidad oronasal y se replica activamente. Si son buenas las barreras defensivas, el organismo del gato infectado puede con esta primera fase y no hay mayor trascendencia, pero si no hay suficientes defensas, el virus llega a los ganglios linfáticos regionales. Si la inmunidad del animal no actúa, el virus llega a la sangre, por ello a todo el organismo y también a la médula ósea (donde se forman y desarrollan las células sanguíneas). El microorganismo queda acantonado en estas células en crecimiento. Se establece un equilibrio entre el organismo del gato y el propio virus. Este estado de latencia, se rompe ante cualquier situación de stress, como por ejemplo la gestación, y se produce una malignización de la sangre. Durante todo este tiempo, el animal puede estar eliminando virus al exterior e infectar a otros gatos.

Dependiendo del tipo de

células sanguíneas que se afectan, se producirán diferentes lesiones:

\* Linfomas, que son lesiones de tipo canceroso que pueden aparecer en cualquier parte del cuerpo. Por afectación de los linfocitos de la sangre.

\* Trastornos en la formación de la sangre y sus células. Dando lugar a anemias, disminución del número de plaquetas y de glóbulos blancos (que posibilitan el sistema de defensa inmunitario del organismo).

\* Mal funcionamiento del sistema de defensas del organismo por la falta de formación de glóbulos blancos y por la alteración de los ya existentes en sangre circulante. Se trata de una inmunosupresión.

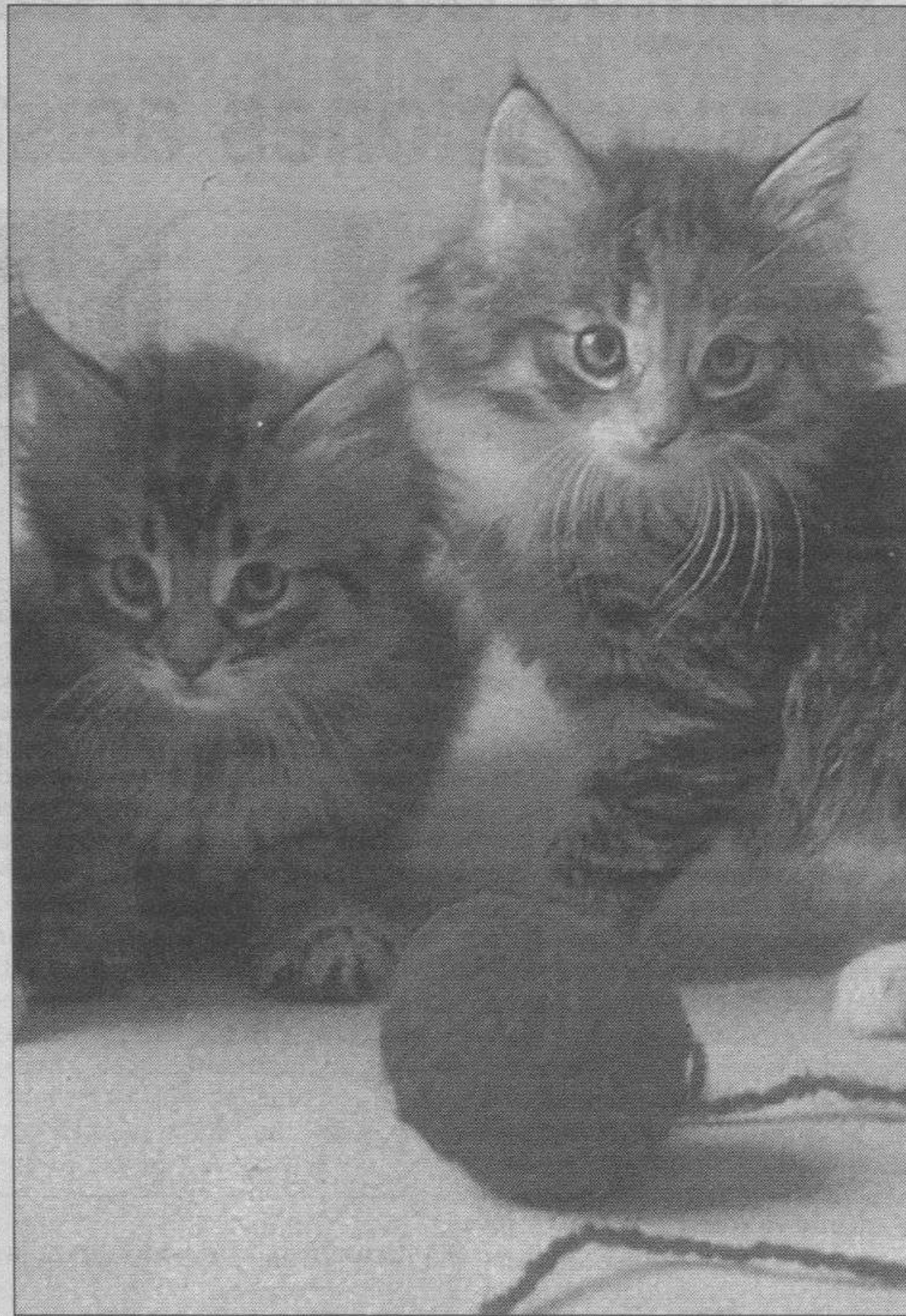
Como consecuencia de estas lesiones se adivinan los síntomas, que descubrimos en nuestros gatos cuando la enfermedad es ya irreversible:

-Anemia, debilidad, alteración de la sangre y muerte del animal.

-Tumores o neoplasias en diferentes partes del cuerpo, que darán síntomas dependiendo del lugar donde se localicen.

-Infecciones secundarias por la falta de defensas orgánicas que en muchos casos pueden ocasionar la muerte.

En cuanto al diagnóstico,



Los gatos domésticos vacunarse para evitar la enfermedad.

en cualquier caso debe hacerlo un profesional veterinario especialista en pequeños animales. Como hemos visto, los síntomas son muy inespecíficos y no nos permiten concluir la presencia de la enfermedad. Normalmente consideramos cinco situaciones diferentes, por lo que hay una cierta dificultad en el diagnóstico, dado lo complicado de este proceso

infeccioso felino.

Esta enfermedad es muy similar a la que se produce en el hombre por el virus de inmunodeficiencia adquirida o del SIDA. El virus de la leucemia felina no afecta en absoluto al hombre y por tanto no hay posibilidad de transmisión.

El único remedio eficaz frente a esta enfermedad es la

La leucemia felina es una enfermedad producida por un virus

El virus se contagia de modo horizontal, es decir, de gato a gato, por la saliva

El único remedio eficaz frente a esta enfermedad mortal es la prevención mediante la vacunación

prevención, mediante una vacuna que se pone en los gatos con pocos meses de vida y que se repite anualmente durante toda la vida del animal. Vacunar masivamente a la población felina supondría un freno a la transmisión, es necesario proteger a nuestros pequeños amigos de esta amenaza letal para su vida. Consulte a su veterinario.

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia. Anúnciate en tu Diario

## MEMORIAS

Concurso de Ingreso en las Escalas Sanitarias de Castilla y León ( Orden de 4-1-94)

Médicos, Farmacéuticos, Veterinarios, Matronas, ATS - DUES  
PROBLEMA RESUELTO CON LA ECONOMIA Y CALIDAD DE:

**PONS**

INFORMACION : (91) 521 31 65  
(91) 522 55 66

## ALFOMBRAS PERSAS - LUJO DE ORIENTE

CON MOTIVO DE NUESTRO 1.º ANIVERSARIO LANZAMOS

UNA GRAN OFERTA QUE NADIE PUEDE SUPERAR

EN LUJO DE ORIENTE TE OFRECEMOS ESTAS VENTAJAS:

- EL PRECIO MAS BARATO DE LA C.E.E.
- IMPORTACION DIRECTA
- CERTIFICADO DE ORIGEN
- GARANTIA DE CAMBIO
- FACILIDADES DE PAGO

...Y ESTOS PRECIOS:

AFGANA 60 x 40	750 Ptas.
KILIM 90 x 60	1.750 Ptas.
AFGANA 130 x 80	3.750 Ptas.
PERSA-RUSTICA 170 x 100	5.750 Ptas.
PERSA 150 x 100	12.900 Ptas.
PAKISTAN 185 x 125	desde 19.000 Ptas.
PERSA 300 x 200	desde 49.000 Ptas.
PERSA 400 x 300	desde 195.000 Ptas.

Y MUCHAS MAS...

NO DEJE ESCAPAR ESTA OCASION - SOLO HASTA FIN DE MES  
**HOY, SABADO, ABIERTO TODO EL DIA**  
**ALFOMBRAS PERSAS - LUJO DE ORIENTE**  
AVDA. GENERAL YAGÜE, 15 - TELF. 24 14 71 - BURGOS

## TRANSPORTISTAS

CURSOS CONDUCTORES MERCANCIAS PELIGROSAS

TODAS LAS CLASES: Ampliaciones y actualizaciones.

Días 18 (tarde), 19 y 20 Febrero

AMPLIACION GASES - 27 Febrero

Centro homologado por la D.G.T. N.º M.P 0063.  
Avenida del Cid, 91. Oficina 1. Teléfono (947) 241383

## 1.ª JORNADAS GASTRONOMICAS DEL «LECHAZO DE BURGOS»

Del 1 al 28 de Febrero

Asador Restaurante

**CASA AZOJRA**

C/. Juan de Austria, 22-24 (Hospital del Rey) Burgos.  
Teléfonos 20 59 73 - 27 55 62

### MENU

#### ENTRANTES

Mollejas de Cordero Lechal  
Sesos de Cordero Lechal  
Lenguas de Cordero Lechal  
Riñones de Cordero Lechal  
Asadurilla de Cordero Lechal  
Patitas de Cordero Lechal

#### POSTRES

Arroz con Leche  
Torrijas con Chocolate  
Queso de Burgos  
Cuajada

Vinos D.O. Ribera del Duero

#### CARNES

Cordero Asado  
Chuletillas a la Brasa  
Cabecilla Asada

Señorío de Nava Rosado  
Señorío de Nava Tinto 89  
Café  
Orujo  
Licores

Precio: 2.500 Ptas. + I.V.A.

# El Fogasa tramitó el pasado año los casos de 1.197 trabajadores

ROBERTO VILLARREAL/ICAL BURGOS

La profunda crisis que ha azotado la economía burgalesa en los últimos meses ha dejado maltrechas a un buen número de empresas que han visto pender de un hilo su futuro. Un buen indicador para conocer el calado de la recesión resulta de estudiar los expedientes que el Fondo de Garantía Salarial (Fogasa) envió a Madrid durante el pasado año.

Esta unidad independiente vinculada al Ministerio de Trabajo se responsabiliza de los salarios e indemnizaciones que no pueden satisfacer empresas en suspensión de pagos, insolventes o en quiebra.

El Fondo de Garantía Salarial tramitó durante el pasado año en Burgos 398 expedientes para el pago de casi 423 millones de pesetas a trabajadores de empresas que viven tiempos difíciles. En estas situaciones se vieron envueltos un total de 1.197 trabajadores. En 1992 se enviaron 342 expedientes de un total de 1.075 trabajadores, que percibieron más de 517 millones.

Hasta el momento, en lo que se refiere a expedientes de 1993, la delegación del Fondo de

**En toda la Comunidad Autónoma pagó un total de 2.028 millones a casi 5.000 afectados**

Garantía Salarial ha recibido órdenes de pago por importe de 397 millones de pesetas, lo que supone satisfacer 328 expedientes de 1.060 trabajadores afectados. En el año anterior se recibieron 209 órdenes por importe de 395 millones, correspondientes a 795 trabajadores.

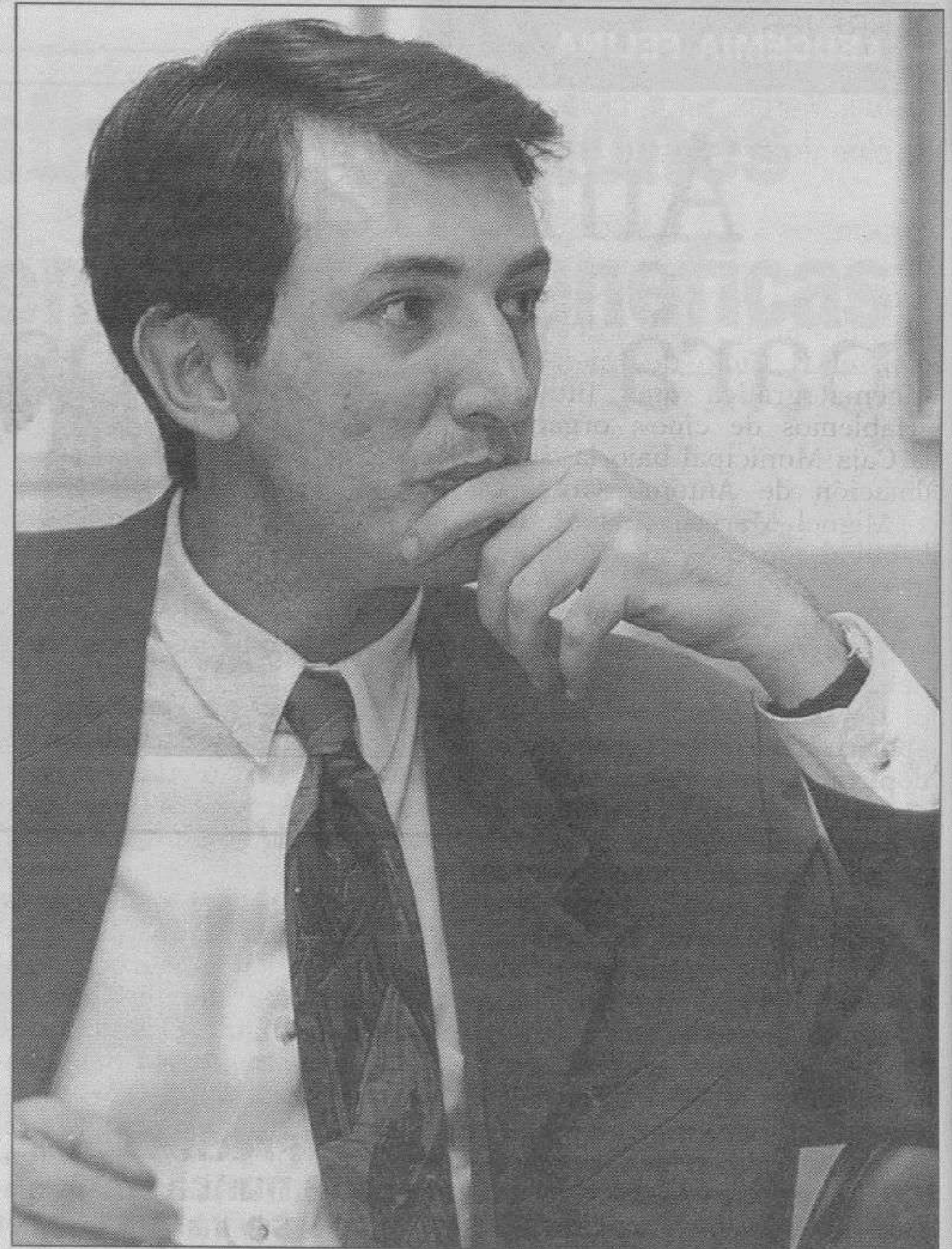
Cuando interviene el Fogasa, de inmediato se convierte en acreedor de la empresa y trata de recuperar el dinero aportado a los profesionales afectados. Tan sólo las hipotecas priman sobre el Fogasa. Si considera que la empresa tiene viabilidad acuerda convenios y pactos para la devolución de las cantidades aportadas. «Se trata de empresas con bienes para responder y se establece un sistema de pago aplazado sin agobios», explica Ignacio López Trigo, jefe de la Unidad en Burgos. Tanto el secretario provinci-

cial de Trabajo, Javier Aibar, como Ignacio López Trigo, se muestran muy satisfechos de las recuperaciones en nuestra provincia, de cuantía muy superior a otras zonas de la Comunidad: en 1993 se recuperaron casi 40 millones de pesetas, cuatro menos que en 1992.

**CORRECTO FUNCIONAMIENTO**

El auténtico «orgullo» de la dirección, en palabras de Aibar, es el tiempo de tramitación de los expedientes en Burgos. «Se tardan —observa— tan sólo 19 días desde que llega la solicitud hasta que la mandamos a Madrid. Burgos es la provincia española que menos tiempo tarda en realizar estos trámites». Dentro de la satisfacción por el funcionamiento de la unidad, ambos responsables reconocieron que el pasado mes de enero «ha sido peor que otros años», aunque consideraron «prematurado» hacer una valoración sobre las tendencias de los próximos meses.

En Castilla y León, el Fondo de Garantía Salarial pagó en 1993 un total de 2.028 millones de pesetas en concepto de prestaciones a 4.834 trabajadores de 1.016 empresas afectadas. Por provincias, Valladolid fue la



LORENZO MATIAS

Javier Aibar, director provincial de Trabajo.

más dañada, seguida muy de lejos por León y Burgos.

Por comunidades autónomas, Castilla y León ocupa el octavo lugar en virtud de pagos efectuados por el Fogasa, des-

pués de Cataluña, Comunidad Valenciana, País Vasco, Madrid, Andalucía y Aragón. Fogasa tuvo que pagar 73.911 millones a 155.462 trabajadores de 22.008 empresas.

# Los directivos del Banco de Santander califican el pasado ejercicio como «muy positivo»

**BURGOS/R.V.**— El director regional del Banco de Santander, Rafael Alvarez, presentó ayer los resultados del ejercicio de la entidad financiera en la provincia. Rafael Alvarez también expuso las excelentes cifras del banco a nivel nacional, que muestran un crecimiento basado «en la innovación constante, en la diversificación geográfica y en la prudencia del Santander en las operaciones de riesgo».

En lo referido a Burgos, el responsable de la entidad destacó que 1993 ha sido «un ejercicio positivo» para la entidad, con un crecimiento extraordinario —casi el 43 por ciento— en fondos de inversión y en la financiación a particulares —un 33 por ciento—.

El Banco de Santander cuenta en la actualidad con 109 empleados y 17 sucursales en la provincia de Burgos. Según

**Medina de Pomar ha obtenido el primer puesto a nivel nacional en servicio al cliente**

el director regional, «el esfuerzo fundamental se ha centrado en la mejora continuada de la calidad en el servicio». De hecho, la sucursal de Medina de Pomar ha obtenido el primer puesto a nivel nacional en el concurso interno del banco respecto a la calidad en el servicio al cliente.

Además de la formación de los empleados en este sentido, la entidad intenta «vincular la clientela particular a productos que reúnen las mejores condiciones del mercado». Asimismo, los directivos del Banco de San-



ALBERTO RODRIGO

Rafael Alvarez expresó su satisfacción por los resultados del ejercicio.

tander tratarán de mejorar su posición en el entorno rural; para ello han reforzado su posición con «especialistas en este

mercado», explicó Alvarez.

Por último, el director regional aseguró que potenciarán el objetivo de lograr el mejor ser-

vicio al cliente de todo el sector bancario, una política que ha dado al banco un beneficio neto de unos 78.000 millones.

## Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada Hoy FELICITAMOS a..., destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años, a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**).

NOTA: las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico teniendo prioridad los suscriptores.

Nombre ..... N.º SUSCRIPTOR en caso de serlo .....  
 Apellidos .....  
 Fecha de nacimiento ..... Localidad .....  
 Colegio .....

**PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION**

Nombre .....  
 Domicilio ..... Teléfono .....  
 POR FAVOR, ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. y NUMERO SUSCRIPTOR EN CASO DE SERLO

■ BREVES

**Miguel Marías, en el ciclo de cine de la Caja Municipal**

□ **BURGOS.** - El escritor y crítico cinematográfico Miguel Marías inaugura hoy, en el centro cultural de la Casa del Cordón, el II Ciclo de Iniciación Cinematográfica que, titulado «Hablemos de cine», organiza la Caja Municipal bajo la coordinación de Antonio Gregori. Miguel Marías, colaborador habitual de Prensa, Radio y diversas publicaciones, pronunciará una conferencia titulada «El Cine: una historia a caballo».

En sucesivas jornadas se abordarán aspectos relacionados con la Fotografía, la Música, el Video, la Televisión y la Interpretación en el Cine.

Intervendrán en este ciclo, que se clausurará el 12 de marzo, el director de Fotografía, Juan Mariné; el compositor Antón García Abril; el director y realizador José Luis García Sánchez; y, finalmente, el popular actor José Luis López Vázquez. En la última sesión de las jornadas, el citado día 12 de marzo, se proyectará la película de David Marconi «La cosecha».

**«I Premio de Arquitectura», del Colegio de Arquitectos**

□ **BURGOS.** - A las 12,00, en la sala de exposiciones del Colegio de Arquitectos, tendrá lugar la presentación de la exposición «I Premio de Arquitectura» del Colegio de Arquitectos de Burgos.

**Homenaje de los «Cucos» al Orfeón**

□ **BURGOS.** - Con motivo del centenario del Orfeón Burgalés, y en reconocimiento de su buen hacer, la Sociedad Gastronómica «Cucos» hará entrega hoy, a las 13,30 horas, en los locales de esta sociedad, de una placa conmemorativa.

Posteriormente se ofrecerá un vino español.

**«Día de la antigua alumna Concepcionista»**

□ **BURGOS.** - Mañana, domingo, día 13, se celebra el «Día de la ex-alumna Concepcionista». A las 11,30 tendrá lugar la acogida, en el mismo centro. A las 12,30 asistirán a la santa misa. A las 14,30, almuerzo de hermandad en la Ciudad Deportiva; y a las 17,30, representación teatral a cargo del grupo «Cosecha», en el salón de actos del colegio.

Las actividades citadas han sido preparadas por la Junta de Antiguas Alumnas Concepcionistas.



LORENZO MATIAS

**CONCIERTO DE VIOLIN Y PIANO, EN LA FILARMÓNICA.**

- Berent Korfker (violinista) y Graham Jackson (pianista) ofrecieron ayer, en el Auditorio de la Caja de Ahorros del Círculo (Julio Sáez de la Hoya), un concierto dentro de la programación de la Sociedad Filarmónica. Sonatas de Handel, Beethoven y Brahms conformaron el programa que ofrecieron a los melómanos burgaleses, que disfrutaron con la interpretación que los músicos holandeses, afincados en nuestro país, realizaron en nuestra ciudad.

**CLINICA EUSKALDUNA**

**VASECTOMIA Y SU REVERSION**

JOSE GURREA  
ROBERTO LERTXUNDI

GINECOLOGIA • ANDROLOGIA • REPRODUCCION  
EUSKALDUNA, N.º 10 • TELF.: (94) 410 19 90 • BILBAO

**¡Liquidazo!**

**ACABAMOS TODAS LAS EXISTENCIAS**

**Por poco te llevarás mucho**

**Lo último**

**OPORTUNIDADES UNICAS**

**En las Tiendas de Moda Dinamarca acabamos las Rebajas con los precios del LIQUIDAZO. El Liquidazo de Dinamarca no solo son prendas de invierno, también encontrarás artículos para los próximos meses. Precios espectaculares. Tiendas de Moda Dinamarca, EL LIQUIDAZO FINAL.**

**Lo nunca visto**

**VEN CUANTO ANTES O TE QUEDARÁS SIN NADA**

**GANGAS ESPECTACULARES**

**DINAMARCA**

Somos Moda

BURGOS - SANTANDER - LAREDO - TORRELAVEGA

**Solo por unos días**

## ■■■ la semana

## ●●● DEPORTES

**U**NA vez más el dolor, el sufrimiento y la pérdida de un ser humano es noticia en el mundo del deporte. El sucesor de Miguel Indurain, Antonio Martín, falleció en Madrid ayer tarde, mientras entrenaba con su bicicleta en la carretera.

Se ha vuelto a poner de manifiesto la fragilidad del corredor cuando está sobre la bici y la obligatoria precaución de los conductores cuando van al volante.

La primera y última vez que estuve con él fue en Villarcayo, el pasado mes de diciembre. Por la mañana había firmado un magnífico contrato en Madrid con el Banesto. Su firma supuso un gran acontecimiento deportivo: Banesto había unido al carismático Perico Delgado; al mejor corredor del mundo, Miguel Indurain y a su sucesor, Antonio Martín.

La humildad y sencillez de Antonio Martín se puso de manifiesto cuando declinó ir a almorzar a Toledo, en compañía de sus ídolos —el segoviano y el navarro— y de Romaní. Prefirió cumplir con su compromiso. Comió rápidamente una hamburguesa.

## Muerte en la carretera

ANA ISABEL ANGULO

Llegó a las cinco de la tarde a Burgos y después con tranquilidad se desplazó hasta Villarcayo. Allí estuvo con los burgaleses, con los que compartió sus experiencias e ilusiones.

Cuando le comentábamos que tenía un magnífico futuro y una gran suerte por formar parte de la mejor escuadra del planeta, Antonio Martín, con una sonrisa franca y abierta, reconocía que la fortuna estaba con él, pero que ahora tendría que esforzarse mucho más para aprender y estar a un buen nivel para ayudar a Indurain o Perico, cuando éstos se lo pidieran.

No ha tenido tiempo de cumplir sus anhelos. No ha podido subir a Indurain en los Alpes o a Perico en los Pirineos. Su escalada al podium se ha roto.

Mientras entrenaba en la carretera, fue golpeado por el espejo retrovisor de una furgoneta, que quebró todas sus ilusiones y esperanzas.

Su muerte ha dejado sin futuro al ciclismo nacional y, una vez más, la carretera se ha llevado a un magnífico hombre y a un excelente deportista.

**Y**A está expuesto al público, en el Monasterio de San Juan, el avance del Plan General de Ordenación Urbana, documento fundamental en una ciudad para definir su política urbanística.

Con el mismo se pretende ordenar, de manera integral, el territorio del casco urbano, clasificando el suelo de todo el municipio.

La exposición del avance permitirá, aunque mejor sería decir que obliga a visitarla, conocer qué se pretende hacer en cada zona, y así todos los interesados podrán presentar las alegaciones que consideren oportunas.

El proceso de gestación de un Plan de Urbanismo es largo, demasiado largo en opinión de algunos expertos, complejo y muy costoso. Desde que se empieza a pensar en la idea de modificar el plan en vigor hasta que empiezan a concederse las primeras licencias transcurre mucho tiempo, demasiado.

Además, está demostrado que ningún PGOU tiene un período de vida

## ●●● CULTURA

## Pensando en nuestra probable Universidad

ALFONSO SALGADO

**E**STA semana, la actualidad cultural, no solamente a esa escala nuestra, sino en todo el ámbito de la Nación, ha venido determinada por la discriminación que se hace a monumentos de nuestra Región y el hecho, incontrovertible, aunque el Gobierno quiera presentarlo como le dé la gana, de la servidumbre al señor Pujol. Que digan lo que se les antoje. Ha quedado bien claro que el honorable Pujol pide la Luna, por ejemplo, y el Gobierno fleta inmediatamente una nave espacial. Aquí pedimos agua para nuestros labios sedientos y nos dan sosa cáustica, al tiempo que nos tildan de inten-

está lo que, dentro de la naturaleza de lo positivo, se habló en esa entrevista. Aquí les digo, por mi cuenta y riesgo, algo que también se dijo.

Nos contaba el rector de Puebla que aquella Universidad nació como reacción (y no fue la única, desde luego) a los aires marxizantes del final de la década de los sesenta. ¿Y la nuestra? ¿Cómo nace esta Universidad, que con todo el contrasentido que quieran ustedes ver, aún no ha nacido?

César González Ruano tenía una frase feliz: «Piensa bien, aunque no aciertes», expresión que oponía a «Piensa mal y acertarás». Me gustaría escuchar el consejo del maestro, pero no puedo. Es tal el cúmulo de evidencias que me han metido en el alma éstos de ahora, que no me queda más remedio que, ante sus promesas, ponerme en lo peor. Y a la mayoría de ustedes les pasa lo mismo. No digan que no.

Bueno, pues ésta es mi teoría sobre la nonata Universidad burgalesa: las competencias en materia universitaria van a transferirse a la Junta. Ellos, muy maquiavélicos, nos conceden la Universidad antes de las transferencias, de modo que el Gobierno se queda con los honores de la concesión (¡que palabra tan odiosa cuando se habla de derechos!), al tiempo que la Junta se queda con las obligaciones. O sea, que transfieren la *patata caliente* de la exigencia, justa y lógica, de Burgos pidiendo su Universidad.

Sutiles, agudísimos y astutos ellos. Maquiavelo se queda pequeño al lado de tanta perspicacia. Los burgaleses, absortos en otros asuntos, no nos enteramos.

En fin, eso pensamos

## La cultura ha seguido girando en torno al Liceo y lo demás, pero está el hecho positivo de la visita a Burgos del rector de la Universidad de Puebla

tar desestabilizar la buena marcha del negocio gubernamental.

No obstante, sí ha habido algo positivo en el ámbito cultural y referido a Burgos. Muy positivo y formidablemente cultural. Se trata de la visita que nos hizo el rector de la Universidad de Puebla, en México, Dr. Mario Iglesias García Teruel. Este caballero llegó a España por otros motivos, pero quiso estar en Burgos, como dato para el nacimiento de lo que, sin duda, alguna vez será nuestra Universidad.

Me hizo el honor de concederme una entrevista, que ustedes tienen en este mismo número. Ahí

## ●●● BURGOS

## El avance del Plan General Urbano

GUILLERMO ALONSO

demasiado largo, aunque no nacen con la fecha de defunción marcada. La transitoriedad suele ser, con excesiva frecuencia, la nota dominante, y eso no es beneficioso para ninguna población. La mayoría de los planes de ordenación urbana sufren numerosas modificaciones a lo largo de su vida, lo que lleva a plantearse si es que no son buenos o es que no son necesarios.

Hay expertos que se muestran partidarios de unos PGOU menos ambi-

ciosos, regulando exclusivamente lo fundamental y dejando trabajar al mercado, que tiene muchas más facilidades para adaptarse a la situación de cada momento.

Obviamente, también hay defensores del actual sistema, que se inclinan por un control riguroso y exhaustivo de todos los terrenos del municipio.

Pero mientras la legislación siga siendo la misma, habrá que amoldarse a lo que se exige, y ahora lo que hay es unos planes de urbanismo que ordenan, de manera integral, el suelo urbano.

La obligación de todos, por lo tanto, es contribuir a que el Plan General de Ordenación Urbana sea lo más perfecto posible, contribuya eficazmente a crear la ciudad del futuro, la que todos queremos, y que no se repitan las vicisitudes que rodearon al que viene a sustituir

Para ello se necesita la colaboración de todos.

## ●●● PROVINCIA

**C**UANDO no es Herri Batasuna la que presenta una moción en el Parlamento Vasco o en las Junta Generales de Alava es el Partido Nacionalista Vasco el que acude con una enmienda en el Senado justo en el momento en que se está tramitando la reforma del Estatuto de Castilla y León. El caso es que por hache o por be, la cuestión del Condado de Treviño siempre está en el candelero como objeto de las apetencias territoriales del PNV.

Por lo visto, para los nacionalistas vascos no sirve de nada la sentencia del Tribunal Constitucional de 11 de junio de 1986 por la que se desestimaron los recursos de inconstitucionalidad presentados por el Gobierno y Parlamento del País Vasco contra el Estatuto de Castilla y León.

Tampoco hacen mella en sus ansias expansionistas las continuas manifestaciones del Ejecutivo regional y de las instituciones de Burgos reafirmando la pertenencia del enclave a esta provincia ni el rechazo de los socialistas y populares, de ambas comunidades

## El Condado de Treviño y el PNV

JUAN ANGEL GOZALO

autónomas, a las pretensiones del PNV para ampliar su «imperio» a través de la Cámara Alta.

Los peneuvistas, al igual que otras formaciones nacionalistas, utilizan a menudo algún que otro territorio, presuntamente irredento, para lanzar a sus huestes. Este es el caso no sólo del Condado de Treviño sino también del municipio cántabro de Villaverde de Trucios.

No se pueden ocultar, porque sería vano, las profundas vinculaciones, por razones geográficas y sociales, de los treviñeses con Alava y, por extensión, con el País Vasco. En esta provincia nadie se rasga las vestiduras porque la Diputación alavesa y el Ayuntamiento de La Puebla firmen un convenio de colaboración cultural o que se impartan en los dos municipios del Condado clases de euskera, por ejemplo.

Lo que sí preocupa, por lo que supone de desestabilización y de debate baldío, es que peneuvistas y aberchales machaconamente sigan reclamando la anexión de este territorio burgalés. Entrar en la dinámica de la guerra de fronteras puede ser grave porque, una vez conseguido el objetivo primero, las apetencias irían más lejos. Quién nos dice ahora que el PNV, una vez conseguido el Condado de Treviño, no pide Las Merindades o el Valle de Mena. Peligroso.

Cerrado el mapa autonómico, lejos de estas batallas que a nada conducen, habría que trabajar con ahínco en conseguir una colaboración interregional en la que se impliquen todas las instituciones vascas y castellano-leonesas para conseguir que el Condado de Treviño y, lo más importante, sus gentes, tenga las mejores carreteras, servicios y equipamientos que sirvan de motor a su desarrollo económico.

El Gobierno regional y la Diputación burgalesa han sido objeto de críticas, muchas veces con razón, por la escasa ayuda e inversión en el Condado de Treviño, pero esta argumentación, utilizada hasta la saciedad por los nacionalistas vascos para justificar sus actuaciones, ya no vale y lo saben. En los últimos años se han hecho importantes obras para mejorar la red viaria y se han realizado inversiones elevadas en la construcción de embalses que servirán para modernizar la agricultura.

Es en la línea de la cooperación de las Administraciones autonómicas donde hay que trabajar. Lo demás son cuentos chinos.

**caribú**

- EQUIPAJE
- BOLSOS
- COMPLEMENTOS

Bda. Juan XXIII - 6  
(Esquina C/. Vitoria)  
Teléfono 21 93 07

**Jokey**  
REGALOS SELECTOS  
MIL Y UN DETALLES  
PARA REGALAR  
**Jokey**

C/ Miranda, 18. © 26 58 90

**VERBA**  
REGALOS  
LISTAS DE BODAS

Cardenal Segura, 5 - BURGOS

**mañita**

FOTOGRAFIA

Recoge tus mejores momentos

C/. Gasset, s/n.

auto-bazar

**ANAMAR**


- PRIMERAS MARCAS EN ELECTRODOMESTICOS
- COCHES Y SILLAS DE NIÑO

C/. MADRID, 11.  
TELEFONO: 26 40 17.

Regale diseño, estilo, creatividad.

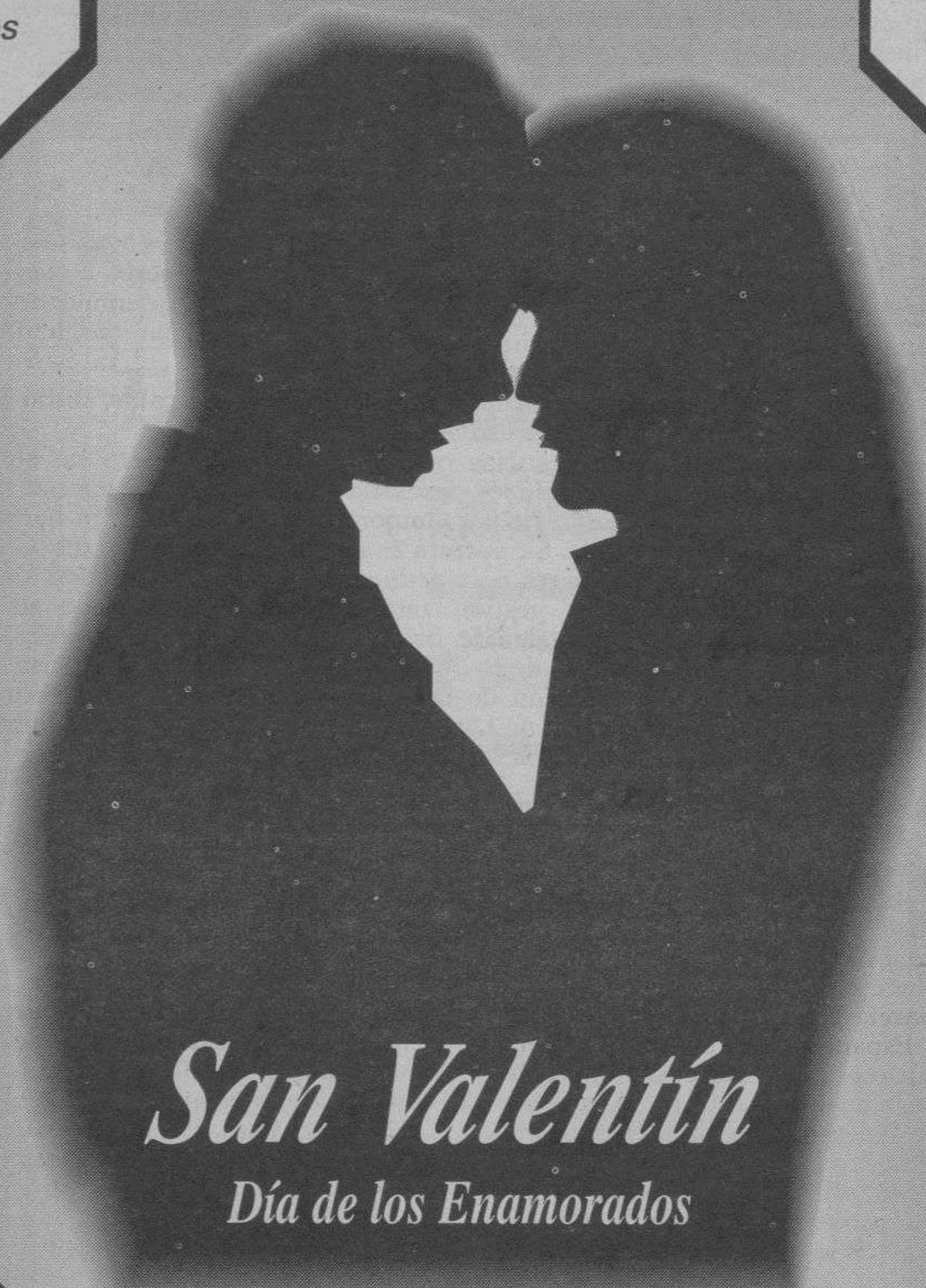
¡ Regale originalidad !

Conozca nuestra nueva sección de Regalos Personales



**DISEÑO Y NUDO**

Julio Sáez de la Hoya, 7  
Tlf. 21 45 52  
BURGOS



*San Valentín*  
Día de los Enamorados

*En esta fecha tan especial te presentamos unas buenas ideas para demostrar tu amor*

EL 14 DE FEBRERO  
IDISELO CON MUSICA!



DESDE 1.716 PTAS/MES (SIN ENTRADA)

**MORENO CASTILLO**

EN BURGOS:  
Vitoria, 200. Telf. 22 99 30.  
Madrid, 21. Telf. 26 11 45.

EN BRIVIESCA:  
Sta. M.ª Encimera, 13. Telf. 59 10 01.

*Javier*

**PELUQUEROS**  
PARA HOMBRE Y MUJER

VEMOS TU IMAGEN, CREAMOS TU ESTILO

C/. Vitoria, 50 (Villa Pilar, 2)  
☎ 20 82 13 BURGOS

**NUEVA GENTE**  
EQUIPO DE PELUQUERIA

DIRECCION:  
**JULIA FRANCO**  
**MONTSERRAT FRANCO**

Guardia Civil - Telf. 26 80 52  
BURGOS

**K-7** MOBILIARIO INTERIORISMO **K-7**

**DECORACION**

Gral. Yagüe, 39 y 41  
Teléfono 23 96 90  
09004 - BURGOS

Regalos con distinción

**irma**

REGALOS

C/. Colón, 6. Tlf. 221797 BURGOS

**JC** PELETERIA **JESUS CABEZON**

ZAPATOS, BOLSOS, CINTOS Y TODA CLASE DE COMPLEMENTOS

**ABIERTOS SABADOS TARDE**

Vitoria, 46 Telf. 26 30 16

## ■ HUERTA DEL REY

# El alcalde colocará una grabadora para registrar las sesiones de pleno

**Julio Muñoz pretende concluir la polémica con la concejala Belinda Molinero**

□ **HUERTA DEL REY/J.A.G.** - El Ayuntamiento de Huerta del Rey ha adquirido una grabadora para registrar las sesiones plenarias municipales. Con esta medida el alcalde, Julio Muñoz Perdiguero, quiere poner fin a la polémica que mantiene con la concejala independiente integrada en la candidatura del PSOE, Belinda Molinero.

Muñoz Perdiguero confía en que con esta medida la capitular desista de su actitud de colocar una grabadora particular en los plenarios municipales, cuestión que ha provocado la suspensión de más de media docena de plenarios. «A partir del próximo plenario vamos a colocar la grabadora para registrar las sesiones y las cintas se adjuntarán al acta y podrán ser escuchadas por quien lo solicite», comentó el regidor.

El alcalde quiere dejar claro que la prohibición de uso de grabadoras privadas no se debe a ningún ocultismo por parte de la Alcaldía. «Las sesiones son públicas y los vecinos que asisten oyen perfectamente todo. Propuse a la concejala que la cinta de su grabadora quedara en el archivo municipal para que no hubiera manipulaciones y que a ella tuvieran acceso todos los vecinos, pero se negó reiteradamente. Desconozco las razones y también el uso que pretende hacer con las cintas. Tampoco entiendo su obstinación en desobedecer las órdenes

de Presidencia, a la que le corresponde la policía de sesiones». «En esta Corporación no se oculta nada puesto que tanto la concejal como el resto de los ediles reciben por anticipado copia de los pagos e ingresos, de los arqueos así como de las cuentas bancarias, facturas, etcétera, así como los documentos de subastas, actas, memorias, etcétera. Hay una total transparencia administrativa y económica», añadió.

En el tema de las actas, Muñoz Perdiguero insiste en que éstas, con arreglo a la legislación vigente, deben recoger las manifestaciones sintetizadas. «Belinda Molinero quiere que conste las intervenciones palabra por palabra pero no puede ser. Nunca me he negado a rectificar o modificar actas de sesiones para que constase una opinión de un concejal siempre que se ha solicitado. Creo que en este aspecto el equipo de gobierno ha sido flexible», comentó.

Julio Muñoz considera que la actitud mantenida por Belinda Molinero no es de oposición

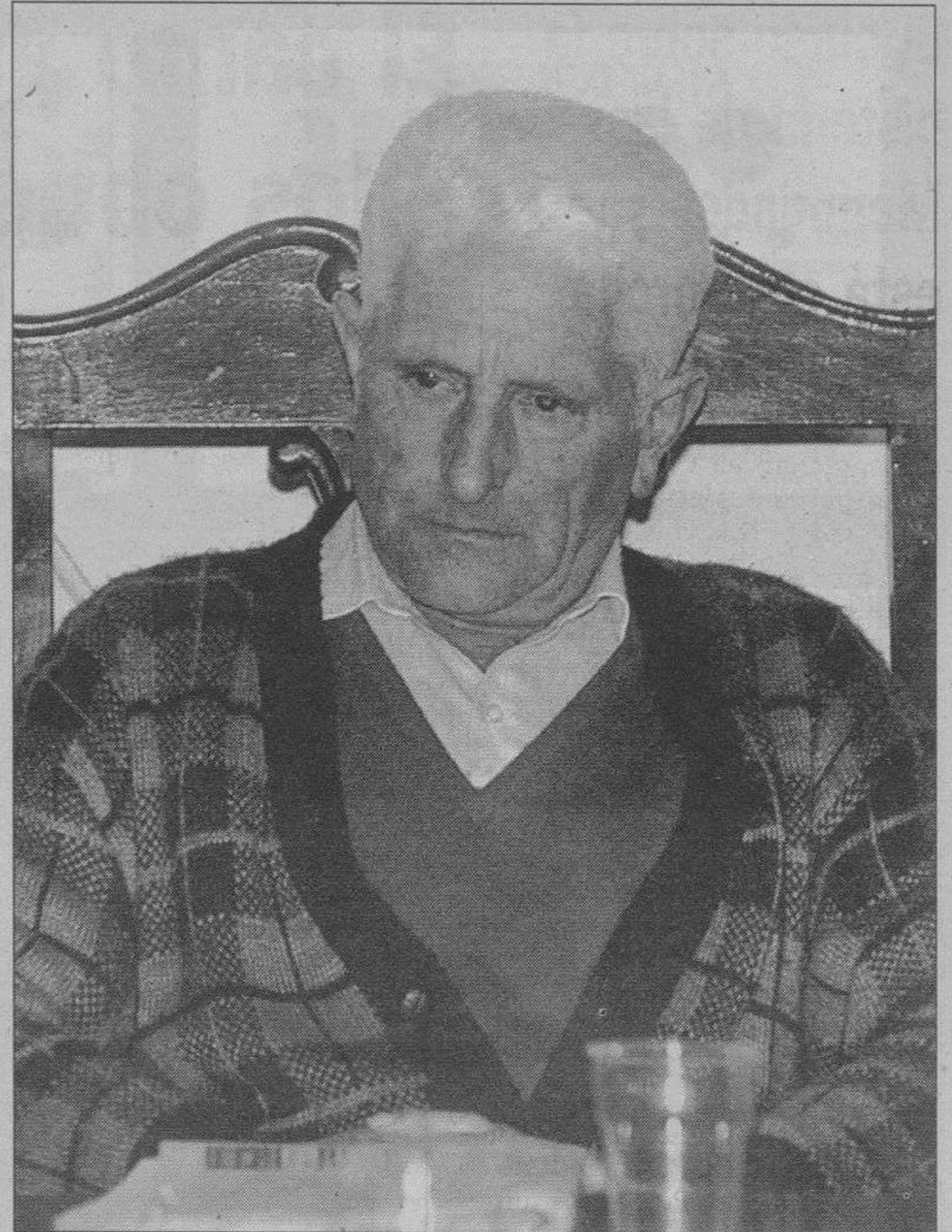
sino de obstruccionismo hacia el equipo de gobierno e insistió en que la cuestión de la grabadora sólo es una disculpa.

## OBSTRUCCIONISMO MUNICIPAL

«El problema viene -asegura el regidor- por que Belinda Molinero considera un despilfarró determinados gastos que la mayoría de los concejales estimamos necesarios. Esta edil debe entender que su opinión no puede ser la que se imponga y que debe respetar lo que la mayoría acuerda y las reglas democráticas. Si se acuerda hacer una obra, su voto contrario no puede valer más que cinco votos a favor. Debe aprender a respetar democráticamente las decisiones de los capitulares de la mayoría, aunque sean concejales de las pedanías. Estos han sido elegidos en las urnas y son tan concejales como ella».

«La obstinación de la concejal ha impedido la celebración de varios plenos, con el consiguiente retraso en la concesión de licencias o la petición de subvenciones, causando un claro perjuicio para importantes proyectos. Su postura es de claro desinterés e impedimento a la buena gestión municipal», aseguró el alcalde, quien criticó la ausencia de Belinda Molinero en la reunión de la Mancomunidad Alfoz de Lara.

Las alegaciones de Muñoz



LORENZO MATIAS

El alcalde, Julio Muñoz, ha decidido poner fin a la polémica.

Perdiguero no se dirigen sólo hacia la concejal independiente sino también hacia el capitular socialista Luis García. «Desde la implantación de la democracia ha estado en la oposición y en todos estos años no ha habido en Huerta ningún alcalde competente para él. Esto me lleva a preguntarme si el único incompetente no será él. Le

pediría que las acusaciones que hace las demuestre con documentos», manifestó Muñoz.

El alcalde aseguró que en esta legislatura, pese a las ofertas de colaboración, «no ha respondido y, además no ha cumplido, su palabra. No entendemos su pretensión de hacerse pasar ahora por el bueno de la película».

## ■ MERINDADES

# El CEDER ha creado 123 empleos con sus ayudas

□ **MEDINA/E.G.T.** - La Junta directiva del CEDER-Merindades presentó el informe de gestión en la asamblea general, en el que ponen de manifiesto que se han creado 105 puestos de trabajo fijo y otros 18 empleos con carácter eventual y temporeros entre las 64 iniciativas aprobadas de las 88 presentadas.

Por otro lado, la asamblea general del Centro de Desarrollo Rural (CEDER-Merindades), celebrada el pasado jueves por la noche en la sede de la estación de Horna, aprobó la admisión de la Asociación de Comerciantes y Empresarios (ACEM) y a la Asociación de Amigos de Villarcayo. Además, la asamblea acordó estudiar la modificación-ampliación de los estatutos para integrar seis municipios del entorno de Garoña (Encio, Santa Gadea del Cid, Miravche, Bozoo, Pancorbo y San Millán de San Zadornil) en el mes de abril, ya que se encuentran fuera del ámbito geográfico que señala la normativa del CEDER.

La solicitud de admisión del Gabinete de Arquitectura y Urbanismo «Estudio Medina» fue denegada por considerar que ya se encuentra representado por la ACEM, ya que pertenece a dicha asociación.

Asimismo, el equipo directivo presidido por Pilar Martínez entregó el informe de gestión, correspondiente al período comprendido entre noviembre



E. GONZALEZ

Los miembros del CEDER-Merindades celebraron el jueves su asamblea general en Villarcayo.

de 1992 y diciembre de 1993, a todos los socios para que lo estudien, pudiendo presentar sus sugerencias en la sesión convocada para el próximo 10 de marzo.

El informe se felicita por los resultados obtenidos, afirmando la directiva que están «a la altura de lo esperado y los logros

están siendo muy interesantes». Igualmente, Ferrajón Juárez y sus compañeros piden comprensión por los posibles errores, señalando que los grupos que vengán detrás no las cometan.

En cuanto a las inversiones, de los 625,5 millones reales que se van a invertir se han pagado

ya 135,7 mientras que 588,6 millones quedan pendientes de abonar a las iniciativas aprobadas por el CEDER-Merindades.

El próximo 10 de marzo se volverá a reunir el CEDER en asamblea para debatir el informe de gestión presentado por la actual directiva.

## ■ SUSINOS

## Los jóvenes celebran hoy el Día de la Bellota en «El Paramillo»

□ **BURGOS.** - Una jornada ecológica tendrá lugar hoy en Susinos del Páramo, en la que se pretende plantar a azadón 3.000 brotes de bellotas en cinco hectáreas en el paraje denominado «El Paramillo» en terrenos municipales.

La jornada comenzará a las 11 horas con un almuerzo con asadurilla de cordero, chorizo, escabeche, etc, tras lo cual se plantarán las bellotas de encina y quejigo, especies que crecen en los parajes de este municipio de forma espontánea.

La plantación se realizará protegiendo las bellotas con un tubo cilíndrico de PVC para protegerlo de los ratones.

El año pasado se sembraron por este procedimiento, en plan experimental, unos doscientos botes y en todos hay al menos una planta nacida.

Tras el almuerzo y la plantación, que durará hasta el atardecer, tendrá lugar una merienda a base de caldo y algún cordero asado. Los participantes aportarán 1.000 pesetas para sufragar gastos y es aconsejable llevar guantes y ropa de abrigo.



## ■ MEDINA DE POMAR

## El curso sobre la historia de las Merindades ya está en marcha

□ **MEDINA/E. GONZALEZ.**- Favorable acogida recibió el acto de presentación del Curso de Historia sobre las Merindades, que contó con la asistencia de autoridades y alumnos. Las clases se impartirán durante 14 sábados, de 11 a 13 horas, en las aulas de la Escuela de Formación Profesional, finalizando el curso el primero de junio.

La sala de la Caja de Ahorros Municipal registró media entrada para presenciar el anunciado acto de presentación del curso histórico sobre esta comarca. Juan Saborido Cusarch dirigió las intervenciones de los ponentes e indicó que si bien no es el momento idóneo para volver la vista al pasado, sugirió no perder el contacto con el suelo. El ex-director de la emisora burgalesa de la COPE manifestó que Medina de Pomar es un aliento renovador y que el curso será otro intento para conocer la verdadera historia de la comarca.

Francisco Torres, presidente de la Asociación de Amigos, fue el primer invitado en subir a la tribuna. Comenzó felicitando a la organización y patrocinadores del curso, añadiendo que «todo lo que se haga por la zona Norte de Burgos es poco, ya que está olvidada».

Posteriormente, Antonio Serna afirmó que la comarca no está abandonada, aunque «quizás nosotros nos hayamos podido abandonar». El alcalde de Medina de Pomar pidió a todos un esfuerzo para que se den a conocer más los valores y características de la comarca, «hay que hacer cosas para que vengan a vernos», concluyó.

El presidente de la Comisión de Cultura y Turismo de la Diputación, José Sagredo, destacó el interés del curso e indicó que el cuartel general de los Velasco estuvo en Medina y que esta familia fue quien hizo posible, en parte, la gesta del Descubrimiento, «ya que en alguna medida fueron quienes pagaron las caravelas».

Por otro lado, José Angel Churrucá comentó diversos aspectos para el mejor desarrollo del curso e indicó la importancia que tiene el conocimiento de la historia local.

El presidente de la Fundación Fernández Velasco señaló la aparición de Fernán González 129 años después del nacimiento de Taranco, «desde entonces Castilla ha crecido lentamente», dijo.

Ramón Hilario, que tuvo palabras de agradecimiento para todas las personas que han hecho posible este curso, comenzó con la primera lección sobre Fernán González y el nacimiento de Castilla, despidiéndole el público con una prolongada ovación.

Durante la jornada de hoy tendrá lugar la segunda lección del curso, que girará sobre «Historiografía: Fuentes e Historiadores», estando a cargo de José Angel Churrucá García.

## ■ SANTO DOMINGO DE SILOS

## El canto gregoriano de los monjes de Silos obtiene un gran éxito en Italia

□ **ROMA/EFE.**- El disco compacto «Las mejores obras del canto gregoriano», producido por los monjes benedictinos de Santo Domingo de Silos, ha entrado con buen pie en el mercado discográfico italiano.

En varios negocios del ramo, así como en librerías religiosas de Roma, se considera «óptimo» el impacto de este doble CD, aunque su venta comenzó hace pocas semanas, al precio de 19

dólares.

Fuentes de la multinacional británica EMI declararon que «la venta es buena», y aunque aún es prematuro hablar de cifras se considera ya un buen resultado una venta en torno a los cincuenta mil discos.

La prensa italiana se ha hecho eco del éxito de esta obra de música gregoriana en España, de la que se han vendido más de 250.000 copias.

El semanario «Famiglia cristiana», uno de los de mayor difusión en Italia, dedica en su último número al asunto un artículo titulado «Coro et lavoro» y subraya las palabras de los monjes: «éstos no son conciertos, sino oraciones».

El artículo recoge la sorpresa de Clemente Serna, Abad del milenar monasterio, de que «en el fondo se trata de grabaciones de hace casi 20 años».

«Mientras los diarios laicos dejan traslucir cierto desprecio en el análisis de un fenómeno que no consiguen comprender, la interpretación más serena -según «Famiglia cristiana»- viene no por azar del propio claustro de Silos».

«Es cierto -declara el abad- a menudo la gente se deja guiar de la publicidad, pero detrás de este inesperado éxito hay sin duda un deseo de autenticidad».

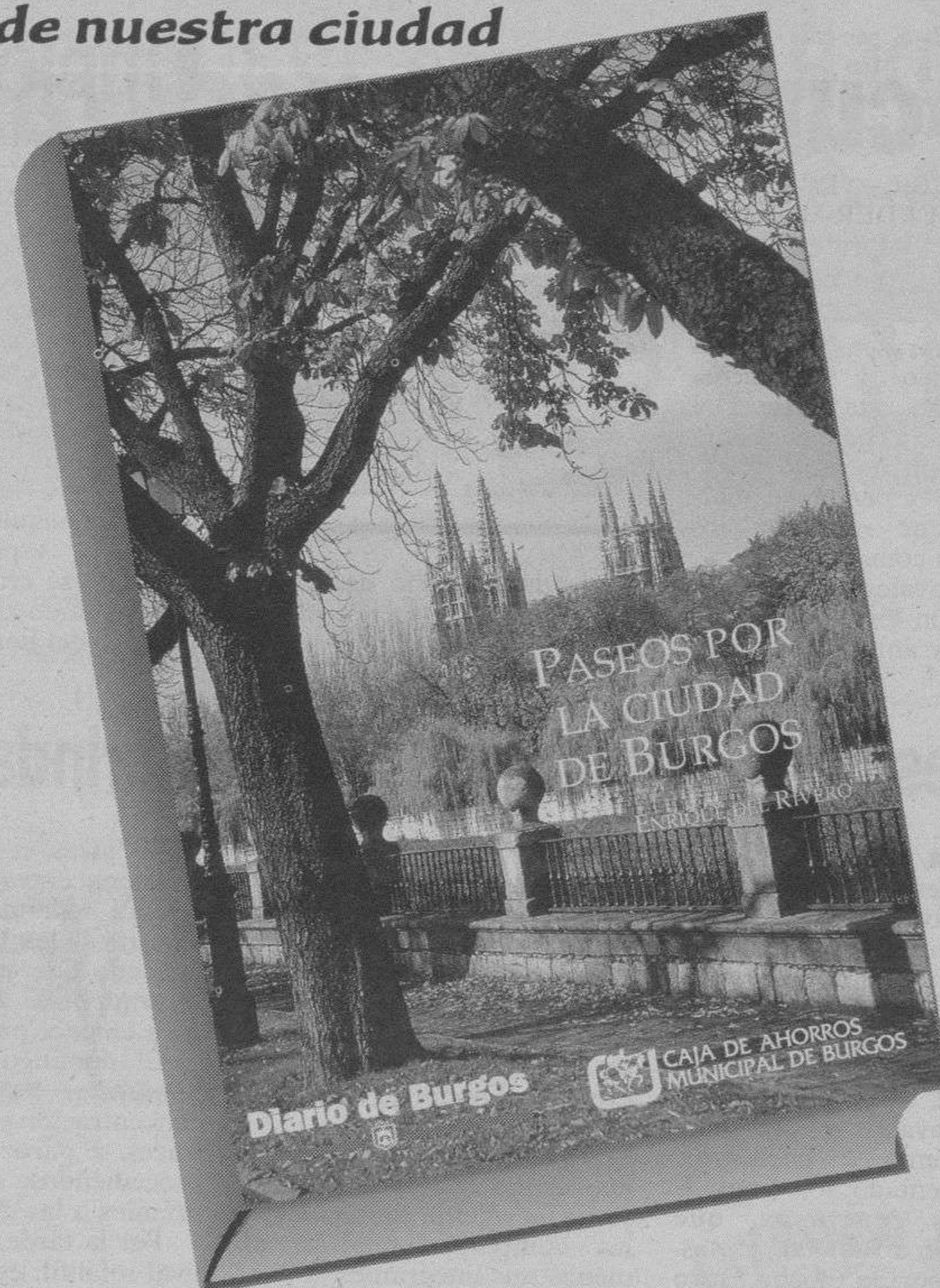
## PASEOS POR LA CIUDAD DE BURGOS

### DOMINGO 13 DE FEBRERO

### Diario de Burgos

**Durante 16 semanas, todos los domingos, le entregaremos un magnífico fascículo a color dedicado a los rincones con más personalidad de nuestra ciudad**

**DOMINGO  
13 DE  
FEBRERO  
2º FASCÍCULO**



**Diario de Burgos**

**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

## CARNAVALES EN LOS PUEBLOS BURGALÉSES

Los disfraces, máscaras y caretas se adueñan de las calles de nuestros pueblos. Es carnaval. Por unos días, todo está permitido y la realidad se enmascara en formas y figuras muy diversas. Los festejos tienen tradición y raigambre en algunos lugares, pero en otros también es carnaval aunque los actos oficiales contemplan tan sólo un baile de máscaras y un desfile de disfraces.



JESUS MATIAS

La tarasca, movida por cuatro o cinco mozos, persigue a curiosos y vecinos del pueblo, sobre todo mujeres, para engullirlas.

## La «tarasca», los «comarrajos» y la «curra» se apoderan de Hacinas

S. GONZALEZ/C. GARCIA

La «tarasca», el «comarrajo» y la «curra» saldrán esta tarde a la calle en Hacinas, como cada año, recordando diversos artilugios y personajes carnavalescos que recorrían los pueblos de la comarca.

Los carnavales de Hacinas conservan aún los personajes y simbología de antaño, lo que les

**Los personajes carnavalescos de la localidad no se parecen a ningún otro de la provincia**

diferencia del resto de los que se celebran en la provincia, ausentes de tradición en la

mayoría de los casos.

La «tarasca», un gran monstruo con cabeza de burro, es el elemento esencial de la fiesta. Dentro del artilugio, de dos metros cuadrados y recubierto con mantas, se meten cinco mozos que la llevan por las calles persiguiendo a todas las personas, especialmente jóvenes, que se cruzan en su camino, tratando de meterlas en el interior del fiero «dragón».

Un poco más conocida que otros años, ya que estuvo en el stand de la Junta de Castilla y León durante la Feria Internacional de Turismo (FITUR), la «tarasca» aparece esta tarde, a partir de las 19,30 horas, con un pasacalles.

Posteriormente, el domingo tras la misa matutina tiene lugar el «pasatarasca», dando paso por la tarde a lo que es propiamente el carnaval con los disfraces.

La tarasca va acompañada de los «comarrajos», personajes ataviados con caretas y disfraces que hacen de comparsas por las calles y atacan a los curiosos o vecinos despistados con agua, vinagre, pelusos, serrín y ceniza.

La «curra» o vaca romera, artilugio de pequeñas dimensiones que manejan los más pequeños, corretea tras la gente con lazos multicolores.

Los festejos continuarán hasta el martes por la noche, teniendo su epílogo cuando la «tarasca» llame a las puertas de los vecinos solicitando el aguinalado. Después, los mozos la llevan a dormir hasta el próximo año.

Desde hoy y hasta el martes, la «tarasca» y demás personajes campan sin respeto por nada ni por nadie en las calles de Hacinas.

## Desfiles y festivales en las Merindades

Medina/E. GONZALEZ.- Las Merindades también celebran los carnavales por todo lo alto. Villarcayo y Medina son los centros principales de estos festejos paganos.

Villarcayo, según manifestó el teniente alcalde Fernando Milián, se ha volcado con los carnavales y por ello, Ayuntamiento y hosteleros, han aumentado los premios para los concursos, que ascenderán a 500.000 pesetas.

Ayer por la noche, tuvo lugar un desfile de peñas y comparsas, sin embargo esta mediodía se pronunciará el pregón, seguido de un desfile por las calles. Esta tarde, a las 17 horas, habrá un con-

curso de disfraces para el público infantil y juvenil, culminando con una chocolatada que prepararán las Amas de Casa en «La Casita».

A medianoche se repetirá el desfile, esta vez para mayores, entregándose todos los premios el domingo en la Plaza Mayor.

Todos los participantes en los desfiles deberán inscribirse en la oficina municipal, y las comparsas tendrán al menos seis integrantes.

Por otro lado, Medina de Pomar también celebra los carnavales para todos los públicos, con colorido, alegría e improvisación.

La Plaza Somovilla, a las

12,30 horas, será el escenario de la concentración de disfraces. El segundo desfile será a partir de las 12 de la noche, teniendo que acudir los establecimientos colaboradores para obtener puntos.

El domingo, en la plaza Somovilla, hay nuevamente concentración y desfile de disfraces, a partir de mediodía, procediéndose a la entrega de premios a las dos de la tarde.

Por la tarde, habrá un festival infantil, espectáculo con los muñecos de Tele-5, en el aula de Cultura de la CAM a las 18,30 horas.

El lunes habrá una jornada infantil con juegos y chocolatada en la plaza Somovilla.

## Diversión para todos en Lerma

Lerma/BONI.- La Asociación de Amas de Casa, como viene siendo habitual, ha confeccionado el programa de fiestas de carnaval en la villa ducal que culminarán el martes con una concentración de disfraces en la plaza del Mercado Viejo, para posteriormente recorrer las principales calles de Lerma.

El recorrido, en el que irán acompañados de una charanga, concluirá en la propia plaza con una chocolatada popular, en la que colabora desinteresadamente Bascos del Agua y Galletas Angulo, que ponen la leche y bizcochos para todos.

La fiesta de los carnavales gana adeptos año tras año en la villa ducal y, sobre todo la grey infantil, aumenta la participación. El Ayuntamiento contribuye con los premios y la música.

## Montes de Oca se disfraza

Belorado/J. ALCALDE.- La Asamblea Local de Cruz Roja de Belorado organizó un festival con tintes carnavalescos el pasado jueves, que resultó participativo y divertido.

Por otro lado, el domingo habrá un gran festival infantil con globos y chocolate, finalizando los carnavales el martes por la noche al son de la música de la Banda municipal.

En Pradoluengo, se celebró también el «jueves de todos» y los actos carnavaleseros se prolongarán hasta el próximo martes.

Esta noche, será la gran fiesta de carnaval con pasacalles, música, comparsas y disfraces. El martes, los jubilados harán sus fiestas de carnaval.

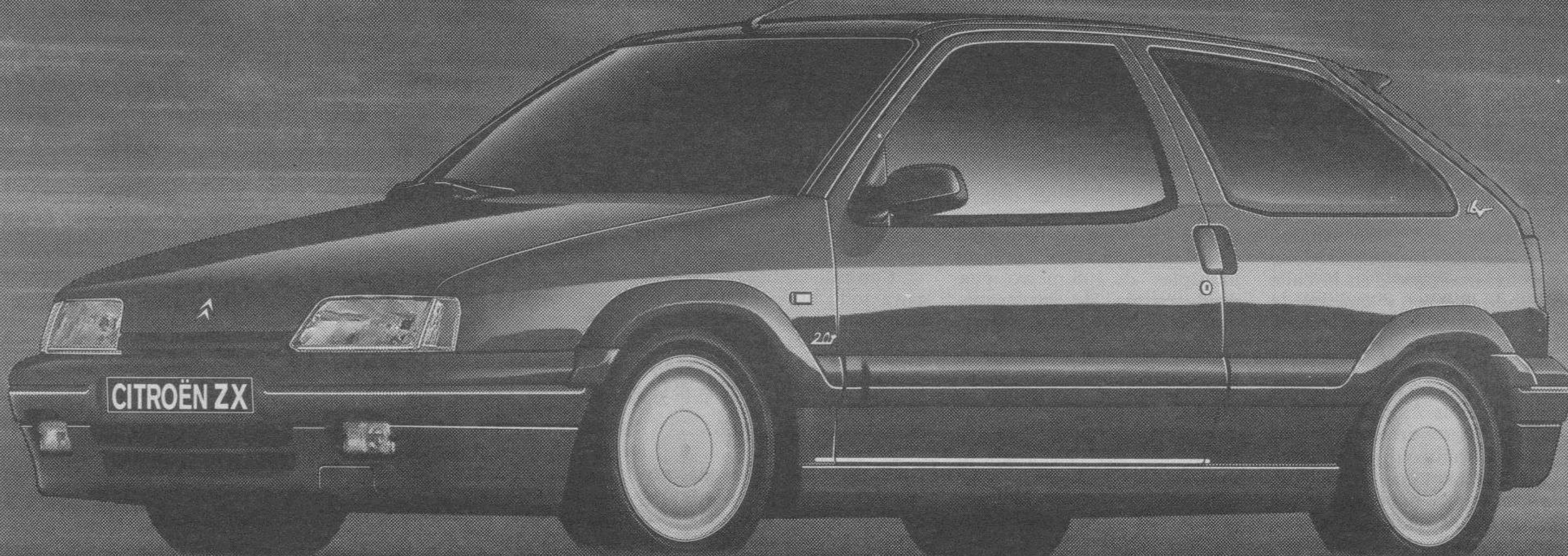
## Los reyes del carnaval en Salas

Salas/C. GARCIA.- El Ayuntamiento de la ciudad salense, en colaboración con las asociaciones de amas de casa, jóvenes y jubilados, ha organizado un divertido desfile de carnaval, que se celebrará, mañana, domingo día 13.

Los participantes en el pasacalles se concentrarán en la Plaza Mayor de Salas de los Infantés a partir de las cinco de la tarde para desfilarse por las principales calles.

Posteriormente, en el Centro Social se designarán los reyes del carnaval concluyendo la fiesta, en el mismo lugar, con el típico baile de carnaval.

NUEVA SERIE ESPECIAL  
**CITROËN ZX**  
**Code**



## EL CÓDIGO DE UN CAMPEÓN

El ganador de la Copa del Mundo '93 comienza el año con un gran triunfo: Citroën ZX Rallye Raid Campeón del Rallye París-Dakar-París '94.

Una nueva victoria que la celebramos con usted presentándole una serie muy especial: el nuevo Citroën ZX Code. Heredero de toda la potencia, seguridad y robustez de un Campeón. Un código de elegancia, estilo y personalidad que le distingue del resto.

Una nueva serie limitada con 3 niveles de acabado y un equipamiento\* que no le pone límites: llantas de aleación ligera, dirección asistida, volante regulable en altura, cierre centralizado con mando a distancia,

retrovisores eléctricos regulables desde el interior, elevallas eléctricas, faros antiniebla, pre-equipo de radio, tapicería exclusiva de terciopelo.

Una Nueva Serie Especial con una amplia gama de motores gasolina: 1.4i, 1.6i y el super-deportivo 16 válvulas con 155 CV.

También podrá elegir entre sus motores Diesel y Turbodiesel. Motores con una robustez y unas prestaciones reconocidas que le han llevado a ser líder en ventas en el mercado diesel en 1993.

Descubra el código de un Campeón con la Nueva Serie Especial Citroën ZX Code.

**GAMA CITROËN ZX DESDE 1.440.000 PESETAS\*\***



**CITROËN**  
 RED DE CONCESIONARIOS



\*Según versiones.  
 \*\*Precio máximo recomendado. Incluye IVA, Impuesto de Matriculación, transporte y oferta promocional.

**NO TE IMAGINAS LO QUE CITROËN PUEDE HACER POR TI**

## Educación y Ciencia ampliará en seis unidades el colegio «Juan Abascal»

**El edificio se construirá en el solar de las «casas de los maestros»**

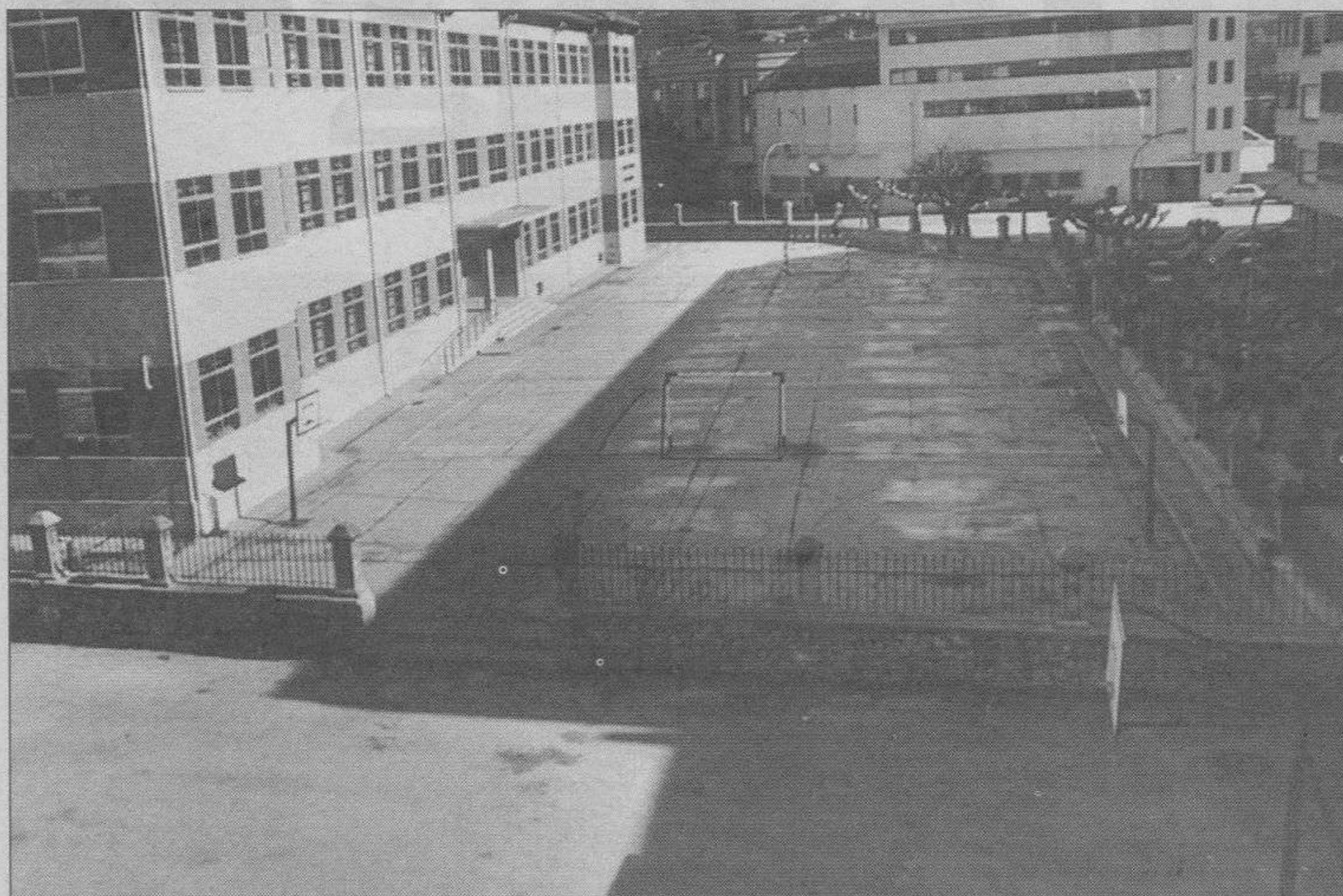
**El presupuesto de contrata supera los 75 millones**

F. TRESPADERNE  
BRIVIESCA

El Ministerio de Educación y Ciencia ha solicitado al Ayuntamiento de la ciudad licencia municipal de obras para realizar el proyecto de construcción de seis unidades de educación infantil en el colegio público «Juan Abascal». El presupuesto de contrata de las obras asciende a 75.750.483 pesetas.

La ampliación se llevará a cabo en el solar resultante de la demolición de cuatro viviendas —ocupadas antiguamente por los maestros—, en la calle General Yagüe y que en la actualidad está siendo utilizada como patio y zona deportiva. El nuevo edificio, que ocupará desde la zona conocida como la Alhóndiga hasta la esquina, tendrá entrada por General Yagüe y Justo Cantón.

El proyecto se contempla la construcción de un sótano y tres plantas. En el sótano, que tendrá una superficie construida de 70 metros cuadrados, se ubicará la sala de calderas, cuarto de máquinas,



MONTEJO

El Ministerio tiene previsto concluir las obras antes de que comience el curso 94-95.

trasteros y vestíbulo. En la planta baja, con una superficie útil de 281 metros cuadrados, se habilitará una sala de usos múltiples —de 108 metros cuadrados, sala de profesores, despacho del director, aseos y almacenes.

### DOS PLANTAS SUPERIORES

En las dos plantas superiores de 292 metros cuadrados cada una, se ubicarán las seis aulas y cuatro aseos. En total la superficie construida será de 1.046 metros cuadrados y la útil de 922 metros.

El nuevo edificio contará con ascensor y también está

previsto construir una serie de rampas de acceso, hasta la segunda planta, para eliminar las barreras arquitectónicas.

Con este edificio no se ocupará todo el solar y quedará una zona para juegos infantiles, entre la nueva edificación y la tapia que da a la calle Justo Cantón Salazar.

### NUEVAS ACTUACIONES

El Ayuntamiento está estudiando otra serie de mejoras para este centro, como la reparación del patio principal —que se encuentra bastante deteriorado— y algunas reformas en el interior del edificio, puesto

que al tratarse de una construcción antigua requiere varias modificaciones.

Por otra parte y a largo plazo, se contempla la construcción de una instalación deportiva en el solar que resulte de la demolición de otro grupo de «casas de los maestros», cuyo derribo ya está autorizado por el Ayuntamiento. La Dirección Provincial de Educación y Ciencia ha solicitado, a la mayor brevedad posible, la licencia municipal de obras para iniciar los trabajos de ampliación y terminarlos antes de que comience el curso 94-95.

### BREVES

**Recogida de papel en favor de la Campaña contra el Hambre**

BRIVIESCA.— El Centro Juvenil «Ignis» realizará hoy una recogida de papel en favor de la Campaña del Hambre. Papel o cartón dejar, antes de las 11,30 de la mañana en los portales de las viviendas.

El papel deberá estar empaquetado en bolsas, ya que en caso contrario no será recogido.

**Primera salida cicloturista de la Peña Ciclista de Briviesca**

BRIVIESCA.— Los componentes de la Peña Ciclista de Briviesca realizarán mañana, a partir de las 10,30 horas, la primera salida cicloturista de la temporada denominada «Ruta de Hermosilla». En total serán 48 kilómetros, para este recorrido y 40 para el segundo.

La salida se efectuará desde la Plaza Mayor dirección a Quintana, Llano, Hermosilla, Cornudilla, Dos Barrios, Barrio, Las Vegas y regreso a Briviesca.

**Los juveniles del Briviesca se enfrentan al C.D. Pradoluengo**

BRIVIESCA.— El equipo juvenil del C.F. Briviesca, líder destacado de la Primera Regional Juvenil, se enfrenta esta tarde —a partir de las 16,30 horas— al C.D. Pradoluengo en el campo municipal de deportes.

Este encuentro corresponde a la primera jornada de la segunda vuelta, en la ida ya ganaron por 1-4 los juveniles briviescanos, que figuran como el equipo más realizador y el menos goleado de este grupo.

Esperemos que la asistencia de público para animar a su equipo sea masiva y consiga una nueva victoria para así continuar su excelente trayectoria durante esta temporada.

## González: «Las soluciones del CEDEX para las casas colgantes son las correctas»

**El alcalde de Frías, urge la valoración de las propuestas y la redacción del proyecto de obras**

F. TRESPADERNE  
FRÍAS

«El estudio es bueno y, en principio, me da la impresión de que las soluciones que propone son las correctas», manifestó Víctor González, alcalde de Frías, al conocer el estudio elaborado por el CEDEX sobre la roca en la que se asientan las casas colgantes fredenses.

Una de las principales novedades del informe es que también aporta soluciones, similares a las de las casas, para la roca en la que se asienta el castillo. Además de las actuaciones en los cantiles, también se contemplan otras complementarias relativas al entorno y en par-

ticular a las aguas de cualquier origen.

En esencia se propone conjugar unos sistemas de contención o estabilización, bulones y contrafuertes, y otros de tipo pasivo, como las barreras de parada de piedras. «Las soluciones son buenas, pero ahora es necesario que la Dirección General de la vivienda agilice los trámites, valore las soluciones y encargue el proyecto de construcción», indicó Víctor González, quien también insistió en que es necesario saber qué Administración financiará el proyecto de rehabilitación y consolidación.

Para el alcalde fredense, deben colaborar distintas Consejerías y MOPPMA, «en el estudio se indica que hay que reconducir la red de saneamiento de la ciudad y las aguas fluviales. Lo importante es que el informe del CEDEX no se quede encima de una mesa».



MONTEJO

**GRAN ANIMACION EN EL «DIA DEL CHORICILLO».**— Asociaciones, grupos y cuadrillas de amigos se reunieron el pasado jueves para celebrar el tradicional y popular «Día del Choricillo». Los bares de la ciudad también contribuyeron a fomentar esta fiesta, acompañando las comensaciones con pinchos de chorizo, guisado de diferentes formas. La Asociación de Viudas «Santa Casilda», como se aprecia en la fotografía, se reunió en un establecimiento par dar buena cuenta del sabroso embutido. Este fin de semana, pese a que los carnavales no cuentan con una tradición continuada, algunos briviescanos saldrán a la calle disfrazados y continuarán con esta fiesta que comenzó el jueves.

## El Pleno aprueba el presupuesto de 1994 con los votos del PSOE y CDS

**El Grupo Popular votó en contra, mientras que los ediles de IU decidieron abandonar la sesión**

□ **MIRANDA/J.B.** - El Pleno del Ayuntamiento aprobó anoche el Presupuesto General para 1994 con los votos del PSOE y el CDS. Los seis concejales del Grupo Popular votaron en contra, mientras que los tres ediles de Izquierda Unida abandonaron la acalorada sesión plenaria en el momento de realizar la votación, como ya habían adelantado.

La decisión de Izquierda Unida llevó al alcalde, Julián Simón Romanillos, a solicitar una votación previa en la que se decidiese si quedaban sobre la mesa. Esta propuesta contó, con el respaldo de IU y el Grupo Popular, aunque PSOE y CDS se opusieron.

El debate presupuestario enfrentó a los dos grupos de la oposición con el portavoz socialista, Fernando Campo, y la concejal de Hacienda de la Corporación Local, Yolanda Candela, que definió los presupuestos de este nuevo ejercicio como «realistas, socialistas y continuistas».

En este sentido, Esther Díez aseguró que no había existido tiempo suficiente para



TRUCHUELO

Los concejales de IU abandonaron la sesión plenaria en el momento de la votación.

estudiar en profundidad su contenido, y añadía que el equipo de Gobierno no facultaba el diálogo y la participación con la oposición, «actitud que daña los principios más elementales de la democracia».

Además, entendía que era una desconsideración hacia los grupos de la oposición municipal haber tenido acceso al presupuesto después de que fuera entregado a los medios de comunicación.

Yolanda Candela corrigió a la portavoz de IU y aseguró

que el plazo había sido de diez días, lo que entendía tiempo suficiente para la presentación de enmiendas. «Ha habido ausencia de ganas o de capacidad de trabajo para hacerlo», señalaba la responsable de Hacienda.

El portavoz del Grupo Popular, Carlos Marina, que dijo que comprendía la actitud de IU, insistió en los mismos argumentos que esa formación política y calificaba de «desfachatez total» tener acceso al presupuesto horas después que los medios de comunica-

ción; tildando la actitud del equipo de Gobierno de «políticamente indigna» y de «desprecio a la oposición», mientras sugería presentasen la dimisión sus responsables.

Por su parte, Fernando Campo calentaba el ambiente al calificar de «batasonera» la actitud de IU de abandonar el Pleno y acusaba a la oposición de no haber presentado en la Comisión de Hacienda propuestas concretas alternativas, para lo que entendía no era necesario conocer al detalle el presupuesto.

## La línea férrea Castejón-Miranda recibirá unos 22.000 millones

□ **MIRANDA/I. LOPEZ.** - El Ministerio de Obras Públicas y Transportes tiene previsto invertir 22.000 millones de pesetas en la línea férrea Castejón-Miranda entre los años 1993 y 2007. Esta cantidad será destinada a la mejora y modernización de la electricidad y las instalaciones de telecomunicaciones y seguridad, además de la supresión de los pasos a nivel y la elevación de la velocidad hasta los 160 kilómetros por hora.

Según prevé el MOPT, en el tramo comprendido entre Logroño y Miranda se acometerán las rectificaciones de trazado necesarias para elevar la velocidad a 100 kilómetros por hora, coincidiendo esta opción del Plan Directorio de Infraestructuras (PDI) con la opción por la que se decanta el Plan Estratégico Provincial de La Rioja, elaborado por esta Comunidad Autónoma. Tanto en este tramo, como en el de Castejón-Logroño, las variantes y obras de fábrica que se llevan a cabo se realizarán de manera que sean aptas para una doble vía.

El trayecto Castejón-Miranda puede dividirse en dos tramos diferentes, que se verán afectados por una distinta orografía y calidad de los suelos agrícolas atravesados. Esta información se desprende de una respuesta del Ministerio de Obras Públicas, Medio Ambiente y Transportes (MOPTMA) a una pregunta formulada por el diputado nacional del Partido Popular por La Rioja, Neftalí Isasi.

## La Junta adjudica equipos para el Centro Tecnológico en 97 millones de pesetas

□ **MIRANDA/I. LOPEZ.** - La Junta de Castilla y León ha contratado con la empresa Vallacall, S.L. la compra de los equipos destinados al Centro Tecnológico de Miranda, por un importe cercano a los 97 millones. El contrato fue firmado entre el secretario general de la Consejería de Economía y Hacienda, Juan Vicente Herrera, y el responsable de la empresa adjudicataria el pasado 30 de diciembre, según el delegado territorial de la Junta.

La entrega del equipamiento se realizará entre los meses de noviembre y diciembre, según los plazos previstos. La garantía será por un año y la empresa deberá depositar una fianza de cuatro millones de pesetas en la Tesorería de la Junta. La resolución de esta adjudicación forma parte del compromiso adquirido por la Junta para poner en funcionamiento el Centro Tecnológico en el que están integrados también el Ayuntamiento y la Federación de Asociaciones

Empresariales (FAE) de Miranda.

Por otro lado, la FAE confirmó ayer que las obras de construcción del Centro Tecnológico se están acometiendo de acuerdo con los plazos establecidos y que el edificio estará finalizado en noviembre. El siguiente paso en el programa de implantación del Centro Tecnológico es la contratación de un director y un administrativo, operación que deberá llevarse a cabo, como mínimo, dos meses antes de que estén finalizadas las obras.

En este sentido, el secretario de la FAE, Carlos Martínez Zorrilla, señaló que el grupo de trabajo creado para programar estas previsiones se encuentra trabajando en el estudio del perfil humano y profesional que deberá tener el personal, que estará contratado, previsiblemente, en septiembre. Estas dos primeras personas se encargarán de efectuar tareas administrativas tendentes a poner en marcha el Centro Tecnológico.

## La Policía Local halla importantes cantidades de droga en el bar «Makoki»

**El establecimiento era objeto de seguimiento policial**

**Su propietario ha sido detenido**

□ **MIRANDA.** - Efectivos de la Policía Local procedieron en la noche del jueves a registrar el interior del bar «Makoki» de Miranda, que se encuentra ubicado en el número 4 de la calle El Olmo, donde fueron encontradas importantes cantidades de sustancias estupefacientes y dinero en metálico, aunque la Policía no ha desvelado por el momento qué cantidades se descubrieron ni qué tipo de drogas. La Policía también registró la vivienda de J.A.F.H., propietario del establecimiento, habiendo sido detenido y puesto a disposición judicial.

Según han informado fuentes policiales, tanto el bar como la vivienda estaban siendo objeto de seguimiento. Una vez confirmadas las sospechas de que se traficaban y consumían sustancias estupefacientes, y puestas en conocimiento del juez de guardia, este último extendió el mandamiento de entrada y registro en el bar y la vivienda.

Miembros de la Policía Local, acompañados del juez y el secretario, iniciaron esta operación de registro a las once

de la noche del jueves y la suspendieron a las cuatro de la madrugada. La Policía procedió posteriormente a precintar el local y la vivienda, aunque las investigaciones y el registro continuaron durante la mañana de ayer.

Asimismo, miembros del citado cuerpo, acompañados de la Autoridad judicial, detuvieron el pasado día 19 al matrimonio formado por F.J.G. y G.H.H., al que se le intervinieron sustancias estupefacientes, dinero en metálico, medicamentos y varios utensilios para el uso y consumo de estupefacientes en su domicilio, situado en el

número 29 de la calle Ciudad de Toledo.

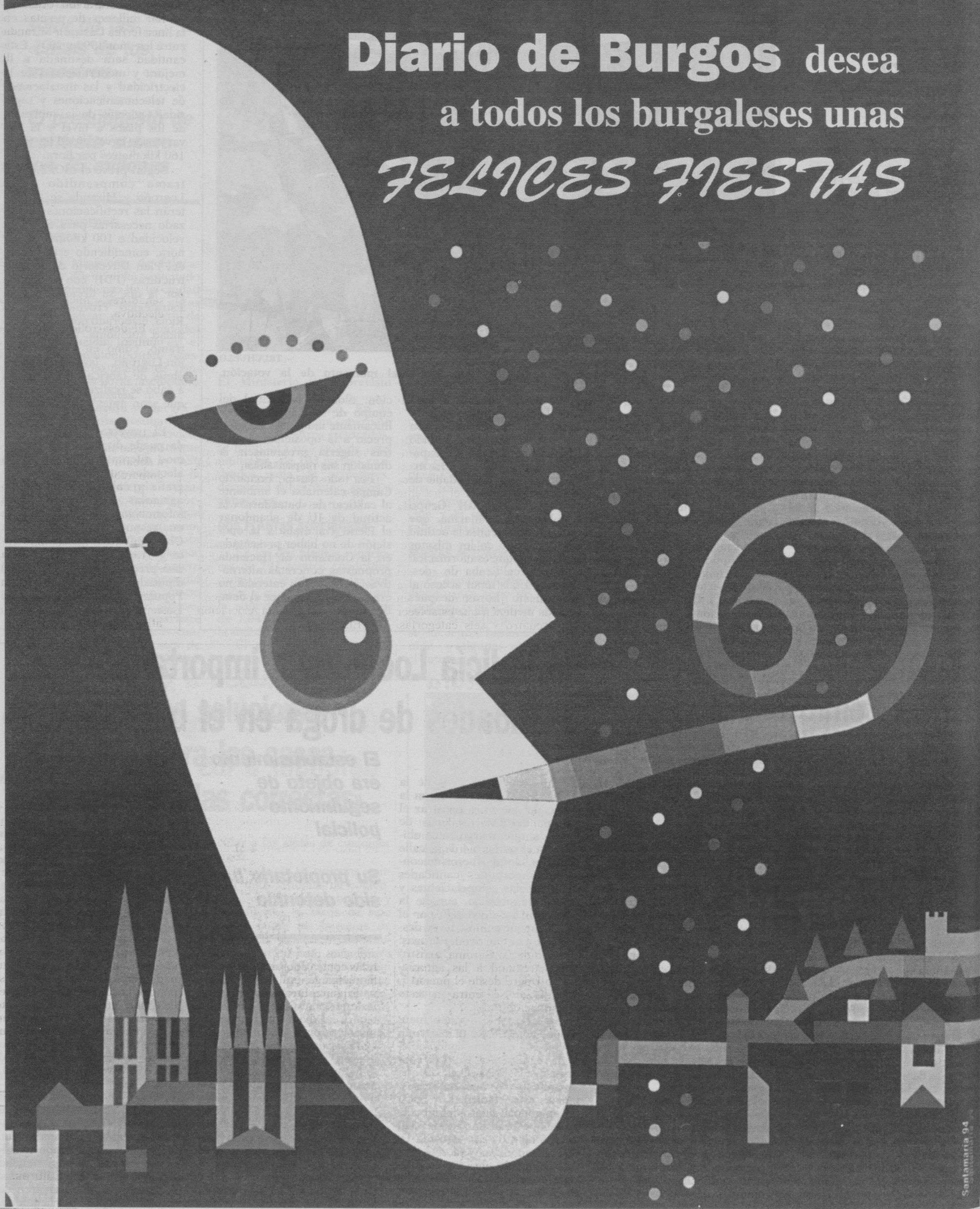
Según han señalado las mismas fuentes policiales, satisfechas con el resultado de estas dos importantes operaciones, las previsiones apuntan a que el bar «Makoki» pueda ser cerrado en próximas fechas a tenor de lo contemplado en la Ley de Seguridad Ciudadana o por decreto del Gobierno Civil.

Por lo que respecta a las últimas actuaciones de la Policía Nacional, la Comisaría ha informado de la detención de A.J.G. y F.L.A., de 29 y 31 años respectivamente y vecinos de Miranda, como supuestos autores de un robo en un almacén de licores. También ha sido puesto a disposición judicial F.J.S.V.S. -vecino de Miranda, de 26 años y con antecedentes- como presunto autor de un robo en un almacén de Anduva, al igual que F.G.A., que se encontraba reclamado judicialmente. La Policía ha detenido igualmente a A.B., de nacionalidad argelina, como supuesto autor de varios hurtos en un tren de viajeros a su paso por la ciudad.

ARNALES

Diario de Burgos desea  
a todos los burgaleses unas

*FELICES FIESTAS*



# ARANDA-RIBERA

## El Pleno estudia el lunes refinanciar la deuda municipal suscrita a largo plazo

**El montante total asciende a cerca de mil millones de pesetas**

JUAN CARLOS ONTORIA  
ARANDA DE DUERO

El Pleno del Ayuntamiento arandino abordará el próximo lunes en una sesión extraordinaria una propuesta realizada por la Comisión de Hacienda para refinanciar la deuda municipal negociada a largo plazo.

Según el concejal responsable de este área, Fernando Escudero, este cambio está motivado por la bajada de los tipos de interés. En estos momentos el Ayuntamiento viene pagando unos intereses que fluctúan entre el 13 y el 14 % por mil millones de pesetas que adeuda y para los que solicitó préstamos a largo plazo.

El concejal de Hacienda ha mantenido conversaciones con las instituciones bancarias y tres Cajas de Ahorros ya han dado su visto bueno a la bajada. Ahora está a la espera de la respuesta del Banco de Crédito Local, entidad con la que están suscritos los mayores créditos a largo plazo. Según Escudero los intereses quedarán ahora fijados por el MIBOR, índice que establecen diariamente los Bancos de Madrid, más un 0,60 ó 0,70 que se llevan de comisión, «con lo cual quedaría por debajo del 10%».

En opinión de Fernando Escudero esta operación va a



FLORENTINO LARA

El Ayuntamiento pretende ahorrar anualmente 50 millones de pesetas.

suponer un ahorro para las arcas municipales del orden de los cincuenta millones anuales. «Creo que de por sí la cifra es significativa e importante para el Ayuntamiento y merece la pena la refinanciación».

Los corporativos arandinos estudiarán también la solicitud de un crédito a largo plazo para financiar la parte del capítulo de las inversiones del presupuesto municipal de 1994 que no será cubierto mediante subvenciones. La cifra final rondará los 500 millones de pesetas. Las condiciones, al ser nuevos tipos de interés, van a ser las

mismas que se contemplan en la refinanciación.

En el orden del día del Pleno, que comenzará a las 13.30 horas, incluye además la bonificación de la ordenanza fiscal del impuesto de actividades económicas (IAE) para el presente año. La comisión de Hacienda aprobó reducir el índice general, que hasta ahora estaba en el 1,7, al 1,5. Además ha adecuado el índice de situación, que en estos momentos es del 1,20, el 1 y el 0,80, a la nueva disposición que señala que en Aranda se tienen que establecer entre cuatro y seis categorías.

Finalmente se han fijado cinco: 1,20 para la zona centro; 1,10 para las calles adyacentes; 1 para el resto del casco urbano; 0,90 para los barrios de Sinovas, La Aguilera y Belén, y 0,80 para todos los polígonos industriales.

Escudero considera que la bajada del IAE es importante, «de mayor cuantía sobre todo para los polígonos industriales que esperamos que lo entiendan como una colaboración del Ayuntamiento a la crisis económica», y destaca que cuenta con la conformidad de la Asociación de Empresarios.

## El desfile de carrozas del carnaval contará con la participación de 850 arandinos

ARANDA/A.L.- El desfile de carrozas y disfraces del Carnaval 94 organizado por el Ayuntamiento arandino contará con la participación de 850 personas. Este año la población arandina se ha volcado en la recuperación de estas fiestas populares y recorrerá las calles de la ciudad mostrando las trece carrozas que diversas asociaciones o colectivos particulares han elaborado durante semanas.

La marcha estará, además, animada por el Grupo malagueño «Anthares Teatro», que presentará el espectáculo de calle «Taxi-Dermia». En el montaje intervienen actores, músicos y técnicos que buscan la animación a través de figuras de diferentes tamaños, combinando el efecto visual de las marionetas con música en directo y grabada.

La intención de los responsables municipales de festejos es lograr un carnaval con un alto grado de participación del público, por lo que los

**El programa persigue un alto grado de implicación de los espectadores**

espectadores se verán implicados en la acción creada por el Grupo «Anthares Teatro».

El desfile comenzará a las siete de la tarde en la Plaza Mayor, de donde saldrán para recorrer la calle Postas, Jardines de Don Diego, Plaza de la Virgencilla, calle Isilla, plaza del Trigo, calle de Las Boticas, plaza de Santa María y calles del Aceite y la Sal, para finalizar en el punto de partida.

El Ayuntamiento otorgará premios (consistentes en trofeos y cantidades económicas que globalmente ascienden a 15.000 pesetas), a los disfraces más originales en las modalidades individual e infantil y de adultos, y en la

de grupos.

El programa de actos municipal se centra en el fin de semana. El Martes de Carnaval, sin embargo, cobra protagonismo las actividades organizadas por establecimientos privados. Los bares del casco viejo se han unido un año más para organizar un concurso de disfraces con interesantes premios. Ese día también se procederá al Entierro de La Sardina, arrojando su ataúd a las aguas del río Duero desde el puente por donde se entra a la ciudad.

### DESFILE EN GUMIEL DE IZAN

En la comarca destacan los festejos organizados en Gumiel de Izán por la Asociación «La Muralla» y el Ayuntamiento. Hoy, sábado, a las seis de la tarde saldrá del edificio de La Peña el desfile de disfraces que recorrerá todo el pueblo para volver al lugar de partida donde se elegirán las mejores máscaras.

## El Partido Popular se reúne en Roa para preparar el congreso comarcal

ROA.- El Partido Popular, continuando con las tareas de estructuración organizativa celebra hoy sábado a partir de las once y media de la mañana una reunión de afiliados de la zona de Roa. La formación política aprovechará para proseguir con la preparación del congreso comarcal, manteniendo otro encuentro una hora después con la Junta directiva de la zona, en el edificio de Usos Múltiples de la villa raudense.

Los representantes populares de Aranda y La Ribera deben decidir esta mañana la composición del comité organizador del congreso. El 26 de este mes está prevista otra reunión en la cual participarán parlamentarios, senadores y miembros de la ejecutiva.

El desarrollo social, económico, industrial y agrícola del conjunto de la Ribera del Duero, y un reglamento de organización de este área son algunos de los temas que, según avanzó el secretario provincial del Partido Popular, Luis Santamaría, se abordarán en las ponencias a debatir durante el congreso comarcal.

El Partido lleva tiempo anunciando que va a optar por una línea de renovación, que no será impuesta desde Burgos. La formación política tiene igualmente previsto estudiar las vías posibles para hacer más eficaz su acción en la comarca ribereña y tratar de aumentar la afiliación.

## CC.OO. acusa a CSI-CSIF de no tener «agallas» para defender a los trabajadores

ARANDA.- El secretario comarcal de Comisiones Obreras, Félix González, ha salido al paso del comunicado hecho público por el sindicato CSI-CSIF en el que pedía la retirada de esta central sindical de la mesa de negociación en el Ayuntamiento de Aranda por considerarlo indigno para representar y defender a los funcionarios por las críticas vertidas contra ellos al no secundar la huelga general.

En su contraréplica González acusa a CSI-CSIF de no tener «agallas» para defender los intereses de los trabajadores. «Estoy acostumbrado a oír este tipo de argumentaciones y otras que en definitiva se convierten

en agentes desmovilizadores, y más cuando tratamos de defender los derechos del conjunto de los trabajadores de la forma que se ha hecho, dudando mucho que ustedes sean capaces de hacerlo mejor», dijo.

Félix González asegura que en ningún momento acusó a todos los funcionarios: «Conozco lo suficiente la Administración como para hacer esas y otras declaraciones que, aún pudiendo molestar a algunos, pongan la cara colorada a aquellos que con la consiguiente irresponsabilidad e ineptitud en el puesto que ostentan, tratan de justificar sus actuaciones intentando trasladar a mi persona sus propios defectos».

**RESIDENCIA DE ANCIANOS ISBOR  
EN PEÑAFIEL**

Teléfonos: (983) 87 31 06 y 87 31 07. Plazas libres.

SE ADMITEN FASES TERMINALES

# Ruiz Gallardón: «Con el grupo territorial del PP la región tendrá luz propia en el Senado»

**El portavoz del Grupo Popular en la Cámara Alta asistió al acto de constitución**

□ VALLADOLID/ICAL.-El portavoz del Grupo Parlamentario Popular en el Senado, Alberto Ruiz Gallardón, ha afirmado que la funcionamiento del Grupo Territorial de Castilla y León en el Senado conferirá al Parlamento un carácter «cuasifederal».

El PP constituyó en Valladolid el Grupo Territorial de Senadores de Castilla y León, en un acto al que asistieron, entre otros, el presidente de la Comunidad, Juan José Lucas, y Alberto Ruiz Gallardón.

Gallardón señaló que este grupo tendrá una absoluta autonomía «dentro de las directrices marcadas por el Grupo Popular, del que forma parte». A partir de ahora, según ha señalado, todas las decisiones sobre asuntos relacionados con la Comunidad que se tramiten en la Cámara Alta tendrán en cuenta antes de forma prioritaria la opinión de los miembros de este Grupo Territorial.

A su vez, Gallardón ha remarcado la mayor cota de responsabilidad que adquieren los 29 senadores populares de Castilla y León con las instituciones y los ciudadanos de la Comunidad, «ya que se remarca de esta forma la condición de representantes y su mayor cercanía a los votantes».

Otra de las funciones que Gallardón ha atribuido al Grupo territorial es la necesaria proyección de los intereses de Castilla y León en las instituciones europeas. El dirigente del PP, quien ha calificado la creación de este grupo como «trascen-



Juan José Lucas conversa con Alberto Ruiz Gallardón en los pasillos del Palacio de Fuensaldaña.

dental», asegura que, de esta forma, «se da una luz propia a la región en el Senado, convirtiendo esta institución en una

verdadera Cámara de representación autonómica».

Como portavoz del Grupo Territorial, ha sido elegido el

parlamentario por Valladolid, Juan José Unceta, y como portavoz segundo, el soriano José Luis Liso Marín.

A. CACHO

## Un plan nacional para el patrimonio

□ VALLADOLID/EFE.-El portavoz del PP en el Senado, Alberto Ruiz Gallardón, propuso ante el Grupo Territorial Popular de Senadores de Castilla y León un plan nacional para recuperar el patrimonio histórico artístico de esta Comunidad.

En el acto de constitución, Alberto Ruiz planteó la necesidad de una colaboración institucional entre todas las administraciones para salvar el patrimonio histórico y artís-

tico de Castilla y León y propuso un plan nacional al respecto.

El objetivo inicial del Plan propuesto por Ruiz Gallardón es lograr un compromiso del Ministerio de Cultura, para que aporte el cincuenta por ciento de la financiación de las obras de recuperación del Acueducto de Segovia.

Sin embargo, el plan propuesto también incluye la rehabilitación de las 11 catedrales de Castilla y León y

un fondo de protección para acabar con los problemas medioambientales que perjudican al patrimonio castellanoleonés, iniciativas que contarán con el apoyo del recientemente creado Grupo Territorial de Senadores.

Por otro lado, Alberto Ruiz-Gallardón vaticinó ayer en Valladolid que no habrá elecciones generales antes de mayo de 1995, a pesar de la división que, a su juicio, afecta al PSOE.

## La oposición critica la falta de voluntad para llevar adelante el Plan de Saneamiento

□ VALLADOLID/ICAL.-La mayoría absoluta del PP en las Cortes regionales permitió a los conservadores rechazar una iniciativa apoyada por PSOE, CDS y grupo Mixto por el que se exigía a la Junta la presentación en un plazo no superior a cuatro meses de la revisión del Plan Regional de Saneamiento y de su ley correspondiente.

El primer pleno del Legislativo autonómico del año 94 se cerró con nuevas críticas al partido que sustenta el Gobierno regional al que se acusa, una vez más, de aplicar el «rodillo» parlamentario. El procurador del PSOE, Antonio de Meer, calificó de «situación límite» la política de Medio Ambiente en materia de saneamiento y aseguró que «el rechazo de esta propuesta supone de hecho que esta legislatura se cerrará sin cumplir este compromiso, lo que es un fracaso».

En la misma línea se pronunció el portavoz del CDS y ponente de la propuesta, José Luis Sagredo. Para el ex consejero de Medio Ambiente «estamos ahítos de parches y amagos de planes en materia medioambiental». Sagredo aseguró que «el presidente de la Junta ha dejado con el culo al aire» al consejero de este departamento, Francisco Jambrina, ya que «los 3.000 millones necesarios para su desarrollo no se han reflejado en el presupuesto del 94».

Al consenso de los partidos de la oposición se sumó el portavoz de IU, Antonio Herreros, quien aseguró que «no existe realmente un plan, tan sólo ambigüedad y una nebulosa de documentos». El portavoz del PP, Víctor Martín, -el consejero Jambrina se mantuvo impassible durante el debate- insistió en que el Plan Regional de Sanea-

miento «está abierto y pendiente de su financiación».

El Plan Regional de Saneamiento fue aprobado por el Ejecutivo regional en marzo de 1991, aunque Medio Ambiente presentó una revisión realizada durante el 93.

En sus tres horizontes económicos contempla supuestos con inversiones anuales entre 6.000 y 8.000 millones anuales en función de los medios de financiación. La inversión total prevista en sus 12 años de desarrollo es de 105.000 millones de pesetas.

### PAPELERA DE CASTILLA

El consenso sí se alcanzó en la aprobación de proyecto de ley por el que se concede un aval por importe de 500 millones de pesetas -máximo de 800 millones- a la empresa «Papelera de Castilla» situada en la



ARCHIVO

Francisco Jambrina, consejero.

localidad palentina de Dueñas. Este apoyo se justifica ante las inversiones de actualización tecnológica y mejora de la productividad previstas en la planta y que superarán los 6.000 millones de pesetas.

## Denuncian la escasa inversión de la Junta en la Catedral burgalesa

□ VALLADOLID/ICAL.-El grupo socialista de las Cortes regionales ha denunciado que la Junta de Castilla y León ha invertido más de 2.280 millones de pesetas en la reconstrucción del Monasterio del Prado, sede de la Consejería de Cultura, y en cambio «sólo ha destinado 15 millones para la Catedral de Burgos».

La procuradora del PSOE, Carmen García Rosado, ha expuesto, en una pregunta presentada ante la Mesa de las Cortes, que la restauración urgente de la Catedral de Burgos costaría 250 millones de pesetas, «poca cantidad comparada con los 2.280 millones destinados a la sede de la Consejería».

### GASTOS DE IMAGEN

El procurador del PSOE Leandro Martín Puertas ha solicitado en las Cortes regionales la cifra total de los gastos de la Junta en imagen y promoción efectuados durante los 3 años pasados.

Entre estos destinos de fondos, el Grupo Socialista requiere todas las cantidades pagadas y comprometidas en agencias de publicidad, medios de comunicación y publicaciones, tanto institucionales como privadas.

## Jesús Quijano y Javier León de la Riva hacen la paces en Fuensaldaña

□ VALLADOLID/EFE.-Los portavoces del PSOE, Jesús Quijano, y del PP, Javier León de la Riva, hicieron ayer las paces y pusieron fin al encendido incidente parlamentario que protagonizaron el jueves, en la primera de las dos sesiones del Pleno de la Cámara que terminó ayer tarde.

Quijano y León estrecharon sus manos al inicio de la corta jornada parlamentaria de hoy y accedieron a que las graves acusaciones que protagonizaron en la sesión de ayer no figuren en el libro de sesiones de la Cámara, como propuso su presidente, Manuel Estella.

### CRISPACION

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, se felicitó hoy porque este incidente haya quedado zanjado y subrayó que no debería de haberse producido nunca, a pesar de la crispación existente ayer en la Cámara.

Este ambiente de crispación se plasmó en la petición de reprobación, por parte del PSOE, del consejero de Fomento, Jesús Merino, «por su intencionada manipulación» de la información sobre las inversiones previstas por el MOPT en Castilla y León.





Juan José Lucas asistió en Soria a un acto organizado por el Grupo Ical.

## Lucas: «Los medios informativos no deben sustituir a los poderes públicos»

**El presidente asistió a la presentación de un proyecto editorial de Ical**

□ SORIA/ICAL.-El presidente de la Junta, Juan José Lucas, afirmó ayer tarde en Soria que los medios de comunicación nunca deben sustituir las funciones que desarrollan los poderes públicos, de manera que cada uno ocupe el lugar que le corresponde con el menor número de interferencias posible. Lucas realizó estas manifestaciones en un acto convocado por Diario de Soria e Ical con motivo de la presentación de los fascículos que sobre las catedrales de Castilla y León distribuyen los diarios del grupo Ical.

En su discurso, Lucas señaló que a las tareas tradicionales de los periodistas les han salido «aristas de responsabilidad» en la vida democrática, tal y como ha recogido el Consejo de Europa. «Por eso -dijo- la labor de los periodistas adquiere importantes dimensiones, y más con las nuevas tecnologías de la comunicación; aquí hubo una época en la que los medios parecían fiscalizadores de los gobernantes, tal vez por exceso de celo o por dejación de funciones».

El presidente del Ejecutivo autónomo dio la enhorabuena

al grupo de periódicos de Ical por la iniciativa tomada con la edición de los fascículos sobre las catedrales de la región. El acto fue presentado por el director del «Diario de Avila» y del «Diario de Soria», José Manuel Serrano, para quien el futuro de la prensa local pasa por la unión de esfuerzos para lograr mayor competitividad y atender a las demandas crecientes de los lectores.

Intervino también el presidente de «Diario de Soria», Félix Pastor Ridruejo, que destacó la tarea de la prensa como «vigilante» del poder, que a su juicio debe ser controlado para evitar extralimitaciones».

Pastor Ridruejo mostró su compromiso con la región y afirmó que Ical tiene que entrar en el desafío de la televisión por cable. Por último hizo uso de la palabra el presidente de la

sociedad «Diarios Castellano-leoneses Asociados», José Angel García Rodríguez, quien recordó que con Ical se consiguió por primera vez en Europa la unión de un grupo de editores provinciales con la idea de hacer notar a su región.

Con una tirada conjunta de 70.000 ejemplares diarios, García Rodríguez afirmó que había que mantenerse independiente del poder político, «porque nuestra vocación es mantener la idea de regionalidad, igual que se hace en otras comunidades». Para el presidente de Ical, el libro distribuido es el mejor proyecto editorial de la prensa española. El acto convocó a destacadas personalidades de la vida política, económica, periodística y social de la región y de Soria. Entre otros asistieron el delegado del Gobierno, Angel Olivares; el alcalde de Soria, Virgilio Velasco; el presidente de la Diputación soriana, Javier Gómez; el consejero portavoz, José Manuel Fernández Santiago, así como una nutrida representación de parlamentarios regionales y nacionales. Asistieron también los directores, editores y empresarios de los periódicos del grupo Ical.

## Comunidades y presiones al Gobierno

□ SORIA/ICAL.-El presidente de la Junta, Juan José Lucas, manifestó en Soria en el acto de presentación del proyecto editorial de Ical sobre «Las catedrales de Castilla y León», que «no pueden jerarquizarse las comunidades autónomas según el grado de presión o de apoyo parlamentario que ejerzan sobre el presidente del Gobierno de la nación».

Lucas indicó que el debate sobre el estado de la nación «debe estar abierto permanentemente, de forma ordenada y sin crispación ni enfrentamiento entre comunidades autónomas».

Sobre el «giro autonómi-

co» anunciado por el presidente de Generalitat catalana, Jordi Pujol, Lucas señaló que «el debate sobre la situación del estado autonómico no puede ser protagonizado por una Comunidad en solitario» y que «sería bueno un gran debate sobre las autonomías no para acelerar las diferencias ni para generar desigualdades entre ellas».

El presidente Lucas añadió que hasta ahora nadie ha pedido opinión a Castilla y León sobre el «giro autonómico» al que se refiere Pujol, y que ésta es «una Comunidad solidaria a pesar de que ahora nos censuran que seamos

excesivamente reivindicativos».

Juan José Lucas no quiso polemizar con el delegado del Gobierno, Angel Olivares, sobre el oportunismo político en solicitar ayudas para la conservación del patrimonio artístico regional, y se mostró contento de su actuación en este asunto, porque «el presidente de Castilla y León ha estado más arropado que nunca por los ciudadanos y las instituciones regionales, que han llegado a bloquear la centralita de la Junta de Castilla y León con sus manifestaciones de apoyo».

## El PNV pide a la Comisión de Autonomías un informe sobre el Condado de Treviño

□ MADRID/EFE.-El PNV en el Senado solicitará a la recién creada Comisión General de las Comunidades Autónomas que elabore un informe sobre la situación actual de los enclaves territoriales, como los del Condado de Treviño (Burgos) y Villaverde de Trucíos (Cantabria).

Así lo aseguró hoy el senador del PNV Ricardo Sanz durante su intervención en la Comisión, donde parlamentarios cántabros y madrileños defendieron la reforma de los estatutos autonómicos que posibilitará la asunción por estas comunidades de nuevas competencias.

Sanz intervino en la sesión para explicar que su grupo estudia «muy seriamente» la posibilidad de retirar la enmienda presentada a la reforma del Estatuto cántabro, en la que se pide la agregación al País Vasco del enclave terri-

torial de Villaverde de Trucíos (en Cantabria).

El senador nacionalista dejó claro que la enmienda no debe interpretarse como una injerencia en los asuntos de esa comunidad, ya que tan sólo es una transcripción literal del artículo 8 del Estatuto de Guernica.

Esta enmienda y la presentada a la reforma del Estatuto de Castilla y León piden la incorporación de este municipio y del Condado de Treviño (en Burgos) al País Vasco, una vez sean escuchadas las comunidades implicadas y así lo acuerden los habitantes en referéndum, para después solicitar la aprobación de las Cortes Generales.

Tras la Comisión, Sanz dijo a Efe que la petición de ese estudio se debe a las «disfunciones» detectadas en la vida de los habitantes de esos enclaves.

## La Junta establece el año natural para el cómputo de los 8 domingos de apertura

□ VALLADOLID/ICAL.-La Junta establece el año natural para el cómputo de los 8 domingos de apertura de comercios a partir de la entrada en vigor de la regulación de horarios comerciales en Castilla y León, según aparece en el borrador del decreto del Gobierno regional al que ha tenido acceso Ical.

Sin embargo, esta decisión está sujeta a las posteriores modificaciones de la Junta tras las aportaciones de las partes representadas en el Consejo Castellano-Leonés de Comercio constituido recientemente.

Asimismo, dicho borrador determina que el horario de apertura en los días laborables

será libremente acordado por el comerciante, respetando el límite de 72 horas de trabajo a la semana, fijado en la normativa laboral.

Para el cómputo del período global, el borrador considera las horas de apertura que corresponderían a una festividad como si fuera un día laborable.

Asimismo, quedan excluidos de esta norma los establecimientos dedicados a la venta de productos de pastelería y repostería, pan y platos preparados, prensa, combustibles y carburantes, floristería, frutos secos y dulces, recuerdos típicos y heladerías, así como los instalados en estaciones.

## Los sindicatos reclaman cambios en la reforma de la Ley de Cajas de Ahorro

□ VALLADOLID/ICAL.-Los responsables de las federaciones de Banca de UGT y CC.OO. consideran «obligatorio» el consenso de todos los grupos políticos sobre la reforma de la Ley de Cajas aprobada por el PP el pasado 27 de enero, que supone modificaciones sustanciales de los órganos de gobierno de las entidades de ahorro.

A juicio de los sindicatos, la falta de consenso sobre la reforma de la Ley de Cajas producirá tensiones perjudiciales para la estabilidad de las entidades de ahorro, «que no se pueden convertir en el campo de batalla de las luchas

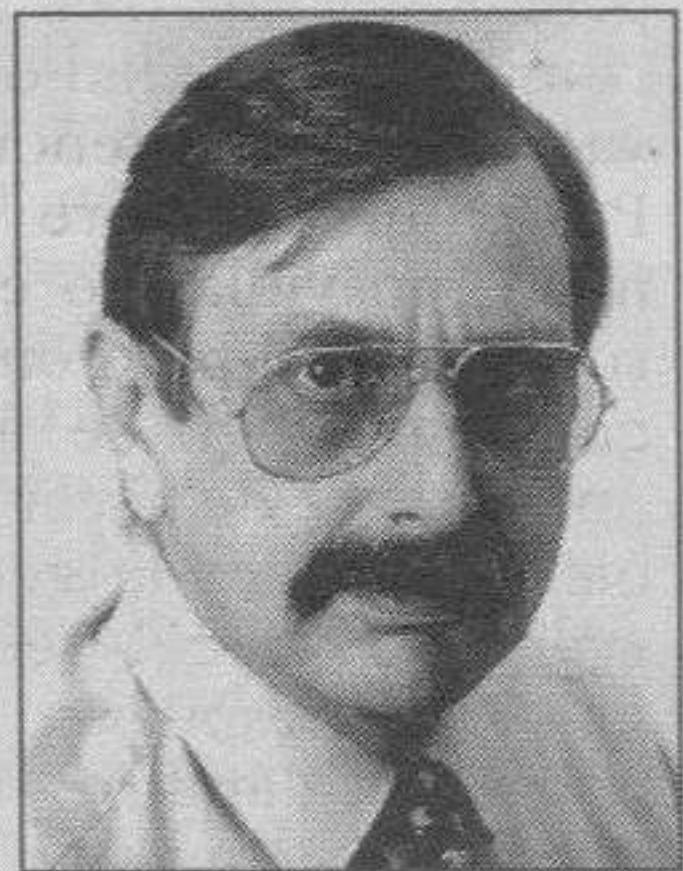
políticas». Los portavoces de UGT y CC.OO. han criticado además la actitud del consejero de Economía, Fernando Bécker, por no responder a la solicitud de una entrevista planteada por los representantes sindicales. UGT y CC.OO. llegarán hasta el Tribunal Constitucional si es necesario para recurrir el sistema de incompatibilidades. Para Antonio Muñoz, miembro de la sección sindical de UGT, la reducción de los porcentajes de representación de impositores, trabajadores y corporaciones locales que establece el nuevo proyecto distorsiona la composición de los órganos.

## El derecho de asilo

**L**a Constitución española de 1978 se redactó para dar consistencia a un régimen político democrático que tenía un remotísimo —e incompleto— precedente. Por ello, determinadas cuestiones —el derecho de asilo contra ellas son, o pasadas por alto, o tratadas lacónicamente en la Carta Magna porque no interesaban en demasía a los constituyentes. Pero el espíritu de la Ley fundamental —cualquier constitucionalista puede avalarlo— es bien claro, y ya resulta significativo que en el título 1, Capítulo T, se disponga contundentemente que «La Ley establecerá los términos en que los ciudadanos de otros países y los apátridas podrán gozar del derecho de asilo en España» (Art. 13.2). Si a tal disposición se le superpone el principio de seguridad jurídica contenido en el artículo 9.3, no es difícil aventurar las intenciones del legislador (el mencionado artículo dispone que «La constitución garantiza el principio de legalidad, la jerarquía normativa, la publicidad de las normas, la irretroactividad de las disposiciones sancionadoras..., la seguridad jurídica, la responsabilidad y la interdicción de la arbitrariedad de los poderes públicos»).

Como es sabido, España se ha adherido al Estatuto de los Refugiados y ha promulgado la ley 5/1984 de regulación del derecho de asilo y la condición de refugiado, desarrollada por un Reglamento de 1985 (el R. D. 511/1985 de 20 de febrero). Y es bien evidente que la normativa no ha rendido los frutos deseables: España es un país fronterizo de la Comunidad Europea, lindante con África, ligado política y culturalmente al Magreb y lo suficientemente desarrollado como para ser receptor de inmigración de los países del Este de Europa. Por consiguiente, y a pesar de nuestra precaria situación económica, España debe actuar con una particular sutileza, compatible con los principios democráticos, con los derechos humanos y con las conveniencias legítimas de nuestro país.

La mencionada ley de asilo, cri-



ANTONIO  
PAPELL

ticada por la mayoría de los demócratas progresistas, está siendo acérrimamente defendida por el ex-ministro Corcuera, y, ahora, dada la manifiesta necesidad de su reforma, algunos jueces o ex-jueces progresistas —Baltasar Garzón, entre ellos— pretenden que la nueva norma reconozca el control judicial de las denegaciones gubernativas de asilo. En otras palabras, el inmigrante ilegal no podrá ser puesto en la frontera sin derecho alguno a amparo judicial, y habrá que esperar a la decisión de la magistratura para expulsarlo, si procede.

En unos momentos como los actuales en que la mayoría de los que reclaman asilo lo hacen por razones simplemente económicas este trámite puede resultar engorroso: si la Justicia sigue funcionando al ritmo actual, quienes vayan a ser finalmente expulsados de España pueden permanecer aquí muchos meses, viviendo por añadidura del erario público. Pero ésta no es razón suficiente para privar de la seguridad jurídica a ciudadanos de otros países, generalmente en condiciones muy precarias de supervivencia. Lo que hay que hacer, obviamente es consolidar el control judicial de las resoluciones gubernativas y agilizar el trámite para impedir que arraiguen en España quienes, por imperativo de la ley, no podrán quedarse aquí.

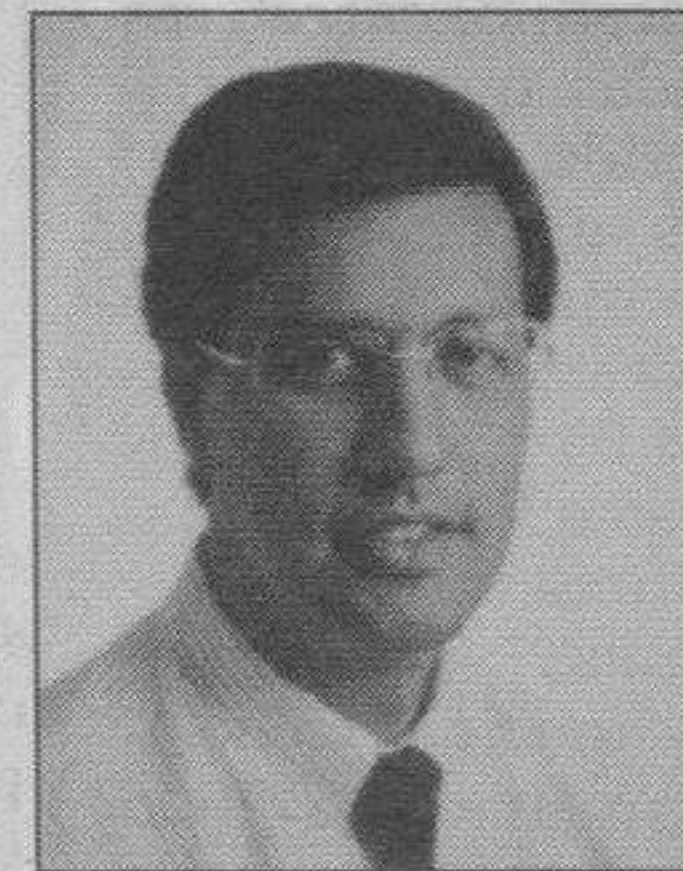
España no puede asimilar razonablemente más que a un cierto número de inmigrantes, y el poder legislativo

La mencionada ley de asilo, criticada por la mayoría de los demócratas progresistas, está siendo acérrimamente defendida por el ex-ministro Corcuera

tiene que precisar los límites de nuestra generosidad (que en cuestiones no es tal, sino colaboración porque ya empieza a haber trabajos que no quieren ser desempeñados por la población española, como ocurre en otros países europeos). Pero ello no obsta para que no se considere al extranjero, venga de donde venga, ciudadano de segunda fila: el amparo judicial es un fundamento imprescindible del respeto a los derechos humanos, y aunque haya que impedir —dolorosamente—, por razones económicas, ciertas inmigraciones que no podemos soportar, ello no es razón para que se trate a estos individuos como a animales.

Si Corcuera quiere dimitir del escaño por tal motivo, que lo haga. Nadie le echará de menos. Tras la «Ley Corcuera», desautorizada por el Tribunal Constitucional, todos tenemos ya noticia de su sensibilidad jurídica.

## LA OTRA MIRADA La salida de la crisis



ERNESTO  
SAENZ DE  
BURUAGA

**E**L presidente del Gobierno, Felipe González, nos sorprendió ayer a todos cuando se nos comunicaba desde Moncloa que acudiría personalmente a la rueda de Prensa que sigue al Consejo de Ministros. Sorprendía por lo inusual y por tanto esperábamos con impaciencia sus palabras. Y cuando más llueve en la crítica económica el presidente hace que salga el sol. La recuperación económica está en marcha. La salida de la crisis puede estar dando sus primeros pasos aunque esto no nos permita bajar la guardia, decía un González con gesto relajado y sonriente. Tenía datos cuando menos para mostrarse optimista puesto que pese a que el producto interior bruto descendía en un 0,9 por ciento, pese a que se se disparaban los gastos del Estado en 1993, pese a que el IPC de enero era del uno por ciento, el informe del Banco de España sobre coyuntura económica del último trimestre de 1993 apuntaba que, por primera vez desde 1992, se registraba un crecimiento cero, no era negativo, lo que es sin duda una buena noticia aunque tal vez sea excesivo pensar por ello en el final del túnel de la crisis. Puede haber síntomas de recuperación pero tendrán que confirmarse a lo largo del año y eso ya es otro cantar.

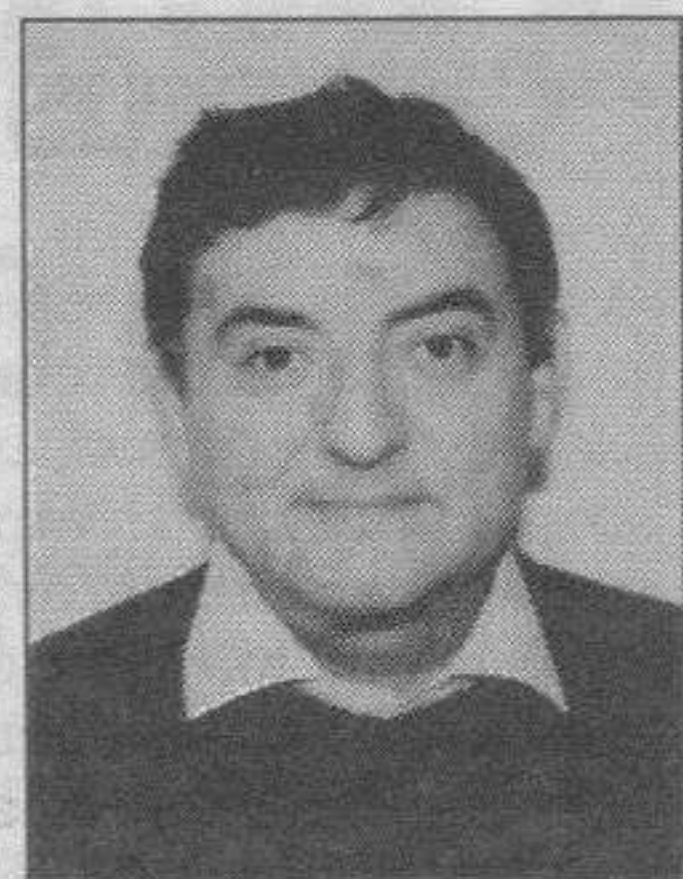
Al margen de la recuperación económica quien daba síntomas de recuperación era el propio presidente. Le veíamos relajado, sonriente y comunicador, proponiendo un nuevo impulso autonómico (todos deberíamos poner un impulso en nuestra vida y más en carnaval, no sólo los políticos de todo signo y condición) resolviendo el drama de los cooperativistas de PSV y tomando la iniciativa de cara a su partido donde de nuevo lanza un mensaje y pese a que diga Corcuera que Felipe dice lo que dice y no lo que se le interpreta, la verdad es que nunca, hablando tan claro, se puede entender menos.

Ejecutiva equilibrada pero coherente, decía González, las corrientes tienen su sitio en el comité federal, el guerrismo no es una corriente. De este razonamiento, no se esfuerzan, no cabe deducir nada. Sólo tiene una lectura, recuperación. Todo en González sabe desde ayer a recuperación.

## Los periodistas y el soborno

**H**AGO un pequeño robo a mi admirada Pilar Cernuda, que es periodista donde los haya, como ustedes bien saben. Le robo o tomo en préstamo el párrafo de un artículo suyo a propósito de una reunión con periodistas que suenan como «estrellas» en el rutilante mundo de las columnas. Así escribe Pilar de estos periodistas: «Qué cosas dicen y en qué tono. Cómo presumen de saber y de entender, cómo rezuman satisfacción, cómo se autohalagan; cómo critican al colega de su mismo periódico; cómo entran a saco, en poner de vuelta y media a la persona con la que comparten tertulia radiofónica. Se sienten mucho más inteligentes que el presidente del Gobierno; saben de Banesto bastante más que Rojo y Sáenz y critican la arrogancia de determinado y bajito socialista sin pensar ni un momento en su propia arrogancia».

Lleva razón Pilar Cernuda, como casi siempre. El que escribe se ha encontrado Madrid, «rompeolas de todas las Españas», como dijo don Antonio Machado, llena de colegas sin escrúpulos a la difamación o la mentira. Añado al bien trenzado rosario de verdades de Pilar algo que me ocurrió hace unos días. Estábamos un grupo de periodistas en animada charla, cuando un conocido colega, que hasta fue director de un periódico hoy



ANTONIO  
GUERRA

desaparecido, aseguró que había visto en el despacho de una importantísima mujer de la política la caña de bambú con que ejercía las prácticas sadomasoquistas con otra compañera, a la que también citó con nombre y apellidos sin el menor arrebato. Ante mi asombro, le pregunté cómo se podían conocer interioridades de tal calibre que, por otra parte, pertenecían a la estricta vida privada de estas dos mujeres en caso de ser verdad esa relación. El supuesto difamador y conocido columnista se enfadó muchísimo y me llamó

provinciano, junto a otros calificativos de mayor tonelaje, por haber puesto en duda su «información».

No es bueno para la profesión este tono de sabelotodo y de degradación difamatoria que cunde entre la mayoría de los periodistas de Madrid, que son tomados por «estrellas» cuando no pasan de vulgares meteoritos. Sin embargo, deberían preocuparse de las corrupciones que ocurren en la propia profesión, en vez de ocultarlas bajo la capa de un falso corporativismo. Todas estas «plumas» de transitoria celebridad están al tanto, como quien les escribe, de que un conocido periodista, experto en temas sanitarios, ha intentado sobornar con un talón de 300.000 pesetas al jefe de sección de Sanidad de un diario. Toda la documentación con nombre, apellidos, fotocopia del talón y denuncia con respaldo notarial se encuentran en la Asociación de la Prensa de Madrid, se supone que a disposición de cualquier asociado. Pero ni un solo periódico, ni un solo periodista de estos que difaman con tanta facilidad han abierto el pico, aún a sabiendas de todos los pormenores del escándalo. Y sólo por la petición de silencio que ha hecho el poderoso director del periódico donde trabaja el periodista sobornador. Aquí quisiera yo ver a tanta pluma ilustre, y no difamando sin escrúpulos frente a una taza de café.

## Salida a la crisis

La crisis económica no cae del cielo, aunque en proporción muy dispar, la creamos entre todos.

Si tomamos como ejemplo las obras públicas, veo a mi alrededor estaciones de ferrocarril hundidas por las que nunca ha pasado un tren, líneas ferroviarias que conducen a ninguna parte, muriendo a pocos kilómetros de su destino; carreteras urbanas elevadas que se derriban sin haber sido inauguradas; construcciones de nuevos edificios públicos manteniendo sin uso los históricos; suntuosas plazas erigidas en honor al dios hormigón, otras de piedra talladas a mano es una trampa mortal para los niños...

Una de las muchas soluciones a tomar consiste en que todo proyecto debe de ser catalogado como imprescindible, útil, superfluo o perjudicial obrando en consecuencia, especialmente si el dinero a gastar no es de uno mismo sino de todos los ciudadanos.

J. López de Dicastillo.

## «27», ¡bingo!

Con esta carta quiero expresar mi opinión sobre el día 27-E, que tanta polémica ha suscitado, y dentro de la misma contradecir a la carta publicada en este diario el 3-2 titulada «A don Antonio Gutiérrez y Nicolás Redondo».

En primer lugar quiero decir que estoy totalmente de acuerdo con la huelga porque creo que lo que se pide es justo y de ley. Los contratos «basura» son eso basura, porque una persona de 19 a 25 años, inclusive hasta los 28, con 36.000 pesetas no tiene ni para pipas; una persona de esta edad con sus padres decentemente establecidos puede subsistir, pero da la casualidad que todos no tienen esa suerte y que dependen de sí mismos, con su trabajo y como está ahora mismo la vida, lo dicho ni para pipas.

Yo he estado trabajando con este tipo de contrato y no se respeta en absoluto las normas convenidas. Dos horas de las ocho laborables diarias son para observar y aprender como se ha de trabajar y esto no se respeta y no hay nadie para comprobarlo y llevarlo a efecto; y si te conviene el trabajo, bien, de lo contrario a la calle, que ya habrá otro tonto que pique. Con esta reforma laboral lo único que se consigue es hacer al rico más rico y al pobre más pobre.

Con respecto a la carta referida anteriormente, en una parte de ella se comenta que «quedan viejos los cuentos de nanas

# CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

del Che Guevara», pues muy señor mío yo no lo llamaría cuentos ni nanas el Che luchó por unos ideales hasta la muerte, justos o no justos eso nadie lo sabe, pero si todos luchásemos por la libertad y nuestros derechos, otro gallo nos cantaría. He de decirle que al obrero no le queda otra solución que unirse y hacer fuerza porque si no el empresario se lo come y lo que es miserable y vergonzoso es que tiendas, bares, etc., ese día abriesen por ganar cuatro «perras» más. No se dan cuenta el futuro que están dejando a sus hijos, pero eso señor, seguro que usted no lo entiende. Por eso desde estas líneas animo a la juventud a seguir luchando.

Creo que si don Antonio y don Nicolás salen a la calle se darán cuenta que la huelga ha sido la voluntad del pueblo, y que ha sido un éxito en afluencia de personas pero de momento, no de resultado.

Oscar Laura Gil

## Adiós, Carlos, Adiós

Me resulta difícil pergeñar estas líneas, amigo Carlos, para expresarte el desconsuelo que tu marcha nos ha causado.

Se agolpan los recuerdos y me parece que fue ayer cuando en este centenario «Diario de Burgos» se publicó el fallo de un concurso literario que había sido ganado por un trabajo que -si mal no recuerdo-, versó sobre los Infantes de Lara. Publicaron tu foto de joven estudiante y ya enamorado de una guapa rachel.

Han pasado los años y han sido innumerables los juegos florales y pregones de fiestas en los que, a lo largo y ancho de toda la provincia y fuera de ella, has hecho gala de tu sonoro y personal estilo. Has sido mentor de cuanto tuviera relación con el arte, la literatura o la historia, y lo mismo organizabas un con-

dad con esas obras que dignifican a Burgos y son ornamento y orgullo de nuestra estructura de viviendas, aunque en algunos casos se haya equivocado, caro, justa o injustamente lo está ya pagando.

También conozco sus comportamientos con el pueblo de Burgos, totalmente obstructivo y negativo en todos los aspectos, tanto con las instituciones que nos representan, oponiéndose a todo lo que proyectan hacer en bien de la ciudad, como a los temas que más directamente atañen a la población ciudadana, y que huelga ya recordar una vez más que se solucione.

Por qué no sale usted a la calle y hace una encuesta

## Sí al indulto para Méndez Pozo

Comienzo esta carta diciendo que soy uno de los posibles futuros investigados del señor Braña. Si, yo he firmado la petición de indulto para el señor Méndez Pozo al igual que muchísimos burgaleses y gentes de otras regiones de España, porque aunque le pese a muchos, desde todos los puntos de España se ofrece la gente para firmar, sin esperar nada a cambio, y mucho menos unas cuantas monedas ni cualquier otro favor o merced del señor Méndez Pozo. Es un gesto totalmente gratuito y desinteresado al igual que muchos de los gestos del señor Méndez Pozo (no hay que olvidar su apoyo a Bosnia con la campaña de las patatas, al Burgos, C.F., al Ateneo, a la Catedral, etc.), que no ha pedido nunca nada a cambio de sus favores y por ello se ha ganado el respeto y admiración de muchos.

cierto de música antigua en las ruinas de San Pedro de Arlanza, que formabas parte de un jurado literario. Llevabas en la médula de tus huesos la historia de Castilla.

Has cultivado una prosa cuidada y has escrito versos que sonaban a gloria. Has sabido repentizar y en un apretado ramillete de versos has recogido el sentir y la historia de un acto tan hermoso como el del año pasado en Silos. ¿Te acuerdas con qué gracia emparejaste a los hijos de San Francisco con los frailes de San Benito? ¡¡Inolvidable!! Gracias, Carlos, por haberme invitado aquel día a un acto del que guardaré siempre un recuerdo perdurable, por haber sido el último de los que he disfrutado a tu lado. Se han truncado otros encuentros que nos iban a llevar por los polvorientos caminos de Castilla, en ese descubrir y admirar el arte y la historia de sus pueblos que tú sabías como nadie plasmar en tus vivencias con los que, como yo, disfrutábamos de tu amistad y compañía.

En fin, querido Carlos, te has ido sin poder cumplir conmigo este año, la ya, entre nosotros, clásica ceremonia de celebrar tu cumpleaños en derredor de una sabrosa paella, que tú sabías preparar como nadie, en tu acogedora casa de Covarrubias. Este año estaremos tristes y tú nos mirarás desde las estre-

para saber cómo le juzgan los ciudadanos de a pie, los del cuello blanco o negro y observaría que la condena sería mayoritaria con expresiones como las que han realizado personas que tan dignamente nos representan... «Me parece hasta mala persona o persona non grata».

Estas y otras más graves descalificaciones sería el resultado de su encuesta.

Sr. gobernador: por qué no toma usted la decisión de su colega de Soria, que dice no estar cansado de la provincia, y aquí tenemos la otra cara de la moneda.

Hágalo lo antes posible, el pueblo de Burgos se lo agradecerá.

D. Ortega García

He firmado porque creo sinceramente que la cárcel no es el lugar adecuado para el señor Méndez Pozo. El artículo 25 de nuestra Carta Magna establece como finalidad de las penas privativas de libertad la reeducación y la reinserción social de los penados, y qué mejor reinserción en la sociedad que la que ya demuestra el señor Méndez Pozo, un hombre que no mata, no viola, no estafa, no roba, vive en paz con sus conciudadanos, y se preocupa únicamente de hacer el mayor bien posible a la gente. ¿Lograría la cárcel reinserirlo más? La respuesta es no, y por tanto, dándose ya la finalidad perseguida no es necesaria la aplicación del medio previsto para la misma.

He firmado porque creo firmemente que el señor Méndez Pozo no es merecedor de una sentencia como la que se ha dictado. Dicho todo esto con el respeto debido que tengo a la Justicia y a quienes la imparten. Aceptando como hechos probados, como así consta en la sentencia, la exis-

tencia de una falsedad ideológica sin perjuicio o daño para terceros, creo que no se ajusta la pena al principio de proporcionalidad de la misma que como principio general del Derecho informa nuestra legislación penal y que en su día proclamó la Declaración de Derechos del Hombre y del Ciudadano, y cuyo espíritu sigue vivo en las Constituciones modernas aunque no lo declaren de modo expreso. Todo esto sin tener en cuenta que personalmente creo firmemente en su inocencia.

Por último he firmado porque si se solicitan indultos para terroristas, si se encuentran en la calle con permisos carcelarios violadores, homicidas, e incluso traficantes de armas, no veo porqué no se le puede conceder el indulto a un hombre de bien como es el señor Méndez Pozo, aparte de ser un empresario emprendedor y creador de empleo que es lo que ahora más necesita este país.

Vaya desde aquí mi apoyo más sincero.

José Martín Alvarez.

llas. Adiós, Carlos, adiós y hasta siempre.

C. Juarros

## Así se nos presentan

Muchas son las veces que me he preguntado, que clase de tipos son, estos personajes, que se nos presentan como / salvadores de la patria y servidores del bien en comun / enarbolando la bandera de la eficacia, la honradez, y la justicia y resultan ser, unos granujas de tomo y lomo, que sin ninguna clase de escrúpulos abusan de la buena fe de los ciudadanos para enriquecerse, en poco tiempo, a base de utilizar los medios que tienen a su alcance (que son muchísimos) para mentir, engañar, y manipular, con el único fin de saciar unos egoismos personales, difíciles de satisfacer, porque estos individuos jamás fueron capaces de establecer un límite en sus desmesuradas ansias de dominio y de poder.

Los últimos episodios acompañados de escándalo que estamos presenciando en un espacio de tiempo muy reducido, desborda toda clase de previsiones habidas y por haber, por muy disparatadas que pudieran parecerse. Creo no es necesario que hagamos ningún esfuerzo imaginativo ni ustedes ni yo, para recordar con precisión los últimos escándalos que acabamos de vivir en nuestro país, protagonizados por estos «tipos», pero sí creo necesario señalar los que considero de más transcendencia, tanto por su volumen económico, como por los personajes que aparecen en escena, más los organismos que se han visto afectados. Caso Filesa y filiales, con las personas que se cobijan bajo esa firma, sin comentarios, K.I.O. No es la guerra del Golfo, pero sí, los golfos que provocaron esa situación, dejando a miles de trabajadores en una situación calamitosa al haber perdido su puesto de trabajo, aparte de otras secuelas que no voy a enumerar por ser de dominio público. Aida Alvarez, hablar de esta señora es recordar entre otras cosas su chalet, cuyas cerraduras de seguridad costaron algunos millones de pesetas -según noticias publicadas- no sabe-

mos si para custodiar su «reputación», cosa que no ha debido conseguir, ya que el Ayuntamiento de Madrid ha ordenado su derrumbamiento por haberlo construido sin la licencia municipal correspondiente. Qué pensar de la exdirectora del Boletín Oficial del Estado, que compraba el papel para la confección a precio muy superior al del existente en el mercado, con cuyos chanchullos conseguía cuantiosos beneficios, que después los dedicaba a la compra de objetos de gran valor, usando indebidamente el nombre de la señora del presidente del Gobierno y lo que es más grave el de Su Majestad la Reina para obtener rebajas, estos nombres junto al del B.O.E. deben de estar preservados de esas prácticas indignas y bochornosas. Qué decir del señor Roldán, exdirector del prestigioso Cuerpo de la Guardia Civil, quien ha ensuciado ese respetado nombre con su manera de proceder, al detectar como aumentó su patrimonio personal, durante su corto mandato, en una cuantía que ha despertado sospechas, incluso en personas incapaces de albergar ni un mal pensamiento. Lo de la P.S.V. no tiene parangón con nada de lo ocurrido en los últimos tiempos, y miren que han ocurrido cosas gordísimas: que un sindicato como U.G.T. se haya visto envuelto en medio de sus máximos dirigentes, escandalizando y traicionando la confianza de muchos compañeros y enturbiando el buen y bien hacer de muchísimos ugetistas del pasado y del presente que se sienten dolidos y abochornados ante estas evidencias. Punto y aparte merece el bombazo de don Mario Conde, por el daño que ha causado a miles y miles de pequeños ahorradores y accionistas al sentir en sus propias carnes el dolor que hechos como este producen y por si esto fuera poco ha puesto en entredicho todo el sistema financiero de nuestro país al «cargarse» el prestigio y la historia de uno de los Bancos más acreditados incluso fuera de nuestras fronteras. Este engomado y «deslumbrante señor» es el prototipo de personaje que se nos presentan como salvadores de la patria y resultan ser unos granujas de cuidado.

Isidro Gandía Ruiz

## Sr. gobernador, márchese

Sr. gobernador:

Yo, ciudadano burgalés, totalmente apolítico y libre, me duele como tal que intente usted coaccionarme esa libertad al poder expresar mi voluntad de pronunciamiento hacia mi decisión sin «cortapisas ni control», sobre si firmo o no la solicitud de indulto del señor Méndez Pozo.

He de manifestarle que voluntariamente lo he hecho y Dios quiera que sea indultado, a pesar de su pataleo.

No conozco personalmente al señor Méndez Pozo, como tampoco a usted, pero sí sus esmeros de trabajo por la ciu-

## «De indultos e insultos»

**S**IGO desde Valladolid la continuación del proceso de Burgos. La petición de un indulto para Antonio Méndez Pozo ha originado que la flor y nata del aparato del Estado (el gobernador civil) convoque una rueda de prensa para decir, según confirma: a) que «estaríamos atentos a que los apoyos o firmas no encerraran indicios de contraprestación por servicios previos» (¿?); b) que «seguiría con atención las coacciones verbales instando a la firma» (¿?).

Yo, que nunca he entendido la figura de los gobernadores civiles, entiendo menos que se dediquen a convocar ruedas de prensa para estos menesteres. En último término porque ya estoy hasta los cataplines de que los representantes del poder traten a la gente como débiles mentales.

Así que me preocupa y me hace pensar el subido tono de la polémica y el ardor guerrero del señor Braña arre-



SATURNINO LORENZO GARCIA

metiendo contra todo el que se mueva. Yo he firmado la petición de indulto para el señor Méndez Pozo, y no lo he hecho coaccionado, sino entristecido. Espero no ser insultado por ello,

sino indultado porque sencillamente digo lo que pienso, y no creo que deba arrepentirme de eso para obtener la «gracia» del perdón oficial.

Entristecido, digo, porque yo — sencillamente, puedo decirlo porque no soy político— no acato la sentencia. No la acato interiormente, quiero decir. Por si no queda claro, creo que la sentencia es injusta y equivocada. Me pasa como con los gobernadores civiles, que creo que el Estado de Derecho puede equivocarse y que fiscales, jueces y magistrados están en su perfecto derecho a ser limitados, influenciados o falsamente prudentes. Incluso a quitarse líos de encima como mejor puedan y lavarse las manos, y a otra cosa mariposa.

Mis mejores amigos en la Historia han sido condenados por Tribunales, así que el juicio particular sobre los hombres me lo reservo yo para mí mismo desde hace algún tiempo. Y a la gente suele haber quien trate de con-

vertirla en chusma. Es historia vieja y sabida.

Respecto a qué razones tengo yo para firmar un indulto entristecido para Méndez Pozo, puedo señalar las siguientes, entre otras: la primera y principal porque creo que no debería haber hecho falta y es señal de impotencia mendigar lo que se debe recibir por derecho propio; la segunda, porque a estas alturas todavía no sé a quién ha hecho presunta justicia esta sentencia; la tercera porque se haya convertido una buena persona y un gran trabajador en la víctima propiciatoria con las que apagar otras historias; y la cuarta, acabo —por no fatigar— porque da la razón (momentáneamente) a los que piensan que hacer las cosas bien no compensa.

A los malpensados, vaya. Que os aproveche, camaradas. Señor Braña, traslade esta petición de indulto a su jefe inmediato, que para eso le pagamos todos.

### ■ Película de los hechos

□ Día 27 de Enero de 1994, 8,15 horas; en la Ctra. de Villimar (altura antigua Iberhens). Protagonistas: Piquetes «Informativos», Fuerzas del Orden, el que suscribe y una decena más de ciudadanos en sus correspondientes coches.

Por la simple ley del azar, me encuentro en cabeza de una hilera de coches que pretenden hacer uso de la mencionada vía pública hacia sus correspondientes destinos. A requerimiento de los componentes del piquete mencionado, detengo mi coche y escucho «la información» (comienza con «date la vuelta», se repite interminablemente y termina con «date la vuelta»). Transcurridos 15 minutos, tiempo suficiente para darles a entender que su derecho a «informar» ha sido respetado por mi parte, solicito igual trato reclamando mi derecho a la libertad de acción y les ruego que me permitan seguir mi camino. Todo lo antedicho sucede ante la presencia de un componente de las Fuerzas del Orden que, en su papel, no interviene hasta el momento en que se vio forzado a reclamar la presencia de sus compañeros —50 metros más atrás, hasta entonces—, a fin de dejar expedita la carretera.

Entre «insultos democráticos» (cada cual dice lo que le viene en gana) y otros improperios que por sí solos califican a quienes los proferían, pongo de nuevo en marcha mi coche e inicio el camino, sin sobre-

## CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

pasar en ningún momento los 10 km/hora, ya que la invasión de la calzada seguía produciéndose de forma imprevisible y una mayor velocidad podía dar lugar a desgracias por nadie deseadas. En esta situación, me fue lanzado medio ladrillo que fue a impactar contra la luneta de la puerta delantera izquierda del vehículo (suerte que la acababa de elevar, pues en caso contrario el impacto lo hubiera recibido mi cabeza). Ante tales hechos —mejor llamados «animadas»—, mi reacción no es otra que acelerar y alejarme, en evitación de males mayores. Más adelante también pude observar que la rueda delantera derecha del coche había sido pinchada, mientras se me informaba «amistosamente».

Comentario:

Sr. Redondo, Sr. Gutiérrez (a nivel nacional); Sr. Sierra, Sr. Juez (a nivel local). ¿Es esto un ejemplo del buen hacer

informativo que nos han venido anunciando hasta la saciedad? ¿No se les cae la cara de vergüenza al decir lo que dicen, poniendo simultáneamente en la calle a personas que, por razones obvias, no merecen dicho calificativo? Entérense de una vez por todas, señores: quien comete actos delictivos es un «delincuente» y quien lo protege o apoya incurre también en delito (digo esto desde un desconocimiento de la Ley, en su profundidad, atendiendo al solo dictado de mi conciencia).

La libertad y los Derechos Constitucionales son algo que no sólo hay que reclamar, sino también respetar y ejercer. En caso contrario, nosotros mismos los aniquilamos.

Por último, manifiesto mi intención de no interponer denuncia de los hechos comentados. Deseo incrementar el número de delitos cometidos y no denunciados, para que el Sr. Braña pueda seguir diciendo que el número de delitos ha descendido, ¿se refiere a los cometidos, Sr. Gobernador, o a los que se denuncian? En mi modesto entender, ambos son delitos. No voy a ser yo quien engorde la lista de hechos delictivos con la presentación de una denuncia que, aparte de hacerme pasar por una serie de citaciones judiciales, esperas de antenas y situaciones incómodas, nada de positivo ha de aportarme; pues desenmascarar a quien se ampara en la masa para demostrar que no tiene derecho a poder llevar un D.N.I. (a los animales todavía no se lo dan), no me aporta ningún tipo de satisfacción y reclamar

daños a los responsables subsidiarios oportunos tampoco es mi intención. El primero, bastante desgracia tiene, y a los segundos, lo mejor que se puede hacer es ignorarlos, en tanto no modifiquen una línea de actuación prepotente, despectiva hacia quien no tiene su carné y de absoluto abuso contra quien no comparte y secunda sus ideas.

Manifiesto desde aquí mi repulsa a la repetición en el futuro de hechos como el comentado, que tan sólo es uno más de los muchos que se han producido, reclamando una modificación en la Ley de Huelga, en el sentido de impedir la constitución de los mencionados «piquetes informativos», ya que la información se hace por otros medios y el resto de las funciones que ejercen están fuera de la Ley.

El índice de seguimiento de una huelga tan sólo será un dato a tener en consideración cuando ésta se lleva a cabo desde el máximo respeto a las libertades del individuo. Lo demás es engañarse, pues quien se queda en casa por miedo a la «información» no está apoyando huelga alguna, sino cuidando de su propia integridad.

T.G.A.

### ■ «Que se nos entienda»

□ Sé que tan sólo soy una ciudadana española, miembro de las «indispensables» estadísticas del Gobierno, pero también soy joven, y como tal, me preocupo del rumbo de mi país. Cierta-

mente, la política no forma parte de mis distracciones, porque ya estoy harta de escuchar las mismas mentiras.

Dicen que estamos en crisis, que España está hundida en un agujero negro. Dicen que debemos apretarnos el cinturón, hasta que no tengamos pantalón que ponernos.

Sin embargo, ocurre algo ¿insólito? El Liceo se quema. De pronto los problemillas cotidianos: el paro, la corrupción política..., dejan de tener importancia, aunque ya sabemos que en realidad nunca fueron importantes (eso nos dijeron). No podemos negar, que en vez de «malgastar» las arcas del Estado en cuidar de la Catedral burgalesa, o del Acueducto segoviano, o solucionar el paro, ayudar al pequeño empresario, construir viviendas, se hace buen uso de nuestro dinero reparando el Liceo, aunque hasta hace una semana, sólo fuera catalán («no español»). Y ahora es cuando entiendo la negativa del Gobierno ante nuestras peticiones. ¿Por qué no se nos habría ocurrido antes? ¿O quizá es porque no hablamos catalán?

Cuando yo era pequeña, me dijeron que España era un único Estado. Que se repartían los bienes entre las necesidades prioritarias de cada Comunidad. Pero ahora, lo que me cuentan mis ojos, mis oídos, es que eso no es cierto. Que lo que determina las ayudas económicas para el cuidado de, por ejemplo, nuestra Catedral, es el que se nos «entienda» cuando hablemos, sin necesidad de subtítulos en los informativos de la televisión.

Una sufrida ciudadana

### CHUMY CHUMEZ



### LETRA PEQUEÑA

## Castilla y Cataluña

JOAQUIN L. ORTEGA

**E**RASE una buena madre que tenía dos hijas. Con ellas vivía y entre ellas repartía su corazón. Las hijas eran a cual más agraciada. Pero mientras que una era siempre dócil y complaciente, la otra, un poco caprichosa, llegaba en ocasiones a ser discosa.

La primera no se apartaba nunca de su madre y cumplía gustosamente, junto a ella, las faenas del hogar. La segunda, más indepen-

diente, siempre que quería conseguir algo amenazaba con marcharse de casa. De esta suerte, se salía con la suya y a la vez humillaba a su hermana, tan solícita.

Con estos mimbres podría tejerse una fábula de corte clásico sin merma de alguna actualidad.

Lo que no sé a ciencia cierta es porqué me he puesto a imaginarla y a escribirla cuando andaba dando vueltas a los comportamientos, tan diferentes, de Castilla y de Cataluña.



JESUS J. MATIAS  
Dr. Iglesias García Teruel.

## En Puebla quieren colaborar con nuestra Universidad

UNA larga conversación que luego continuó por otros derroteros. Nos referimos a la que mantuvimos con el Dr. Mario Iglesias García Teruel, rector de la Universidad Autónoma de

Puebla (México). De esa conversación sacamos dos conclusiones: nuestra nonata Universidad ya es considerada en el orden internacional y en el conflicto de Chiapas, los pobres no han sido los protagonistas principales.



Conversation, 1993. Grupo de tres figuras realizadas en resina de polyester. Obra original de Juan Muñoz, expuesta en ARCO.

## ARCO busca su identidad

PAGINA V

Antoni Tapies, el pintor de la palabra / **Página IV**  
Mario Muchnik: «El libro es inmortal» / **Página V**  
Sade: ¿Depravado o poeta? / **Páginas VI y VII**

Número 37  
12 de Febrero de 1994

Diario de Burgos

### Escriben:

Jacque Canales  
Alfonso Salgado  
Juan José Sáiz  
Juan José Pérez Solana  
Antonio Mesa Madero  
Santiago Ibáñez  
Andrés Galarón  
Antonio L. Bouza

### Maquetación:

Juan Pablo Maset

### Fotos:

Equipo DB

MUSICA

ANTONIO MESA MADERO

Libre y original

□ BACH, J.S.

El Clave bien temperado. Libros I y II. Ton Koopman, clave Willem Kroesbergen (1978) basado en un Ruckers. Erato 2292-45428-2 y 2292-45429-2 DDD.

Es curioso notar las diferencias evidentes entre el primer libro y el segundo. En el primero, (grabado en 1985) Koopman aparece libre y original, violento y menos profundo. En el segundo parece acercarse más a la praxis bachiana más aceptada generalmente por todos, sin perder su característica personalidad. Mejora técnicamente y la articulación es menos crispada, el fraseo más fluido, menos rebuscado pero más expresivo. En cierta manera guarda una curiosa relación con el espíritu e historia de las dos partes, alejadas en el tiempo veintidos años.

En conjunto es una versión aceptable de fraseo limpio y articulación algo dura, pero animada.

□ VERDI

Rigoletto.

Leo Nucci, June Anderson, Luciano Pavarotti, Nicolai Ghiaurov, Shirley Verrett, Natalie De Carolis, Piero di Palma. Orquesta y Coros del Teatro Comunale de Bolonia. Director: Riccardo Chailly. Decca 425 864-2 (2CD) DDD.

Tal cantidad de estrellas no consiguen una grabación genial aunque en determinados

momentos se alcance un nivel muy óptimo. Comencemos por Luciano Pavarotti que canta un Duque de Mantua exultante y pletórico.

Es un Duque de exhibición pero no es un Duque tan conseguido como los de Kraus o Bergonzi, mucho más elegantes y mejor cantados.

Rigoletto, de nuevo Leo Nucci que se ha convertido en el barítono estrella de Decca y lo graba todo. Aquí desde luego



mucho mejor que en el Figaro y su interpretación se inscribe en la línea de los barítonos que son incapaces de triunfar con la puesta de Rigoletto.

En ningún momento el personaje aparece como un ser desesperado. Nucci sabe ser convenientemente cínico, burlón y odioso en el primer acto. Pero al final sólo logra traducir rabia y dolor sin llegar al patetismo y desesperación que permite el personaje.

Beethoven bueno, bonito y barato

□ Indudablemente, esta es la oferta más llamativa del mercado discográfico del presente mes: una integral de las sinfonías de Beethoven por sólo 300 pesetas. El estuche de cinco compactos -lo que hace 600 pesetas por unidad- es un producto de la casa norteamericana Laser Light y lo distribuye, en nuestro país, Ferysa.

Pero lo más sorprendente es que no se trata de una integral

de pacotilla, sino de la notable versión dirigida por Janos Ferencsik y editada, en origen, por Hungaroton. El gran maestro magyar dirige a la Orquesta Filarmónica Húngarica.

La calidad del registro es satisfactoria aunque los editores no mencionan el año de la grabación, seguramente en la década de los setenta.

Su referencia: Laser Light 15901-15905.

Opera francesa light

□ MASSENET

Werther. Plácido Domingo, Elena Obraztsova, Franz GFrundheber, Arleen Auger, Kurt Moll. Coro Infantil de Colonia. Orquesta de la Radio de Colonia. Dirigida: Riccardo Chailly. Deutsche Grammophon 413 304-2 ADD. (2 CD).

En estos tiempos de multinacionales del disco ya no sorprende a nadie que una obra tan francesa como Werther, aún con origen literario en Goethe y estrenada

en Viena, se grabe en Alemania sin un solo francés en el reparto, y teniendo a un director italiano al frente.

Si algo justifica esta edición es la presencia de Plácido Domingo. Su Werther no es poético, ensañado o elegante como los de Thill o Kraus, pero sabe estar a la altura en los momentos clave del libreto.

Si usted todavía no dispone de este repertorio esencial, esta es una grabación que puede adquirirse sin reparos.

FILATELIA

ANDRES GALARON CALVO

Se amplía la oferta postal de los sellos básicos con la nueva efigie real

CON el regusto agraz que nos ha dejado en la boca el año 1993, el nuevo nos recibió, más que recibirle nosotros a él, con subidas de precios en bienes básicos y un fuerte encarecimiento de productos que pueden considerarse superfluos y que van unidos a la cultura del ocio, como el tabaco o el alcohol, sin contar los estragos que su abuso originan en la salud.

Encender la luz, poner en marcha el motor del coche o mandar una carta es desde el primero de enero más caro. Las tarifas postales registraron el consabido incremento de primeros de ejercicio como viene ocurriendo en los últimos años.

Mucho es el desconocimiento de tal incremento en los primeros instantes, y mayor el barullo por conseguir sellos de una peseta con los que completar los franqueos nacional y local incrementados en esa cuantía. Luego, pasado un tiempo vendrán los sellos básicos con ese importe.

En ese orden de cosas el pasado día 31 de enero veían la luz dos efectos, de 18 y 29 pesetas, de facial, con el que hacer frente a las crecientes demandas de los usuarios.

La acumulación de temas y emisiones a tratar bajo el punto de vista coleccionista en el mes de mayo y junio pasado, para el desarrollo de una colección con las nuevas emisiones, ha hecho demorar los comentarios sobre diversos aspectos de las series básicas con la efigie del Rey, tanto la referida a la emitida entre 1976-1984 como a la posterior emisión de 1985-1993, como en la actual.

Con la nueva versión actualizada del monarca, desde 1993, en que se pusieron en circulación los cuatro primeros sellos (17-28-45-65), y que con los últimos aparecidos, el de 1 y 17 pesetas en diciembre, y los dos de 1994, son ya ocho los valores que actualmente la integran, número escaso pero nada despreciable para realizar una extensa y documentada colección de dicho tema.

Sobre los diseños básicos, diremos que en muchos países existen series básicas con el mismo diseño durante muchos años. En Noruega, por ejemplo, el diseño Posthorn apareció en 1871 y más de cien años después se seguían emitiendo variaciones con idéntico motivo.

En el Reino Unido, la serie básica «Machin» (así llamada

porque fue el escultor Arnold Machin quien realizó el busto de la reina que sirve como motivo), se empezó a emitir en 1967. En 1971 apareció una versión con valores en moneda decimal, y en la actualidad los catálogos incluyen más de 150 variantes.

Los llamados sellos básicos tienen poco interés para muchos coleccionistas, pues a todos nos gusta recibir cartas con franqueo filatélico al igual que lo prodigamos en nuestros personales envíos postales.

La falta de información de sus apariciones antes de que se produzcan, pues no todas se reflejan en el BOE, la escasez de noticias sobre las paulatinas reimpresiones, y su tirada hacen que estos sellos de los que circulan a millones, llamen tan sólo la atención de unos pocos.

Todo eso nos lleva a los aficionados a estar ojo avizor siempre para recoger cuanto pueda ser susceptible de incluir en este tipo de estudios que vienen a ser una cantera inagotable de recursos postales.

Las emisiones básicas de nuestro monarca, Juan Carlos I, dieron comienzo el 15 de julio de 1976 con la emisión de 6 valores. Luego vendrían las emisiones de 1977 (11), 1980 (2),



Las series básicas de Don Juan Carlos I muestran tres imágenes.

1981 (6), 1982 (1) y las 23 de 1984 sobre papel fosforescente, amén de los sellos de facial elevado 100, 200 y 500 pesetas, estos en huecograbado.

En 1985 aparece una nueva fotografía, más acorde con el aspecto físico del rey. A los primeros ocho valores siguieron las puestas en circulación de los años 1986 (6), 1987 (3), 1989 (7) y de 1990 (2).

El último capítulo de esta serie se inició el 21 de mayo de 1993, con una presentación más atractiva de los diseños básicos. Dos millones de blo-

ques de 4 sellos marcaban un nuevo camino. Luego en noviembre, los mismos sellos pero en bloques de cien unidades siembran el mercado sin más reseña que un número matricial con caracteres de ordenador que sustituye a los anteriores registros numerados de pliego y de efectos, a la vez que desaparecen las fechas de emisión del margen izquierdo.

A tenor de los mencionados antecedentes a buen seguro que nos referiremos a estas emisiones en el presente año a medida que aparezcan nuevos faciales.

## UNIVERSIDAD

Una larga conversación que luego continuó por otro derroteros. De ella sacamos dos conclusiones. La una, positiva: nuestra nonata Universidad ya es considerada en el orden internacional. La otra conclusión es la que nos temíamos: en el conflicto de Chiapas, los pobres y sus intereses no han sido los protagonistas

principales.

Cierto que en ese Estado se da la concentración mayor de analfabetos y el campesinado, totalmente marginado, está controlado por caciques que detentan el Poder. Chiapas es la puerta principal del narcotráfico hacia Estados Unidos.

**MARIO IGLESIAS GARCIA TERUEL**

Rector de la Universidad Popular Autónoma de Puebla

**Quiere colaboración con nuestra nonata Universidad**

ALFONSO SALGADO

**M**ARIO Iglesias García Teruel es el rector de la Universidad de Puebla. El nombre completo de este Centro es Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla. Es obvio que se trata del Estado mexicano.

Antes de que hable, el rector, más que un doctor en la noble enseñanza de algo que aquí, en España, sería Ciencias Empresariales, parece un profesor, si acaso, de la también nobilísima enseñanza de la Educación Física. Alto, hercúleo y con todo el aspecto del hombre avezado a la práctica del deporte. Pero cuando habla, el intelectual sale inmediatamente a flote.

**-Doctor, ¿qué hace en España?**

-Me han traído varios asuntos -nos contesta-, pero el principal de todos ha sido la asistencia a la reunión de rectores de Universidades hispanoamericanas, acto auspiciado por la Universidad de Extremadura y por el CEXI (Centro Extremeño de Cooperación Iberoamericana). En total nos hemos reunido veinticinco rectores.

**-¿Qué pretendían?**

-Hemos buscado llegar a integrar una red de Universidades Iberoamericanas.

**-¿Y lo han conseguido?**

-Ya firmamos un documento sobre este asunto, al que se han adherido, además, dos Universidades portuguesas.

El doctor Iglesias García Teruel estuvo antes de venir a Burgos en la Complutense de Madrid y en la Pontificia de Salamanca. Hasta nosotros llegó de la mano de un gran amigo: Fernando Carcedo, que en la actualidad trabaja en la capital de España y forma parte de algo que, no tardando mucho, hemos de traer a esta sección o a otra equivalente: la Asociación de Profesionales por la Etica.

**-Y ahora, en Burgos.**

-Ha sido mi deseo hablar con la vicerrectora del Campus burgalés, lo que he podido hacer esta misma tarde. Con doña Josefa Arnáiz hemos estado hablando del nacimiento de la Universidad burgalesa y del buen camino que está llevando la nuestra, así como de un posible intercambio de docentes y de apoyarnos mutuamente.

Es decir, no ha nacido nuestra Universidad y, gracias a este señor rector, ya tiene aires universales y, diríamos nosotros, entrañados en ese país hermano que es México.

-He encontrado una disposición estupenda por parte de la señora vicerrectora. Seguro que vamos a trabajar con Bur-



JESUS J. MATIAS

Un rector que tiene el aspecto externo de un profesor de Educación Física.

gos.

La Autónoma de Puebla es una Universidad moderna -según nos explica- que nació hace veinte años, por el conflicto nacido dentro de la Universidad oficial, originado por los sucesos de mayo-junio del 68. Ante los aires marxizantes de la época, en Puebla reaccionaron constituyendo una Universidad católica, dirigida por laicos. Dentro de la estructura de los estudios mejicanos, esta Universidad cuenta con cinco Facultades divididas en veintidós

escuelas. Los títulos que pueden adquirirse son los de licenciatura, maestría y doctorado.

**-¿Cuántos alumnos tienen?**

-A este nivel de Escuela universitaria, cinco mil doscientos, más mil postgraduados o de maestría. Son los alumnos, precisamente, quienes subvencionan la Universidad.

Nos amplía datos diciendo que, como consecuencia de los sucesos del 68 y viendo el giro que las cosas iban tomando, esta Universidad es fundada por un grupo de alumnos y profe-

sores de Arquitectura y de Administración de Empresas, separándose de la Universidad oficial.

El objetivo era hablar de la Universidad, pero ante este hombre, mexicano e intelectual, ¿se puede dejar de hablar de Chiapas?

-No es tan sencillo lo de Chiapas como parece que se puede desprender de lo dicho sobre una revolución a lo Pancho Villa.

Y nos fue explicando pormenores del talante siguiente, que

abreviamos por imperativo del espacio:

El partido en el Poder ya no tiene sentido, pero los que son llamados jurásicos o dinosaurios, una rama de tal partido, no quieren cambiar porque algunos de sus representantes no serían nada en el orden que está apareciendo. Por otro lado, el actual presidente de México, Salinas de Cortari, está introduciendo cambios radicales buscando la modernización que demanda el Tratado de Libre Comercio. Así se llega a una confrontación de nacionalistas, revolucionarios y neoliberales.

-Claro que entre otras causas está la marginación en que se encuentra el campesinado de Chiapas, donde, por ejemplo, se da la mayor concentración de analfabetos de la Nación. Están controlados por caciques, que detentan el poder.

Además, Chiapas es la puerta del narcotráfico hacia los Estados Unidos. Allí se bifurca ese comercio ilegal hacia Florida y California. Los «narcos» -según nuestro interlocutor- ven amenazada su situación y provocan asesinatos, entre ellos, posiblemente, el del Cardenal Posadas. El procurador da una versión del asesinato como obra de esos traficantes.

-Todo esto se une en la izquierda del partido y de fuera de él, hasta candidatos del partido Revolución Democrática, en la persona de Cárdenas, antiguo gobernador de Chiapas. Es una amalgama de aspectos que plantean a Salinas porque saben que ya no caben en el proceso de integración.

«Contra la costumbre, Salinas «destapa» a Luis Donaldo al día siguiente de la firma del Tratado de Libre Comercio.

Por lo visto, «destapar» en este caso es la expresión popular de dar a conocer el nombre del candidato a la Presidencia de la República, lo que al parecer obedece a unas costumbres que hasta ahora se han respetado.

-Había otro pretendiente, Camacho Solís, de la rama de los dinosaurios. A los quince días se origina el conflicto de Chiapas. Salinas nombra a Camacho Solís como gestor de ese Estado. Y en resumen: en la cuestión de candidatos, el que era menos importante, se pone por encima del principal.

Fue larga la conversación, que continuó por otros derroteros. De ella sacamos dos conclusiones. La una, positiva: nuestra nonata Universidad ya es considerada en el orden internacional. La otra conclusión es la que nos temíamos: en el conflicto de Chiapas, los pobres y sus intereses no han sido los protagonistas principales.

«He hablado con la vicerrectora de Burgos del nacimiento de esta Universidad y del buen camino de la nuestra»

«Hemos encontrado una gran disposición por parte de doña Josefa Arnáiz. Seguro que trabajaremos con Burgos»

## PINTURA



Se fue convirtiendo, casi sin querer, en el nuevo pintor catalán. Viajó primero por Europa y Estados Unidos, y después por Venecia, Sao Paulo, Tokio y Nueva York. Pero su consagración definitiva llegó en 1973, año en el que Antoni Tapies presentaba

en el Museo de Arte Moderno de París, una exposición con 82 obras que daban fe de su proceso creativo desde el año 1946. Las obras de los cincuenta eran grandes superficies con mezclas de arena, polvos de mármol, barnices y pinturas

# Antoni Tapies, el pintor de la palabra

MARIA BARGUENO

Considerado el artista vivo de Cataluña por antonomasia, Antoni Tapies acaba de cumplir setenta años en plena madurez creativa. Acaba de representar a España en la última Bienal de Venecia, y su obra ha recorrido con éxito el mundo entero. Sin embargo, sus creaciones siguen irritando a unos, y entusiasmando a muchos, porque la polémica ha sido sin duda una de las vertientes más sonoras de su producción creativa. No olvidemos que una de las más encendidas tuvo como objeto un calcetín que el artista diseñó para el Museo Nacional de Arte de Cataluña.

Antoni Tapies todavía recuerda con estupor los ríos de tinta que se vertieron a causa del famoso calcetín: «Aquella obra, más que un encargo, fue una sugerencia, y se provocó una situación desgraciada, porque la gente se puso a opinar sin conocerla. Y el ministro de Cultura, que acababa de tomar posesión de su cargo, pagó la novatada al no tener la experiencia suficiente para saber que los gobernantes no deben opinar sobre estas cuestiones».

Polémicas aparte, hay que reconocer que la nutrida biografía de Antoni Tapies ha ido conformando un artista «sui generis», no adscrito a ningún «ismo» enciclopédico, aunque haya tomado de unos y otros los elementos que mejor le han encajado: «Para mí, las individualidades siempre han contado más que los movimientos o los grupos». Echando un vistazo retrospectivo a su obra, el espectador descubre que Tapies recupera un mundo de objetos del pasado que se nos acaba de ir y que aún nos pertenece. Un botijo, un cordel, un telegrama azul, un tejido, un dedal, una navaja barbera, una carpetilla de cartón, un cinturón gastado, las cartas de la baraja, un peine, un muro, la manta que nos ha cobijado, la bandera de nuestros desvelos, aparecen en sus cuadros y esculturas cuando uno menos se lo espera. Es la liturgia de los objetos, lejos de la figura humana que los explotó y que ahora los abandona.

## SIEMPRE BARCELONA

Desde aquel 13 de diciembre de 1923, día en el que llegó al mundo en Barcelona, los primeros años de la vida de Antoni Tapies estuvieron marcados por una serie de sucesivas mudanzas familiares de domicilio, por su grave inadaptación a los sistemas de enseñanza, por su afición al mundo de los libros, por el trauma de la guerra civil y por la angustia ante la enfermedad.

Efectivamente, los continuos cambios de casa a que sometieron al pequeño Antoni le hicieron descubrir el carácter de imprescindibles de aquellos cacharros modestos que se trasladaban una y otra vez: muebles desarmados, montones de ropa, las pilas de platos, las puertas

de armario descolgadas, los papeles... Así, Tapies aprendió a amar las cosas sencillas y poco a poco fueron ocupando un lugar de honor en su obra de creación. Porque Tapies, como muy bien dice su biógrafo José Marín-Medina, sabe encontrar objetos casi perdidos en la memoria, enseres y trastos que en algún momento formaron parte de nuestra vida.

A estas alturas, Antoni Tapies suele recrearse relatando sus vaivenes académicos y su rechazo por las lecciones escolares y el aprendizaje que juzgaba estéril. Aquella primera rebeldía quizás fue el prólogo que le condujo a Tapies a preferir un garabato escrito sobre una pared que las obras maestras colgadas en un museo: «Me emociona más un simple garabato o un grafismo en un muro, cuando está cargado de significación humana, que todos los museos del mundo. ¡Qué le vamos a hacer!».

## CIFRAS, SIGNOS Y LETRAS

Es cierto que sus obras cuelgan ya de numerosos museos del mundo entero, pero siguen participando de esa frase expresada con convicción sincera. Cifras, signos matemáticos y caracteres alfabéticos, propios de los grafitis, pueblan sus pinturas, cuelgan o no de las pinacotecas, y muchas veces manipulados con tachones o señales de repulsa. Las palabras «libertad», «amor» y «Cataluña» presiden, en cualquier caso, su amplio vocabulario artístico, aunque aparezcan cubiertas por una rotunda equis.

Su mala condición de estudiante llevó aparejada, sin embargo, un gran apego a los libros, quizá de origen genético. De padre abogado y madre perteneciente a una familia de libreros, el joven Antoni aprendió muy pronto a venerar, en la librería de su abuelo Francisco Puig, todos los libros y grabados que allí se encontraban, se desató su amor por la caligrafía, se volvió un apasionado de los textos, y por supuesto nunca abandonó su entusiasmo por la lectura. En más de



ARCHIVO/DB

Antoni Tapies

una ocasión, al artista catalán le han definido como «el pintor de la palabra», tal es su fervor por los modos diversos de escritura, desde la inscripción culta hasta el escrito apresurado.

Durante la guerra civil española, Tapies permaneció en Barcelona, empapándose de la destrucción y las crueldades del

conflicto. En su «Comunicación sobre el muro», el artista escribe: «En la ciudad donde, gracias a la tradición familiar, yo me había acostumbrado a considerarme en mi propia casa, todos los muros llevan el testimonio del martirio de nuestro pueblo, de las detenciones inhumanas que le han sido infligidas». Y

sus muros, los de una Barcelona entrañable venida a pique, se fueron convirtiendo en muros de la lamentación por el tormento de la guerra.

«Antoni Tapies se cree traumatizado —afirma su biógrafo José Marín-Medina—, alcanzado, tocado como el largo muro de la etapa juvenil bélica, que él pasaba entre los estudios inacabables de la dichosa Enseñanza Media, un empleo en la Generalitat de Cataluña, en la oficina de su padre, y la práctica autodidáctica del dibujo y la pintura».

## EL TRAUMA DE LA TUBERCULOSIS

Poco después de la guerra, Tapies sufrió un ataque al corazón y enfermó de tuberculosis. Aquellas dolorosas experiencias, además de dejarle un peso de temor a la muerte, traspasaron su alma de artista, y en su obra es fácil descubrir grandes «M» mayúsculas, vendas, rastros de sangre en ropas usadas... y tijeras.

Otro aspecto que ayudó a formar la personalidad del artista fue el de su afición a las lecturas filosóficas, especialmente del budismo Zen, el existencialismo, el pensamiento surrealista, el marxismo y el nuevo humanismo. Alimentado por tantos recursos de pensamiento, para Tapies el año 1948 supuso una fecha clave en su proceso artístico, porque fue entonces cuando conoció a Joan Miró y cuando se funda el grupo Dau al Set. De formación autodidacta, Tapies se había introducido años antes por la senda de la abstracción y el primitivismo, pero la amistad entablada con Joan Brossa en Dau al Set resultaría decisiva para el futuro artista, que poco a poco descubrió las calidades de la tierra, sobre cuyos empastes practicaba el raspado, el desgaste y el collage.

Pasito a pasito, Tapies se fue convirtiendo, casi sin querer, en el nuevo pintor de Cataluña. Viajó primero por Europa y Estados Unidos, y después por Venecia, Sao Paulo, Tokio y Nueva York. Pero su consagración definitiva llegó en 1973, año en el que Tapies presentaba, en el Museo d'Art Moderne de la Ville de París, una exposición con 82 obras que daban fe de su proceso creativo desde el año 1946. Las obras de los cincuenta sobresalían por tratarse de grandes superficies con mezclas de arena, polvo de mármol, barnices y pinturas, y las posteriores, por incorporar a su pintura materiales de desecho, en un claro antecedente del arte «povera».

Las mudanzas familiares de domicilio, su inadaptación escolar, su afición libresca, el trauma de la guerra y la angustia a la muerte marcaron sus primeros años de vida. La polémica ha acompañado siempre sus exposiciones. A unos entusiasman sus creaciones y a otros irritan. El artista de Cataluña acaba de cumplir setenta años y mantiene su línea creativa



## ARTE

# Isaac Montoya: «Si nos quitaran ARCO nos sentiríamos perdidos»

JUANJO SAIZ

ISAAC Montoya, único artista burgalés presente en la Feria Internacional de Arte Contemporáneo (ARCO), inaugurada el pasado jueves en el Pabellón de Cristal de la Casa de Campo de Madrid, y a la que acude por tercer año consecutivo con la galería madrileña Angel Romero, presenta en esta ocasión seis obras que inciden en la temática desarrollada en los últimos años por un pintor que prefiere mostrar una obra arriesgada, siempre que posea fuerza e impacto visual.

ARCO, un mercado del arte que, como casi todos los sectores, sufre las consecuencias de la crisis económica, lleva camino de convertirse, según la opinión generalizada, en un escaparate de ámbito puramente nacional al que el aficionado y los coleccionistas acuden bajo el reclamo de tres o cuatro *vacas sagradas*, como Miró, Picasso, Dalí o Tapes, flanqueados por una cohorte de jóvenes creadores, en algunos casos, de gran proyección internacional, aunque aquí apenas nos suenen.

En la nómina de estos últimos se encuentra el burgalés

Isaac Montoya, quien no duda en calificar esta nueva edición de ARCO como la más madura de cuantas se han celebrado, hasta el punto de afirmar que si no existiera esta Feria, los artistas españoles se sentirían perdidos.

«Después de un rápido recorrido por las 143 galerías presentes en el Pabellón de Cristal, la conclusión que saco no es otra que la de ser testigo de una Feria de gran nivel. Igual se echa en falta la inclusión de obras más espectaculares pero, por lo demás, ARCO ha alcanzado un nivel de profesionalidad reconocido por todos y ya es una cita esperada y más que consolidada. Mi impresión general es muy positiva, ya que además entiendo que las galerías que deciden participar tienen muy claro que no se trata sólo de vender, sino también de promocionar y dar a conocer lo más representativo de lo que se está haciendo ahora mismo en el mundo del Arte», asegura Montoya.

En su opinión, las principales novedades que presenta esta nueva edición de ARCO apuntan a un regreso a la pintura, en detrimento de la fotografía y de las instalaciones. Retorno



«Pasiones contenidas» (madera sobre papel metalizado), obra de Isaac Montoya, expuesta en la presente edición de ARCO.



LORENZO MATIAS

a la pureza de cada género, a una casi perfecta delimitación de la pintura y la escultura, debido, entre otras razones, «al deseo de los artistas de ir más por libre, hecho que se traduce en la imposibilidad de identificar una tendencia o corriente artística predominante».

Impresionado por la obra de Juan Muñoz —autor adscrito a la galería alemana Konrad Fischer—, Ray Smith, Ouka Lele o Julian Schnabel, Isaac Montoya define su apuesta creativa en ARCO como un reclamo del

mundo de la imagen, de la comunicación, en el que intenta sintetizar aquello que llama su atención para transmitir al espectador todo un cúmulo de sensaciones. «Me preocupa por igual el mensaje que la forma; me interesa la idea, el concepto del cuerpo humano, independientemente de su sexo», comenta Montoya, un creador que lamenta la escasa presencia en ARCO de artistas castellano-leoneses, como consecuencia del reducidísimo número de galerías existentes en la región.

## LITERATURA

## MARIO MUCHNIK

EDITOR

# «A la literatura hay que saber darle tiempo»

J. SAIZ

HOY traemos a nuestro suplemento, Cultura a uno de los editores más veteranos, conocidos y respetados del panorama literario español: Mario Muchnik, ejemplo a su vez de independencia y rigor intelectual, aún después de haberse asociado con un peso pesado de la edición como es el grupo Anaya.

—¿Cuándo y cómo surgió su editorial, entendida como sello independiente?

—Mi primera editorial nació como algo vocacional. Yo vivía de la edición, pero también contaba con otros medios de subsistencia. Así, un buen día del año 1973 le propuse a mi padre que hiciéramos una editorial juntos. Carecíamos de cualquier capital por lo que trasladamos la iniciativa a un grupo de editores catalanes para que financiaran la producción de los libros, haciéndonos cargo nosotros de los derechos de autor, traducción y demás. De esta manera conseguimos que con la

distribución de los libros se cobraran las facturas derivadas de la producción de tales obras. Así empezó la editorial y así nos mantuvimos muchos años.

—¿Cuál fue su sello de identidad?

—Nunca he mantenido una política explícita y he procurado editar cosas que, por alguna razón, me seducían a mí; generalmente se trataba de libros que sentía muy cerca de mis intereses y preocupaciones. Así empecé y así sigo. La verdad es que si yo tuviera que definir hoy mi política editorial, diría que publico aquellos libros que me causan impacto, que me hacen mella. Lógicamente, como no nací ayer, sé perfectamente que tengo que editar algunas cosas que me permitan llevar a cabo esa política, es decir, obras más comerciales.

—¿Qué le ha reportado su decidida apuesta por autores desconocidos, marginales o procedentes de ámbitos literarios tan poco comunes como puedan ser el escandinavo o el de los países del Este menos significados?

—Entiendo que el cometido de una editorial no es solamente

pueda seguir adelante.

—¿A partir de qué número de ejemplares empieza a ser rentable un libro?

—Estamos hablando de alta teoría. Eso depende de las tiradas pero, si tenemos una tirada media de 3.000 ejemplares y las cosas están bien hechas, sería suficiente con vender la mitad, 1.500-1.600 ejemplares.

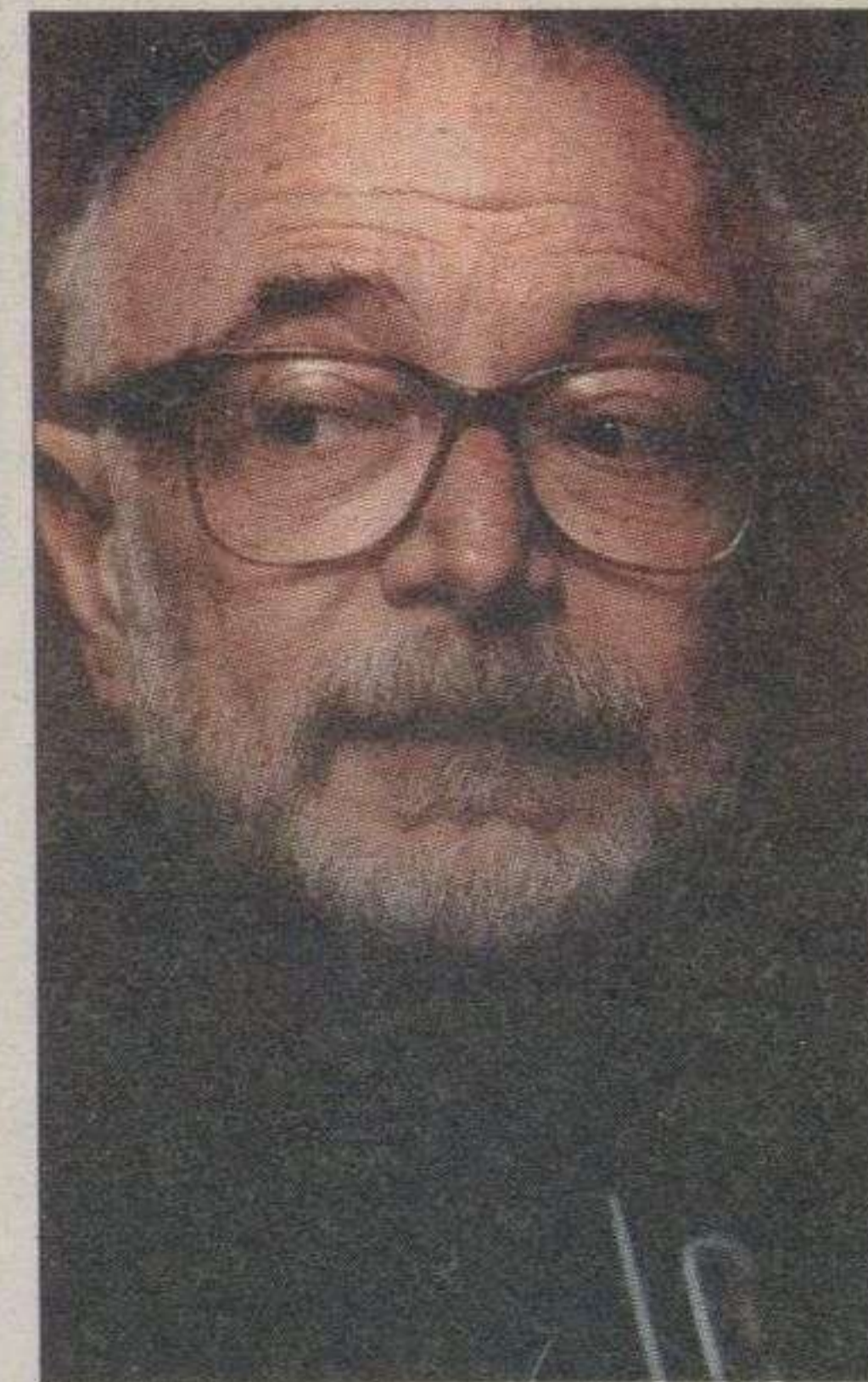
—Por otro lado, ¿qué ha sido de la nueva narrativa española; se ha quedado todo en un fenómeno puntual y pasajero?

—No. A mi juicio, en los últimos tiempos han surgido escritores muy importantes en España, lo que ocurre es que se necesita una mínima perspectiva para poder juzgar cuales son importantes y cuales no. La poca distancia que media entre esta nueva narrativa española y nuestro juicio, hace que nuestro juicio sea fácilmente rebatible, ya que entramos en el terreno de los gustos personales. En este sentido se han dado muchos experimentos fallidos. Hay autores de los que ya no se habla y otros de los que ape-

«Siempre edito cosas que, por alguna razón, me seducen»

«En España los «best-sellers» suelen ser buenos libros»

lograr beneficios. Una empresa editorial también está para dar vida a obras que el propio editor considera que lo merecen. Claro que, insisto, sería suicida limitarse a este tipo de publicaciones. Hay que complementar, equilibrar, para que lo uno cubra a lo otro y la empresa



LORENZO MATIAS

Mario Muchnik, editor.

nas se conocía nada en un principio y ahora se sabe casi todo... En definitiva, a la literatura hay que saber darle tiempo.

—¿En qué se diferencia el lector español de los restantes lectores europeos?

—Lo único que puedo decir es que a mí me parece singular que en España los *best-sellers* suelen ser buenos libros, contrariamente a lo que sucede en otros países, donde un *best-seller* casi siempre es un libro mediocre.

—¿Qué futuro le augura usted al libro?

—El libro es inmortal, no le quepa la menor duda.

## LETRAS

JUAN JOSE PEREZ SOLANA

# Sade: ¿Depravado o profeta?

□ De origen provenzal y descendiente de Laura de Noves (la Laura cantada por Petrarca), Sade nació en París el 2 de junio de 1740. La historia de su vida, reconstruida minuciosamente por Gilbert Lély, nos presenta a un hombre bastante distinto del personaje legendario inventado a partir de sus obras. En una carta a su esposa se describe como «imperioso, colérico, exaltado, extremista en todo y de una anarquía imaginativa sobre las costumbres, que en toda su vida no ha tenido par»; y en otra carta, escrita desde Vincennes el 20 de febrero de 1781, precisa: «He concebido todo lo que puede concebirse..., pero seguramente no he hecho todo cuanto he concebido ni, sin duda, lo haré jamás. Soy un

**CONDENADO A MUERTE**

Durante una orgía que organiza en Marsella (1772) con su criado Latour, se entrega con cuatro mujerzuelas a la sodomía y la flagelación. Una de las prostitutas, indisputada por la absorción de grageas de cataridina, le acusa de intento de envenenamiento. Se decreta su captura, el Parlamento de Marsella le condena a muerte y Sade es quemado en efígie. Mas Sade huye a Italia con mademoiselle de Launay. A su regreso es apresado y recluido en el fuerte de Miolans. Pero se evade (1773) ocultándose en los alrededores de La Coste, donde prosigue su vida disoluta. Denunciado por antiguas servidoras suyas, vuel-

«He concebido todo lo que puede concebirse... pero seguramente no he hecho todo cuanto he concebido ni, sin duda, lo haré jamás. Soy un un libertino, pero no un criminal ni un asesino»

libertino, pero no un criminal ni un asesino». Este autorretrato, en definitiva, corresponde muy bien al temperamento y a las aventuras del futuro escritor educado por un cura libertino (J. F. P. Aldonse, llamado abad de Sade, titular de la abadía de Ebbreuil, diócesis de Limoges, autor erudito de «Memories pour la vie de François Petrarca» (1745-1746), instruido por los brillantes pedagogos del colegio Louis-le-Grand de París (1750-1754) y que, tras una carrera corta militar (1754-1763), se entrega a una vida disoluta según las costumbres de la época. Apenas casado con Renée-Pélagie de Montreuil (1763) es encarcelado en Vincennes por «desenfreno exagerado», y luego puesto en libertad por orden real, pero obligado a residir en Normandía. Autorizado posteriormente a volver a París, atrae de nuevo la atención de la Policía debido a sus amores escandalosos. A la muerte de su padre (1767) vuelve durante algún tiempo al servicio como capitán, pero sigue llevando una vida libertina. En 1768 es denunciado por una mendiga llamada Rose Keller, a quien había atraído a su casa de Arcueil y en la cual se había entregado a ciertas prácticas erótico-sádicas. Esto motiva su encarcelamiento en Saumur, y luego en Pierre-Encise. Pero el Rey le pone de nuevo en libertad a condición de que resida en sus posesiones de La Coste. Mas en realidad, el marqués vuelve a París, reside algún tiempo en los Países Bajos (1769), y sirve en el regimiento de Borgoña estacionado en Poitou (1770) antes de regresar a La Coste, donde vive escandalosamente con su esposa y la hermana de ésta, Anne-Prospère de Launay, canonesa.

ve a emprender el camino de Italia. En Roma mantiene contactos con Giuseppe Oberti, quien le ayuda a reconstruir los elementos de un estudio de patología sexual, estudio al que, a través de novelas y diálogos, Sade se consagrará hasta el final de su vida. De regreso a Francia, y en virtud de una carta sellada con el sello real, obtenida por su suegra, madame de Monteruil, se le detiene en París (1777), fecha en la que es trasladado a la Bastilla, de donde sale el 4 de julio de 1789 para ser conducido a Charenton. En aplicación del decreto de la Asamblea sobre las cartas selladas con el sello real, es liberado el 2 de abril de 1790. Milita en la Sección de las Picas (1791), de la que se convierte en secretario (1792) y luego en presidente (1793), pero final-



mente se le acusa de moderantismo y es encarcelado (1794). Si más tarde vuelve a la cárcel, en Sainte-Pelagie (1801), es como autor de obras consideradas infames. Trasladado al manicomio de Charenton, pasa sus últimos años de internado (1801-1814) en la gerencia de una biblioteca, en la organización de representaciones teatrales y en la redacción de algunas obras. Muere el 2 de diciembre de 1814, no sin haber exigido por testamento que desapareciera todo rastro de su tumba, dejando tras de sí una obra en parte inédita, reconstruida poco a poco durante el siglo XX por Maurice Heine y Gilbert Lély sobre todo: una obra cuya

Su filosofía del Mal, su negación utópica de toda prohibición, el incesto, la sodomía, la crueldad, su anarquismo y su nihilismo pusieron en marcha el gran galope dionisiaco de nuestro tiempo

influencia en las costumbres y en la literatura erótica y política no ha cesado de aumentar hasta nuestros días.

**UNA SUMA SEXOLOGICA**

le lleva al calabozo; pero es también el más frenético monumento contestatario que puede visitarse. De ahí la audiencia creciente que tiene desde hace más de cien años.

**LA INFLUENCIA DE SADE**

Los románticos, que lo leyeron, sólo sacaron de él un erotismo escandaloso u obsceno, y el «filisteo» Sainte-Beuve descubrió pronto esta influencia al escribir en «la Revue des Deux Mondes»: «Me atrevería a afirmar, sin temor a ser desmentido, que Byron y Sade (pido perdón por emparejarlos) quizá hayan sido los dos inspiradores más grandes de nuestros autores modernos. /.../ Leyendo a algunos de nuestros novelistas en boga, el que quiera llegar al fondo del cofre o a la escalera secreta de la alcoba, que no pierda nunca esta última llave». El poeta Swinburne, un poco después, comprenderá mejor lo que podía portar a los tiempos modernos «esta cabeza fulminada, este espacioso pecho surcado de relámpagos, este hombre-falo de perfil augusto y cínico, con mueca de titán espantoso y sublime; por estas pági-

## La influencia del marqués

□ Son muchos los estudiosos de este legendario personaje y muchos también los que han visto en las recreaciones literarias o en los mismísimos excesos biográficos de Sade la mecha de entonces que incendió los fuegos de ahora. La literatura o la medicina, la ética o la misma religión andan en juego cuando se habla de este individuo no sabemos si atormentado o tormentoso o ambas cosas a la vez. Sí sabemos, sin embargo, que hizo de la transgresión una bandera para un reino donde «eros» y «tánatos» ejercen de soberanos. De él se ha dicho, y acaso sin ningún exceso, que es «el maestro de los grandes temas del pensa-

miento y de la sensibilidad modernos» y, de igual manera, que su moral subversiva sirve de base a toda la llamada erótico-teológica del siglo XX. Durante más de un siglo fue considerado como un simple depravado de pluma obscena; últimamente, hay quien defiende que Sade es un «intelectual» de altos vuelos cuyas doctrinas estaban llamadas a jugar un gran papel en el futuro... Algunos, también, defienden que Sade representa en sus escritos el ejemplo máximo de lo que es «la liberación por la palabra». Dejando a un lado estas ferrosas adhesiones o estos rechazos precipitados, de los que nadie duda a estas alturas

es de la amplia repercusión que tienen en nuestro tiempo, en todos los medios de comunicación social y en los otros de entretenimiento y diversión, temas tan obsesivos como los del sexo en sus infinitas variedades y los de la muerte con todas sus truculencias. El cine y la literatura son sendas y cabales manifestaciones de estas ansias profundas que, de una u otra manera, esconde el corazón humano. Sade, mal que nos pese, está más redivivo de lo que creemos. Una prueba y nada despreciable nos la ofrece el voraz e insaciable apetito hacia cualquiera de esos programas televisivos del llamado «reality show».

nas malditas se siente circular una especie de escalofrío de infinito, y en esos labios quemados vibrar como un soplo del ideal tormentoso. Acercáos y oiréis palpar en esa carroña fangosa y sangrante las arterias del alma universal, las venas hinchidas de sangre divina. Esa cloaca está amasada de azul, y hay en esas letrinas algo de Dios».

Antes de Klossowski o de G. Lély nunca se había definido tan bien el clima de una obra donde Maupasant se inspirará para su vida; Lautremont, para su obra; Apollinaire, para sus trabajos alimentarios, y donde se alimentan cada vez más, sin confesarlo siempre, los escritores, los cineastas y los artistas actuales.

En el estrecho marco de una reseña como ésta resulta imposible jalonar la influencia en las artes y las literaturas del siglo XX. El simbolismo no ignoró a Sade; el surrealismo hizo de él —recogiendo una fórmula de Swinburne— «el ilustre bienhechor de una humanidad ingrata». Más cerca de nosotros, en la obra de Sade se inspiran André Bretón, Georges Bataille, Louis Pauwels, Pierre Klossowski, Pieyre de Mandiargues, Miches Mardore, Pauline Reage, Emmanuelle Arsan y sus imitadores, así como casi todos los autores editados por Regine Deforges o Eric Losfeld. Sin embargo, la lectura moderna de Sade se ha convertido en lectura tanto como lectura erótica; y el éxito de su obra, así como su influencia, se explican por elementos distintos de su obscenidad deslumbrante.

#### SADE, CONTEMPORANEO NUESTRO

La obra del marqués de Sade celebra el tiempo sagrado de la «fiesta», es decir, en términos tomados de la definición de Roger Caillois, el de la transgresión de todos los entredichos o limitaciones. Se experimenta como una obra de soledad. Es adecuada a un tiempo que mezcla la teología y el erotismo, el olor del sexo y el olor del incienso. Es un ejemplo de la liberación por la palabra. Sade es



acogido como el gran precursor que se abre entre los prejuicios políticos, religiosos y morales, el inventor del hombre soberano, es decir, de un «personaje de ficción cuyas posibilidades no son limitadas por obligación alguna».

Sade da origen a una nueva ética, resumida así por Maurice Blanchot: «La única regla de conducta consiste, pues, en que prefiera todo lo que me afecta felizmente, y que tenga en nada todo lo preferido por mí que pueda resultar malo para el otro. El mayor dolor de los demás cuenta siempre menos que mi placer». Es exactamente la doctrina de un Saint-Fond o de un Noirceuil en la «Histoire de Juliette»: «Desde que una pasión más imperiosa se deja oír, todo lo demás se calla, el egoísmo recupera entonces todos sus derechos sagrados, y nos reímos del dolor de los otros». El desarrollo de toda esta doctrina lo encontramos exacerbado en una obra reciente todavía mal conocida, pero capital para quien desee entender los intentos contemporáneos de liberación anárquica; es obra es el «Traité de savoir-vivre à l'usage des jeunes générations». Su autor, Raoul Vaneigem, rinde homenaje al «Divino Marqués», al maestro ideológico; pero también a aquellos «frères du Libre Esprit» del siglo XIII, a aquellos precursores del reinado sin límites de las pasiones, que declaraban: «pertenezco a la libertad de la naturaleza y satisfago todos los deseos de mi naturaleza. El hombre libre tiene perfecta razón en hacer todo cuanto le procura placer (...) Que el mundo entero se destruya y perezca totalmente antes que un hombre libre se abstenga de realizar una sola acción que su naturaleza le impulse a hacer».

La predicación de Sade goza más que nunca de una audiencia considerable. Cabe inquietarse por ello; y cabe también sonreír porque, como ha visto muy bien Merleau-Ponty, «nuestros grandes eróticos están siempre con la pluma en la mano; la religión del erotismo podría muy bien ser un hecho literario».

□ La literatura llamada erótica ha pasado a ser en la actualidad un género literario «noble».

Más, si el adjetivo de «policiaca» en la expresión «novela policiaca» es algo claro, el de «erótica» no lo es tanto. El primer problema consiste en saber según qué criterios y a partir de qué momento puede considerarse como erótica una novela. El segundo problema se refiere a la infinita variedad de niveles que comporta el erotismo, que va desde la emoción estética y sensual hasta la pornografía, pasando por la chocarrería, el libertinaje y la obscenidad.

La Grecia clásica tuvo la ventaja de no tener que poner límites a una literatura erótica: el erotismo se hallaba en todas partes y se desarrollaba en la espontaneidad y la avidencia. La Edad Media conserva todavía el privilegio de una cuasi-libertad de escritura: la chocarrería nunca deparó una buena obra... Fue tras las guerras de religión cuando el

cristianismo procedió a una distinción ideológica rigurosa y estableció el punto de partida entre lo decente y lo que no era tal; así nace la literatura erótica, que toma consciencia de sí misma justamente cuando se la condena como pecadora. La Iglesia depara a esta literatura la posibilidad ideal de desarrollo, lo que G. Bataille denomina «transgresión». Al mismo tiempo que se promulgan, las reglas de la decencia reclaman la transgresión: «La prohibición y el tabú están ahí para ser transgredidos, por la violencia o por la razón, poco importa».

Esta transgresión no se lleva a cabo de cualquier modo, sino según reglas propias que pueden advertirse en la inspiración y la escritura de las novelas eróticas. Durante el siglo XVII el concepto de erotismo se enriqueció con un

alcance nuevo: al libertinaje propiamente dicho, el libertinaje de las costumbres, se asocia el libertinaje de pensamiento. Este «libertino librepensador» no es sólo un pícaro, sino también un ateo; la literatura erótica del siglo XVIII, a través de la novela picaresca, el «marivaudage» y las obras de Laclous, no es ya una situación de hecho, sino que se torna reivindicativa y se utiliza como arma contra la tradición. El marqués de Sade lleva el sistema hasta el extremismo y la provocación. Tras la reacción puritana del siglo XIX, de la que Baudelaire es una de las víctimas destacadas, la literatura erótica contemporánea se halla en una situación difícil. El erotismo se ha vuelto moneda corriente en su desarrollo publicitario, cinematográfico y comercial. La literatura erótica tendrá, pues, que escoger

entre hacer el juego al erotismo trivial de consumo o retornar a la autenticidad del erotismo estético.

#### SADE, EL ANTEPASADO

Sin embargo, no cabe emprender un estudio sobre los distintos niveles del erotismo literario actual y sobre sus procedimientos, sin hacer mención de un hombre que fue su primer teórico: el marqués de Sade. La philosophie dans le boudoir, ou les Instituteurs immoraux no es sólo un libro de recetas sexuales destinado a la educación de los jóvenes que han elegido entregarse a la voluptuosidad, sino un ensayo teórico complejo sobre el proceso filosófico del libertinaje.

La sexualidad a que se refiere Sade se libera siempre a espaldas de los otros, que

son necesariamente víctimas de ella. El placer, tal como lo concibe Sade, sólo es perfecto en el crimen, en un crimen realizado a sangre fría, con una lógica y una moderación minuciosamente calculadas. El lazo irreductible que une el placer sexual a la pulsión de muerte es un aspecto importante del erotismo que puede hallarse como tema de cualquier literatura de vocación libertina.

Más, si en los escritos de Sade hallamos las primeras teorías sobre el libertinaje expuestas sistemáticamente, hallamos también, casi paradójicamente, una calidad redaccional y de estilo, y un gusto para describir poéticamente los gestos más obscenos, que nos recuerdan estar ante un producto literario. En «Les cent vingt journées de Sodome», y en «Justine» sobre todo, Sade parece recrearse, por ejemplo, en mezclar las expresiones más crudas con las metáforas más poéticas.

## La literatura erótica

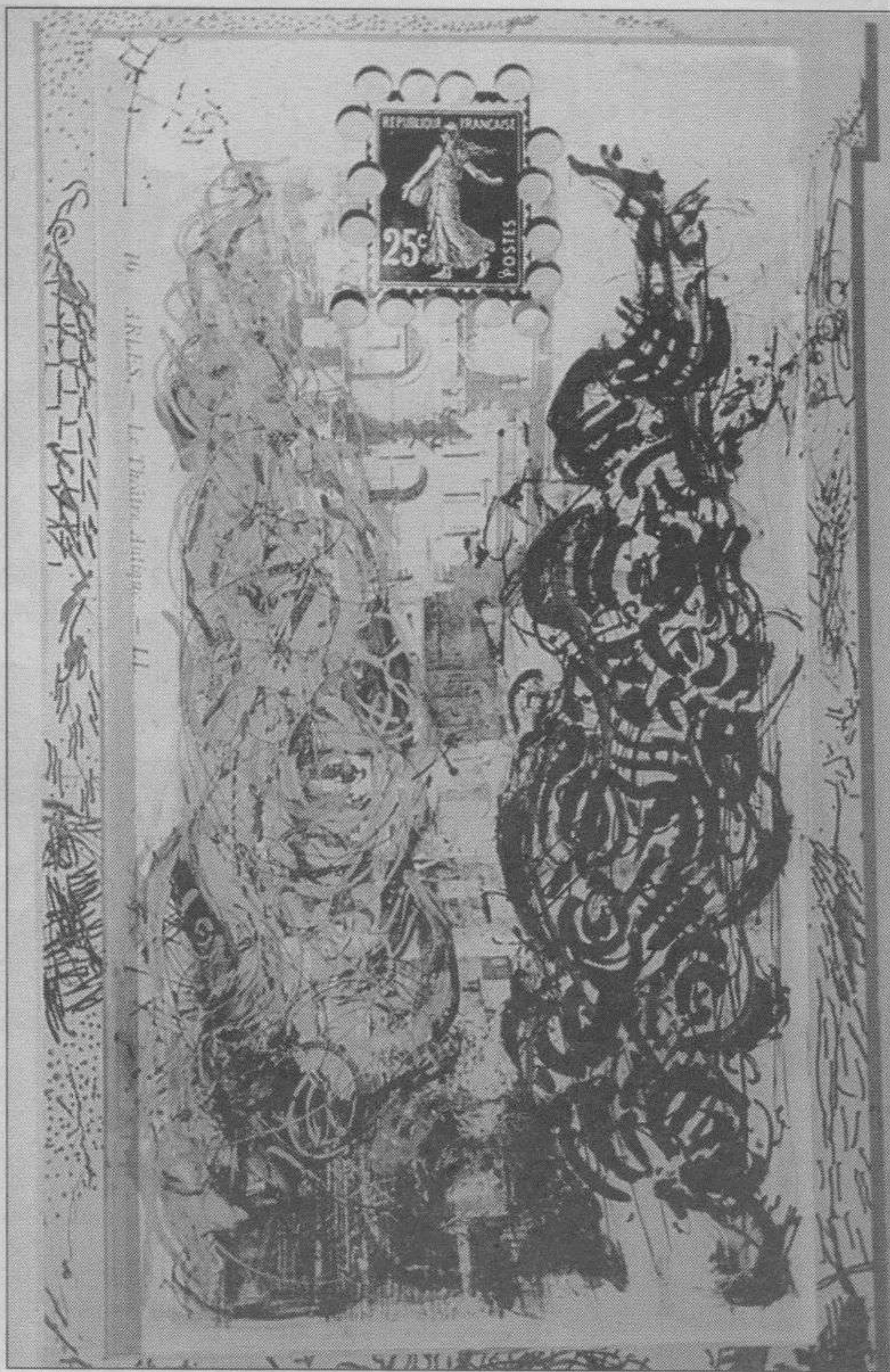
## CONOCER SIN FRONTERAS

ANTONIO L. BOUZA

## Van Gogh-Arlés: una gran exposición desigual

**L**A contradicción, más que el contraste, parecen estar siendo norma en algunos comentarios y en su apreciación. Así, de una parte aplaudimos cualquier propuesta, aun sin suficientes elementos para enjuiciarla y, algo más adelante, la condenamos; la propuesta o, mucho peor, el hecho ya ocurrido. Viene esta consideración a cuento de que en una sociedad como la actual, supuestamente hipercrítica con todo, está desapareciendo la verdadera crítica concreta y puntual; es decir, la que posee los conocimientos necesarios para un preciso juicio de valor. Y es que, prácticamente obligados los medios

Dicho lo anterior, que vale igual para literatura, arte, política o religión, o sea, sobre lo que todo el mundo opina creyéndose autorizado para ello (las ciencias echan para atrás), vamos a comentar una detonante muestra artística que ocupa actualmente el acaso más elegante y prestigioso marco de Burgos para eventos culturales y, más concretamente, para pintura. Unas salas que se vienen distinguiendo por acoger y exhibir muestras de calidad y según criterios rigurosos en los planteamientos y puestas en práctica. Rigor, especialización y trabajo que nada tienen que ver con las posibles desigualdades en lo manifestado al público,



Una de las obras incluidas en la muestra de la Casa del Cordón.

En el catálogo destacan las omisiones de Botero, Christo, Hockney y Christian Lacroix; y, principalmente, una biografía, aun breve, del artista epónimo de la colección, complemento para que el público sitúe con precisión la época

de comunicación a noticias y aun a reportajes de urgencia, tras el fasto del relumbrón, propiciado, como es lógico, por los autores del acontecimiento que sea, todo son plácemes y abundamientos en las enhorabuenas; bendiciones sobre lo que se había ya bendecido en la hora primera. Entonces, ¿es que subyace todavía un tardofranquismo remanente, en especial acerca de lo que el general decía de «acudir en socorro del vencedor»; si bien él lo repudiaba y aún hoy son muchos los que según motivo y circunstancia se apuntan al fácil carro del triunfalismo y pretenden uncirnos a quienes escribimos.

pues la calidad, intrínseca de cada obra o de un conjunto, suele corresponder, más a los autores y aun organismos responsables de las colecciones, que a la propia sede que presta su apoyo al hecho cultural. Una desigualdad que aun en sólo matices nos aqueja a cuantos producimos obra de creación.

Así, la exposición Vincent van Gogh - Arlés, 1888 - 1988, dispuesta, como su título indica, en torno al genial pintor holandés, y con el nexo integrador de una fundación a la que diferentes autores han donado obra como homenaje al genio del posimpresionismo. Y acerca precisamente de los homenajes

circulan incluso teorías en el sentido de lo difícil que es acertar con algo válido sobre la personalidad de un genio, siendo partidarios algunos (entre ellos nosotros) de que lo verdaderamente importante es producir una magnífica obra, al margen incluso del motivo teóricamente inspirador; es más, a veces com-

penza publicar un magnífico poema o exhibir una gran pintura o escultura, aún sin relación aparente con el tema y con una sencilla dedicatoria al homenajeado.

De esa manera se atenuarían las desigualdades fácilmente apreciables en esta exposición, con demasiadas sillas y orejas

La tónica general de la muestra, siendo desigual, resulta excelente. Y, en todo caso, sirve para que se destaque todavía más lo inconmensurable, por la calidad y belleza de la misma

cortadas que, sobre el tópico podrían indicar en ocasiones un poco afinado oído pictórico. O en algún buen expresionismo abstracto, la no eliminación de elementos realistas, etc. En el catálogo, de excelentes reproducciones, destacan las omisiones de Fernando Botero, Jara-cheff Vladimirov Christo, David Hockney y Christian Lacroix, en las notas informativas (y la puesta al día de otros); y, principalmente, una biografía, aun breve, del artista epónimo de la colección, complemento fundamental para que el público sitúe con precisión la época. Como hubiese sido ideal, siquiera por aquello del botón de muestra, una pintura auténtica de Van Gogh.

En resumen, la tónica general de la muestra, con algunos grandes nombres, es, incluso desigual, excelente; y, en todo caso sirve para que se destaque todavía más lo inconmensurable, por calidad y belleza, del genio nacido en Groot Zundert en 1853.

## NUESTRA LENGUA

JUAN JOSE PEREZ SOLANA

□ Al margen de las modas, que también en este campo han hecho y siguen haciendo estragos, modas de alguna incumbencia estética o cuando menos publicitaria, el uso de las mayúsculas sigue siendo bastante antojadizo. Es como si se tratara de otro abecedario de libre uso y caprichosa determinación. Todo ello hace que insistamos en este apunte tanto en las principales aberraciones como en algunas normas de obligado conocimiento para su correcta utilización.

En cuanto a los abusos, éstos son los más frecuentes:

1.º Muchos utilizan las letras mayúsculas para los gentilicios, y así escriben, por ejemplo:

«Los vinos Españoles son excelentes» (mal).

«Los vinos españoles son excelentes» (bien).

2.º Tampoco es lícita la uti-

## Las mayúsculas

lización de mayúsculas para distinguir el significado general o particular de una palabra:

«Estudiaron todo lo relativo a la Velocidad» (mal).

«Este motor resiste mucha velocidad» (bien).

3.º No se debe escribir textos enteros con mayúsculas, salvo que se trate de la portada de un libro o de una inscripción.

## VEAMOS, AHORA ALGUNAS NORMAS

Se escriben con mayúscula inicial las siguientes palabras:

1.ª Las que comienzan una frase después de un punto.

2.ª Todos los nombres propios sean de persona, animal o

cosa.

3.ª Los apodos con que se designa a determinadas personas:

Alfonso X el Sabio; Paco el Chato...

4.ª Los tratamientos, sobre todo si están abreviados: Ruego a V. me reciba.

5.ª Los sustantivos y adjetivos que componen el nombre de una institución o de algo semejante:

«Real Academia de la Lengua Española».

«Revolución Francesa».

«Academia de Bellas Artes».

5.ª En algunos casos el uso de las mayúsculas no es preceptivo, sino potestivo. Es preferible, entonces, poner minús-

culas por razones estéticas y prácticas:

«El catedrático de filosofía hizo un detallado análisis de la noción de espacio y tiempo».

(En este enunciado, algunas palabras (catedrático, filosofía, espacio y tiempo) se podrían escribir con mayúsculas. Es mejor, sin embargo, utilizar las minúsculas para hacer más fluida la lectura y facilitar la comprensión del texto).

6.ª En los nombres de los días de la semana, de los meses y las estaciones del año y las notas musicales, la Academia recomienda el uso de las minúsculas.

«Por fin llegó agosto».

«Iremos el viernes».

«Me encanta la primavera».

«Este mi es demasiado alto».

7.ª Cuando la letra que inicia una frase es compuesta, sólo se pondrá con mayúscula la primera parte:

«Llegó muy tarde».

«Chocó contra un árbol».

8.ª En cuanto a la acentuación hay que tener buen cuidado en poner la tilde también en las mayúsculas cuando sea necesario, de acuerdo con las mismas reglas que rigen para las minúsculas.

Nota: Las letras mayúsculas se llaman también versales porque en otros tiempos se iniciaba con ellas cada uno de los versos de una composición poética. Algunos autores (Jorge Guillén, Luis Cernuda) han mantenido esa costumbre, pero no es habitual. El uso de las versales dificulta la lectura.

## EL PRESIDENTE, CON LA PRENSA

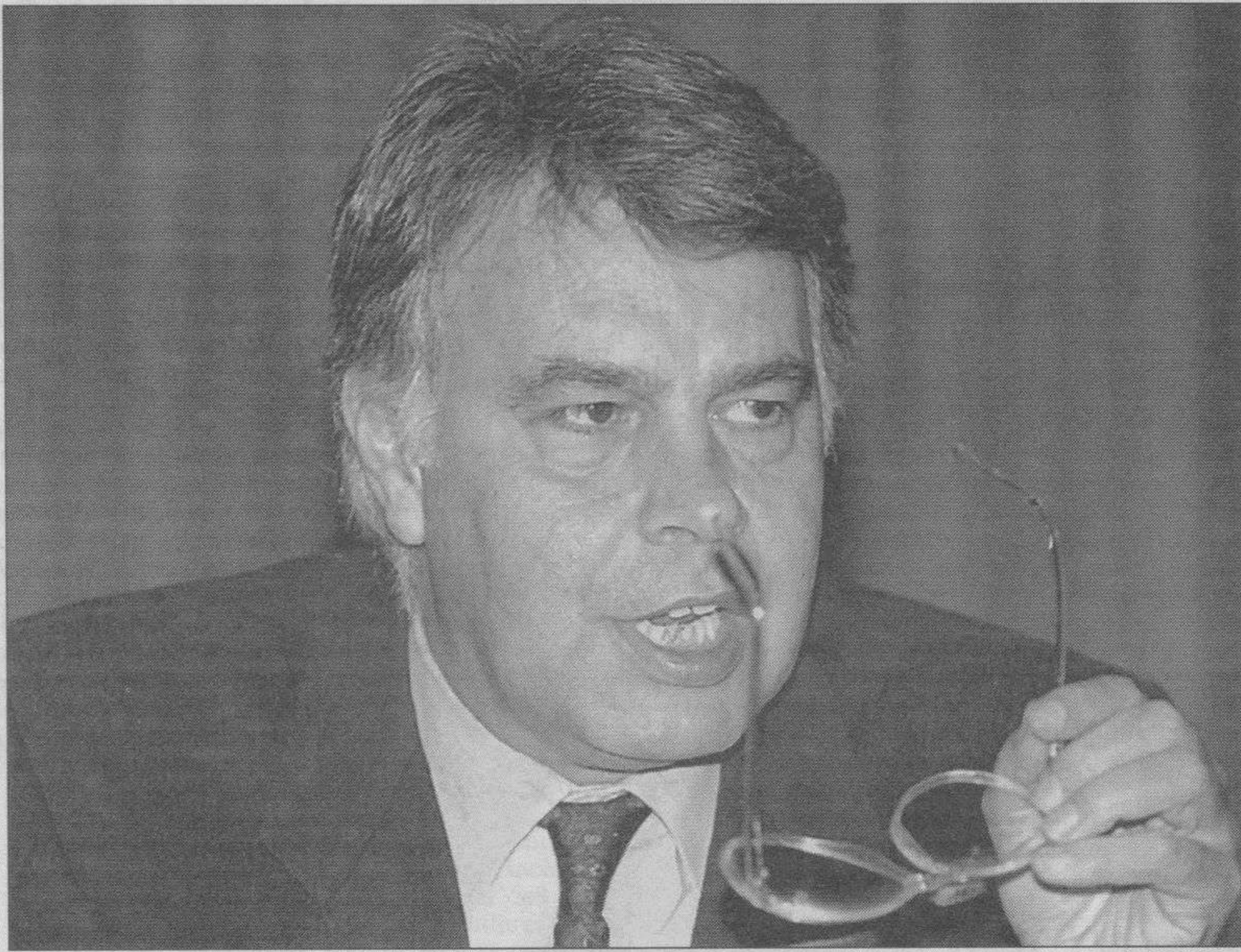
# Felipe González quiere comprometer al nacionalismo en el gobierno del Estado

**Lamentó la «imagen equivocada» que se da a su entendimiento con ellos**

**Invita a CiU a integrar un Gobierno de coalición**

□ MADRID/COLPISA.- Felipe González subrayó su deseo de comprometer al nacionalismo moderado en la gobernabilidad del Estado y lamentó la «imagen equivocada» que se da en algunos sectores de lo que significa el entendimiento del Gobierno con Convergencia i Unió. En la rueda de prensa que ofreció en la Moncloa, un día después de su encuentro con el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, el Jefe del Ejecutivo reiteró su invitación a CiU para que se integre en un Gabinete de coalición y afirmó, en todo caso, que desde su punto de vista, la relación con la coalición catalana «va más allá de la pura aritmética parlamentaria» y supone una «apuesta para la legislatura».

El Jefe del Gobierno quiso rebajar la tensión de los últimos días provocada por las exigencias nacionalistas y las críticas efectuadas por el Partido Popular ante la posible cesión del Ejecutivo a los «chantajes» de CiU. «No gobernaré chantajeado -aseguró Felipe González-. No hay hipotecas, chantajes ni presiones, sino un esfuerzo de aproximación de posiciones para impulsar el desarrollo autonómico». González expresó su voluntad de avanzar en la descentralización del Estado y en la agilización de la Administración Central, en favor también de la vertiente municipal, para evitar las duplicidades y conseguir una mayor eficacia, «pero teniendo en cuenta que la Administración del Estado estará siempre presente en todos los lugares», precisó. Subrayó también su propósito de completar los procesos de transferencias pendientes a las Comunidades «historicas», aunque reconoció que puede haber diferencias de interpretación, y puso especial interés en defender la actitud de colaboración de CiU en la gobernabilidad y estabilidad, por encima de la «imagen equivocada» que a veces se ofrece de esta cooperación. «Nuestra apuesta en la relación con CiU va más allá de la pura aritmética parlamentaria. Es una apuesta de compromiso con el Gobierno por parte de CiU con las políticas que afectan al conjunto del Estado. Me gustaría superar una imagen que no responde a la verdad. Nuestro deseo, desde el principio, es comprometer al nacionalismo moderado en la



DAVID CASTRO/EFE

Felipe González durante la rueda de Prensa que ofreció a mediodía en el palacio de La Moncloa.

gestión y responsabilidad del conjunto del Estado», explicó.

Felipe González reiteró en su oferta de coalición a los nacionalistas catalanes e insistió, en todo caso, en que el acuerdo de colaboración en la goberna-

bilidad de CiU no tiene «plazos ni fechas fijas» sino que, a su juicio, se trata de una «apuesta para la legislatura». «Eso no quiere decir que no puedan surgir desacuerdos. Pero hasta que se presenten, no me plantearé

fijar un plazo a la relación, porque sería absurdo. Si hubiera un desacuerdo de fondo, ya veríamos», añadió.

González reprochó al PP su actitud cambiante, con una alternancia de críticas.

## El Gobierno interviene la PSV y garantiza la elaboración de un plan de viabilidad

□ El Consejo de Ministros aprobó la intervención de PSV, que supone la suspensión de sus actuales órganos gestores y su sustitución por los tres administradores nombrados en el mismo día por el juez, y que cuentan con el apoyo total del Gobierno. En la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros, Felipe González indicó que el Gobierno pondrá todos los medios a su alcance para la solución del problema, y que colaborará plenamente con los nuevos administradores para la elaboración de un plan de viabilidad que garantice la construcción de las viviendas.

González subrayó que la intervención del Gobierno no va a suponer la inyección de dinero público en el proyecto de PSV y que el Gobierno aún desconoce la dimensión del agujero patrimonial dejado en herencia por los antiguos gestores. Sobre una posible financiación irregular de UGT a través de los fondos de la cooperativa, el presidente afirmó que «espero que el problema se haya debido a coyunturas sólo de carácter económico, pero no me puedo pronunciar porque no lo sé».

El presidente del Gobierno recaló que la solución al problema de PSV supondrá para los cooperativistas aportaciones adicionales de dinero, aunque señaló que la rebaja de los tipos de interés, de cinco puntos en el último año, puede compensar la mayor aportación de fondos.

### POLITICA ECONOMICA

Felipe González aseguró que la gobernabilidad del país está asegurada, por lo cual el Gobierno continuará adelante con su política económica, priorizando las actuaciones que ayuden a salir de la crisis aunque para ello tenga que adoptar medidas impopulares. En un claro mensaje de confianza a los inversores, González señaló que «vamos a seguir haciendo lo que creemos que el país necesita, tomando las decisiones necesarias para adaptar la economía a los nuevos tiempos». El mensaje de González a los inversores fue de confianza, para lo cual recaló que la gobernabilidad del país está asegurada aunque el Gobierno no cuenta con mayoría absoluta. «Todas las iniciativas legislativas que hemos lle-

vado al Parlamento han sido aprobadas, incluso los Presupuestos contaron con un apoyo mayor que en otras legislaturas». Señaló que existen indicios de una leve salida de la recesión, aún insuficientes para la generación de empleo.

«La prioridad número uno del Gobierno -insistió González- es la recuperación económica, sin descuidar otros frentes, como el impulso democrático o el autonómico». «El Gobierno está gobernando, vamos a mantener las orientaciones de política económica y vamos a seguir haciendo lo que creemos que el país necesita, aunque para ello tengamos que adoptar medidas impopulares», recaló el presidente del Gobierno.

Para los sindicatos y la patronal el mensaje de González fue la necesidad de alcanzar un pacto de rentas, que ofrezca estabilidad a los que tienen empleo, más posibilidades de encontrarlo a los que no lo tienen y, sobre todo, «un acuerdo de rentas podría abrir seguridad y confianza para inversores». Anunció que la reforma laboral no sufriría modificaciones sustanciales en su tramitación parlamentaria «aunque sí alguna mejora de carácter técnico».

## Velada advertencia de González a Guerra

□ Felipe González invitó al sector guerrista del PSOE a integrarse en la mayoría renovadora y en una Comisión Ejecutiva «equilibrada, eficaz y cohesionada» que sea coherente con el proyecto político que surja de las resoluciones del 33 Congreso. En la rueda de prensa, adelantó algunas ideas respecto a la futura composición de la dirección del PSOE y descartó rotundamente la presencia de Izquierda Socialista, o de cualquier otra corriente que se establezca como tal, en la Comisión Ejecutiva.

El Jefe del Gobierno respondió, aunque de forma velada, a Alfonso Guerra, quien el jueves por la noche, en la entrevista que realizó en Antena 3-TV, reiteró que sólo aceptará estar en la Comisión Ejecutiva del PSOE si su composición es «equilibrada». El vicesecretario general advirtió, además, del riesgo de que el partido caiga en una «frustración» si en la dirección que salga del 33 Congreso no están representados todos los sectores.

Felipe González aclaró que la idea que baraja para la Comisión Ejecutiva -sobre cuya composición dijo que empezará a trabajar la próxima semana- no es muy diferente del modelo que se ha seguido hasta ahora en el partido. Es decir, un equipo «coherente, equilibrado y cohesionado», que se corresponda con la mayoría del partido. Recordó que las corrientes tienen y tendrán su representación en el Comité Federal, pero no en la Comisión Ejecutiva, y dijo claramente que «nunca me he planteado que Izquierda Socialista esté en la Comisión Ejecutiva». «La comisión ejecutiva federal es la representación más homogénea de la mayoría del partido. Eso no quiere decir que todos sus componentes piensen igual, sino que debe existir un grado de coherencia con el proyecto aprobado mayoritariamente. Y creo que los compañeros decidirán que siga siendo así», precisó.

Esta clarificación sobre la representación de las corrientes en los órganos de dirección del partido supone, de hecho, una advertencia a los «guerristas» de que si se atrincheran como tendencia y exigen una representación proporcional a su peso en el partido, González no contará con ellos para su equipo de dirección. También dejó claro que si los delegados del 33 Congreso no están conformes con la lista que presentará como secretario general, «tienen plena libertad para presentar una o varias candidaturas alternativas». No obstante, al término de la rueda, dijo que no considera que el «guerrismo» sea una corriente.

«CASO FILESA»

## El fiscal pedirá al juez que cite a declarar a Alfonso Escámez

**El exdirector del Banco Central será interrogado sobre si pagó a empresas investigadas**

□ MADRID/EFE.- El fiscal encargado del «caso Filesa», Antonio Salinas, pedirá al magistrado del Tribunal Supremo, Marino Barbero, que cite a declarar al ex presidente del Banco Central, Alfonso Escámez, para interrogarle sobre si ordenó unos pagos a empresas investigadas por supuesta financiación irregular del PSOE.

Fuentes de la investigación señalaron ayer a Efe que el representante del Ministerio Público ha adoptado esta decisión tras las declaraciones prestadas por directivos del Banco y cargos de esa entidad bancaria en el periodo de tiempo en que supuestamente se realizaron los pagos de 83.040.000 pesetas a Filesa y de 120.930.000 pesetas a Time Export.

Añadieron que una vez que el instructor termine de tomar declaración a empresarios en relación a otros supuestos pagos a Filesa, la Fiscalía solicitará nuevas diligencias, entre ellas la declaración de Alfonso Escámez.

Marino Barbero investiga una supuesta financiación irregular del PSOE, a través de las empresas Filesa, Malesa y Time Export, mediante la presunta venta de informes inexistentes a diversas entidades y empresas.

El abogado acusador Marcos García Montes dijo el pasado 2 de febrero, tras la declaración de uno de los ex directivos del Banco que esta entidad había pagado 120.930.000 pesetas a Time Export por un informe sobre el sistema financiero



Alfonso Escámez, expresidente del Banco Central.

español ante la integración en la CEE, y 83.040.000 pesetas a Filesa por un estudio sobre el proceso de fusión bancaria.

Por otra parte, el Tribunal Supremo confirmó ayer el auto en el que el instructor acordó el pasado 3 de agosto pedir las cuentas bancarias de los cuatro querellados en esta causa, el senador del PSOE José María Sala, el socialista Carlos Navarro y los copropietarios de Malesa Luis Oliveró y Alberto Flores.

En un auto hecho público

ayer la Sala de lo Penal del Supremo desestima los recursos presentados contra aquella resolución de Barbero por los tres últimos, que estimaron que tales diligencias no debieron realizarse por falta de competencia del Supremo entonces.

El Tribunal insiste en ideas ya expuestas con anterioridad y destaca que cuando el querrellado se trate de un diputado o senador el Tribunal competente para resolver la causa es el Supremo. Se quejó de las investigaciones.



Los generales Faura, Romero y Quintana, nuevos JUJEM.

## El Gobierno nombra a los nuevos miembros de la Junta de Jefes de Estado Mayor

□ MADRID/EFE.- El Gobierno nombró ayer al teniente general José Faura Martín (Ejército), al almirante Juan José Romero Caramelo (Armada) y el teniente general Ignacio Quintana Arévalo (Ejército del Aire) nuevos componentes de la Junta de Jefes de Estado Mayor (JUJEM).

El Jefe del Estado Mayor de la Defensa (JEMAD), teniente general José Rodrigo Rodrigo, permanece en su cargo al que accedió hace un año, al morir su antecesor.

El teniente general José Faura Martín, de 62 años de edad, era jefe de la Región Militar Centro; el vicealmirante, ascendido ayer a almirante, Juan José Romero Caramelo, de 59 años, era director de la Escuela de Guerra Naval y el teniente general Ignacio Quintana Arévalo, de 61 años, jefe de la Zona y Mando Aéreo de Canarias.

El Consejo aprobó, como estaba previsto, la renovación parcial de la cúpula militar. Los tres nuevos integrantes de la cúpula militar tienen una media de edad de 60 años, dominan idiomas extranjeros y serán los encargados de dirigir las Fuerzas Armadas durante un periodo que, en principio, se extenderá hasta que finalice la legislatura.

## Ordenan admitir la querrela contra Javier de la Rosa

□ MADRID/COLPISA.- La Audiencia Nacional ordenó ayer al magistrado Miguel Moreiras que admita a trámite la querrela presentada por los actuales gestores del Grupo Torras contra el equipo que encabezó el empresario Javier de la Rosa, e inicie la investigación pertinente para determinar si en su gestión cometió algún delito. Los representantes de KIO, después de un año, han alcanzado su objetivo.



Javier de la Rosa.

## Julio Anguita acusa a Felipe González de tener la «soga al cuello» ante Jordi Pujol

□ HUELVA/EFE.- El coordinador general de IU, Julio Anguita, afirmó ayer respecto al «giro autonómico» exigido al Gobierno por Jordi Pujol que el presidente catalán «reivindica sus intereses y hace bien» y que «aquél que se pone la soga al cuello es el máximo responsable», en alusión a Felipe González.

En conferencia de prensa en Huelva, Anguita indicó que «tanto Pujol como José Antonio Ardanza reivindican sus intereses y hacen bien», y matizó en alusión a la actitud de González que «aquél que se pone la soga al cuello es el máximo responsable de que eso esté ocurriendo».

Anguita responsabilizó a González de esa situación al indicar que «si se ha echado una soga al cuello ése es su problema por escoger esa alianza» con el líder nacionalista catalán, aunque puntualizó que no que-

ría «caer en la trampa de empezar a atacar a Pujol» porque existe «una campaña poniéndole verde y, en definitiva, hace lo que tiene que hacer».

«Pujol no es federalista ni partidario del Estado federal, representa los intereses de una determinada burguesía catalana», argumentó Anguita, quien recalzó que «el reto es si se está de acuerdo, tal como plantea IU, en desarrollar la Constitución».

Para Anguita, «la Constitución ha sido desarrollada de manera anquilosada con el pacto autonómico entre el PSOE y el PP», por lo que defendió «construir el futuro de España con una concepción de Estado federal desde la solidaridad y la corresponsabilidad».

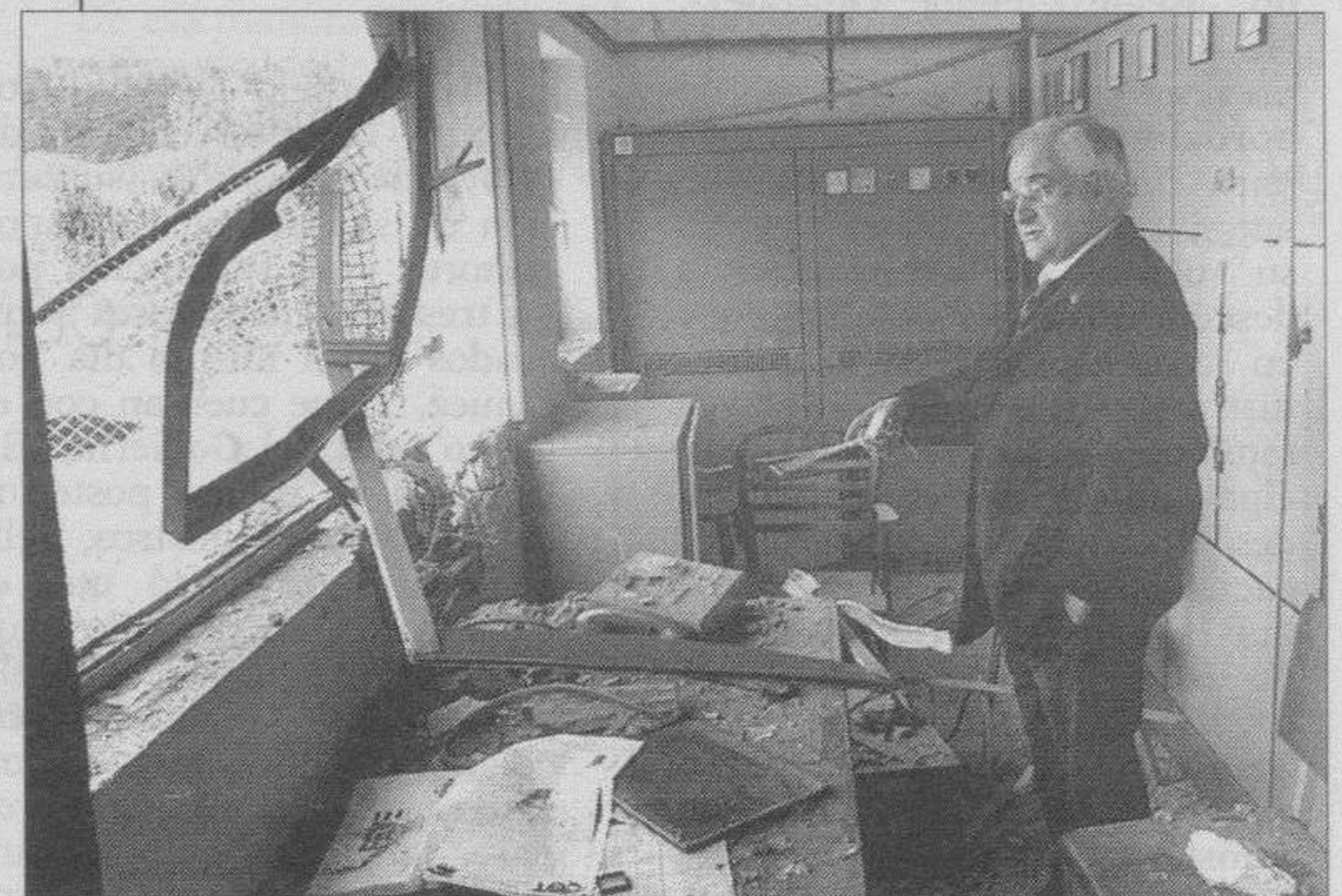
Por ello, advirtió que adoptar en esa materia «otro planteamiento sería o bien no cumplir la Constitución, que es lo que explicita ese pacto autonómico,

o simplemente tener una visión sesgada para unos intereses económicos que son los de Pujol».

Alertó de que existe «una interpretación cada vez más conservadora y de derechas de la Constitución», y aseguró que la actual política del PSOE «lesiona y ataca los fundamentos del consenso constitucional» al considerar que se han «vulnerado trece de sus artículos» en materia social y se ha «olvidado todo el título octavo en cuestión autonómica».

«El problema es que se hace una democracia de nombre, de cáscara, se habla de ella como acto puramente electoral, pero es algo mucho más importante que no conocen a fondo estos señores, aunque sean demócratas», dijo en alusión a los socialistas.

Anguita, se reunió por la tarde con las Ejecutivas provinciales de UGT y CCOO antes de su charla en Huelva.



CURRO FELGUERA/EFE

Un artefacto estalló en el transformador de una subestación.

## Estalla un artefacto en un transformador de la subestación eléctrica de FEVE, en Carcedo

□ OVIEDO/EFE.- Un artefacto hizo explosión a última hora de la noche del jueves en un transformador de la subestación eléctrica de FEVE en la localidad asturiana de Carcedo, sin causar heridos, informaron fuentes de la empresa ferroviaria. Los daños fueron importantes.

Según las mismas fuentes, la bomba explotó a las 23:15 horas, al mismo tiempo que se recibía una llamada telefónica en la redacción de «El Comercio» de Gijón, confirmada a Efe por la propia empresa, en la que una persona que hablaba en nombre de los despedidos de Duro Felguera reivindicaba la autoría del atentado.

# ECONOMIA

## Los precios subieron un punto y la inflación repunta al 5 por 100

**En sólo un mes se ha «consumido» casi un tercio del crecimiento para todo el año**

□ MADRID/COLPISA.- Los precios de bienes y servicios de consumo subieron un punto en enero, la variación más alta de las estimaciones realizadas previamente. La inflación anual vuelve a colocarse en el nivel del 5 % (un nivel psicológico que no se registró en todo el año 1993) y en solamente un mes se ha «consumido» un 28 % del crecimiento objetivo para todo el año, cifrado por el Gobierno en el 3,5 % para diciembre próximo. Aunque enero es un mes tradicionalmente inflacionista, el resultado ha sido peor de lo esperado, según reconoció el secretario de Estado de Economía, Alfredo Pastor.

Sin embargo, Pastor asegura que este mal dato «permite mantener el objetivo de inflación para 1994», si bien ha recordado que resulta necesario, más que nunca, hacer un esfuerzo de contención de los costes y, en el corto plazo, de moderación en el crecimiento de los salarios nominales en la ya inminente negociación colectiva. A destacar, respecto a enero, un leve descenso en la inflación de los servicios y un continuado aumento de los precios industriales, seguramente indicio de la recuperación de expectativas.

Para algún analista ajeno al Gobierno, como el servicio de estudios del BBV, el comportamiento de los precios en enero, peor de lo esperado, responde al aumento de tensiones inflacionistas que tendrá lugar durante el primer trimestre, y que podría prolongarse hasta el verano, a causa de la presión de los alimentos. Sus previsiones cifran la inflación en diciembre próximo en el 3,8 %, y la tasa media anual en el 4,5 por 100, con unas pautas más moderadas en la inflación subyacente (sin precios energéticos ni alimentos no elaborados).

Los precios españoles -apunta el BBV- se seguirán resistiendo y solamente será posible

alcanzar tasas tan moderadas como las de nuestros socios comunitarios si se disciplinan los servicios, y se logra con ello una ganancia en la lucha contra la inflación.

### TÍPICAS DE ENERO

En el incremento de un punto de los precios en el primer mes de este año han incidido, sobre todo, las típicas subidas de enero. En el incremento de la alimentación en el 1,4 % se incluye el aumento del tabaco en un 11,7 % (casi dos décimas del alza total), poco compensado por el descenso del 4,7 % del precio de la carne de pollo.

El crecimiento mensual del 1,6 % obedece, sobre todo, a la subida del 4,8 % del transporte público urbano y, en mucha mayor medida (otras dos décimas de ese punto de incremento total) al 1,5 % de aumento de precio del transporte personal, donde se incluyen combustibles y otros gastos.

El epígrafe de vivienda aumentó el 1,3 % en enero (la subida del gas y de la luz se incluyen en este apartado); y también son destacables las alzas de precios en «otros gastos», porque los servicios de turismo y hostelería tuvieron una elevación del 0,9 % aportando una décima adicional al crecimiento total.

Finalmente, los bienes y servicios de la cultura aumentaron de precio el 0,6 % en enero, con aumento del 2,8 % en las tasas de educación infantil; la medicina y el menaje del hogar tuvieron una inflación del 0,3

por 100 (donde se incluye la rebaja de los medicamentos en un 0,2 %) y no experimentaron variación los precios de vestido y calzado en el primer mes del año.

### LA SUBYACENTE, PEOR

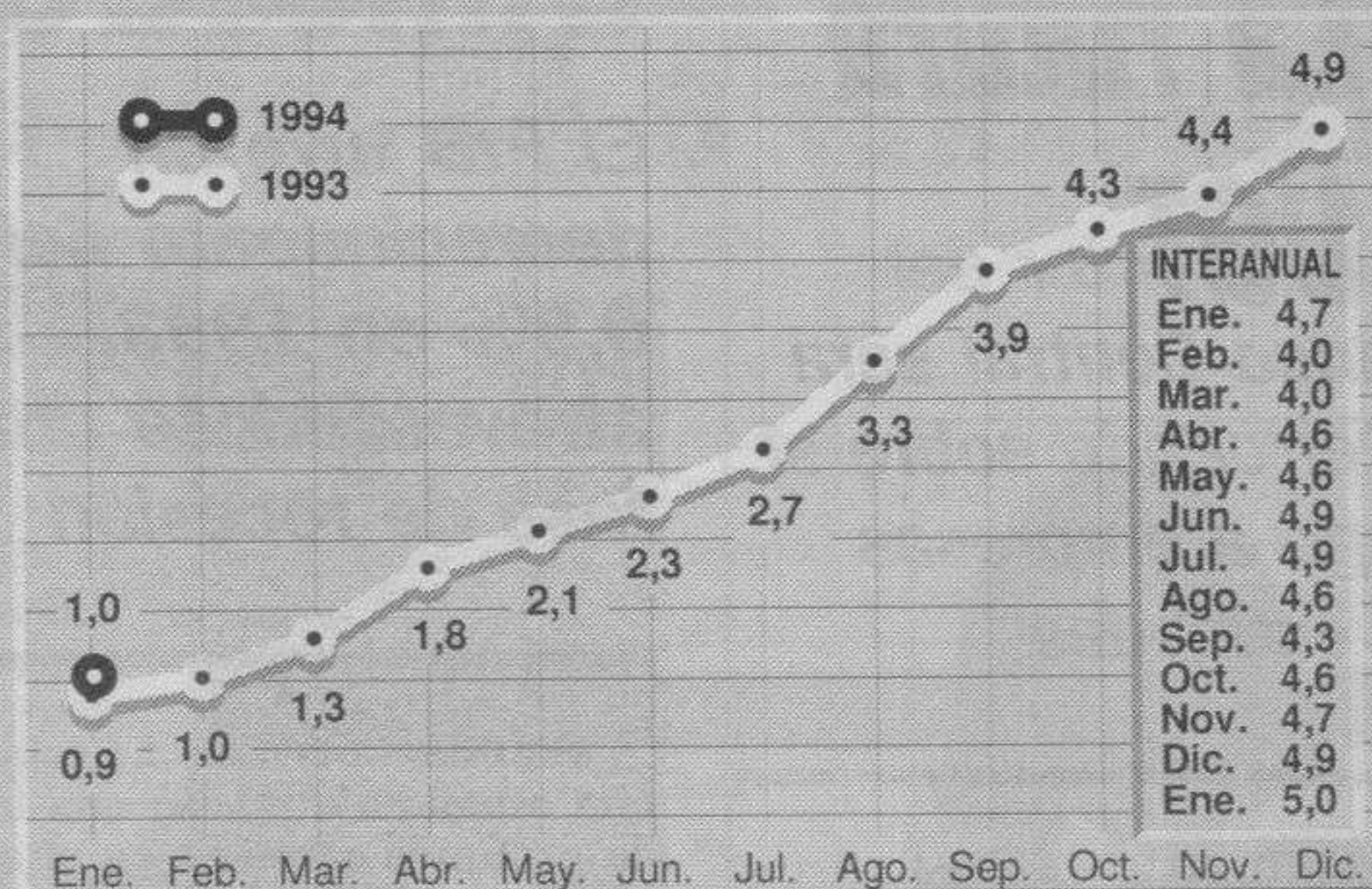
Cuando se analiza el comportamiento de los precios en enero por sectores de procedencia de bienes y servicios, se advierte que, entre los alimentos, los frescos experimentaron un crecimiento del 1,3 %, y los elaborados subieron el 1,6 % por incidencia de la subida de impuestos sobre tabaco y alcohol.

El componente no alimenticio del IPC experimentó un aumento del 0,8 % y cabe poner de manifiesto que en enero tuvo lugar una nueva aproximación entre la tasa de inflación de la industria y los servicios, aunque todavía las distancias son muy considerables. Los precios de los bienes industriales no energéticos crecieron en enero el 0,7 por 100 (cuatro décimas más que el año precedente) y su tasa de variación anual ya se coloca en el 3,8 %; los servicios sin alquileres se encarecieron el 0,9 % (tres décimas menos que en enero de 1993), pero la tasa anual ha caído al 6,4 %, que es el valor mínimo de la serie histórica.

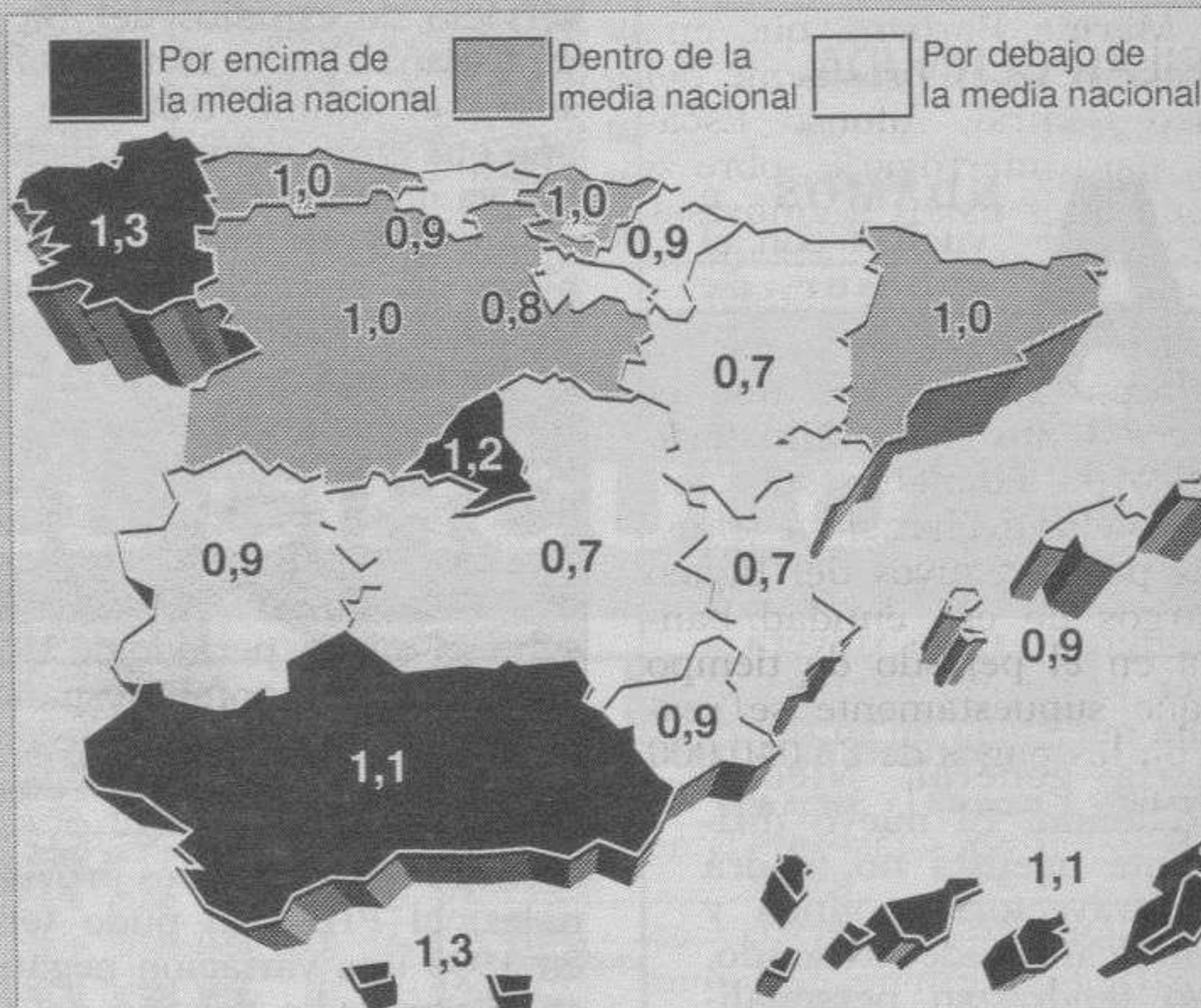
Empeoró, sin embargo, en enero, la inflación subyacente. La variación del IPC sin energía ni alimentos no elaborados tuvo un aumento del 0,9 %, una décima más que en el mismo mes de 1993, y la tasa de variación interanual se ha colocado en el 5,1 por 100.

En el mes de enero, la comunidad más inflacionaria fue Galicia, con el 1,3 % de aumento de los precios, seguida de Madrid, con el 1,2 % y Andalucía y Canarias con el 1,1 %. Asturias, Castilla y León, País Vasco y Cataluña tuvieron aumentos semejantes a la media estatal, del 1 por 100.

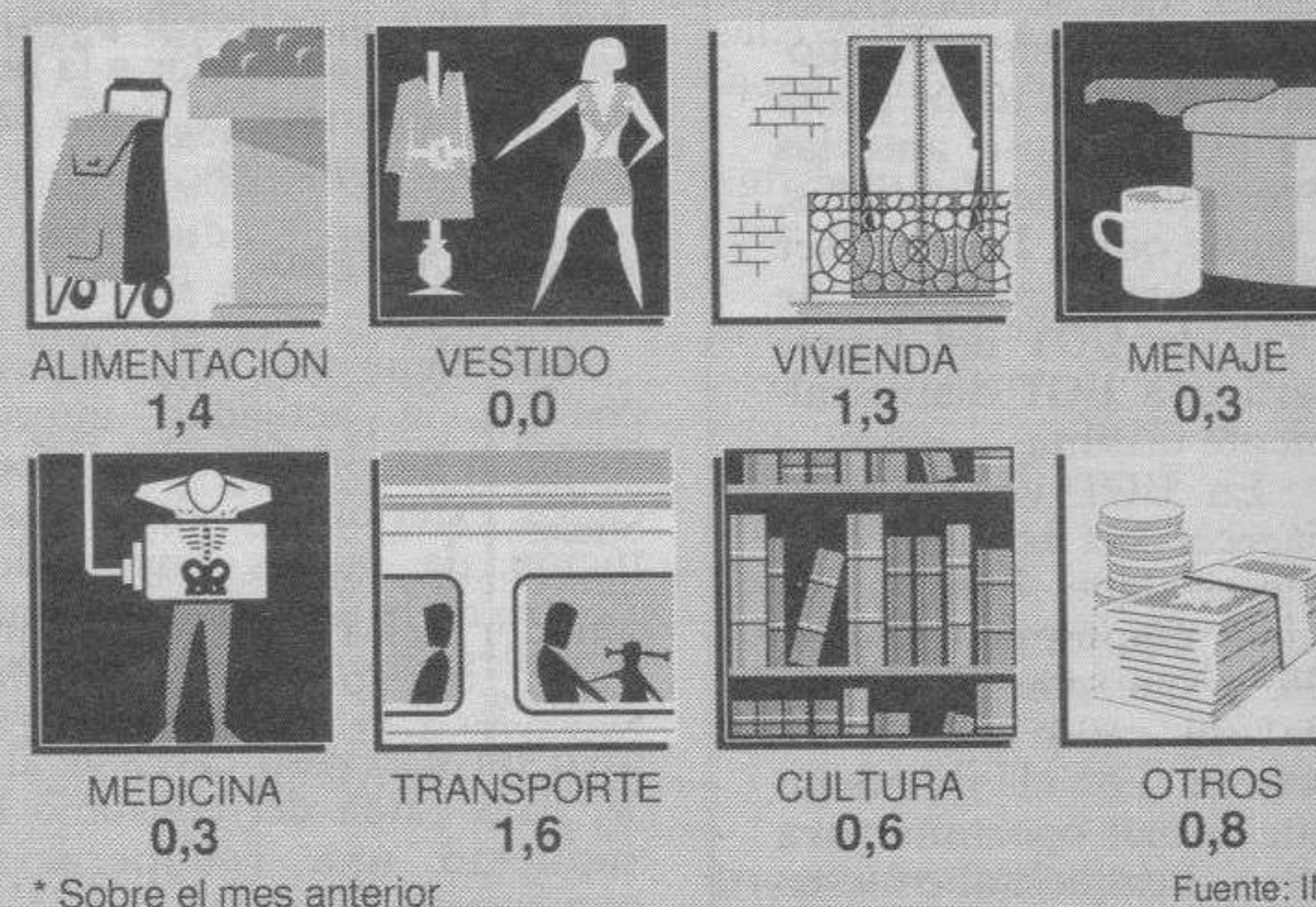
### EL IPC EN ENERO: +1 %



### Por comunidades autónomas\*



### Por sectores\*



\* Sobre el mes anterior

Fuente: INE

GRAFÍA

### PULSO ECONOMICO

## Mal comienzo de año

PRIMO GONZALEZ

EL primer indicador económico del año no ha sido precisamente motivo de optimismo. La tasa de inflación se ha iniciado con un ligero rebrote alcista, hasta el 5,0 por ciento después del aumento de los precios de consumo en enero del 1,0 por ciento. La tasa de inflación había cerrado el año 1993 en el 4,9 por ciento. Por lo tanto, el primer mes no ha sido positivo para la desaceleración gradual de los precios. La subida ha sido ligeramente superior a la que se contabilizó un año antes en el mismo mes. El de enero suele ser un mes de subidas de precios autorizados, en donde se juntan la luz, el correo, el tabaco y otros precios de servicios esenciales cuyas tarifas se fijan a primeros de año. En todo caso, eso mismo sucedió el pasado año y los aumentos de precios fueron algo más moderados que esta vez.

En todo caso, el año comienza con mal pie, ya que el objetivo del 3,5 por ciento para finales de 1994 es, aunque muy lejano aún en el tiempo, bastante más exigente que el de 1993, cuando los precios mostraron a finales de año un aumento del 4,9 por ciento frente

a un objetivo del 4,5 por ciento. Queda mucho trecho por delante y hasta mediados de año no se podrá saber si el objetivo oficial tiene trazas de cumplirse o, por contra, va a verse otra vez malogrado.

Este año, además, no hay revisiones fiscales tan alcistas como las del pasado año, por lo que lograr un 3,5 por ciento de inflación a finales de año no debería ser tan difícil como en 1993. Los aumentos de precios en 1993 incluyeron efectos tan negativos como las revisiones de algunos impuestos que afectaban al consumo a mediados de

año (caso de los combustibles o como el impacto alcista de las devaluaciones de la peseta. Al encarecerse, por efectos de la devaluación de la divisa española, las importaciones de productos adquiridos por España fuera del país, la presión alcista sobre los precios fue inevitable.

Se estima que las devaluaciones de la peseta habrán tenido el pasado año un impacto alcista sobre los incrementos de precios del orden de un punto, por lo que cualquier tasa de inflación que supere, a lo largo de este año, la del mismo período de 1993 debe ser considerada como inaceptable.

Es más, al no existir devaluaciones de la peseta, la inflación en 1994 debería ser inferior a la de 1993 en un punto si todo lo demás se mantiene más o menos en los mismos términos. Por ello, si en estos momentos nos encontramos con una inflación superior a la del pasado año, cuando debería ser inferior en torno a un punto, la trayectoria de los precios debe ser considerada como bastante preocupante.

La denominada «inflación subyacente», es decir, los precios de consumo

sin contar con los de la alimentación no elaborada ni con los precios de los combustibles, ha ido todavía un poco más a peor, ya que se ha situado en el 5,1 por ciento. Normalmente, cuando esta tasa de inflación se acelera (ya que en diciembre había sido del 5,0 por ciento), ello constituye en ocasiones una especie de indicador adelantado de lo mal que van a ir las cosas en los meses siguientes.

A todo esto, la demanda de consumo, que es la que influye más directamente en la presión sobre los precios, no ha reaccionado aún con la presteza deseable, por lo que desde ese ángulo no cabe tampoco achacar al dinamismo del consumo ninguna responsabilidad en las elevaciones de precios vistas en enero.

Lo que está sucediendo probablemente es que la inflación española cuenta todavía con resistencias muy importantes a la baja, quizás a causa de las rigideces que aún conserva el sistema económico y que tendrían que ser objeto de algún tratamiento decidido por la vía de la liberalización de algunos servicios.

CRONICA  
PERSONAL**La futura  
UGT**

PILAR CERNUDA

**A**NDAMOS a vueltas con el sucesor de Nicolás Redondo, si Lito o Méndez, incluso cualquier otro, pero sea quien sea el que tome las riendas del sindicato socialista a partir de su próximo congreso, nada volverá a ser lo mismo en UGT el día que salga de su secretaría general, Nicolás Redondo. El nuevo dirigente ugetista no tendrá la trayectoria política y sindicalista de Redondo, no tendrá su personalidad, no tendrá su historia, no tendrá su peso específico, que le convertían en un personaje incuestionable a quien nadie ponía un pero incluso ante las decisiones equivocadas. Llegue quien llegue a ser secretario general de UGT, la UGT del futuro será una UGT diametralmente distinta.

En UGT van a desaparecer sus actuales dirigentes, que han hecho causa común con Redondo, y que con la excusa de esa causa común se retiran en el momento que es más oportuno para ellos. Porque saben esos dirigentes que se ha acabado la era Redondo y todo un estilo de dirigir un sindicato.

El nuevo secretario general va a tener menos fuerza que la que ha tenido Redondo a lo largo de los muchos años que ha estado al frente de UGT. Y no sólo por la personalidad de Redondo, sino porque los nuevos tiempos imponen otro criterio de trabajo. En UGT van a mandar los dirigentes de las distintas federaciones, como ya se vislumbra desde hace tiempo, y será cada una de las federaciones la que trate de tomar sus propias iniciativas; y acabará tomándolas, como de hecho empieza a suceder en algunas de ellas, con dirigentes de fuerte personalidad que en los últimos tiempos ya marcan su propia estrategia sin seguir al pie de la letra las consignas marcadas por la central. Desaparecido Redondo, ya nada impide a las federaciones actuar por su cuenta.

# La economía frenó su caída en el último trimestre del 93, según el B. de España

**El PIB tuvo un decrecimiento del 0,9% en 1993, atravesándose una fase de recesión**

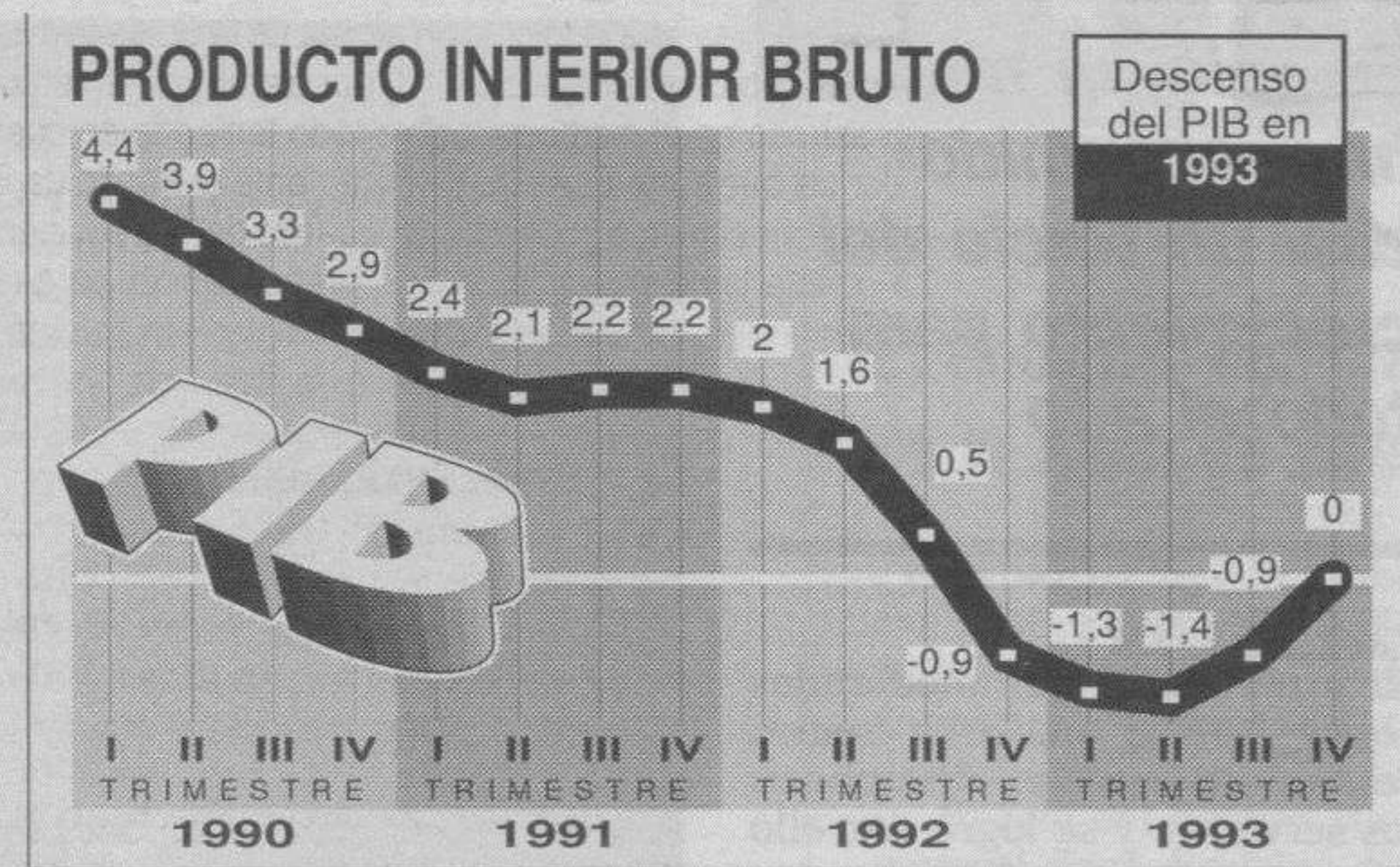
□ MADRID/COLPISA.- La economía española atravesó una fase de profunda recesión en el año 1993, y el Producto Interior Bruto experimentó un retroceso del 0,9% en ese período, y el servicio de estudios del Banco de España apunta en su informe sobre el último trimestre del año que entre octubre y diciembre ya no hubo caída de la actividad con relación al mismo plazo del ejercicio precedente.

«La recuperación no ha mostrado todavía la firmeza que sería deseable», reconocen, no obstante, los autores del análisis. Cabe recordar, además, que la comparación interanual del último trimestre se realiza sobre el mismo período de 1992, cuando la economía española entró en recesión y presentó una fuerte contracción de la actividad.

Según estimaciones provisionales, el PIB real pudo tener en 1993 una variación negativa en el promedio del año del 0,9%, con una fuerte caída de la demanda nacional del orden del 3% y una aportación positiva de la demanda exterior a la producción interior de unos 2,5 puntos porcentuales.

## «VARIACION CERO»

Los elementos más dinámicos de la actividad interior tuvieron su origen en los mercados exteriores y en la sustitución de bienes importados. Dentro de la demanda nacional, la inversión en capital fijo cayó el 10%, y el consumo privado tuvo un descenso cercano al 2%. Esta caída del consumo ha supuesto una recuperación importante de la tasa de ahorro de las familias, pese a la desaceleración de su renta disponible, lo que pone en evidencia la cautela con la que deciden sus gastos en tiempo de crisis. Las pautas de comporta-



GRAFIA

miento de la economía española, reflejadas en la variación anual del PIB en los últimos trimestres, parecen indicar que la crisis alcanzó su mayor gravedad entre enero y junio del pasado año, porque el ritmo de caída de la actividad se frenó en el tercer trimestre de 1993 y en el último trimestre del pasado año el PIB tuvo «variación cero» respecto a octubre-diciembre de 1992.

Según el Banco de España, esta evolución guarda gran semejanza con la de otros países europeos en fase de recesión, que también parecen mostrar una modesta recuperación de la actividad económica a finales del pasado ejercicio.

Los indicadores disponibles del cuarto trimestre son todavía incompletos, reconocen los autores, pero ya muestran «las vacilaciones propias del comienzo de una recuperación que se desarrolla en un contexto, interior y exterior, incierto». Así, mientras mejoran las expectativas de los agentes económicos sobre el comportamiento de la industria, las opiniones de los consumidores siguen estabilizadas en un nivel muy bajo.

Para el Banco de España, la ausencia de mejora en las expectativas de los consumidores sobre la evolución económica hunde sus raíces en las precarias perspectivas sobre el empleo, también característica común de las economías española y europeas, que está limitando la fortaleza de la recuperación.

En todo caso, cuando se compara el cuarto trimestre de 1993 con el mismo período de 1993 -observan los autores-, el Producto Interior Bruto real ya no registra las tasas de variación negativas alcanzadas en los trimestres precedentes, y su ritmo de variación está en torno a cero. Habría que matizar, sin embargo, que fue justamente entre octubre y diciembre de 1992 cuando la economía española entró en recesión, con una caída interanual del PIB del 0,9% según el Instituto Nacional de Estadística.

## DEMANDA MUY DIFÍCIL

La demanda nacional seguía mostrando en el cuarto trimestre del pasado año una gran debilidad, si bien algunos de sus componentes mostraban indicios de mejora que en su mayor parte deben atribuirse al efecto de la comparación interanual con el trimestre en que la economía española entró en recesión. Incluso se detecta cierta pérdida de impulso de la demanda en el último trimestre del pasado año, que pudo afectar tanto al consumo privado como a la inversión en bienes de equipo.

Además, la demanda exterior redujo su aportación positiva al crecimiento del PIB entre octubre y diciembre, tanto por la aceleración de las importaciones de bienes y servicios como por el menor crecimiento de las exportaciones. En el conjunto del año, no obstante, tuvo una

contribución positiva a la generación de riqueza del orden de 2,5 puntos porcentuales de crecimiento.

Aunque el gasto real de las familias en bienes y servicios experimentó una caída del 1,2 por 100 respecto al anterior trimestre, para el total del ejercicio 1993 este descenso fue del 1,9%, lo que ha dado lugar a un notable aumento de la tasa de ahorro de las familias. Los autores del informe parecen advertir un mejor comportamiento del consumo en los meses finales de 1993 que atribuyen igualmente a los términos de la comparación con el peor período de 1992.

Incluso la renta disponible de las familias se estancó entre octubre y diciembre pasados porque, aunque no se agravó la caída del empleo, se produjo una cierta contención salarial. Hubo, eso sí, una aportación positiva del sector público gracias al volumen de devoluciones del IRPF «anormalmente elevado», mientras que el efecto estimulante de la rebaja de los tipos de interés se vio condicionado por el aumento de precios de los bienes duraderos y por las propias expectativas de renta.

## FUERTE DESCENSO INVERSOR

La inversión en equipamiento tuvo en 1993 un descenso medio del 15%, una tasa que refleja la magnitud de la contracción; en cuanto a la inversión en construcción, durante el cuarto trimestre se ha mantenido la dicotomía entre los indicadores adelantados y los de actividad. Licitación oficial y valor de las nuevas contrataciones han crecido intensamente en 1993, mientras que el consumo de cemento o el empleo siguen sin registrar la tan esperada recuperación. En conjunto, se estima una caída interanual de esta actividad del orden del 6,2%.

Entre los datos del sector exterior, ya reflejados en los avances de Aduanas y de la balanza de pagos del Banco de España, el informe del instituto emisor destaca la importante desaceleración de los pagos por turismo a lo largo del año, con una caída del 12,7 por 100.

# Garnacho propugna un sustancial cambio en UGT

□ PAMPLONA/COLPISA.- El secretario general de la Federación de Construcción de UGT, Manuel Garnacho, propugnó ayer en Pamplona un cambio radical de la política sindical de su organización. Garnacho, que ha acudido a la capital navarra para participar en la presentación de la Fundación Laboral de la Construcción, considera que la comisión ejecutiva de su sindicato le ha hecho un flaco favor a Cándido Méndez al presentarle como sucesor y continuador de la política de Nicolás Redondo cuando el conjunto de la organización está reclamando cambios.

En este sentido, ha señalado que «yo estoy esperando que Cándido, ahora ya candidato oficial, hecho que le perjudica,

digamos qué quiere hacer si él también propugna cambios o si por ser candidato oficial lo que propugna es el continuismo de lo que ha venido haciendo la organización hasta ahora. Si es así -ha añadido- no habrá posibilidad de entendimiento entre nosotros».

El representante de UGT-Construcción, que se presenta como candidato para sustituir a Nicolás Redondo al frente del sindicato, ha pedido que tras el XXXVI Congreso de la organización UGT ponga más énfasis en su actuación sindical que en la política. Garnacho cree que el debate del congreso ugetista debe centrarse más en las ideas que en las personas, o lo que es lo mismo mucho menos en la persona del secre-

tario general, y considera que «la UGT no puede ser solamente un sindicato reivindicativo hacia el Gobierno. La UGT -ha señalado- ha de ser, como toda gran central europea, un sindicato que conjugue la reivindicación con la participación en la gestión». En este sentido, propugna «la autonomía sindical a ultranza» pero insiste en que «esto no es sinónimo de estar en guerra permanente contra un gobierno progresista».

El dirigente sindical ugetista cree que no es cierto que el Partido Socialista intervenga en el debate precongresual a través del problema de la cooperativa PSV. «Yo no me lo creo -ha comentado- y los que digan eso lo mejor que podrían hacer es que si tienen pruebas las pon-

gan encima de la mesa. Yo no me lo creo. Es una barbaridad decir esas cosas».

## EN ANDALUCÍA APUESTAN POR CÁNDIDO MÉNDEZ

La Federación de Trabajadores de la Tierra de UGT ha emitido un comunicado en el que confirma su apoyo al candidato «oficialista», Cándido Méndez para sustituir a Nicolás Redondo al frente de la central socialista.

Para esta organización, liderada por Pedro Cortés, es importante que UGT reafirme la defensa de la autonomía sindical frente a los partidos políticos y la unidad de acción con Comisiones Obreras (CC.OO.).



BOLSAS

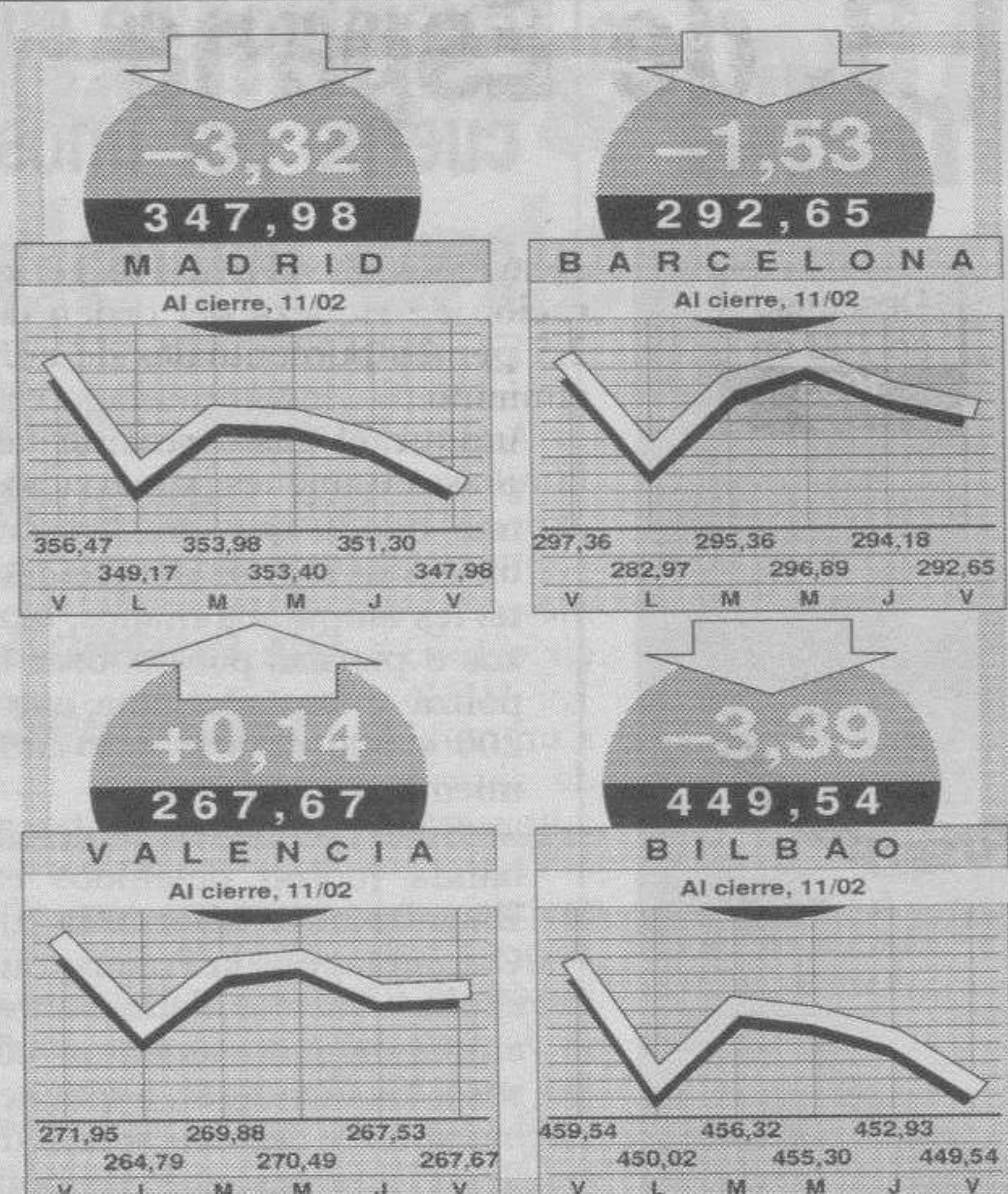
COMENTARIO

El pésimo dato de inflación de enero desató ayer la actividad vendadora en la Bolsa que, no obstante, recuperó terreno al cierre gracias a la evolución alcista de la Bolsa de Nueva York. Los precios subieron en enero un 1,0 por ciento, incremento calificado de desastroso en el mercado, sobre todo teniendo en cuenta la profunda crisis que sufre España. Precisamente el Banco de España apuntaba un crecimiento económico negativo del 0,9 por ciento para 1992. La peseta también era motivo de preocupación, ya que perdía posiciones frente al marco y el dolar tras el pésimo dato de inflación. Así pues pintaban bastos y, pese a ello, la Bolsa logró recuperar posiciones. Y es que cuando Nueva York tose nosotros nos resfriamos.

BCH: La entidad se ha desprendido en Bolsa de su participación del 10 por ciento de Duro Felguera, por un importe efectivo de 640 millones de pesetas.

PAPELERA: La CNMV ha acordado suspender cautelarmente la cotización de Papelera Española tras aprobar el consejo de la compañía la quiebra de la sociedad, que fue presentada ayer en un juzgado de Bilbao.

ERCROS: A partir del próximo lunes las acciones de 100 pesetas nominales de Ercros serán admitidas a cotización en la Bolsa. Estas acciones son el resultado de la operación acordeón de la química. Por su parte, las acciones viejas de 500 pesetas nominales serán excluidas de cotización ese mismo día.



MADRID table with columns: NOMBRE, CIERRE, DIF. Rows include Alimentación, Bancos y Finanzas, Construcción, Eléctricas, Inversión, Metal-Mecánica, Otras Ind. y Serv., Petróleo y Químicas, Transportes y Com.

IBEX 35 table with columns: Apertura, Anterior, Máximo, Mínimo, Max. Anual (31/1/94), Min. Anual (1/2/94). Values include 3.835,17%, 3.888,04%, 3.859,91%, 3.812,03%, 3.980,53%, 2.700,00%.

LOS OPERADORES MAS ACTIVOS table with columns: Nombre, Bolsa, Volumen, Efectivo. Lists companies like B.S.N., BBV Interactivos, F.G Inv. Bur, etc.

COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADAS POR LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO. Includes a globe logo and the title 'CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO'.

MERCADO CONTINUO

Mercado Continuo table with columns: NOMBRE, CIERRE, DIF., VOL. (M), MAX / FECHA, MIN/FECHA. Lists companies like A.H. de Vizcaya, Acerinox, Acesa, etc.

Mercado Continuo table with columns: NOMBRE, CIERRE, DIF., VOL. (M), MAX / FECHA, MIN/FECHA. Lists companies like Campofrío, Carburos Metálicos, Cepsa, etc.

Mercado Continuo table with columns: NOMBRE, CIERRE, DIF., VOL. (M), MAX / FECHA, MIN/FECHA. Lists companies like Industrias del Besós, Inmobiliaria Urbis, Kolpe, etc.

FONDOS DE INVERSION

Mercado monetario

Fondos de Inversión table with columns: Nombre, Valor Actual, Variación, Rentabilidad. Lists funds like A.B. Dinerplus, B.I. Multidivino, etc.

Inversión mobiliaria

Inversión Mobiliaria table with columns: Nombre, Valor Actual, Variación, Rentabilidad. Lists funds like B.I. Multifondo, B.K. Fondo Fije, etc.

BANCO DE ESPAÑA

Table of exchange rates for various currencies including USA, Bolívar, Corona danesa, etc.

Table of exchange rates for various currencies including Corona danesa, Corona noruega, Corona sueca, etc.

Páginas realizadas por GRAFIA S.A. Tfño: (91) 308-40-89 Fuentes: Bolsa, DIFESA, B. de España

TIPOS DE INTERES

Table of interest rates under 'INTERBANCARIO' and 'LETRAS', listing terms like 1 día, 1 a 5 días, etc.

METALES PRECIOSOS

Table of precious metal prices for Madrid, listing ORO, PALADIO, PLATA, PLATINO.

BONOS Y OBL. DEL ESTADO

Table of government bond yields for various terms like 1 día, 1 a 5 días, etc.

Fondotesoro

Fondotesoro table with columns: Nombre, Valor Actual, Variación, Rentabilidad. Lists funds like A.B. Fondotesoro, Ahorro Corp. Cuenta, etc.

# Aparecen en Valencia las adolescentes desaparecidas de su domicilio en Cornellá

**Según la Policía más de 500 menores de Barcelona se fugan al año de su casa**

□ **BARCELONA/EFE.**— María Dolores Castillo y Vanessa Ligeró, las dos adolescentes de 15 y 14 años que se ausentaron de su domicilio en Cornellá el pasado lunes, aparecieron esta madrugada en el domicilio de un familiar en Valencia, y confirmaron que su desaparición fue voluntaria.

Ángel Domínguez, tío de Vanessa, explicó a Catalunya Radio que las dos jóvenes han pasado estos días en la costa catalana, «por la zona de Castelldefels». «Se trata de una aventura de crías», apuntó.

En la provincia de Barcelona se fugan cada año de su domicilio más de 500 menores, de los cuales el 61 por ciento son chicas y la mitad son localizados antes de tres días.

«Son absolutamente excepcionales y muy esporádicas las fugas en las que el menor sufre accidente o daño de alguna manera», afirma un estudio sobre jóvenes fugados que ha elaborado la Jefatura Superior de Policía de Barcelona.

El estudio ha sido divulgado esta mañana tras la reaparición en Valencia de las dos adolescentes de Cornellá desaparecidas el lunes, María Dolores Castillo y Vanessa Ligeró.

La Policía considera «inusual» el interés periodístico que ha despertado este caso, igual a muchos otros que se registran cada año, y afirma en una nota



ALBERT OLIVE

Vanessa Ligeró (izquierda) y María Dolores Castillo en su casa de Cornellá.

que cuando no existe un peligro real para los desaparecidos, la difusión de estos hechos «provoca un efecto contrario al buscado, creando una injustificada alarma social, favoreciendo el efecto mimético o generando temor en el menor al regreso por magnificarse su situación».

Según los datos del estudio, durante 1991 se denunciaron 592 fugas de menores de 18 años en la provincia de Barcelona, y al año siguiente la cifra descendió a 521 casos.

En los últimos años, las huidas de chicas han sufrido un considerable aumento, hasta llegar al 61 por ciento de los casos en 1992. En 114 de los casos

registrados en los dos años estudiados, los protagonistas eran reincidentes.

Un 99,5 por ciento de los fugados fueron localizados y retornados a su domicilio (un 57 por ciento antes de tres días) y el 0,5 por ciento restante corresponde a casos en que por diversas causas se ha perdido la pista de la familia.

Un 58 por ciento de menores fugados son localizados deambulando por la calle, junto a salones recreativos, parques y estaciones de metro o ferrocarril; un 20 por ciento recurren a familiares, amigos o conocidos, como ha sucedido en el caso de Cornellá; un 2 por cien-

to pernocta en hoteles o pensiones y un 3 por ciento elige diversos destinos.

Respecto a las causas de las fugas, la Policía distingue entre la búsqueda de aventuras y los casos causados por la colisión entre el menor y su entorno (problemas con los padres, amigos o novias; temor a malos tratos, suspensos, embarazos; influencias externas de amigos, sectas o mimetismo, y por traumas del menor al descubrir casos como problemas conyugales en el domicilio u otros.

Un 13% de los casos obedece a «la necesidad del menor de no sentirse derrotado y aparentar externamente madurez».

## Llevaban a los ancianos al tanatorio antes de morir

NACHO REIG  
VALENCIA

□ El Instituto Valenciano de Servicios Sociales (IVSS), que depende de la Generalitat valenciana, ha anunciado la presentación de una denuncia ante la fiscalía del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana contra los responsables de una residencia privada de ancianos donde se han detectado numerosas irregularidades.

Entre otras cosas los ancianos con enfermedades terminales o moribundos permanecían horas, e incluso días, en una sala habilitada como «mortuario».

El IVSS no ha querido facilitar el nombre de la residencia, que se encuentra en la provincia de Valencia y cuesta entre 85.000 y 125.000 pesetas al mes a la treintena de ancianos que acoge.

Una inspección efectuada por miembros del IVSS ha descubierto que el centro dispone de un tanatorio «que tiene incluso una salida para ataúdes directa al exterior», según ha explicado el jefe del Servicio de Inspecciones, Rosendo Klein.

### Una residencia de ancianos privada denunciada en Valencia por graves irregularidades

Los ancianos con graves enfermedades en fase terminal o moribundos pasan allí sus últimas horas, e incluso días de vida.

Rosendo Klein ha señalado que «los propietarios han reconocido que ponían allí a los internos para que no molestaran a sus compañeros de habitación o con cualquier otra explicación».

El responsable del IVSS ha comentado que los encargados del centro intentaron justificarse que aquella habitación es una enfermería «pero no está habilitada como tal, sino más bien como un mortuario».

Los inspectores del Instituto Valenciano de Servicios Sociales encontraron también en su visita a la residencia un anciano atado a su cama «por prescripción médica», según trataron de argumentar los dueños aunque

se suponía que podía andar por el jardín.

Además, los ancianos tenían prohibida la salida del centro a partir de las siete y media de la tarde, conculcando así el derecho fundamental de las personas a la libertad de movimientos.

En este sentido, la dirección de la residencia indica que esta medida pretende impedir que se escapen los ancianos incapacitados pero que pueden salir todos los que lo pidan con antelación.

La denuncia será presentada ante la Fiscalía del Tribunal Supremo de Justicia de la Comunidad Valenciana, por entender que las anomalías que se han detectado en este centro pueden constituir un «atentado contra los derechos de los usuarios», según informó Rosendo Klein.

Klein explicó a Efe la situación «extremadamente cruel» que debían vivir los ancianos moribundos, pues eran instalados en una habitación «donde ya saldrían metidos en el ataúd».

No obstante, comentó que esta experiencia no «debía ser muy habitual», pues «la mayor

parte de los ancianos fallecen en un hospital».

El Instituto Valenciano de Servicios Sociales, pese a todas estas irregularidades, no ha decidido todavía el cierre de la residencia.

Rosendo Klein ha explicado que «se está analizando la situación porque habría que realojar a los ancianos, y además debemos tener en cuenta toda la trayectoria del centro antes de tomar una decisión».

El IVSS presentó el año pasado cinco denuncias contra residencias de ancianos de la Comunidad Valenciana que infligían distintos tipos de malos tratos a los ancianos.

La mayoría de las irregularidades detectadas se refieren al recorte en la libertad de movimiento de los ancianos, coacciones para que firmen documentos que permiten manejar sus cuentas corrientes, violación de correspondencia o falsificación de informes médicos para poder solicitar ayudas para los ancianos.

Este año han sido de momento denunciadas tres residencias privadas, del centenar que existen actualmente en la Comunidad Valenciana.

## Se amputaban miembros de su cuerpo por unos pocos dólares

□ **BUCARAMANGA/EFE.**—Un número indeterminado de indigentes colombianos se prestaron a colaborar con una banda que, tras suscribirles un seguro de accidente, les amputaba manos, brazos o piernas para cobrar la póliza y les entregaba entre 200 y 300 dólares por cada miembro mutilado.

Siete componentes de esa banda fueron detenidos en Bucaramanga (nordoste de Colombia) por la Policía, que explicó que los delincuentes entregaban documentos falsos a los mendigos, a quienes bañaban y vestían antes de llevarlos a suscribir las pólizas en varias compañías.

A los pocos días, los indigentes, ya mutilados, se presentaban en la aseguradora para cobrar el importe del seguro. Los pordioseros recibían un máximo de 300 dólares a cambio de su mutilación, mientras que la banda reclamaba a la aseguradora millonarias sumas, lo que les reportó en los últimos ocho meses unos 180.000 dólares, según las autoridades.

Un médico identificado como Víctor Hugo Saavedra, de 35 años, era el encargado de practicar las amputaciones. Los cobros por amputación se hacían siempre de manera simultánea en tres o más compañías.

## Condenados a 44 años de cárcel los jóvenes que mataron a un mendigo a golpes

□ **BILBAO/COLPISA.**—Los cuatro jóvenes que en diciembre de 1992 mataron a golpes a un mendigo que dormía en un escaparate de Bilbao han sido condenados a un total de 44 años de cárcel, penas superiores a las de 36 años que había pedido la fiscal durante la vista del juicio, esta misma semana.

Según la sentencia a los dos más jóvenes, Ángel Zabala y Ricardo Zorrilla se les condena a 8 años de prisión mayor cada uno, al ser menores de edad cuando ocurrieron los hechos, mientras que Ignacio Javier Díez y Luis Mariano Cabriada han sido condenados a 14 años y un día de cárcel. La fiscal había pedido en su informe final la reducción de las condenas de 88 años a 36, al rebajar la calificación a homicidio, en lugar de asesinato, bajo el argumento de que no hubo alevosía en los jóvenes y que, aunque todos tuvieron la intención de matar, el mendigo podía haberse defendido y, en todo caso, haber huído.

Esta apreciación ha desencadenado fuertes críticas dado el estado de indefensión en el que se encontraba el indigente, también en estado de embriaguez. Silverio Aragonés, de 55 años, falleció por las múltiples heridas que le produjeron en todo el cuerpo.

## INTERNACIONAL

# Gali delega en Akashi la responsabilidad de la orden de abrir fuego en Bosnia

**Rusia espera bloquear los ataques en el Consejo de Seguridad**

□ **NACIONES UNIDAS/EFE.**— El japonés Yasushi Akashi, enviado especial para la antigua Yugoslavia del secretario general de la ONU, Butros Gali, tiene oficialmente desde ayer la responsabilidad de ordenar el primer bombardeo de los aviones de la OTAN sobre las posiciones serbias en torno a Sarajevo.

El portavoz de la ONU, Ahmed Fawzi, dijo que en una carta enviada al Consejo de Seguridad, Gali, delegaba en Akashi tanto la autoridad para ordenar un primer ataque aéreo contra las posiciones de artillería serbias en Sarajevo y sus alrededores, como el apoyo aéreo a la Fuerza de Protección de la ONU (UNPROFOR) en toda Bosnia, de acuerdo con la resolución 836.

Akashi ha formado un equipo de expertos de UNPROFOR para investigar la muerte de 68 civiles a causa de la explosión de un obús que el pasado sábado cayó en un mercado de Sarajevo.

Por otra parte, la OTAN se muestra bastante satisfecha de la posición de Rusia que no piensa bloquear el uso de la fuerza en Bosnia y ha lanzado una campaña para explicar a Moscú que las amenazas van en serio, pero que el objetivo de crear una zona de exclusión en Sarajevo, interesa a todos.

Rusia ha pedido una reunión del Consejo de Seguridad de la ONU para analizar, precisamente, la desmilitarización de la capital Bosnia.

## SERIAS AMENAZAS

La Alianza también dejó claro a Moscú que la amenaza va en serio: «si queremos ser creíbles tenemos que atacar si no se cumplen las condiciones. Moscú lo sabe», aseguraron fuentes aliadas.

No obstante, el presidente de



ANSA

Un F-18 de EEUU se prepara para despegar en Aviano.

Rusia, Boris Yeltsin, reiteró ayer a su colega estadounidense, Bill Clinton, que es el Consejo de Seguridad el que tiene que dar la última palabra sobre los ataques de la OTAN a los serbios de Bosnia.

Rusia pidió una reunión del Consejo de Seguridad de la ONU donde, según los observadores, espera bloquear los programados ataques de la OTAN contra las posiciones de los serbios de Bosnia, que cercan Sarajevo desde hace 22 meses.

El Gobierno de Estados Unidos ha transmitido a los serbios que se podría levantar parte del embargo comercial que estrangula la economía de Yugoslavia, y ha pedido a los musulmanes de Bosnia un poco más de flexibilidad en las negociaciones.

El representante especial de EEUU para la antigua Yugoslavia, Charles Redman, afirmó en Ginebra que su papel en las negociaciones de Bosnia no es otro que el de ayudar al Gobierno bosnio a encontrar una solución aceptable al conflicto.

«Este proceso negociador, que para EEUU entra en una

nueva fase, debe llegar a alguna parte y producir los resultados que quieren los bosnios», declaró Redman, que se presentó ante los medios de comunicación junto al primer ministro bosnio, Haris Silajdzic.

La segunda jornada de negociaciones que celebran en Ginebra los dirigentes de las tres facciones bosnias tras el ultimátum lanzado por la OTAN concluyó ayer sin resultados.

«No hubo progresos», reiteró al abandonar el escenario de las negociaciones el primer ministro bosnio, Haris Silajdzic, quien sin entrar en más detalles afirmó que «ahora incluso los serbios rechazan la idea de la Unión de tres repúblicas», una serbia, otra croata y otra musulmana, esbozada en su momento como instrumento

Desde la capital bosnia, el ministro francés de Asuntos Exteriores, Alain Juppé, manifestó ayer que «lo que he visto en Sarajevo ha reforzado mi creencia de que debe hacerse todo lo posible para acabar con el cerco».

Ucrania mantiene consultas diplomáticas con otros países

con «casos azules» en Sarajevo en previsión de los ataques de la OTAN contra las posiciones serbias, después de que Kiev insistiera en que esta decisión sólo puede tomarla el Consejo de Seguridad de la ONU.

Representantes de los musulmanes y croatas bosnios negociaron ayer por segundo día consecutivo en la sede del batallón español de los «casos azules» en Medjugorje, informó el portavoz de la unidad teniente coronel Antonio Castro, citado por la agencia croato-bosnia «Habena». Según esta información, Castro manifestó que «entre las cuestiones tratadas figura también el canje de los prisioneros», al tiempo que se mostró esperanzado con que las negociaciones ofrezcan resultados.

Entretanto las milicias serbias de Bosnia empezaron a entregar el viernes, a los Cascos Azules, las piezas de artillería pesada cuya retirada del perímetro de Sarajevo exige la Alianza Atlántica. Este primer gesto de las milicias serbias -de carácter simbólico coincidía con una distensión entre Washington y Moscú.

## Japón y EE.UU., al borde de la guerra comercial

□ **WASHINGTON/EFE.**—El presidente de EEUU, Bill Clinton, confirmó la inexistencia de acuerdo comercial con Japón y acusó a este país de seguir teniendo el mercado «menos abierto» del Grupo de los Siete, pero no habló de imponer sanciones.

«Lamentablemente no hemos podido llegar a un acuerdo en ninguna de las cuatro áreas identificadas en julio pasado», afirmó Clinton en una rueda de prensa con Hosokawa, tras la reunión de ambos en la Casa Blanca que se prolongó una hora más de lo previsto.

Los dos países acordaron mantener negociaciones semes-

**Clinton no habló de sanciones pero aseguró que al final el mercado japonés se abrirá**

trales en cuatro áreas de interés para EEUU: telecomunicaciones, equipos médicos, automóviles y repuestos.

El presidente norteamericano aseguró que las puertas de EEUU «siguen abiertas pero, al final, el mercado japonés deberá abrirse» y expresó que «Japón sigue siendo menos abierto

a las importaciones que cualquier otra nación del Grupo de los Siete» países más industrializados del mundo.

Clinton dijo que las ofertas hechas por Japón en las reuniones mantenidas al respecto esta semana en Washington «simplemente no cumplen los estándares acordados en Tokio en julio pasado».

«Hoy podríamos haber superado nuestras diferencias con acuerdos cosméticos, pero los temas entre nosotros son tan importantes para nuestras naciones y para el resto del mundo, que es mejor no haber llegado a un acuerdo que a uno vacío», dijo Clinton.

**González: «No habrá retirada unilateral de los cascos azules»**

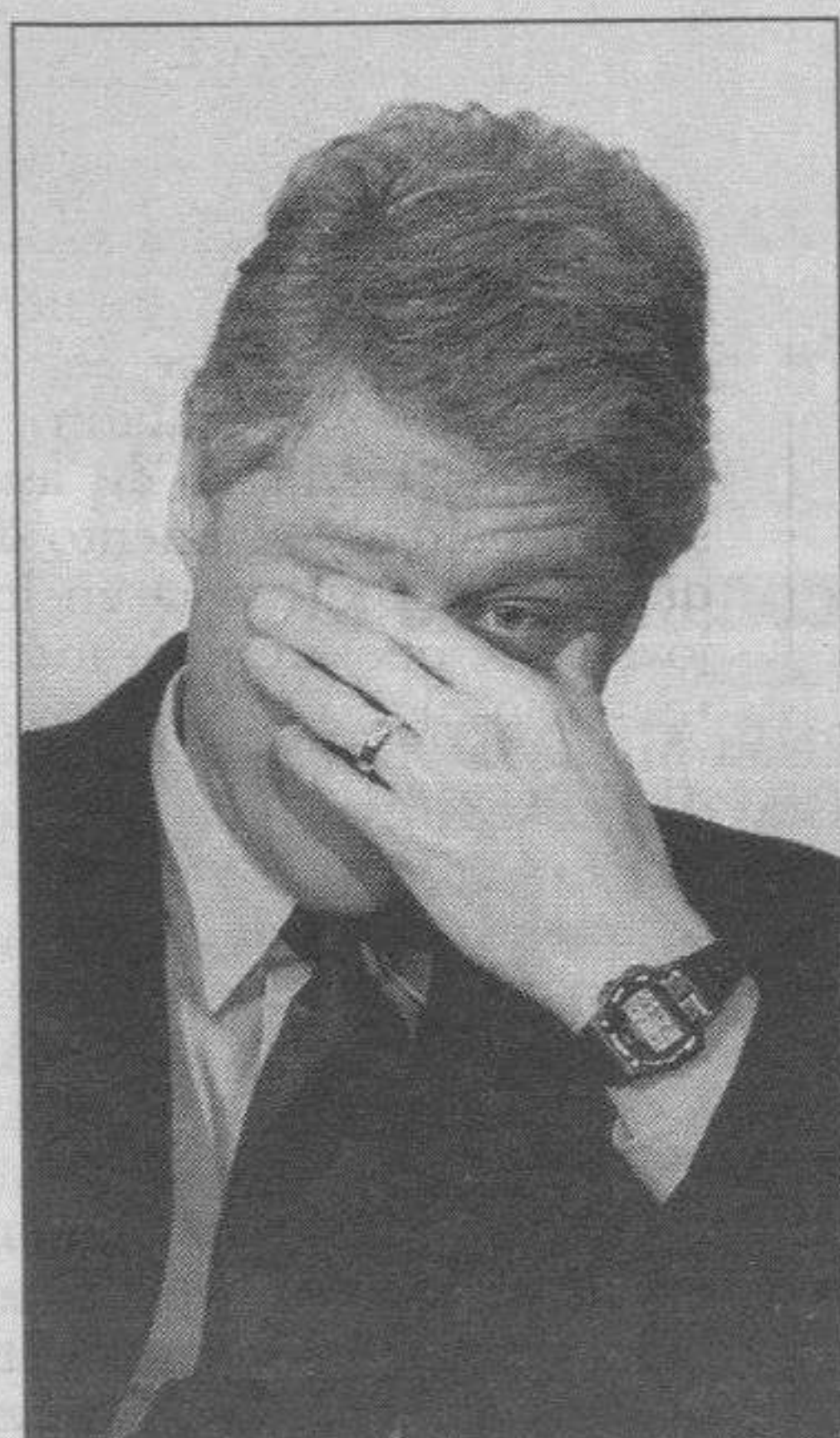
□ El Gobierno ha pedido la comparecencia urgente de los ministros de Asuntos Exteriores, Javier Solana, y de Defensa, Julián García Vargas, en la Comisión de Exteriores del Congreso de los Diputados para informar de los últimos acontecimientos en el conflicto de Bosnia. En relación con este conflicto, el presidente del Gobierno, Felipe González, manifestó ayer en rueda de prensa que España no tomará unilateralmente la decisión de retirar el contingente de cascos azules españoles en Bosnia.

Por otro lado, quienes rompieron anteanoche la tregua en Sarajevo fueron los bosnios musulmanes, y no los serbios, revelaron fuentes próximas a la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas.

«Fue una provocación de los musulmanes a la que afortunadamente no respondieron los serbios, que han recibido en ese sentido órdenes expresas», subrayaron dichas fuentes, según los informes enviados por el alto mando militar de UNPROFOR a los mediadores internacionales, David Owen y Thorvald Stoltenberg.

El presidente bosnio, Alija Izetbegovic, acusó ayer a los serbios bosnios de haber roto la tregua pactada el pasado miércoles en el aeropuerto de Sarajevo, en presencia del jefe de UNPROFOR en Bosnia, el general británico Michael Rose.

Según UNPROFOR, cinco proyectiles de mortero que alcanzaron Sarajevo antes de la medianoche fueron disparados desde las posiciones musulmanas contra las serbias, en lo que, según aparece en los informes, «fue un acto más de provocación».



Bill Clinton.

# Los jueces de Milán arrestan a Paolo Berlusconi por corrupción

**Silvio, su hermano, presentó ayer el partido Forza Italia y su pacto con la Liga y el CCD**

□ MILAN/EFE.- Los jueces de Milán lanzaron ayer una nueva ofensiva anticorrupción con las órdenes de arresto contra el constructor Paolo Berlusconi, hermano del magnate de la televisión Silvio, y el directivo del grupo Fiat Antonio Mosconi.

Paolo Berlusconi se entregó a la Policía después de que la Fiscalía milanesa ordenara su arresto preventivo por un presunto delito de corrupción, en relación con las comisiones ilegales pagadas en la compra de inmuebles de la Caja de Ahorros de las Provincias Lombardas (Cariplo).

El hermano del líder del movimiento «Forza Italia» fue implicado en los sobornos de la Cariplo por el ex funcionario del Instituto de Crédito Giuseppe Clerici, detenido el martes.

Clerici aseguró que el Fondo de Pensiones de la Cariplo -la mayor caja de ahorros del mundo- compró por unos 13 millones de dólares tres inmuebles de Milán propiedad de la empresa «Cantieri Riuniti» de Paolo Berlusconi, quien supuestamente pagó un cinco por ciento de esta cantidad en comisiones ilegales.

Una parte de las presuntas comisiones fue a parar, al parecer, a la desaparecida Democracia Cristiana y al Partido Socialista y el resto se repartió entre funcionarios y administradores al Fondo de Pensiones del Instituto de Crédito.

El pequeño de los Berlusconi ha aceptado su papel de «número dos» de la familia, que le llevó a hacerse cargo en la pasada década de las actividades constructoras del grupo de su hermano Silvio, después de que éste creara su imperio televisivo. Las comisiones ilegales pagadas en las operaciones inmobiliarias de la Cariplo motivaron la pasada semana las detenciones del presidente de la caja de ahorros, el democristiano Roberto Mazzotta, y el subdirector, el socialista Carlo



REUTER

**Paolo Berlusconi.**

Polli.

Ambos están acusados, junto con Mosca, de haber colaborado con Clerici en varios casos de compra de inmuebles en los que se pagaron comisiones ilegales.

**SILVIO, «DOLORIDO»**

Silvio Berlusconi, el magnate de la televisión privada italiana líder del movimiento político Forza Italia, dijo en Milán que estaba «muy dolorido, pero sereno» tras el arresto de su hermano y que estaba seguro de que el caso se cerrará «de manera positiva».

«Espero seguir teniendo confianza en la magistratura. Lo sucedido hoy (el arresto de su hermano) me ha entristecido, pero estoy sereno, ya que conociendo a Paolo, una persona honrada que siempre ha trabajado, no tengo dudas de que todo acabará para él de manera positiva», manifestó Berlusconi

durante el acto de presentación del pacto electoral entre Forza Italia, la radical y federalista Liga Norte y el Centro Cristiano Democrático (CCD).

Con semblante serio y con la mirada muchas veces perdida, Berlusconi no desertó del acto de presentación del acuerdo electoral, a pesar de que una nube de fotógrafos y periodistas le aguardaban para obtener las primeras declaraciones tras el arresto, que cayó como un jarro de agua fría entre los miembros de la coalición.

«Sua Emittenza», como se conoce en Italia a Berlusconi, afirmó que a Forza Italia le une con la Liga y el CCD el convencimiento de que Italia necesita «una inyección de confianza». El jefe de la Liga, Umberto Bossi, por su parte, con su habitual estilo incisivo, afirmó que el pacto servirá para modernizar Italia y «vencer definitivamente aquello que queda de la Democracia Cristiana».

# Miles de indígenas armados exigen la destitución de las autoridades de Chiapas

□ SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS/EFE.- La tensión va en aumento en el Estado sureño mexicano de Chiapas, donde miles de indígenas y campesinos armados exigen la destitución de las autoridades de catorce municipios y han llegado a incendiar el palacio municipal en uno de ellos, Mapastepec.

El mobiliario del edificio municipal quedó calcinado a causa del siniestro, provocado por más de trescientos campesinos enardecidos tras el violento desalojo de una carretera que mantenían bloqueada, en el cual murió una persona y varias

resultaron heridas.

Durante el desalojo, las fuerzas de seguridad usaron garrotes, gases lacrimógenos y disparos al aire, según algunos testigos.

Estos movimientos ciudadanos son ajenos al rebelde Ejército Zapatista pero comparten con él sus reivindicaciones contra la injusticia, el hambre y la pobreza. Durante los últimos tres días se han incrementado las manifestaciones de descontento de los campesinos chiapanecos, que exigen soluciones a sus problemas y la destitución de varios alcaldes a quienes

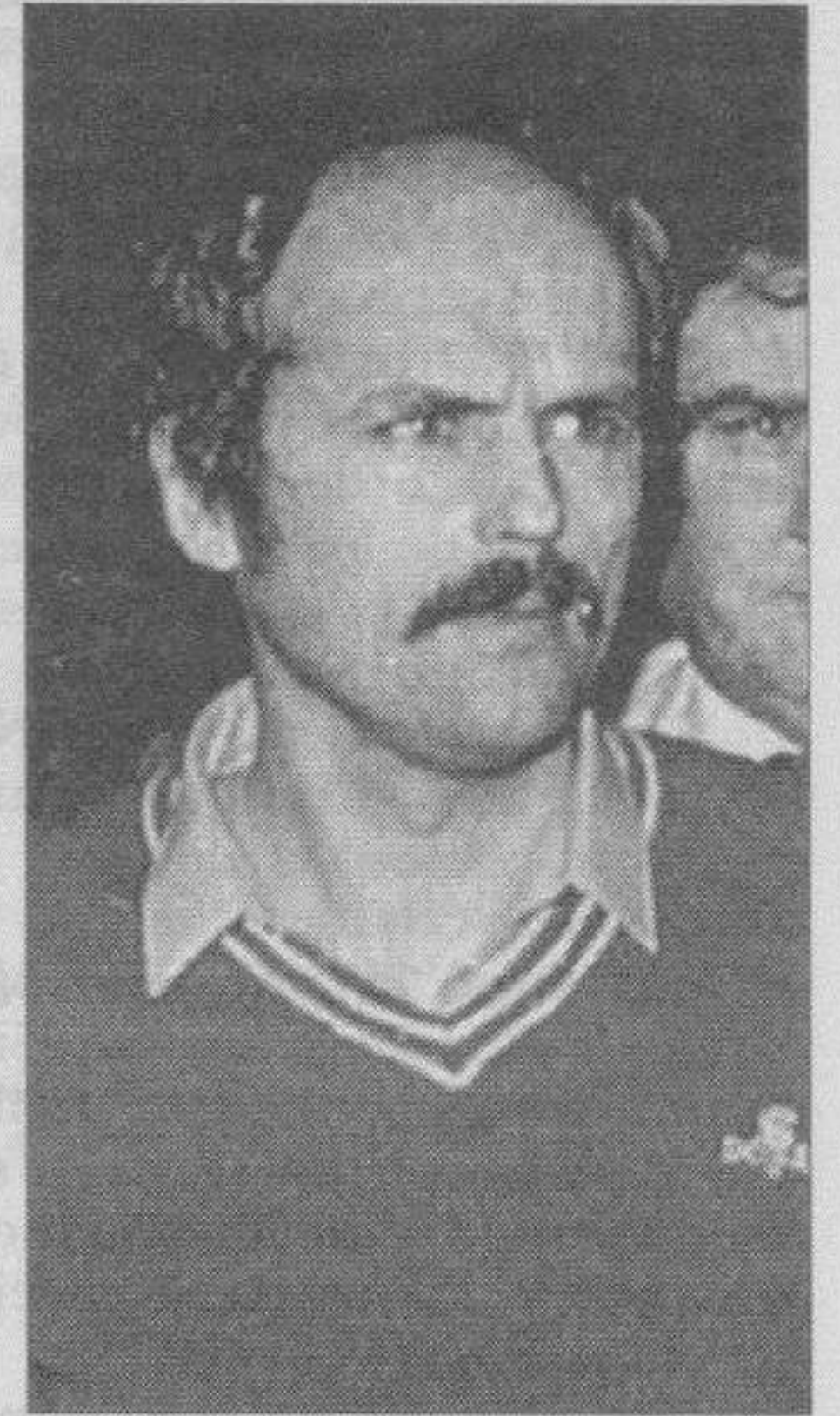
acusan de incumplir sus compromisos de remediar la pobreza que aqueja a la población del Estado. Miles de campesinos e indígenas armados han protagonizado violentas protestas en los municipios de Teopisca, Mapastepec, Mazatán, Huehuetán, Cacahuatán, Frontera, Comalapa, Reforma, Chanal y Pueblo Nuevo Solistahuacán. Las movilizaciones incluyen el bloqueo de carreteras y accesos a los palacios municipales, la toma de alcaldías durante varias horas, motines, y enfrentamientos con las fuerzas públicas.

# Castro se dispone a anunciar conversaciones con los sectores moderados del exilio

□ LA HABANA/AFP.- El Gobierno del presidente Fidel Castro se dispone a convocar públicamente el lunes a representantes de organizaciones de cubanos emigrados a una mesa redonda que se realizará, según fuentes bien informadas, el próximo abril en La Habana. En términos oficiales, la mesa redonda se denomina «Encuentro con la comunidad cubana en el exterior». En 1979 La Habana fue escenario de un diálogo de Castro con figuras de la emigración anticastrista moderada. En aquella ocasión, parte de los reacios a cualquier entendimiento reaccionaron atacando con tiros y bombas, a quienes se llamó «dialogueros».

# Un grupo de encapuchados asesina a uno de los más peligrosos terroristas irlandeses

□ DUBLIN/EFE.- Uno de los más peligrosos terroristas irlandeses, Dominic McGlinchey, antiguo líder de la organización terrorista Ejército Irlandés de Liberación Nacional fue asesinado a tiros la pasada noche por un grupo de encapuchados, mientras llamaba desde una cabina telefónica. McGlinchey, de 40 años, al que apodaban «Mad Dog» (perro loco), fue asesinado por tres hombres que viajaban en un vehículo. La Policía señaló que el asesinato podría ser un ajuste de cuentas del propio INLA. McGlinchey, presumía de haber participado en el asesinato de 30 personas. Su esposa fue asesinada también a tiros cuando se encontraba en su casa bañando a sus dos hijos.

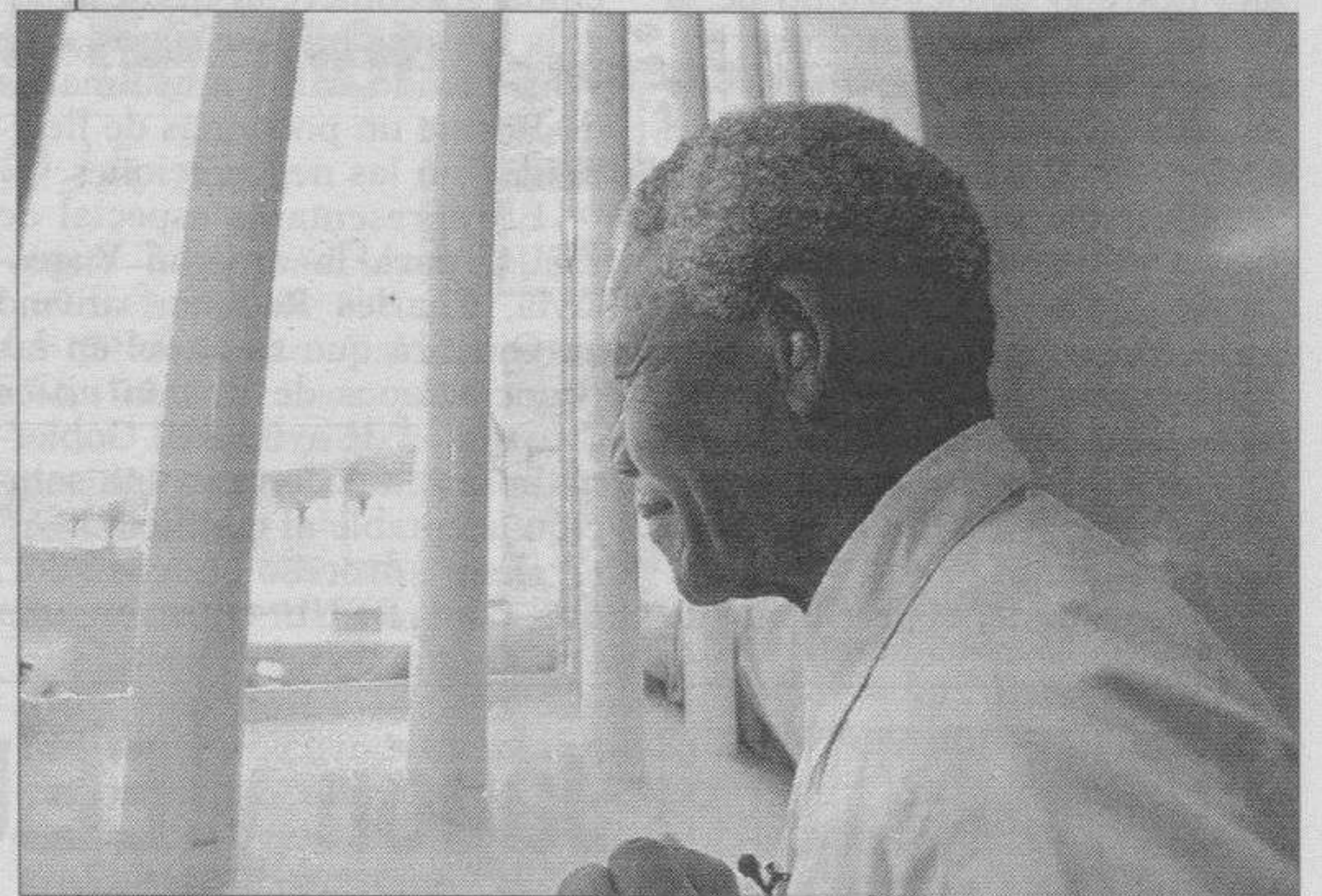


AP

**Dominic McGlinchey.**

# Dos heridos durante la protesta de presos europeos en la cárcel marroquí de Tánger

□ RABAT/EFE.- Dos personas resultaron heridas el pasado miércoles en la prisión de Tánger, durante la protesta de los detenidos europeos, que se quejaban de las malas condiciones de alimentación y de hacinamiento. Los dos heridos son un preso de nacionalidad francesa y un guardián de la prisión. La protesta comenzó con una huelga de hambre de los cincuenta presos franceses, a quienes se sumaron otros detenidos europeos. En esta prisión se encuentran un total de nueve detenidos de nacionalidad española.



REUTER

**Nelson Mandela en la prisión de Robben Island.**

# El Líder del CNA, Nelson Mandela, visitó la cárcel donde estuvo confinado 19 años

□ ROBEN ISLAND/EFE.- Nelson Mandela visitó ayer la prisión de Robben Island (Isla de Robben), donde estuvo encerrado 19 años de los 27 a que fue condenado en 1964 por luchar contra la segregación racial en Sudáfrica. En su visita, Mandela estuvo acompañado de cuatro compañeros de prisión, entre ellos Walter Sisulu, vicepresidente del CNA, y de varias docenas de periodistas sudafricanos y extranjeros, así como por guardianes de la prisión, construida en una isla situada frente a Ciudad del Cabo. Mandela, de quien ya nadie duda que será el próximo presidente de Sudáfrica, tras las elecciones de abril, visitó la celda que ocupó en la cárcel y la cantera de piedra caliza en la que él y otros presos trabajaron durante su encarcelamiento en la isla.

# CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardena, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

#### LOCAL CALLE VITORIA

350 m<sup>2</sup>. divisible

**VENDO O ALQUILO**

Tlf. 270412 - 218293 (mañanas)

SE VENDEN

#### SEIS NAVES

De 308 metros y 24 doblados con oficinas y aseos. Polígono Villalonguejar, C/. Valle Mena, 7, LUREMO. 298370.

**VENDEMOS**

VIVIENDAS UNIFAMILIARES LISTAS PARA ENTRAR A VIVIR

ADMITIMOS A CAMBIO SU PISO INFORMACION: ☎ 48 43 22.

#### DIRECTAMENTE PROMOTOR

Ultimo piso, 120 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, armarios empotrados, cocina amueblada, salón, 2 baños, trastero. Garaje. Avda. Constitución, n.º 64. Y locales comerciales, 320 m<sup>2</sup> divisibles. T-23 30 96

#### POLIGONO G-3

#### RESIDENCIAL REYES CATOLICOS

Viviendas - Oficinas - Garajes Llave en mano. Varias superficies.

#### INMOBILIARIA DOBLE G

Duque de Frías, 10, 1.º B. Tlfs. 213254 y 239408

#### Vendo PISO

CALLE VITORIA, N.º 168

Tres habitaciones, salón, baño, cocina, servientrales, poca comunidad.

☎ 21 41 20. De 2 a 4 y 7,30 en adelante

SE ALQUILA

#### PELUQUERIA DE SEÑORAS

En marcha «buena zona», llamar al Teléfono 21 87 78

#### ULTIMOS PISOS

C/. CALZADAS, 33

#### MATERIALES. CONSTRUCCION Y ACABADOS. SUPREMA CALIDAD

SI SU NECESIDAD FAMILIAR PRECISA DE CUATRO DORMITORIOS O DOS ENTRADAS (Principal y Servicio), MAS GARAJE Y TRASTERO, VENGA A VISITARNOS; LOS VERA Y ESTARA DE ACUERDO CON NOSOTROS EN LA SUPREMA CALIDAD QUE LE OFRECEMOS; NO LA ENCONTRARA MEJOR.

Concertar visita, Teléfono 27 05 99

#### SE ALQUILA PISO

CUATRO, SALON, 2 BAÑOS, TRASTERO, PLAZA GARAJE. ZONA BDA. MILITAR

Telf. 48 12 88. Horas oficina

#### SE VENDE LOCAL

DE 180 M.<sup>2</sup> DOBLADOS. BUENAS CONDICIONES. ZONA ROMANCEROS

Telf. 48 12 88. Horas oficina

#### SE VENDEN CHALET

CRTA. LOGROÑO-CRUCE SAN MILLAN 350 M. CONSTRUIDOS, ATICO, BODEGA, 700 M. DE PARCELA. VER CHALET PILOTO

Teléfonos: 27 32 45 - 21 07 18 - 22 65 52

SE VENDE

#### LOCAL COMERCIAL

Céntrico, calle Vitoria, 74,5 m<sup>2</sup>, acondicionado e instalado.

Dirigirse a:

SANTIAGO REYO y CIA., S.L.

Plaza Alonso Martínez, 7-A-2.º 09003 BURGOS

#### LOCAL COMERCIAL 60 m.<sup>2</sup>

#### SE VENDE

ZONA GAMONAL. Ideal cualquier tipo de negocio. Acondicionado, 2 servicios, 9.000.000 Ptas. - ☎ 48 35 70.

#### NOJA-PARTICULAR

VENDO-APARTAMENTO

En playa Tragandín

A 20 m. del agua. 1.º línea. Salón comedor, cocina, baño completo, 2 habitaciones, buena plaza de garaje, amueblado a medida. Precio interesante. Telf.: 947-14 04 26

#### SE ALQUILA

LOCAL COMERCIAL de 124 m.<sup>2</sup> de planta, 112 m.<sup>2</sup> de sótano, en Avenida General Yagüe, 16.

Telf. 22 98 42

### Laboral

#### SE NECESITA FRESADOR

Oficial de 1.ª con experiencia. Enviar curriculum a esta Administración con la referencia Fresador.

#### SE NECESITA

#### COCINERO

Con conocimientos e interés en la profesión. T-26 26 00 de 5 a 7

Confíe sus anuncios a

#### Diario de Burgos

Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

### Motor

PARTICULAR VENDE

#### MERCEDES 190-E 2.3

BU...M, Opel Astra GSI-16V, BU-7...-0

Tfno.: 58 61 16

#### SE VENDEN

PEGASO - TRAILE - 1231 - T BAÑERA PEPIN

5 AÑOS - BARATOS

Teléfonos: 29 20 56 - 29 21 37

#### Dima Motor, S. L.

Concesionario Oficial



Grupo Volkswagen

Ctra. Madrid-Irún, Km. 234. ☎ 208508.

#### COMUNICA

que en el sorteo del Ciclomotor, celebrado en la Notaría de D. Juan José Fernández Saiz, el día 29/1/94, el número premiado ha sido el:

Nº 5

¡Nuestra felicitación al poseedor!

TODOS LOS MIERCOLES

#### MOTOR

SUPLEMENTO

de DIARIO de BURGOS

### Servicios

#### CURSOS DE NATACION

EN PISCINA CLIMATIZADA. ULTIMAS PLAZAS PARA ADULTOS: MAÑANA Y NOCHE. DEL 7 AL 25 DE MARZO. 15 CLASES.

COLEGIO REPARADORAS.

☎ 26 97 50

#### CURSOS DE MASAJE

DURACION 3 MESES COMIENZO EN FEBRERO

#### A-D STAUFFER

LAIN CALVO, 8-2.º TELEFONO 27 62 53

#### CURSOS DE DRENAJE

LINFATICO Y

REFLEXOLOGIA

Practica Esgrima



#### CLUB DE ESGRIMA BURGALÉS

Horario de tarde de lunes a viernes y sábados mañanas. La esgrima te ofrece:

Clases individuales, reflejos, agilidad física y mental, material de lucha y competiciones.

ENGANCHATE A LA ESGRIMA, NO TE DECEPCIONARA, SIN LIMITE DE EDAD, TODO EL MUNDO PUEDE PRACTICARLO, UNICO DEPORTE OLIMPICO DE ORIGEN ESPAÑOL

Telf. 21 28 95, mañanas 22 37 45, tardes

**Club Ciclista Burgales**  
CONCESIONARIO RICARDO LABARGA  
DESAYUNOS, TAPAS, COMIDAS, MERIENDAS Y CENAS ECONOMICAS.  
ESPECIALIDAD EN CAZA: JABALI, CORZO Y LIEBRE  
C/GENERAL MOLA, 24

### Varios

#### PERRA EXTRAVIADA

RAZA SIVERIAN HUSKY

3 meses, blanca y negra. Día 9. Polígono Villalonguejar, C/. López Bravo. Frente Ubisa, 13,30 horas.

Telfs. 29 81 68 - 48 64 45. SE GRATIFICARA

#### PLANES DE ORDENACION CINEGETICA

Realizamos Planes. Técnicos con experiencia.

Tél.: (94) 427 62 45 (llamar noches)



El 20% de la población mundial disponemos del 80% de los recursos del planeta.

Colabora con



Donativos: En los principales Bancos y Cajas de Ahorro, en las 74 Delegaciones y en su Comité Ejecutivo:

09005 BURGOS

Pl. Particular. C/. Clunia. Tel. 21 07 95

Manos Unidas agradece la publicación gratuita de este anuncio.

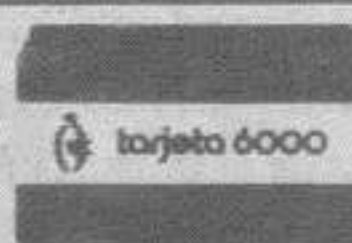
#### Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardena, 34 Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

ANUNCIOS EN **Diario de Burgos** ☎ 26 83 75

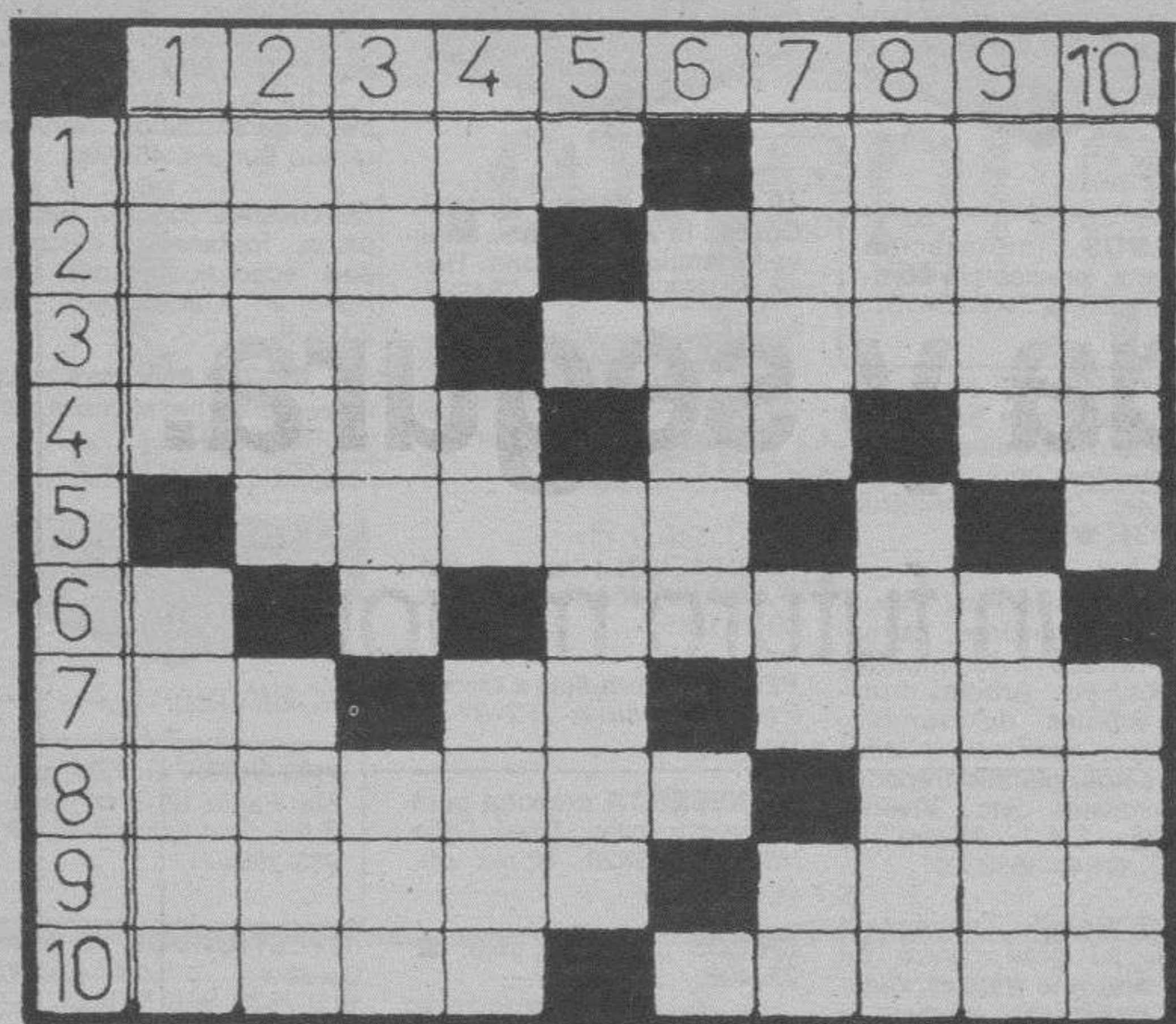
ACEPTAMOS







● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**- 1: Ciudad italiana. Tabarra. 2: Granero subterráneo. Polvillo fecundante de las plantas. 3: Lo hace en este periódico. Que divierte o excita la risa. 4: Hombre descuidado y sucio. Nota musical. Prefijo inseparable. 5: Mezcla de cal y arenilla. Consonante. Vocal. 6: Número romano. Vocal. Autómata. 7: Patria de Abraham. Nota musical. Lo que se desborda impetuosamente. 8: Orden de cobro. En Argentina; piojo de las gallinas. 9: Letra griega. (al rev.) Parte del brazo. 10: Canción de cuna. Conjunto de las plantas de un país.

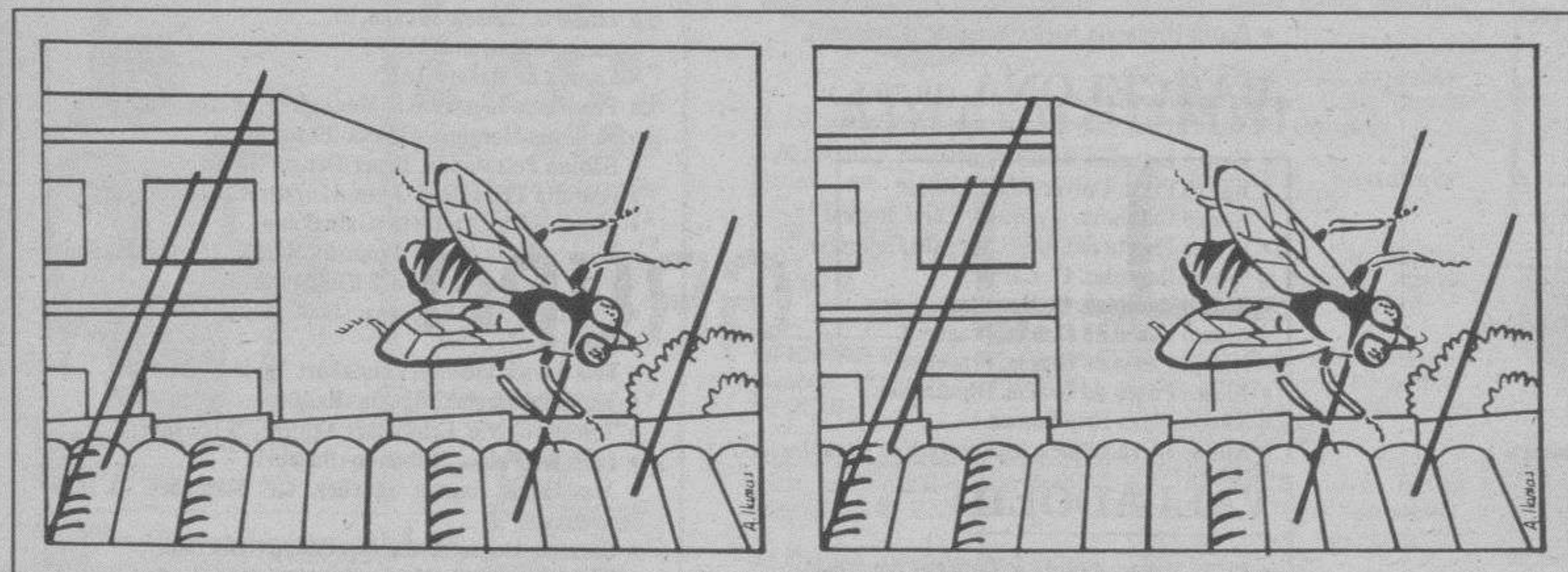
**VERTICALES.**- 1: Lo es Ibiza. Cajetín que se corta de un título. 2: Temor de un peligro. Capital europea. 3: Ola grande. Entre las hilanderas; hilo cuyas hebras están poco torcidas. 4: Artículo. Negación. Competición deportiva. 5: Vocal. Consonante. Medida generalmente usada en marina. 6: Planta aromática estomacal. Vocal. Consonante. 7: Colina prolongada. Nombre del alma según los antiguos egipcios. (al rev.) Artículo. 8: Yerno de Mahoma. Compacto, resistente. 9: Cajita donde se guarda una reliquia. Persona que administra los bienes de un menor. 10: Arbusto de fruto carnoso de sabor muy agradable. Voz equivalente a «dame acá».

● SOPA DE LETRAS

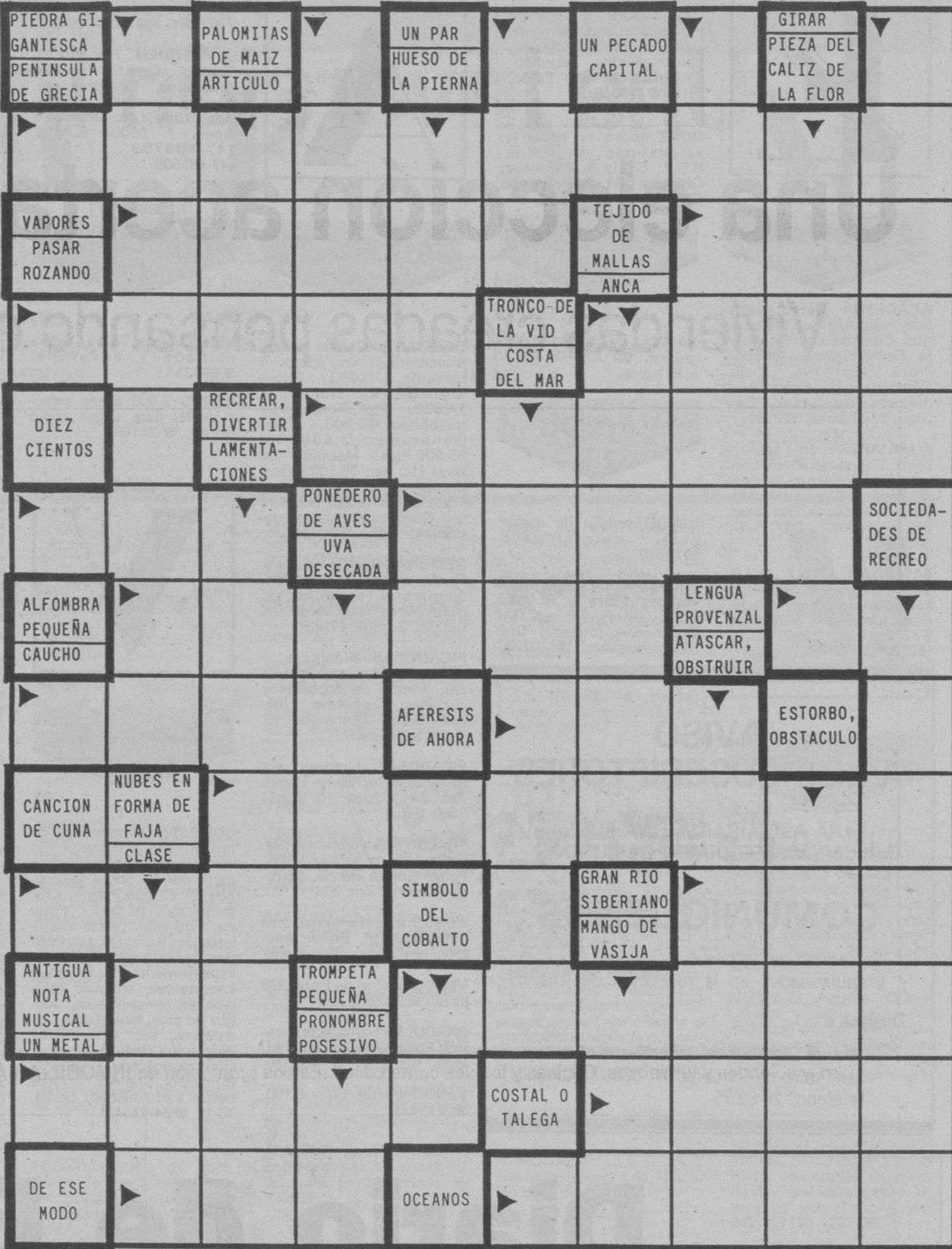


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. Estados mejicanos.

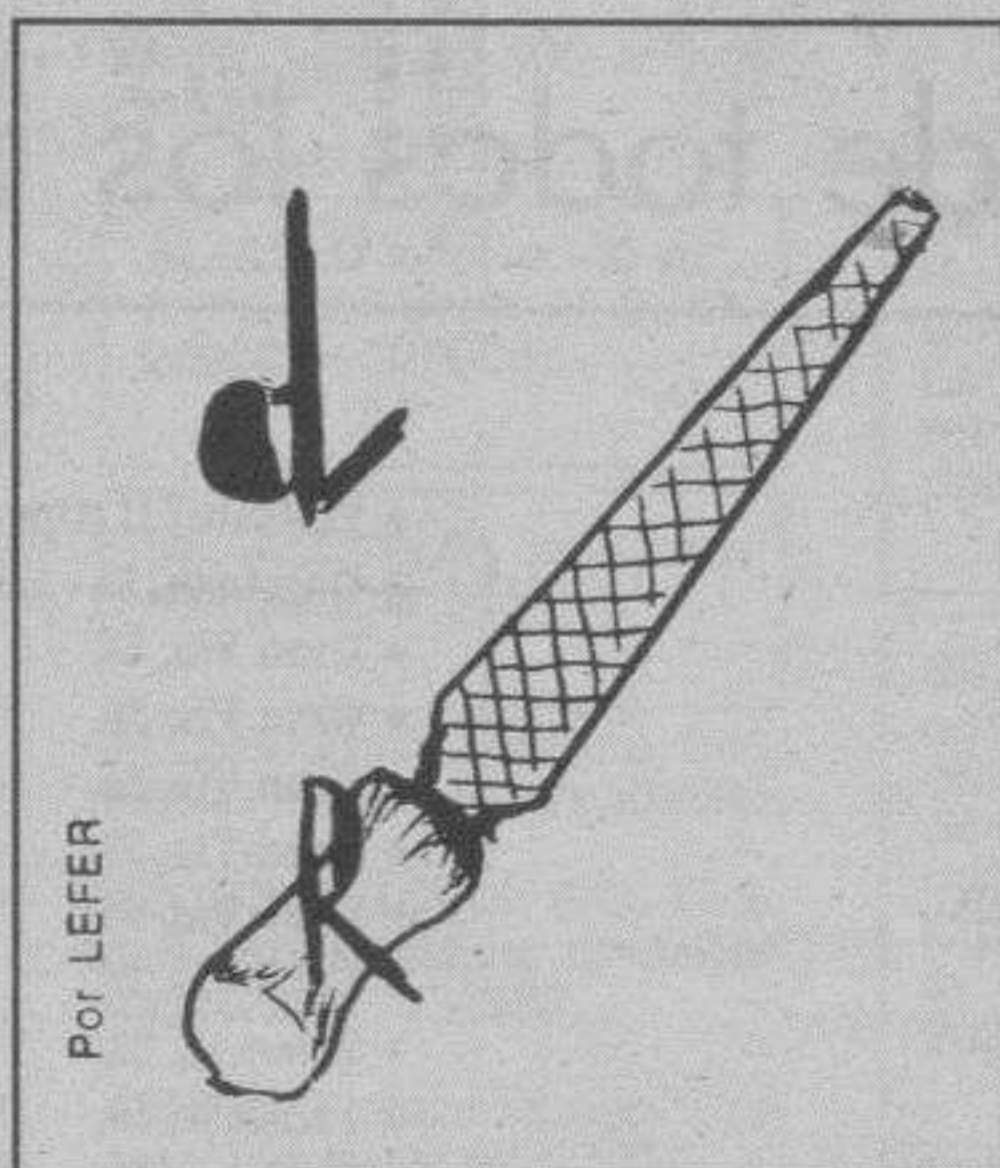
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

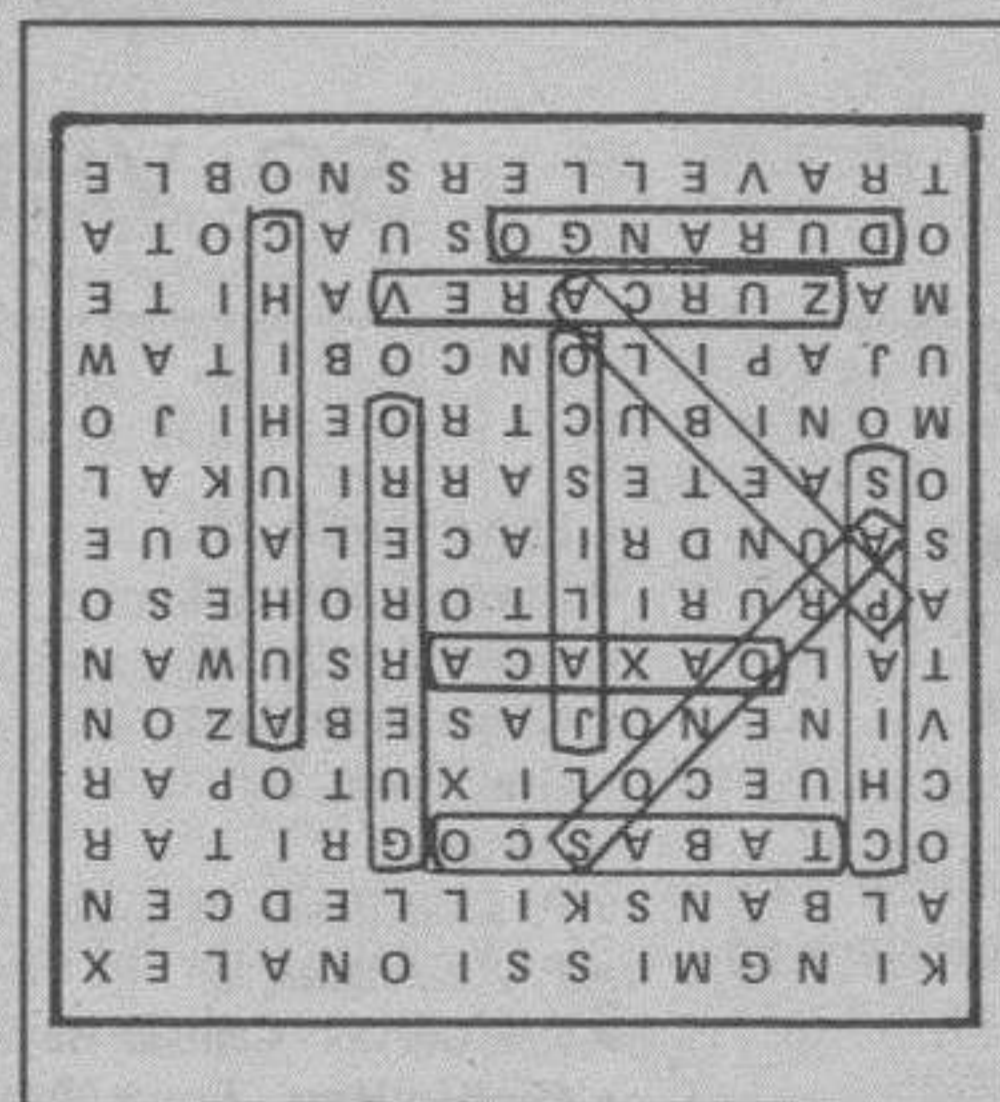


● JEROGLIFICO

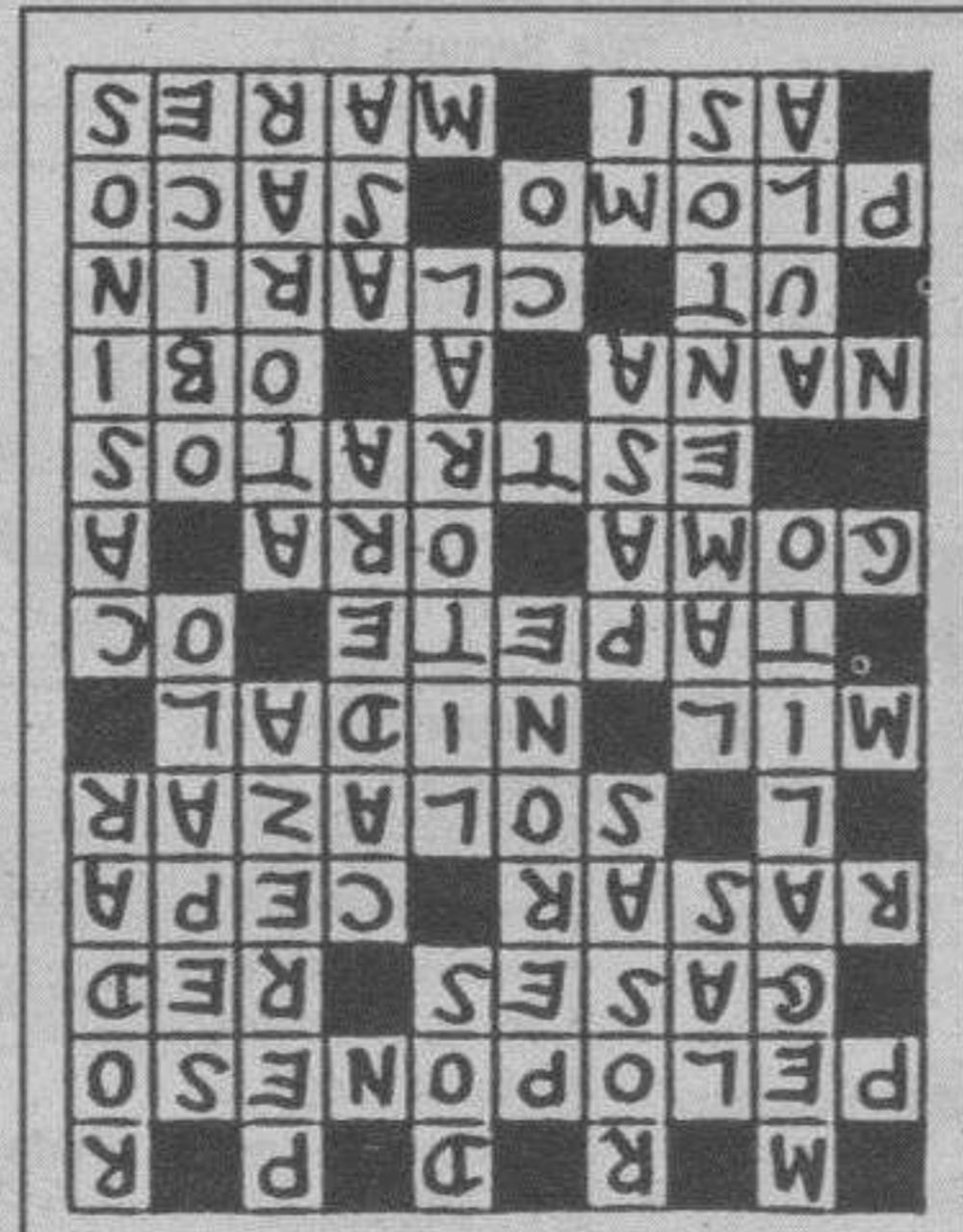


Si vas a América no dejes...

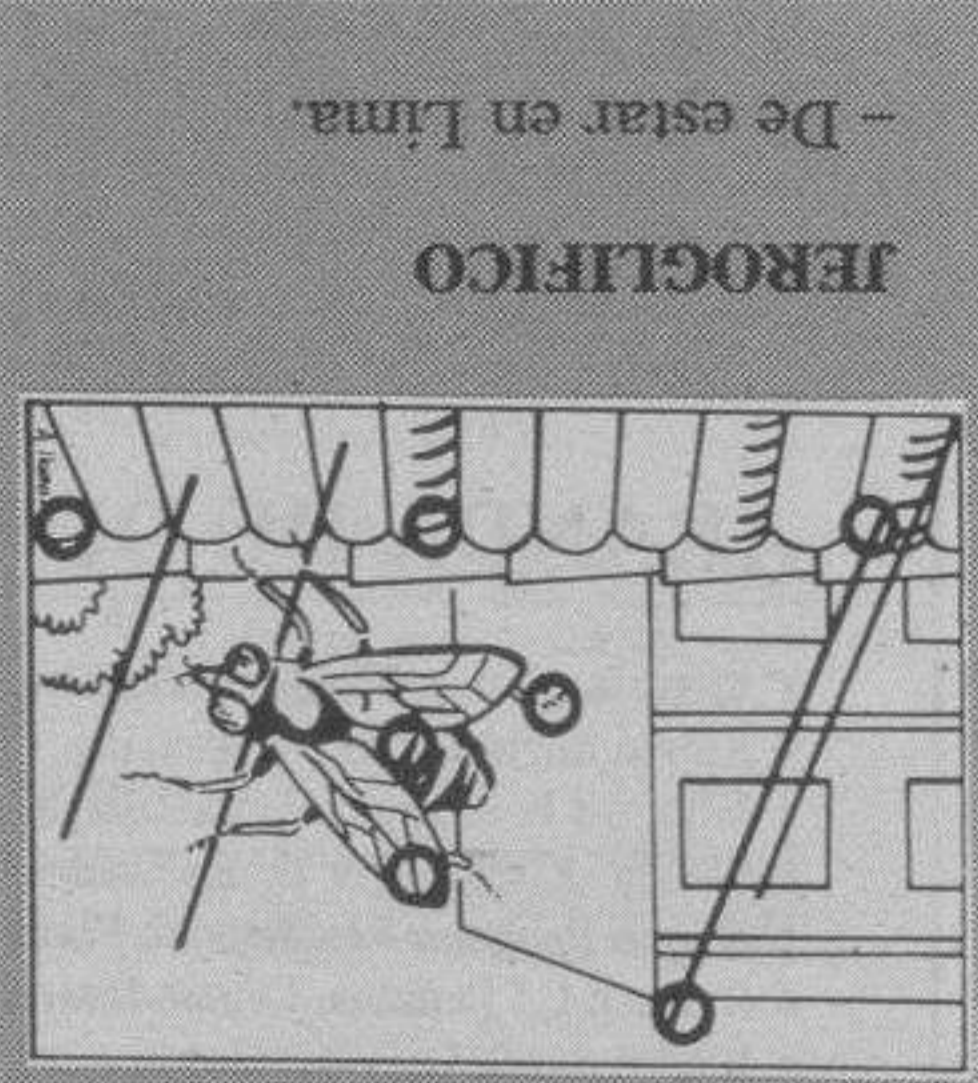
● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO



● SIETE ERRORES

**HORIZONTALES.**- 1: Imola. Lata. 2: Silo. Polen. 3: Lee. Córnico. 4: Adan. La. An. 5: Adobe. S. A. 6: C. A. Robot. 7: Ur. La. Alud. 8: Poliza. Ita. 9: Omega. odoc. 10: Nana. Flora.

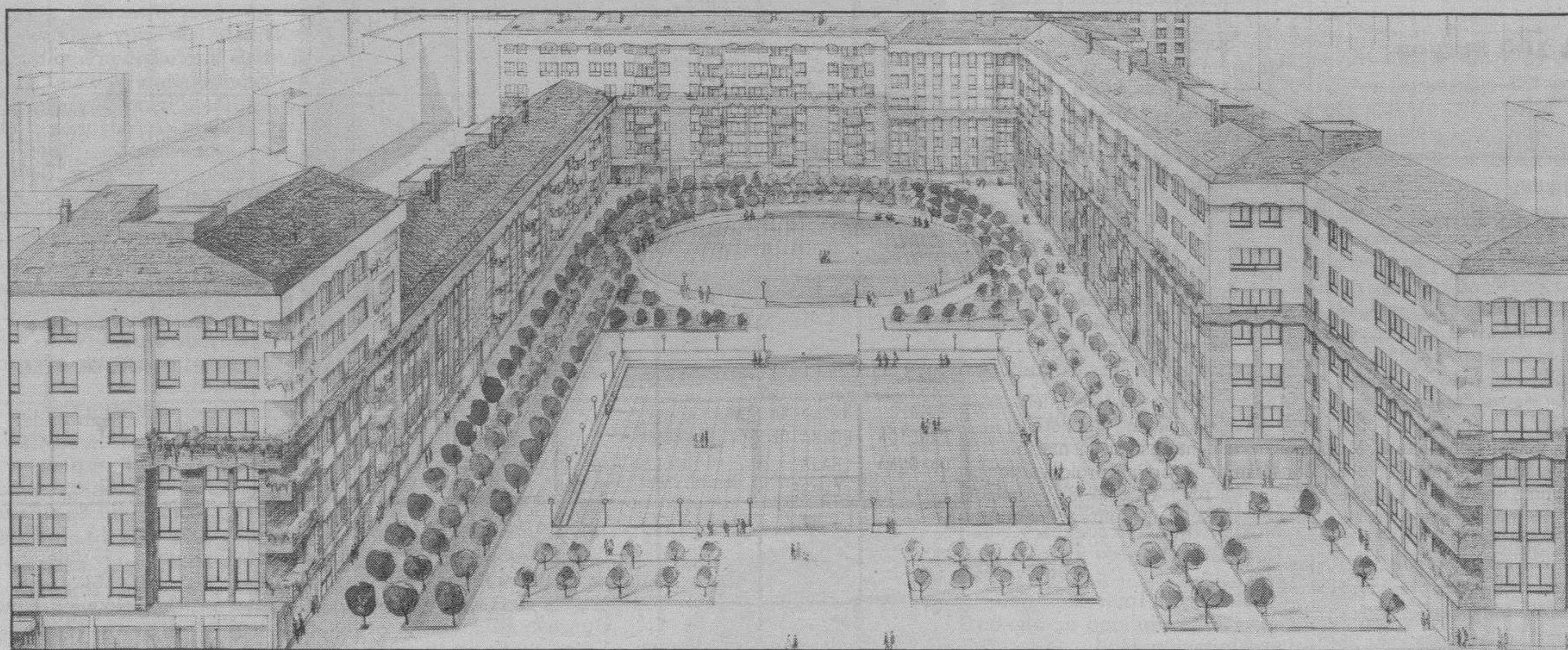
**VERTICALES.**- 1: Isla. Cupón. 2: Miedo. Roma. 3: Oleada. Len. 4: Lo. No. Liga. 5: A. C. Braza. 6: Poleo. A. F. 7: Loma. Ba. Ol. 8: All. Sólido. 9: Teca. Tutor. 10: Anona. Daca.

**JEROGLIFICO**  
 - De estar en Lima.



# Una inversión inteligente. Una elección acertada y segura.

Viviendas creadas pensando en un futuro mejor.



**AVDA. DE LA CONSTITUCION Y CALLE SANTIAGO**

Magníficas viviendas de 2, 3 y 4 dormitorios, dos baños, cocina, terraza, garaje y trastero. Pisos muy soleados y luminosos. Oficinas y locales comerciales. Es una promoción de **INMOBILIARIA RIO VENA, S.A. / INMOBILIARIA MBG BURGOS, S.L.**



**CALLE AZORIN - VENERABLES**

Pisos y oficinas de lujo, llave en mano. Proyectadas y construidas desde el concepto de la calidad en un nuevo y moderno entorno urbanístico.

Es una promoción de **INMOBILIARIA RIO VENA / INMOBILIARIA CLUNIA**



**C/. VICTORIA BALFE (POLIGONO G - 3)**

Viviendas y D.U.C.A.S., llave en mano, de 2, 3 y 4 dormitorios, dos baños, cocina y garaje. Una zona moderna en el nuevo Burgos que se revaloriza constantemente.

Es una promoción de **INMOBILIARIA ESPOLON.**



**PLAN PARCIAL "JEREZ"**

4 viviendas unifamiliares que reúnen todas las cualidades de una vida más agradable y tranquila. Un gran acierto.

Es una promoción de **INMOBILIARIA MBG, S.L.**

INMOBILIARIA



**GRUPO  
RIO VENA**

Plaza Virgen del Manzano, 2  
Teléfono 22 16 50. BURGOS



## CAMPANA CONTRA EL HAMBRE

# La ayuda de todas las naciones a los hambrientos y a los pobres

GONZALO HIGUERA

**E**L asunto no exige necesariamente que se aporten una vez más estadísticas reveladoras de la sangrante realidad acerca de la injusta redistribución de las riquezas en el mundo, hasta el extremo de que muchos millones de seres humanos carecen del mínimo necesario, pasan hambre y mueren de hambre! entre los cuales hay que contar a cientos de miles de niños. Al mismo tiempo, otra parte de la humanidad nada en la abundancia, desperdicia y hasta aborta y destruye la producción de alimentos porque a ella le sobra.

En más de una ocasión hemos oído hablar de tan injusta realidad e incluso ha llegado a impactar cabezas y corazones cuando aún hay algún rescoldo de humanismo junto a otro poco de solidaridad.

Por eso no es extraño encontrarse con personas que «lo pasan mal» al oír o ver —aunque sólo sea en televisión— la injusta realidad. En más de una ocasión hemos encontrado a universitarias y a universitarios que al tratar de la situación desde los puntos de vista económicos, sociológicos y éticos, preferirían desconocerla porque es tan gigantesco el problema que lo único que sacan en limpio, dicen es el peso de una amargura a la hora de las comidas, aun cuando su alimentación se halle normalmente más cerca de la sobria austeridad que de exquisiteces derrochadoras.

Con más frecuencia se ha detectado otro comportamiento social: apagar la televisión si los telediarios u otros programas coinciden con la hora de la comida familiar y las imágenes noticiaban la dramática situación familiar de Eritrea, Somalia, Etiopía, Haití, la India..., al tiempo que se elevaban protestas por la improcedencia de tales imágenes en tales momentos.

Es necesario, y por eso no está mal, provocar una toma de conciencia sobre la injusta realidad. Abrir las puertas de la conciencia en cuanto significa conocimiento. Al menos por aquello del dicho popular: «Ojos que no ven corazón que no siente».

Pero sólo eso no basta. Hay que lograr también una apertura de las conciencias en cuanto juicio crítico acusador de que la situación real se halla muy alejada del mínimo moral. Provocar equilibradamente este aspecto de toma de conciencia no está mal. Al contrario, puede afirmarse que, aunque moleste e inquiete, comportará buena dosis de estímulo saludable y eficaz.

Pararnos en un saber y decir, sin posterior coherencia en el hacer, es fariésimo hipócrita que irrita el Corazón de Jesucristo exclamando el dramático «dicen y no hacen» con la acusación de «sepulcros blanqueados». No se puede negar que la tentación es grave y resbaladiza. Normalmente se aprueba aquello de «veo lo que es mejor, lo apruebo y, sin embargo, hago lo peor», pero en nuestro caso el itinerario se recorre a la inversa: «veo lo que está mal, lo repruebo y no obstante, tampoco hago lo mejor».

No nos corresponde señalar ni cuantitativa, ni cualitativamente los medios

concretos de solución. Se trata de cuestiones técnicas. Pero sí hay que apuntar que la mediación tiene dos vertientes desde la que atacar la injusticia. Una desde los poderes públicos, como gestores del bien común nacional y del naciente nuevo orden económico internacional que se anuncia. La otra desde cualquier organización humana por muy «no gubernamental» o privada que sea y se denomine, así como desde cualquier iniciativa personal porque si un grano de trigo no hace granero, ayuda al compañero; el mar son millones de gotas de agua y una playa kilométrica la forman muchísimos granos de arena.

En esta realidad objetiva de colaboración se fundamentaron los cálculos técnicos para la recomendación de la ONU en 1972 pidiendo a todos los países desarrollados que contribuyeran con el famoso 0,7% de su producto interior bruto en favor de hambrientos y pobres. Se dijo entonces que, con la insignificancia de setenta céntimos por cada cien pesetas del presupuesto nacional, desaparecerían de la tierra, en breve plazo, el hambre y la pobreza. Lo que desgraciadamente ha sucedido es que las estadísticas hablan de que sólo dos países han sido consecuentes con aquella recomendación y con el compromiso que suscribieron.

Por fijarnos en la viga propia antes que en la paja ajena, España viene contribuyendo con el 0,2% próximo ya al 0,3. Recientemente se dan presiones organizadas muy fuertes para llegar al ideal 0,7% en 1997 subiendo una centésima en cada ejercicio presupuestario anual.

Todavía se puede aludir a una motivación egoísta. No tanto por contrición de ser injustos con el prójimo cuanto por la atrición de los males que a nosotros mismos nos pueden sobrevenir, en el primer mundo, de no poner pronto el remedio adecuado: la «invasión» desesperada de enormes masas familiares sin miedo a la muerte porque no tienen nada que perder y para las que la vida carece de sentido y merece la pena sacrificarla en movimientos migratorios, menos o más cruentos, que ya se insinúan empujados por falta de alimentos, carencia de trabajo, explosión demográfica, cambios climáticos...

Según datos científicos muy fiables facilitados por el Banco Mundial extienden la mano y fijan su mirada en nosotros los 1.133 millones de pobres, es decir con menos de 870-4.000 pesetas al mes y los 40.000 muertos diarios de «hambre silenciosa».

Ante esas cifras sobrecogedoras, se disuelven los matices de las prevenciones reales y posibles acerca de errores y abusos.

VIGARSE

**E**NTRE las fechas marcadas a veces en los calendarios a lo largo del año, hay una jornada que se denomina El Día del Hambre. Existe el Día del Trabajo, el Día de la Salud, el Día del Enfermo...; y también el Día del Hambre, llamado a veces el Día del Ayuno Voluntario.

Y en ese día, editoriales de los periódicos, comentarios radiofónicos, charlas televisadas, conferencias de oradores emocionados airean el tema, con lamentaciones muy oportunas, con datos altamente significativos, con alusiones bien concretas... La humanidad, que se dice responsable, se vuelca ese día en reflexiones dignas de toda aprobación.

Es mucha la tinta que se vierte en esa fecha enumerando los tantos por ciento de seres famélicos en el mundo; es mucho el trabajo confiado a los ordenadores para averiguar las cantidades que sería preciso reunir para evitar que tantos niños murieran auténticamente famélicos, y tantos adultos arrastraran sus miembros desnutridos. Porque esas centésimas de los ingresos propios no las dedicamos socialmente a remediar la tara que pesa sobre la humanidad. Laudable empeño de la sociedad.

Se invoca a la ONU exigiéndola que reclame y recoja tantos excedentes que se pierden por cuestiones de disensión entre productos y responsables de la sociedad.

Todo ello implica el reconocimiento sincero y veraz de que las cosas no marchan bien. Y las horas dedicadas a esos estudios técnicos, y los esfuerzos empeñados en animar a que el problema angustioso se resuelva son dignos de todo elogio.

Hay que tender a cierto equilibrio; y para eso, recortar los excesos que reconocemos, para con ello solucionar los fallos de tantísimos indigentes y enterrados por falta de alimentación.

Sin embargo, todo parece que se nos queda ahí, en estudios técnicos, algunas personas, si, profundamente conscientes, ese Día del Hambre y otros muchos días del año se privan de..., y aguantan verdadero hambre por remediar a su vecino. Pero son contadísimas personas.

Los demás ese día es posible que demos veinte en vez de diez en la colecta; pero, a la hora de la comida y merienda, todo sigue lo mismo, o quizás lo cele-

## El hambre en el Día del Hambre

bremos con un extra.

Lo tenemos que reconocer con honradez. Después de tanto predicar con tono lastimero, cada año el onomástico o la Navidad, la fiesta del Patrono o el aniversario de la boda ha de mejorar a esas mismas fechas del pasado. Y si esa familia amiga y la otra se esmeraron en agasajarnos los días en que nos reunimos, dentro de un par de semanas —que nos toca a nosotros obsequiarlos— los hemos de superar. ¡No podemos quedar por debajo!

Y algunos que así proceden son los que levantaban la voz diciendo que clamaban en favor de la atención al pobre.

Y así la sociedad ha establecido una espiral siempre ascendente de gastos en comidas, obsequios y regalos, que parece no lleva camino de detenerse. Y todos... lamentando la situación de las personas famélicas, y deplorando la baja situación económica de la familia, y comentando que no llega para esto..., y para lo otro... ¿O no es verdad?

Es que no hay agallas para inventar una auténtica «Redención del Hambre». En siglos pasados se practicaba por personas muy sacrificadas la llamada «Redención de Cautivos», que dio origen a una Orden religiosa, los Mercedarios.

¿Hay ahora alguna institución poderosa e influyente, que se atreva a constituirse «Redentora del Hambre», comenzando por el hambre y las privaciones de los mismos componentes? Institución —no digo alguna persona santa— religiosa o civil, política o social, de ámbito universal y de influjo mundial. Eso es lo que nos falta.

Confieso con sinceridad que no me siento yo en condiciones para realizarlo. Pero brindo la idea a esa hermosa juventud que viene empujando a los mayores, y que tiene, quizás, más sensibilidad que ellos para temas de este género.

El problema no está exento de dificultades. Una de ellas consiste en que lo que favorecería a algunos, perjudicaría a otros. Porque ¿cuál sería la situación de los productores y distribuidores de esos alimentos o enseres de que se privarían muchos en atención a los necesitados?

La respuesta va incluida en la misma pregunta: se destinaría a los necesitados, sin menoscabar los ingresos de productores y distribuidores. Es decir que lo que variaría sería no el consumo, sino el destino de todos esos productos: el abrigo, el bolso, la columna musical, el coche, la finca, los gastos excesivos en vacaciones o en viajes de placer.

Y esa sería el complemento de esa entidad, sociedad, asociación —como queráis llamarla—: además de sacrificarse, privándose de los excesos a que se había acostumbrado, dedicaría su generosa actividad y sus posibilidades a encauzarlo todo a favor de esos necesitados.

Por eso, la «Redención del Hambre» no podría ser obra de un grupito de personas o de matrimonios honrados y sacrificados —que los hay—, sino labor de una entidad universal y mundial, con poderío de honradez y buenísima voluntad. ¡Ojalá que la espiritualidad de los abnegados componentes de Manos Unidas llegara un día a esos extremos de sacrificio personal, y el influjo de su asociación abarcara el mundo entero!

Todo esto parece que suena a utopía. Y, por desgracia, lo es. Pero lo demás son lamentaciones estériles, sin contenido práctico, que poco resuelven. Es lo que dice la Escritura de los fariseos que «dicen y no hacen».



## Tríduo en honor del Santísimo Sacramento, en la Catedral

□ **BURGOS.**— Mañana dará comienzo en la Santa Iglesia Catedral un solemne tríduo en honor del Santísimo Sacramento como reparación por los pecados y por la paz en el Mundo, se celebrará los días 13, 14 y 15 de Febrero.

### DOMINGO, DIA 13: HOMENAJE DEL APOSTOLADO SEGLAR A JESUS SACRAMENTADO

A las 7 de la tarde: Exposición del Santísimo, Rosario, Bendición y Reserva.

A las 7,30 de la tarde: Misa con homilía, que predicará el M.I. Sr. D. Isidoro Díaz Murugarren.

### LUNES, DIA 14: HOMENAJE DE LAS FAMILIAS A JESUS SACRAMENTADO

A las 4 de la tarde: Exposición del Santísimo para ser adorado por los fieles.

De 4 a 5: Asociaciones Eucarísticas.

De 5 a 6: Seminario Mayor de San Jerónimo.

De 6 a 7: Clero Catedral, Secular y Comunidades Religiosas.

A las 7: Vísperas, Rosario, Bendición y Reserva.

A las 7,30: Misa con homilía, que predicará el M.I. Sr. D. Ambrosio Rebollo Peña.

### MARTES, DIA 15: HOMENAJE DE LA ADORACION NOCTURNA A JESUS SACRAMENTADO

A las 4 de la tarde: Exposición y turnos de vela, como el día anterior.

A las 7: Vísperas, Rosario y Bendición.

A las 7,30: Misa con homilía, que predicará el M.I. Sr. D. Daniel Simón Rey.

Se finalizará con la procesión, Bendición y Reserva, oficiando de pontifical el Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo, Dr. D. Santiago Martínez Acebes.

### DIA 16, MIERCOLES DE CENIZA

A las 7,30 de la tarde: Misa de ceniza que presidirá el Sr. Arzobispo Dr. D. Santiago Martínez Acebes, que pronunciará la homilía.



DANIEL BLANCO/EFE

### ESTUDIO PARA LA CONSERVACION DEL PATRIMONIO.

La ministra de Cultura, Carmen Alborch, y el presidente de la Conferencia Episcopal, Elías Yanes, mantuvieron ayer un encuentro en la sede del episcopado para estudiar un acuerdo marco para la conservación del patrimonio artístico de la Iglesia. Carmen Alborch dijo que los frutos de este acuerdo tardarán en verse «diez años o más» y añadió que de su visita a los obispos «debe desprenderse que es un compromiso del Estado de intervenir en este ámbito».

## Agradecimiento

LA FAMILIA DE

### Don Ignacio Tudanca Martínez

Que falleció el pasado día 31 de Enero (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Oportunamente comunicaremos el inicio del novenario de misas.



LA SEÑORA

### Doña M.<sup>a</sup> del Carmen Iglesias Antón

Vda. de Don Esteban González Cámara

Falleció en el día de ayer, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada hija: María del Pilar; hijo político: Jesús Ortiz; nieta: Beatriz; hermanos: María Luz e Isidro Miguel; hermanos políticos: Pedro Núñez, Josefina Equinbou, Petra Palomero y Carmen González; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, domingo, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Julián, Obispo, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Cervantes, n.º 14-8 D.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 12 de Febrero de 1994.



EL SEÑOR

### Don Teodosio Marcos Pascual

Falleció en el día de ayer, a los 79 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Juliana Benito; hijos, María del Pilar, María Concepción y Francisco (sacerdote); hijo político, José María López Vega; nietos, José Antonio, Pablo y Ana; hermanos, Avelina y Julián; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de Canicosa de la Sierra, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Avda. Reyes Católicos, 35.

Capilla ardiente: Tanatorio La Paz «Sala San Juan».

Burgos, 12 de Febrero de 1994.



LA SEÑORA

### Doña Dativa Julián Pardo

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada hermana: Doña Traciana; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 12,30, en la iglesia parroquial de Palazuelos de Muñó, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Palazuelos de Muñó.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 12 de Febrero de 1994.

## LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardeña, 34

## Diario de Burgos



SEGUNDO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

### Don David Abad González

(Mesón Davis)

Falleció el día 12 de Febrero de 1992.

Q. E. P. D.

Su esposa, doña Visitación Quintana Reve; hijas, Evangelina y Gema-Estefanía; hijo político, Carlos Martínez; nieta, Gema Alvora; hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa, que se celebrará mañana, domingo, día 13, a la una y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices.

Burgos, 12 de Febrero de 1994.



LA SEÑORA

### Doña Florentina García Casado

Falleció en el día de ayer, a los 79 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hermanos: Leonor, Fidel, María y Miguel; hermanos políticos: Aureliano Lozano y Alicia Arroyo; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 5, en la iglesia parroquial de Torrecilla del Monte, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Avda. Palencia, n.º 37.

Burgos, 12 de Febrero de 1994.

(Funeraria «San José»)

LUTO EN EL CICLISMO

# Antonio Martín murió en la carretera

El joven corredor de Banesto fue golpeado por un camión cuando entrenaba en los alrededores de su pueblo, Torrelaguna

□ **MADRID/Colpisa.** - Antonio Martín Velasco, corredor de Banesto y gran esperanza del ciclismo español, falleció en la tarde de ayer en la provincia de Madrid al ser atropellado por un camión mientras entrenaba en el término municipal de El Espartal, próximo a Torrelaguna, donde había nacido hace 23 años.

Antonio Martín Velasco, el mejor ciclista joven del pasado Tour de Francia, resultó muerto al ser atropellado por un camión, alrededor de las tres menos cuarto de la tarde, en el kilómetro 50 de la carretera N-320, a cinco kilómetros de su pueblo natal.

Antonio Martín circulaba por la carretera en dirección hacia Albacete junto a otro corredor, Angel Luis Robledillo, cuando fue golpeado en la cabeza por el espejo retrovisor derecho de un camión que tomaba una curva a la izquierda.

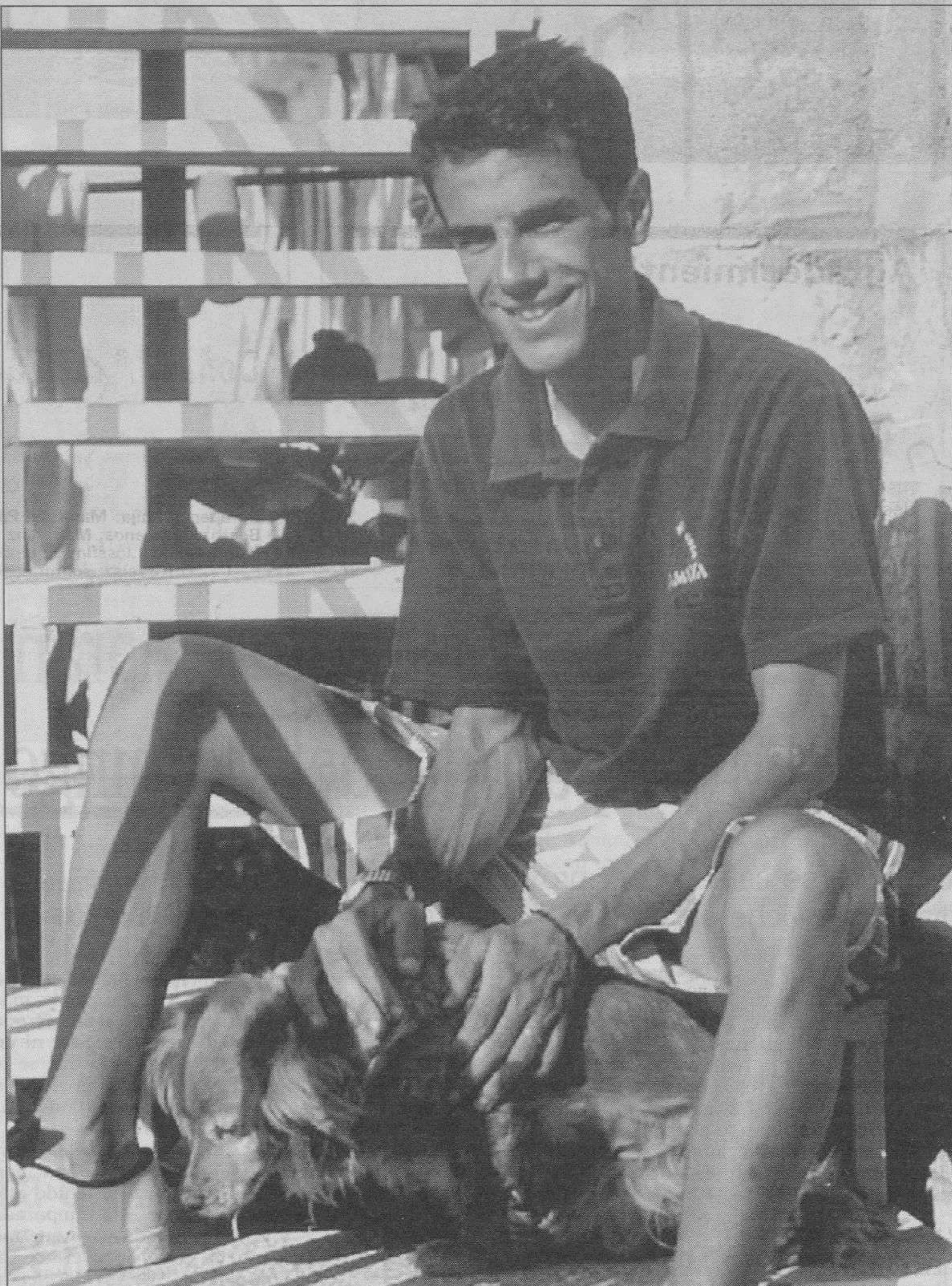
El joven corredor madrileño falleció en el acto o instantes después del accidente, según confirmaron fuentes de la Jefatura de Tráfico, ya que cuando se personó en el lugar de los hechos el helicóptero de asistencia, el cuerpo de Antonio Martín yacía sin vida en la carretera.

El juez de Torrelaguna procedió al levantamiento del cadáver del ciclista dos horas después del accidente, y los restos mortales de Antonio Martín fueron trasladados al Instituto Anatómico Forense de la Universidad Complutense de Madrid.

Antonio Martín había firmado esta temporada por el equipo Banesto tras abandonar el desaparecido equipo Amaya, con el que consiguió la decimosegunda posición en la general del Tour de 1993 y la primera plaza en la clasificación de jóvenes.

Antonio Martín se preparaba para disputar en Valencia el próximo día 19 el Gran Premio de Naquera, donde iba a debutar esta temporada, y también tenía previsto participar al día siguiente en el Trofeo Luis Puiig.

Nacido en Torrelaguna el 24 de mayo de 1970, dio sus primeras pedaladas a la edad de ocho años con una bicicleta que sus padres le compraron en su pueblo natal. De los diez a los



Antonio Martín, en su domicilio madrileño durante un descanso.

EFE

doce años perteneció al club ciclista de Torrelaguna y con catorce se federó, empezando a disputar sus primeras pruebas.

Militó en los equipos amateurs del Colmenar Viejo, Caja Rural y Caja Madrid, desde donde pasó al Amaya hace dos años

con Javier Minguéz.

Tras la desaparición de esta escuadra, fichó por el equipo Banesto.

## El futuro sucesor de Delgado y Miguel Indurain

Antonio Martín era la más firme promesa del ciclismo español

□ Martín cumplió su gran sueño cuando se produjo su paso a profesionales, en 1992. Militaba entonces en el equipo Caja Madrid y comenzó a escuchar rumores del interés de algún equipo de élite en contratar sus servicios. Durante la Clásica a los Puertos del verano de 1991, Javier Minguéz se le acercó y le dijo: «Tú te vienes la temporada que viene conmigo». En esta misma prueba, descendiendo el puerto de Navacerrada, Martín se caía y, por

la tarde, recibía en la cama la confirmación de Minguéz.

Tras su primer año en ruta con sus ídolos, Minguéz le dio la posibilidad de escoger entre la Vuelta a España o el Tour de Francia de 1993. Se decantó por el Tour, donde tendría menor responsabilidad, con la única ilusión de poder finalizar en los Campos Elíseos. Comenzó la ronda gala pasando desapercibido, pero, con el paso de los días, se encaramó a las primeras posiciones de la general.

Supo mantenerse entre los mejores y resistir siempre en lo alto del pelotón cuando Indurain y Rominger imponían un ritmo frenético. Con el decimosegundo puesto, donde se convirtió en el mejor debutante superando a los Rincón, Virenque, Escartín, todos los especialistas coincidieron en señalar que el relevo generacional de Pedro Delgado era un hecho.

Sus mejores logros como profesional fueron los siguientes: en 1992, terminó primero

en la Clásica Hucha de Oro y segundo en la general de la Vuelta a Murcia, Vuelta a La Rioja y el Gran Premio de Villafraña. Además, finalizó tercero en la Vuelta a Cataluña, sexto en el trofeo Castilla-León, séptimo en la Vuelta a Galicia y octavo en la Vuelta a Aragón. El pasado año, ganó una etapa de la Vuelta a Cataluña, donde finalizó tercero en la general, y logró meritorias segundas posiciones en el trofeo Castilla-León y Vuelta a los Puertos.

Gregorio Moreno:  
«Es un mazazo  
para todos»

□ **BURGOS.** - Gregorio Moreno, director general de la Vuelta Ciclista a Burgos, se enteró de la trágica noticia viendo la televisión.

«Ha sido un gran mazazo. Antonio Martín era la gran promesa del ciclismo español. Con tan sólo 23 años de edad y después del magnífico Tour de Francia, que realizó el año pasado, era el sucesor natural de Miguel Indurain. La pérdida para el ciclismo es enorme», comenta muy apesadumbrado.

Gregorio Moreno también se mostraba bastante indignado. «Muchos conductores cuando ven una bicicleta en la carretera la consideran un obstáculo, algo que les molesta en su conducción y no se dan cuenta de que somos seres humanos. Esperemos que con este nuevo suceso, las autoridades muestren más interés y nosotros más precauciones».

Julio Andrés  
Izquierdo: «Cada  
día son más»

□ **BURGOS:** Julio Andrés Izquierdo, director del primer equipo ciclista burgalés, el Cropusa, ya sabe lo que es perder en la carretera a un corredor.

El año pasado Marco Antonio Muñoz fue atropellado por un coche también cuando entrenaba. Por tal motivo, el director burgalés se mostraba muy contrariado. «Es realmente lamentable lo que ocurre. Siempre hay algunos conductores que no respetan a los corredores cuando están en la carretera. Esperemos, que esto sirva para que algunos tengan más educación cuando están al volante», comenta.

Marcos Moral:  
«Es una pérdida  
irreparable»

□ **BURGOS.** - Marcos Moral, responsable de la Sección de Deportes de la Diputación y secretario de la AEOC, se enteró de la trágica noticia cuando se lo comentó DB. «Me dejas de piedra. Su muerte es un palo».

Marcos Moral estuvo con el corredor en Villarcayo. «Me demostró que era una magnífica persona y todos sabíamos que era un excelente deportista. Era el gran sucesor de Indurain y ahora todo se ha acabado. Su pérdida es irreparable».

Rápidamente envió telegramas de condolencia y pesar a la familia del corredor en nombre de la Diputación y de la AEOC.

## FUTBOL



LUIS LOPEZ ARAICO

Los ex, Joseba Aguirre y Miguel Sánchez, ninguno de los dos estará en su puesto habitual mañana contra el Villarreal.

## Los Vinos Ribera del Duero patrocinarán al Real Burgos en su partido del domingo

La Asamblea Informativa se celebrará el próximo jueves, día 17 de Febrero, a las nueve y media de la noche en el Polideportivo de los Hermanos Maristas

PESA

BURGOS

En la hora del cambio las nuevas noticias se suceden sin interrupción. La primera de ellas, y bastante importante por ser del orden económico, se refiere a que el Real Burgos ya tiene patrocinador al menos para el partido contra el Villarreal como reza el fax recibido y remitido por el club de El Plantío en estos términos:

«Después de varias conversaciones con el Consejo Regulador de la Denominación de Origen Ribera del Duero, se ha acordado para este próximo domingo la inclusión en las camisetas de la «sponsorización» «Ribera del Duero».

Y añade la nota: «Por estar todavía las conversaciones abiertas y sin finalizar, no se pueden facilitar más datos por el momento». Lo que quiere decir que, de momento, nos quedamos sin saber la cantidad de dinero que los vinos de la Ribera del Duero darán al club local hasta final de temporada, siempre y cuando esas conversaciones que siguen den el resultado apetecido.

Y la siguiente noticia se refiere a la Asamblea Informativa que tendrá lugar el próximo jueves, día 17 de Febrero, a las nueve y media de la noche en el Pabellón Polideportivo de los Hermanos Maristas, a los que el club agradece la colaboración prestada. Podrán asistir todos

los accionistas y abonados del Real Burgos, previa acreditación correspondiente.

Por otra parte, se nota cierto movimiento para la retirada de nuevos carnets El club en un intento de facilitar las cosas a los que quieran hacerse abonados hasta final de esta campaña, las oficinas del club estarán abiertas hoy de 10,30 a 14 horas

y de 17,00 a 20,00 horas y el domingo de 10,30 a 13,30 y una hora antes del partido.

### JOSEBA DIJO ADIOS

Joseba Aguirre estuvo ayer en El Plantío para despedirse de todos al tiempo que para recoger sus cosas. Se reunió con los periodistas allí presentes

## Manzanedo: «Sólo pensamos en ganar»

Ajeno a todo lo que, no sea preparar a la plantilla para que mañana sume dos puntos en El Plantío frente al Villarreal, el técnico de los burgaleses, José Luis Fernández Manzanedo, ensayó con sus hombres una serie de jugadas de las llamadas «estratégicas» con las que intentar sorprender a los jugadores visitantes.

Dos horas y media duró la sesión matutina de ayer y en este largo tiempo hubo de todo como el «míster» explicó tras los 150 minutos de preparación.

«Ha sido un trabajo que ha abarcado varios conceptos: teórico, compensatorios de pubis, de estrategia y orientado también a cómo juega el Villarreal. Es una

sesión necesaria y que se repetirá».

Manzanedo valora la ida de Joseba Aguirre. «Un hombre que daba orden y seguridad al juego del equipo. Una baja sensible, pero tenemos que pensar en los que hay no en los que marchan».

Sobre el trascendental choque de mañana declaró lo mismo que ha venido haciendo durante toda esta semana: «La única idea que pasa por todos nosotros es la de ganar al Villarreal, aunque sé que será complicado».

No entra en quien será el futuro técnico del equipo, para limitarse a contestar: «Yo tengo que estar en mi puesto para dos partidos; lo que pueda pasar después es cosa del club».

para comentar y decir alguna que otra cosa, aunque la más importante puede estar en que se va del club sin recibir ni un sólo duro de todo lo que se le debía al haber renunciado a ello, único modo de conseguir la carta de libertad.

«Así es, me voy del Real Burgos, pero no sólo no me han pagado sino que he tenido que perdonar lo de esta temporada y lo de la pasada para que me dieran la carta de libertad. En una palabra, me voy perdiendo dinero, para que luego se hayan oído gritos de «pesetero» y otras

### Para conseguir la carta de libertad, Joseba Aguirre ha renunciado a todo el dinero que le debía el Real Burgos

expresiones, de verdad que no lo entiendo».

En los últimos partidos, el jugador reconoce que, «he estado más pendiente de otras cosas que de jugar al fútbol, aunque haya intentado hacerlo de la mejor forma posible».

El tantas veces capitán del equipo se considera engañado y estafado, aunque con buen sentido del humor matiza: «Vamos a ver si el no pagarme a mí sirve para que mis compañeros, en su día, al menos ellos si puedan cobrar».

## El Villarreal llega a El Plantío con cuatro bajas importantes

PESA

BURGOS

El Villarreal llega hoy a Burgos con cuatro bajas importantes en sus filas. La causa hay que buscarla en el «conflictivo» partido que los castellonenses jugaron el pasado domingo ante el Real Betis y que terminaron ganando por dos goles a uno.

El colegiado de dicho encuentro, Velázquez Carrillo, mostró tarjeta amarilla a Maestre, Alcañiz y Planelles, que por acumulación de amonestaciones no jugarán mañana contra el Real Burgos. Javi I, por su parte, fue expulsado por el árbitro murciano al ver el jugador dos cartulinas amarillas.

De este modo, el entrenador visitante para el domingo en El Plantío, Carlos Simón, ha tenido que recomponer sus fuerzas para acudir a un choque muy importante para los dos rivales, aunque no todo iban a ser desgracias al recuperar a Javi Moro para enfrentarse a los castellanos.

La defensa que casi con total seguridad presentará el técnico valenciano diferirá muy poco de la que jugó contra el equipo bético de Sergio Kresic. Javi Moro ocupará el lateral derecho con Russet y Cuixart, este sustituto de Javi I, los marcadores y ser Andrés el hombre que ocupe la parte izquierda de la retaguardia, todos ellos por delante de Molina, portero del equipo.

El centro del campo y el ataque son los que acusarán más las ausencias de los jugadores ya citados. Carlos Simón tendrá que retocar estas dos líneas y todo apunta, por los ensayos realizados por el técnico durante la presente semana, que Pascual podría jugar por la derecha con Zandío, Javi II, Ricardo y Eres como acompañantes en la línea media, a los que se sumará Edu como único punta del conjunto visitante.

Un esquema que responde a un 4-5-1, con el claro objetivo de dominar la parcela central del terreno de juego al tiempo que impedir el juego del rival.

El Villarreal arriba a El Plantío con 21 puntos y tres negativos producto de su escaso acierto en sus partidos a domicilio. De los diez disputados hasta la actual jornada ha logrado tres puntos positivos. Ganó en el feudo del Castellón para igualar en el campo del Leganés.

Pese a todo se encuentra clasificado por delante de su inminente rival al ser un equipo que suele resolver sus choques de casa con relativa comodidad. El Villarreal sabe que se juega mucho el domingo; un triunfo visitante le permitiría mirar el futuro con mayor optimismo al tiempo de quitarse de enmedio un conjunto al que, de momento, mandaría a los últimos lugares de la tabla.

## FUTBOL

# El Racing quiere sacarse la espina del encuentro de ida ante la Arandina

El equipo ribereño buscará el triunfo para seguir luchando por la fase de ascenso, pero el conjunto de Lerma lleva seis partidos seguidos sin conocer la derrota

□ **ARANDA/LERMA/V. GARCIA/BONI.**— Arandina y Racing Lerneño afrontan mañana un atractivo «derby» provincial que comenzará a las 16,45 horas en el Estadio Municipal de El Montecillo.

El conjunto local está obligado a buscar los dos puntos en juego. Sus aspiraciones de meterse en la fase de ascenso pasan por no tropezar, máxime cuando actúa en su propio terreno donde parece haberse asentado mejor y no dejar escapar tantos puntos.

Algunos jugadores de la Arandina se enfrentarán a su ex-equipo, como es el caso de Salva, Juan Carlos Renedo e incluso Maxi. El actual centro del campo ribereño está formado por jugadores que en su día militaron en las filas del cuadro rival para mañana.

La novedad más destacada en los de casa es que Raúl vuelve a la convocatoria tras haber cumplido su partido de sanción. Con esta incorporación, Manuel Arranz tendrá muy pocas dudas con respecto al equipo que inicialmente salte al terreno, que estará compuesto por Luis, Tito, Roberto, Raúl, Campillo, Maxi, Salva, Renedo, Piru, Merayo y Fran.

La única duda es el concurso de Salva. En caso de no poder jugar su sitio en la medular sería ocupado por Quique Olla.

## EL RACING LERMEÑO

El Racing recupera para jugar contra la Arandina en el «derby» provincial burgalés de



FLORENTINO LARA

La Arandina espera en el Montecillo al Racing Lerneño, en el «derby» burgalés de la jornada.

## El «derby» provincial burgalés se jugará en el Estadio Municipal de El Montecillo, mañana, a partir de las 16,45 horas

la jornada a sancionados y lesionados, salvo Montero e Isaac cuya curación va para largo.

El entrenador del equipo, Medina, podrá contar con toda la plantilla aunque no se espera más cambio que el de Manzano por Julián.

El Racing Lerneño lleva seis jornadas consecutivas sin conocer la derrota habiendo encajado sólo dos goles en estos partidos, por lo que se pretende seguir la racha frente a la Arandina y lograr los puntos al igual que en anteriores confrontacio-

nes, aunque en la Villa Ducal se respeta mucho al equipo ribereño.

El posible equipo «visitante» podría estar formado por: Sugus; Antonio, Julián o Manzano, Ramiro, Roberto; Emilio, Diego, Félix, Escribano; Joaquín y Requejo.

En el banquillo estarán Remacha, Pirola, Carballo, Bola y el jugador que se caiga de la alineación inicial.

## Difícil partido para el Mirandés que recibe al Chantrea

□ **MIRANDA/J.B.**— El Club Deportivo Mirandés recibe el domingo en el Estadio Municipal de Anduva al conjunto navarro Unión Deportiva Chantrea, que entrena Dioni Domínguez.

Este nuevo choque liguero supone un serio compromiso para el conjunto rojillo que prepara Angel Ablanado, que deberá enfrentarse al segundo clasificado del Grupo XV de la Tercera División.

El equipo visitante ha conseguido consolidar su juego a lo largo de las 24 jornadas precedentes, lo que le ha hecho acreedor a una cómoda posición con 34 puntos y ocho positivos, sólo superados por el también equipo navarro, el Ribaforada. Por su parte, el conjunto mirandesista ha logrado escalar hasta la séptima plaza con un total de 27 puntos y un sólo positivo.

El equipo rojillo se prepara concienzudamente para recibir en su terreno de Anduva

a uno de los rivales más serios del grupo en uno de los encuentros más difíciles que va a disputar de las recientes jornadas ligueras. La ya definitiva ausencia de Cantera en la plantilla local así como la derrota sufrida en el último desplazamiento con el también navarro Baztán son algunos de los factores que podrían influir en los ánimos de los jugadores que dirige Angel Ablanado.

Pese a que aún no está confirmado el «once» inicial que presente el Mirandés este domingo ante el Chantrea, posiblemente pueda estar formado por los mismos jugadores que jugaron en Elizondo la semana pasada. Es decir, Celigueta, Ochoa II, Cano, Ochoa I, Zalguizuri, Latorre, Gregori, Oscar, Marcos, Carlos y Ugarte.

El partido se iniciará a las cinco de la tarde y será arbitrado por Ródenas, colegiado riojano.

## Gómez reconoce que será complicada la salida a Almazán

El Atlético Burgalés se enfrenta a un equipo que si cae derrotado puede tener problemas de permanencia

□ **BURGOS/PESA.**— El Atlético Burgalés se desplaza el mismo domingo, a las 10 de la mañana, a tierras sorianas donde tiene que jugar contra el Almazán, a partir de las cuatro y media de la tarde.

En palabras del técnico visitante, Fernando Gómez, «la situación del Almazán es muy complicada al tener que salir a tope en todos los partidos que les quedan por jugar hasta que acabe la temporada. Es la única salida que tienen sus jugadores si la próxima campaña desean seguir militando en Tercera División».

Precisamente el que el cuadro soriano esté con seis negativos y tenga ahora que recibir en su terreno a uno de los equipos mejor clasificado del grupo VIII da al partido un aliciente especial. Gómez corrobora que, «salimos a ganar en todos los

partidos y ante el Almazán no va a ser una excepción, pero no vamos a encontrar el mejor ambiente para que se cumplan nuestros deseos de victoria. El Almazán sabe de sobra que no puede dormirse lo más mínimo, dada su delicada situación con seis negativos».

Para el choque de mañana, Fernando Gómez no podrá contar con Goyo, sancionado, ni con Diego de la Peña, lesionado, pero Gustavo regresa al «once» inicial, «aunque en estos momentos ignoro el equipo exacto que vaya a saltar al terreno desde el principio. En realidad no puede diferir mucho del que empató contra el Ribert», aclaró el técnico del conjunto filial.

El At. Burgalés viaja hasta Almazán siendo quinto de la clasificación con 30 puntos reales y ocho positivos.

## PRIMERA

Esta noche, Deportivo-Sevilla, a partir de las 20,30 horas; La 2

□ **CORUÑA/EFE.**— La plantilla del Deportivo de La Coruña se mostró ayer, tras el entrenamiento, dispuesta a vencer mañana al Sevilla, y a mejorar el juego desarrollado el pasado fin de semana en el Santiago Bernabéu.

Arsenio Iglesias podrá contar con su equipo de gala: Liaño, López Rekarte, Voro, Djukic, Ribera, Nando; Mauro Silva, Donato, Fran; Claudio y Bebéto.

El encuentro se juega hoy, a partir de las 20.30 horas, televisado por La 2.

Por su parte, Luis Aragonés, técnico del Sevilla, manifestó ayer que el Deportivo de La Coruña es su primer candidato para obtener el actual campeonato y que por ello será un conjunto difícil de superar.

La alineación más probable que se enfrente al Deportivo será la compuesta por Unzué, Ferreira, Del Campo, Prieto, Rafa Paz, Soler, Marcos, Simeone, Moya, Monchu y Suker.

En Segunda División cuatro partidos han sido adelantados al día de hoy. Son los Español-Hércules; Leganés-At. Marbella; Cádiz-Tolledo y Badajoz-Barcelona B.

“la Olla”



2.ª JORNADAS GASTRONOMICAS DE LA CAZA DEL 4 AL 12 DE FEBRERO DE 1994

Ensalada de cogollos con Perdiz de tiro escabechada

Consomé de caza

Liebre guisada

Paletilla de corzo rellena de ciruelas

Jabalí al vino tinto

Venado al estilo del chef

Pierna de ciervo asado

Postre

Crêpes rellenos de Mantecado

VINOS

Tinto Rioja Muga crianza del 89 Rosado Rioja Muga crianza 92

Licores y café

Whisky THE FAMOUS GROUSE

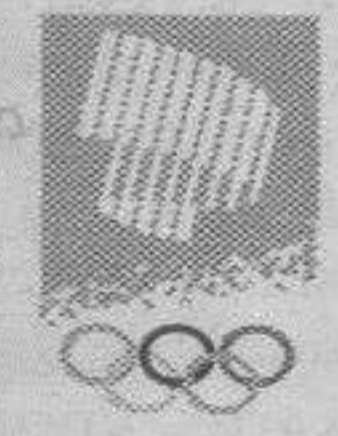
RESERVAS AL TEL. 48 18 81

Precio: 4.000 Ptas. (I.V.A. incluido)

## OLIMPISMO

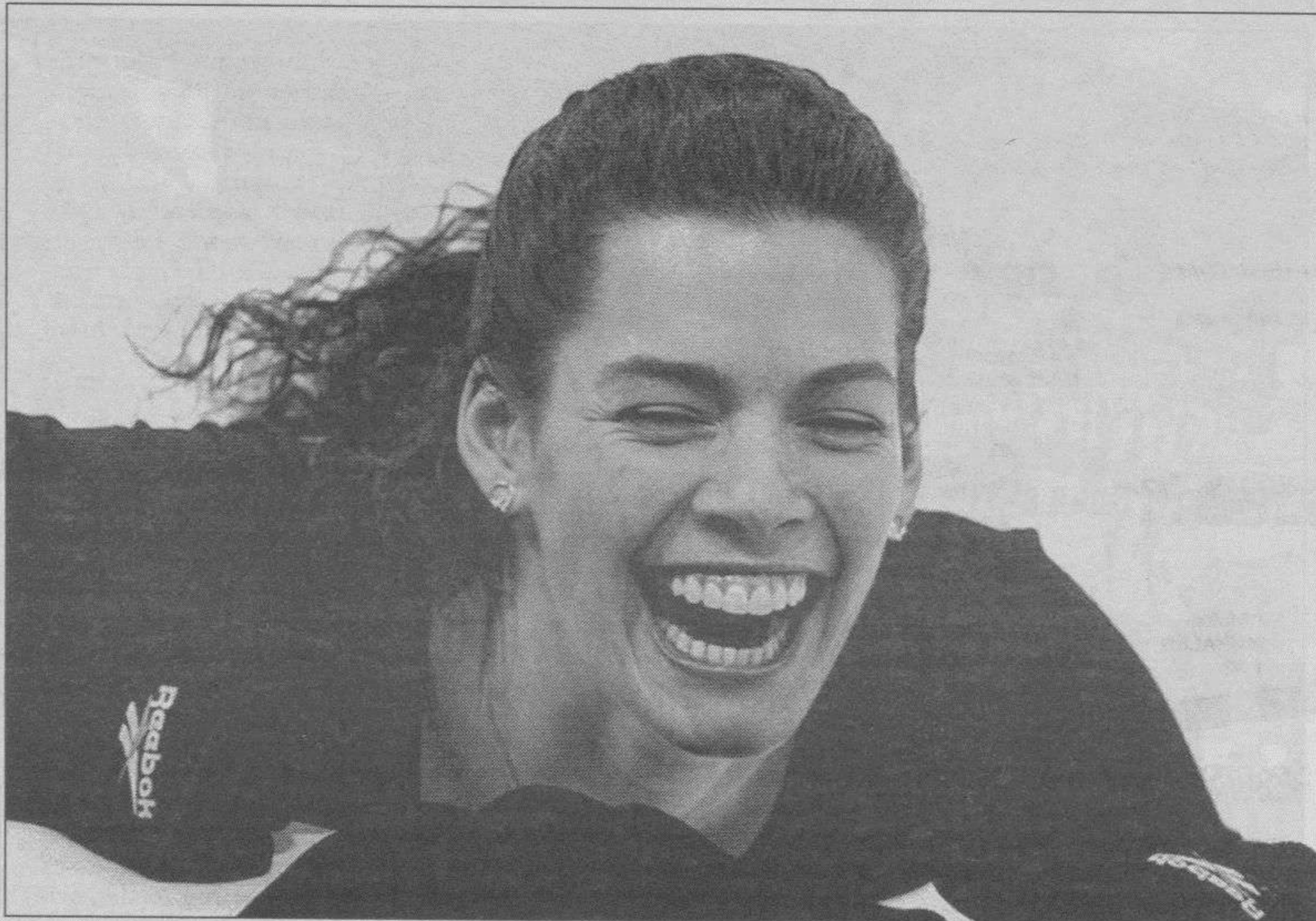
# Noruega alberga desde hoy los Juegos Olímpicos de Invierno en Lillehammer

Un total de 1.988 deportistas, pertenecientes a 69 países, competirán en doce disciplinas olímpicas distintas



□ **MADRID/I.T.** - Todo está preparado para que hoy se inauguren en Lillehammer los XVII Juegos Olímpicos de Invierno, una

cita de transición que ha roto, de manera excepcional, la secuencia de cuatro años que separaba una edición de otra. El objetivo de este cambio no es otro que el de alternar, a partir de ahora, cada dos años, los Juegos de verano con los



EFE

Nancy Kerrigan ha sido la gran protagonista antes del inicio de los Juegos.

de invierno. En total, serán 1.988 deportistas pertenecientes a 69 países, cinco más que en Albertville-92, los que tomen parte en 12 disciplinas olímpicas distintas: patinaje artístico, de velocidad en pista corta y en pista larga-, bobsleigh, luge, esquí alpino, esquí libre, saltos, combinada nórdica, esquí de fondo, biatlón y hockey hielo.

La cita invernal, con un presupuesto próximo a los 158 millones de pesetas, llega cuando todavía está grabada en la retina de los aficionados la medalla de bronce conseguida

por Blanca Fernández Ochoa en la prueba de «slalom» de los Juegos de Albertville-92. Si esa fue la última presencia olímpica de Blanca, todavía sin sucesora en el panorama español, Lillehammer puede suponer el adiós olímpico de estrellas como los esquiadores Alberto Tomba, Marc Girardelli, Vreni Schnei-

der o Carole Merle. Sin duda, el deporte rey de una «Olimpiada Blanca» es el esquí alpino, con las modalidades de descenso, supergigante, slalom, gigante y combinada.

A priori, debe estar dominado por los grandes nombres de la Copa del Mundo: el noruego Kjetil André Aamodt, oro en el

supergigante de Albertville, el italiano Alberto Tomba, oro olímpico en supergigante, el luxemburgués Marc Girardelli, la suiza Vreni Schneider, la italiana Deborah Compagnoni, oro en el supergigante de Albertville, la austriaca Anita Wachter, la sueca Pernilla Wiberg y la francesa Carole Merle.

Los 13 españoles presentes parten sin opciones de lograr una medalla

□ **MADRID/I.T.** - España acude a Lillehammer con una representación simbólica integrada por trece participantes, que no tienen apenas posibilidades de estar entre los 20 primeros del mundo. El adiós de Blanca, bronce en el slalom de Albertville, ha dejado un vacío que difícilmente se puede llenar en los próximos años, ni si quiera de cara al Mundial de Sierra Nevada-95.

Aunque la Federación de Deportes de Invierno (FEDI) deseaba inscribir entre 16 y 20 atletas, el COE ha restringido el número con objeto de evitar participaciones que rocen el ridículo. Las únicas opciones de brillar a cierto nivel pasan por Ainhoa Ibarra, actual campeona de España en todas las disciplinas y situada entre las 30 mejores del mundo en gigante, y por Juan Jesús Gutiérrez, buen especialista en esquí de fondo (50 kms.)

La especialidad de esquí alpino contará con un total de siete representantes españoles, mientras que el esquí de fondo tendrá tres. Completan la relación el esquí artístico (2) y el patinaje artístico (1). En esquí alpino participarán Ovidio García, Javier Ubeira, Luis Cristóbal y Vicente Tomás, en hombres, y Ainhoa Ibarra, María José Rienda y Mónica Bosch, en mujeres. Juan Jesús Gutiérrez, Jordi Ribó y Carlos Vicente actuarán en esquí de fondo, José Rojas y la reseñada Patricia Portillo en artístico y Marta Andrade en patinaje artístico.

## VOLEIBOL

## El Leisa se enfrenta esta tarde al líder en el Diego Porcelos

□ **BURGOS.** - El Leisa recibe esta tarde, a partir de las cinco en el Diego Porcelos, al actual líder de la Segunda División femenina, el Auto Palacios de León.

El encuentro es clave para el conjunto burgalés, que necesita el triunfo para optar al segundo puesto del grupo, que le permitiría acudir a la Fase de Ascenso. El Auto Palacios tiene asegurado el primer puesto y se está mostrando intratable en la Liga, pero el Leisa intentará aprovechar su buen momento de juego. Amoreti, técnico del Liesa, confía en lograr la segunda plaza y aprovechar la oportunidad de acudir a la Fase de Ascenso por méritos propios, objetivo que puede cumplirse si el Leisa gana sus dos partidos en casa.

El preparador burgalés tendrá dos bajas importantes: Laura y Arancha. Para este choque ha convocado a: Marta, Eva Benito, Rosana, Eva Domínguez, Silvia, Silvia Patricia, Cristina, Charo, Feli, Rosa y Nuria.

## Muebles Gabanes intentará vencer al Sangar palentino

□ **MIRANDA.** - El equipo mirandés Muebles Gabanes se desplaza mañana, domingo, hasta la localidad palentina de Venta de Baños para enfrentarse al conjunto palentino Sangar. En principio se trata de un compromiso fácil para las jugadoras mirandesas, ya que el equipo de Venta de Baños está compuesto por jugadores cadetes en gran parte, sin experiencia en Segunda División.

El Sangar se encuentra en último lugar de la clasificación, mientras que el Muebles Gabanes sólo ocupa un puesto por delante, posición que obliga a ambos conjuntos a luchar por no ser el farolillo rojo de la clasificación. El Sangar no ha conocido ni una sola victoria durante esta temporada liguera.

Las mirandesas deberán insistir en los saques y en la recepción de balón, principales defectos, ya que el triunfo en este encuentro es prácticamente obligado para las jugadoras que entrenan Alberto García y Javier Medina.

## T2 Transportes recibe al Agustinos de León

□ **BURGOS.** - El T2 Transportes recibe esta tarde al Agustinos Auto Palacios de León, a partir de las siete en el Silo. El compromiso será muy complicado para el conjunto burgalés, ya que los leoneses es uno de los equipos punteros de la Segunda División masculina.

La principal baja del T2 Transportes es David Carpintero, que está concentrado con la selección de Castilla y León cadete. Pese a ello el T2 intentará aprovechar el factor campo para sacar adelante este partido ante un rival que está realizando una temporada.

### REAPARECE RUBEN EN EL T2 TRANSPORTES

En el lado positivo, reaparece Rubén, con problemas en un dedo desde las Navidades.

La convocatoria completa para este encuentro en el T2 Transportes es formada por: Luis Angel, Manuel, Carmelo, Pedro, David Lerones, Angel, Daniel, Ruben García, Ramos y Andrés.

	Remontes funcionando	Pistas		Espesor nieve		Observaciones
		Nº	Kms	mín	máx	
<b>Cord. Cantábrica</b>						
LUNADA	7			30	50	
Pajares	7	8	8	30	40	
San Isidro	11	23	20	40	140	
Leitariegos	4	7	5	30	70	
Alto Campoo	8	10	15	60	180	
<b>Pirineo Aragón</b>						
Candanchú	16	18	30	140	280	Polvo y dura
Valle de Astún	13	20	30	150	250	Polvo y dura
Formigal	18	30	50	110	200	Polvo y dura
Panticosa	7	19	26	60	140	Polvo y dura
Cerler	13	26	34	80	180	Polvo
<b>Pirineo Catalán</b>						
Boi Taull	13	30	30	130	180	
Baqueira Beret	22	43	73	190	320	
Port Ainé	6	24	38	130	220	
Port del Comte	14	30	27,5	90	120	
Masella	10	42	42	45	115	
La Molina	14	26	36,5	35	100	
Vall de Nuria	5	11	7,2	50	150	
Vallter 2000	8	12	14	100	140	
<b>Sistema Ibérico</b>						
<b>PINEDA</b>						Uso turístico
Valdezcaray	10	12	13	30	110	
<b>Sistema Central</b>						
Pto. Navacerrada	5			30		
Valcotos	6			60		
Valdesquí	12			20		
La Pinilla	10			35		
<b>Sierra Nevada</b>	19	18	41	20	100	

Fuente: ATUDEM

GRAFIA/DB



BALONCESTO

# El Vekaventanas busca su confirmación frente al potente Gran Canaria

El partido, que comienza a las siete de la tarde, en El Plantío, será una buena ocasión para comprobar la evolución de los burgaleses

JUAN CARLOS MORENO

BURGOS

El Tizona Vekaventanas busca hoy su definitiva confirmación en la Primera División del baloncesto español. El Gran Canaria será un rival muy complicado y pondrá a prueba el actual nivel de juego del conjunto burgalés, muy mejorado con respecto al que exhibió en los primeros meses de competición. Ureña y sus jugadores quiere demostrar, de una vez por todas, que sus opciones en la clasificación son reales y para ello nada mejor que superar a uno de los mejores equipos del grupo. El partido, que comenzará a las siete de la tarde en El Plantío, supone un gran reto para el Tizona, que afronta este choque tras caer derrotado claramente en Huelva, después de sumar cuatro triunfos consecutivos durante el mes de enero.

El Tizona Vekaventanas intentará recuperar el espíritu positivo que le permitió doblegar con claridad a Los Abades de Granada. Este encuentro debe servir como punto de referencia y si los jugadores consiguen imponer el ritmo defensivo que exhibió frente a los granadinos tendrá claras opciones de triunfo. Sin embargo, el Gran Canaria es más poderoso que Los Abades e impondrá muchas más dificultades.

La fortaleza defensiva que

**HORA:** 19:00  
**LUGAR:** El Plantío  
**ARBITROS:** Tascón y Valle (León)

**ENTRENADORES:**  
TIZONA: José Antonio UREÑA  
G.CANARIA: Trifón POCH

**RESERVAS:**

TIZONA		G.CANARIA	
Vilas	2,02 Ala-Pivot	Lombilla	1,97 Escolta
Iñiguez	1,83 Base	Criado	2,06 Pivot
Amat	1,88 Escolta	Coterón	1,97 Alero
Sanz	1,98 Pivot	Toledo	2,09 Pivot
Cruza	1,98 Alero	Willy Villar	1,83 Base
González	1,73 Base	Brito	1,90 Escolta
Castellanos	2,04 Pivot	Ruano	2,02 Ala-Pivot

caracteriza al Tizona Vekaventanas desapareció el pasado sábado en Huelva (105-72), pero hoy tendrá la ocasión de volver a recuperarla para imponerse a uno de los candidatos a las

primeras plazas. En el partido de vuelta, jugado en octubre, el Gran Canaria se impuso con claridad (81-56); pero ahora las circunstancias han cambiado notablemente. Mientras los

canarios han mantenido gran regularidad en su juego, que le ha permitido mantenerse entre los mejores, el Tizona ha ido de menos a más y es ahora cuando puede aspirar a asentarse definitivamente entre los diez mejores. El cuadro burgalés tiene dos partidos seguidos en casa, y si logra el triunfo podrá afrontar el resto de la competición con la tranquilidad suficiente para ofrecer su mejor rendimiento.

UN RIVAL PODEROSO

Ureña ha destacado durante la semana la potente plantilla del Gran Canaria. La presencia de varios jugadores que han militado en la ACB -Lisard González, Oliver, Criado, Coterón o Ruano- lo convierten en un enemigo temible. Bajo las órdenes de Trifón Poch, tiene claras aspiraciones de ascenso a ACB y su situación actual -es cuarto a un solo punto del primero- le coloca en una situación inmejorable.

En el Gran Canaria milita un viejo conocido de la afición burgalesa, Wily Villar, base canario que la pasada campaña militó durante varios meses en el Tizona en Segunda División. Villar, tras concluir su etapa en Burgos, regresó a su tierra y logró fichar por el Gran Canaria, representante junto al Canarias y al Tenerife (Grupo B) del baloncesto de las Islas.

## El B Auto Ribes lucha por arrebatarse la sexta posición hoy al Electricidad Santos

El B Auto Ribes intentará esta tarde, en Avilés, acceder a la sexta posición de la tabla clasificatoria. El conjunto burgalés se enfrenta al Electricidad Santos, rival directo del B Auto en su lucha por ascender en la clasificación. El Hormigones Marcos, por su parte, tiene un fácil partido el domingo por la mañana, en su campo, frente al Dalia Gernika, penúltimo clasificado con sólo una victoria en toda la temporada.

El encuentro será realmente difícil para el conjunto de Paco Garrido, ya que el Electricidad Santos es un equipo muy seguro en su pista. Después de un encuentro de trámite frente al Publitec el pasado domingo, con claro triunfo burgalés (58-27), el B Auto deberá recuperar la tensión para afrontar el choque de hoy. En la primera vuelta el conjunto burgalés logró la victoria por diez puntos (60-50), aunque hoy el choque será mucho más complicado, frente a un rival con las mismas aspiraciones de clasificarse entre los mejores.

## Ponferrada pone a prueba las aspiraciones de Maristas Ford en Segunda División

El equipo leonés es uno de los máximos candidatos a ocupar una de las dos primeras plazas y acudir a la Fase de Ascenso

Maristas Ford afronta esta tarde, a partir de las siete y media, su segundo compromiso en la serie B-1 de la Segunda División. El rival, el Ponferrada, es el máximo candidato a lograr una de las dos primeras plazas que dan derecho a jugar la Fase de Ascenso a Primera División.

Maristas Ford tiene una buena ocasión hoy para demostrar sus aspiraciones en esta liguilla que da derecho a jugar la posterior fase de ascenso. El conjunto leonés está formado por una gran plantilla, la mayoría de ellos de leoneses. Entre ellos, hombres muy conocidos para los aficionados burgaleses, como Víctor San Francisco, base que militó durante varias temporadas en el Club Campeador. Además, militan otros jugadores como Salvadores, Chente, Urbano o Sandino.

La primera jornada, disputada el pasado fin de semana, sirvió para comprobar quienes son los conjuntos con más

opciones, aunque en algunas canchas estuvo a punto de producirse la sorpresa. El Ponferrada sufrió mucho, más de lo esperado, para imponerse al Palencia en su propio campo

### El Férroli recibe esta tarde al Promociones Urbanísticas Garray soriano, en la Liga Autonómica

(74-72). León El Arbol, filial del Elmar León de ACB, sumó una clara victoria frente al Círculo de Zamora (79-67); y Maristas también ganó en su primer compromiso al Nueva Base asturiano (72-66).

Maristas Ford tuvo un debut esperanzador. Cayó derrotado en la cancha del Universidad de Salamanca (84-75), pero durante muchos minutos man-

tuvo serias opciones de sorprender a los salmantinos.

LIGA AUTONOMICA

En la Primera División Autonómica, el Férroli recibe la visita, esta tarde, a partir de las cuatro y media en El Plantío, del Promociones Urbanísticas Garray; mientras que Maristas B visita la pista del J.M. Hernández Grijuelo.

El Férroli está teniendo una buena trayectoria en la fase de ascenso a Segunda y hasta ahora, aunque con marcadores muy ajustados, ha ganado los dos partidos que ha jugado. En el primer compromiso ganó en el derby al Maristas B; mientras que la pasada jornada, en Avila, sorprendió al Caja Salamanca y Soria por dos puntos (69-71).

Maristas B, por su parte, está teniendo menos suerte y el pasado domingo cayó en su propia pista frente al Promociones Urbanísticas Garray en el Liceo por 73-80.

## El TDK Manresa recibe al Taugrés, semifinalista de la Copa de Europa

El partido más atractivo e interesante de la jornada de la Liga ACB se disputará el domingo, el «derby» entre el Real Madrid y el Estudiantes en el Palacio de los Deportes (18,00 h. La 2), pero hoy se jugarán otros seis encuentros de la vigesimotercera jornada del campeonato, y entre ellos destaca el enfrentamiento entre el TDK Manresa y el Taugrés Vitoria.

El resto de la jornada del sábado se completa con los siguientes partidos: Coren Orense-NatWest Zaragoza, Elmar León-Caja San Fernando, Fórum Valladolid-Aragal Huesca, Murcia-Valvi Girona y Festina Andorra-DYC Lugo, la mayoría de ellos con la presencia de equipos que están luchando por mantener la categoría en la ACB.

En el Nou Congost de Manresa, hoy se enfrentarán el TDK, equipo revelación de la Liga, y el Taugrés, que el martes por primera vez en su historia se clasificó para las semifinales de una competición continental (Copa de Europa). El TDK de Pedro Martínez ocupa la cuarta posición de la Liga (15 victorias y 7 derrotas), empatado a triunfos con el Estudiantes y a una sola victoria del Barcelona, que recibirá el domingo al Pamesa Valencia.

## Hoy se celebran el concurso de mates, triples y «partido de los rookies» de la NBA

Hoy sábado se celebran en el Target Center de Minneapolis los concursos de mates y triples del All Star de la NBA y el «Partido de Rookies» (01,30 h. TVE-2), previos al «Partido de las Estrellas» que se disputará el domingo con la presencia de los mejores jugadores de la Liga estadounidense, aunque en esta ocasión no estarán el retirado Michael Jordan, ni Charles Barkley, lesionado.

En el concurso de mates participarán Shawn Kemp (Seattle Superonics), Halan Hoston (Detroit), Robert Pack (Denver Nuggets), Jim Robinson (Portland Trail Blazers), Isaiah Rider (Minnesota Timberwolves) y Antonio Davis (San Antonio Spurs). Harold Miner, actual campeón, no podrá participar a causa de una lesión.

Para el concurso de triples han sido elegidos ocho jugadores: Dana Barros (Philadelphia Sixers), Mark Price (Cleveland Cavaliers), Steve Kerr (Chicago Bulls), Dell Curry (Charlotte Hornets), Eric Murdock (Milwaukee Bucks), Mitch Richmond (Sacramento Kings), B.J. Armstrong (Chicago Bulls) y Dale Ellis (San Antonio Spurs).

## RUGBY

## Ferroplás y Aparejadores juegan lejos de San Amaro

□ **BURGOS.** - Los dos equipos burgaleses de rugby afrontan sus respectivos partidos de Liga lejos de San Amaro. Ferroplás se enfrentará hoy al Venta de Baños en la localidad palentina de Villamuriel de Cerrato; mientras que Aparejadores jugará con Palencia, en el Campo de La Juventud, en Palencia.

Ferroplás es el claro favorito para superar sin problemas a los palentinos. Los hombres de Pepe Olabarrieta trabajarán para continuar en los primeros puestos de cabeza de la clasificación. Los jugadores que viajarán son César, Carlos, Gorilo, Jesús, Javi, Ata, Angel, Alvaro, Viejo, Pepe, Monchín, Moncho, Sicilia, Loco, Bartolo, Fenani y Pachi.

Por otro lado, los cadetes y juveniles se medirán el domingo en San Amaro ante el Quesos Entrepinares. Los encuentros empezarán a las once y doce de la mañana, respectivamente.

Por otro lado, el Aparejadores confía en conseguir una victoria ante los palentinos. Lo tendrán difícil, aunque tendrán que luchar contra el factor campo.

El probable equipo inicial, bajo las órdenes de Jesús Gadea, estará formado por Sergio, Jesús, Juanjo, Mikel, Jorge, Javi, Paco II, Tatín, Barri, J. Emilio, Manolón, Andrés, René, Alvaro y Tito. Además están convocados Nacho, Paco I, Marcos, Bibi, Fede II, Víctor y Miguel.

## CICLISMO

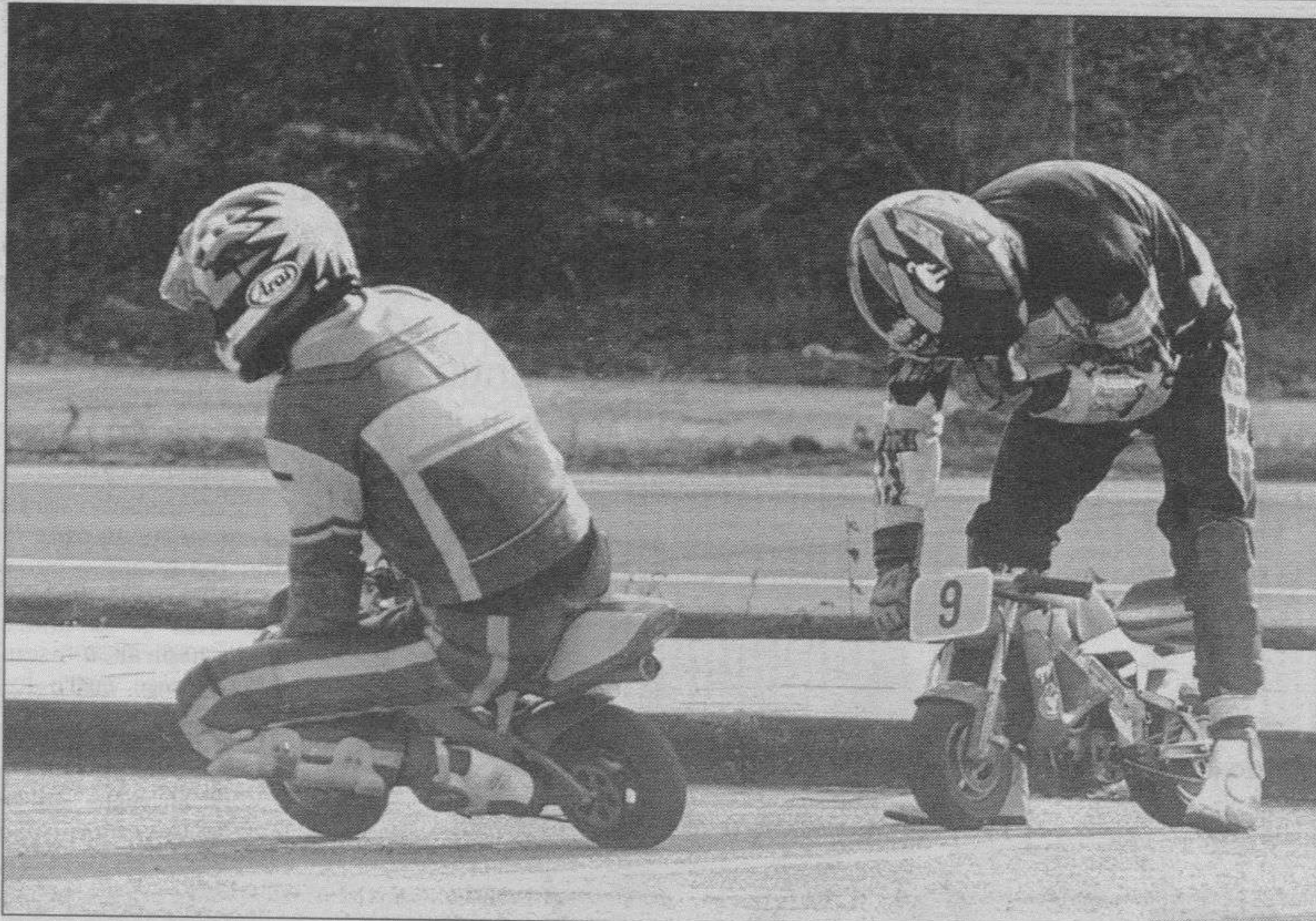
## El italiano Stefano Della Santa logra etapa y liderato en la Vuelta a Andalucía

□ **SIERRA NEVADA (GRANADA)/EFE.** - El italiano Stefano Della Santa, del equipo italoespañol Clas-Mapei, es el nuevo líder de la Vuelta a Andalucía/Ruta del Sol, al vencer en la etapa reina disputada ayer entre Torros Costa y la estación invernal de Sierra Nevada, de 156 kilómetros, en los que invirtió 5 horas, 23 minutos y 8 segundos.

La segunda posición en la etapa fue para el belga Luc Roosen, que invirtió 41 segundos más, y a continuación Francisco Cabello, a 1:10 minutos. Tras ellos un rosario de corredores, entre ellos Miguel Indurain, que hizo la subida a su aire cediendo una veintena de minutos.

Al margen del triunfo de Della Santa y de ese retraso de Indurain, la subida a Sierra Nevada, que fue un buen espectáculo de ciclismo, quedó empañada cuando en el pelotón se conoció la noticia de la muerte de Antonio Martín.

## MOTOCICLISMO



LORENZO MATIAS

Esta nueva modalidad ofrecerá un buen espectáculo a los aficionados que acudan a la Milanera.

## La Milanera será escenario de la prueba de velocidad Poket Bike

Esta nueva modalidad llega por primera vez a Burgos y será puntuable para el Campeonato de Castilla y León

□ **BURGOS.** - El recinto de La Milanera acoge mañana domingo la prueba de velocidad I Poket Bike, nueva modalidad de motociclismo que por primera vez llega a Burgos. Esta carrera, organizada por el Real Moto Club Burgalés, es puntuable para el Campeonato de Castilla y León.

La competición de Poket Bike es una nueva modalidad dentro del motociclismo que está en pleno auge en toda España y esta prueba, incluida por el Ayuntamiento en los actos festivos de San Lesmes, inicia su presencia en Burgos de carreras de este tipo.

Según marca el reglamento de la competición, será obliga-

toria la admisión de todos los pilotos que hayan formalizado su inscripción, aunque en la competición oficial no podrán tomar parte más de 20 pilotos,

*Estas pequeñas motos, junto a las de serie y prototipos, tienen una cilindrada máxima de 40 centímetros cúbicos*

más dos de reserva. Si se supera este número, los corredores que tomarán parte en la carrera saldrán de los entrenamientos.

Las motos serán de las denominadas Poket Bike, conjuntamente con Series y prototipos, con cilindrada hasta de 40 centímetros cúbicos.

La prueba constará de dos mangas de 15 minutos más dos vueltas cada una de ellas. A las 10,45 de la mañana se celebrarán los entrenamientos libres, con una duración de 30 minutos; mientras que a las 11,30 se celebrarán los entrenamientos cronometrados. A las 12,30 se dará la salida de la primera manga y a las 13,30 la segunda.

El Real Moto Club Burgalés ha fijado unos precios populares con un coste de 300 pesetas, y gratis para los menores de 10 años.

## ATLETISMO/MEMORIAL CAGIGAL

## Sotomayor y Privalova fracasaron en sus intentos de batir el record del Mundo

□ **MADRID/EFE.** - El cubano Javier Sotomayor y la rusa Irina Privalova alcanzaron ayer sólidas victorias en sus respectivas pruebas de la reunión en pista cubierta de Madrid, el salto de altura y los 60 metros lisos, pero fracasaron en su intento de batir sus propias plusmarcas mundiales.

Sotomayor volvió a rondar el record mundial por tercera vez en la presente temporada. Dos veces ha saltado 2,40 en Alemania (Wuppertal y Francfort) en el plazo de quince días y esta vez alcanzó un centímetro menos, después de haber eliminado rápidamente a sus rivales.

El cubano, con poco espacio para evolucionar y con dificultades para concentrarse en una

pista abarrotada, intentó por puro compromiso batir su record mundial en sala de 2,43 metros, pero abandonó el concurso tras un primer intento fallido. Había sentido ligeras molestias en el tobillo y prefirió no arriesgarse a sufrir una lesión.

Privalova, en el primer aniversario de su record mundial en esta misma pista, hizo una carrera perfecta, con su acostumbrada potencia y su fulgurante salida, pero le faltó a su lado una rival como la jamaicana Merlene Ottey o la estadounidense Gail Devers que la impulsara hacia el record.

Surin venció en categoría masculina con 6.50 segundos, mejor marca mundial del año

aunque distante en nueve centésimas del record mundial conseguido en esta pista el año 1992 por Andre Cason.

El palentino Issac Viciosa confirmó en la carrera de 3.000 metros el magnífico estado de forma en que se encuentra, con su segunda victoria consecutiva en Madrid. El marroquí Brahim Boutaib intentó doblegar al español en la última vuelta, pero se encontró con una reacción fulminante del autor del mejor registro mundial del año.

Viciosa aceleró en el último kilómetro para descolgar primero al keniano David Kibet y luego replicó al ataque de Boutaib, campeón olímpico de 10.000 metros en Seúl88, para ganar en 8:03.55.

## POLIDEPORTIVO

## TENIS

### Bruguera, semifinalista en Milán

□ **MILAN/EFE.** - El tenista español Sergi Bruguera, al derrotar en cuartos de final al checo Karel Novacek por 6-1 y 6-0 en tan sólo 53 minutos, se ha clasificado para las semifinales del Torneo Internacional de Tenis de Milán, que se disputa en el «Forum» de Assago.

En otro encuentro de cuartos de final, el haitiano Ronald Agenor se ha impuesto al australiano Wally Masur, por 4-6, 6-2 y 6-4.

## WATERPOLO

### Castellae recibe al Sestao

□ **BURGOS.** - Mañana, domingo, el equipo masculino del Castellae jugará un partido trascendental en la penúltima jornada de Liga. A partir de las cinco de la tarde, se enfrentará al tercera clasificado, el Sestao, en San Amaro.

Los convocados para este choque son Domingo, Alberto, Roberto, Hugo, Unai, José Manuel, Richard, Gonzalo, Juanjo, Jorge Barbero, Javier, Coco y Paco.

## TAEKWONDO

### Cuatro burgaleses, al Nacional

□ **BURGOS.** - José Manuel de la Aldea, del Gamonal; Nuria Santamaría, del Gamonal; Chardi Modrego, del Burgense y María Izquierdo, del Burgense, participarán hoy en el Campeonato de España de taekwondo, que se disputará en la localidad cántabra de Torrelavega.

## KARATE

### Hoy, Regional de kumite en Valladolid

□ **BURGOS.** - Hoy, a partir de las cinco de la tarde se va a disputar el Campeonato Regional senior de kumite en Valladolid, clasificatorio para la final del Nacional.

La Delegación burgalesa estará representada por el Gimnasio Tai-Zen-Do, de Miranda, con 4 deportistas; Hiroshima, de Aranda, con 3; Roa, con 1 y Ananko, de Burgos, con 11.

## ESGRIMA

### Torneo de Invierno, en El Plantío

□ **BURGOS.** - Hoy, a partir de las diez de la mañana, en la sala de El Plantío, comenzará el Torneo de Invierno en la modalidad de espada mixta absoluta. En la competición se han inscrito más de cincuenta tiradores, pertenecientes a la Escuela y al Club Emilio García Díez.

## ESQUI

### Pineda de la Sierra, abierta

□ **BURGOS.** - La Diputación ha abierto la estación invernal de Pineda de la Sierra para este fin de semana. El 60% de la pista está cubierta de nieve, con un espesor de 15 centímetros.

BALONMANO

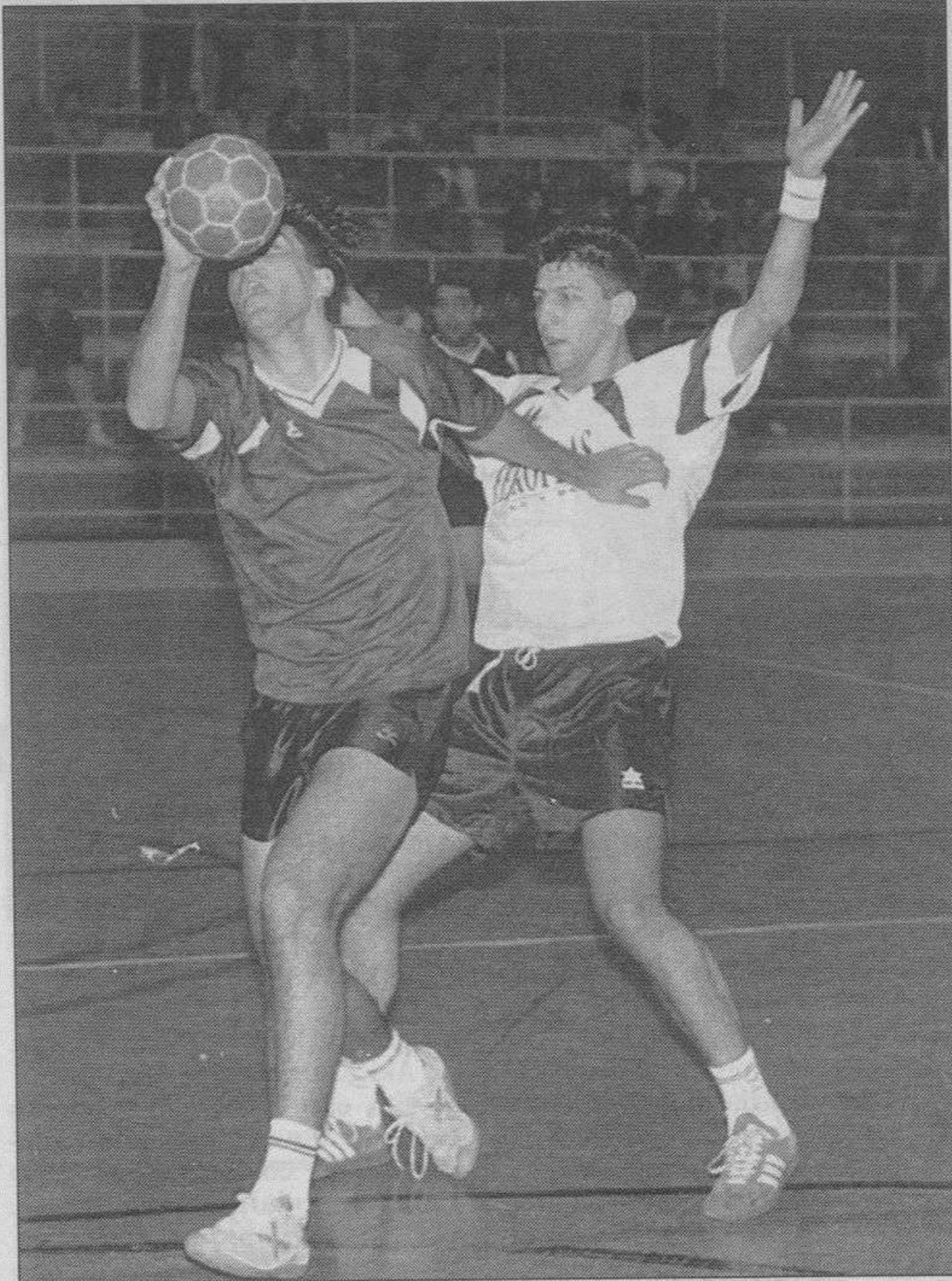
# Hernando cree que los árbitros han sido presionados por la Federación

Iñigo Ruiz y Francisco Ruiz han recibido una llamada de Valladolid para «recordarles» la importancia del partido

□ **BURGOS.** - El choque que esta tarde van a jugar el Ferroplás y el Valladolid es vital para ambas formaciones. Ambos equipos se juegan la mitad de sus posibilidades para ascender a Primera División. La importancia del choque está provocando cierto nerviosismo en todos los frentes.

El técnico burgalés Javier Hernando cree que se está presionando a los colegiados, Iñigo Ruiz y Francisco Ruiz, encargados de dirigir el partido.

«Sé que han recibido una llamada desde Valladolid -comenta el entrenador- donde se les recuerda la importancia de este partido y les han dicho que exijan la presencia de la Fuerza Pública. La verdad es que no entiendo las molestias que se toman desde la Federación. Considero que es una forma de presionar a los árbitros y me



PATRICIA

Alberto Garnacho, uno de los «fijos» en el Ferroplás.

parece totalmente improcedente». Javier Hernando considera que como «la eliminatoria es a dos partidos, no se pueden conceder facilidades. Si fuera a tres encuentros, uno en Burgos y dos en Valladolid, la situación sería más favorable para los pucelanos. Por ello, deben de querer atar cabos. Realmente me parece increíble».

Por otro lado, en el aspecto meramente deportivo, hay que comentar que Segurado y Manu reaparecerán hoy ante Valladolid; mientras que Sergio Camarero será baja, ya que se lesionó ayer jugando un partido de la liga universitaria. En consecuencia, la lista de jugadores convocados para esta tarde a las seis en Mirasierra se ajusta al siguiente detalle: Jorge, Miguel Angel, Miguel Angel Camarero, Yoki, Pablo, Manu, Roberto, Garnacho, Segurado, Barón y Raúl Unzaga.

Por su parte, el Aranda Ribero del Duero recibe esta tarde, a partir de las siete, al Ereintza Erka del País Vasco en el Príncipe de Asturias. El encuentro es uno de los más importantes que debe afrontar en lo que resta de competición el equipo de Alfredo Bolopo, pues se juegan la permanencia. Por suerte, el técnico podrá contar con Ponce, tras cumplir el partido de sanción.

FUTBOL SALA

## El conjunto del Vinos Tierra Aranda atraviesa por una grave crisis, con difícil salida

□ **BURGOS.** - La goleada que encajó el pasado fin de semana el Vinos Tierra Aranda ante el Collado Mediano y la lesión del mejor hombre del conjunto arandino, Fernando Bas, ha llevado al pesimismo a la afición ribereña respecto a las posibilidades de que el equipo pueda mantener esta campaña la categoría.

El cuadro arandino se va a medir esta tarde en el Polideportivo Príncipe de Asturias al Hiperfuera. El choque realmente se presenta muy complicado para los loclaes.

La situación que vive esta entidad es un tanto anómala y no muy acorde a la categoría en la que milita. Hay un grupo de jugadores que forman la plantilla que tuvieron que poner

dinero de su bolsillo al comienzo de la temporada para poder iniciar la competición, al no haberse asegurado un patrocinador. Además, el técnico critica

**La plantilla del cuadro burgalés del Aluminios Tizona se desplaza a tierras asturianas**

la no disposición de sus jugadores y se registra la ausencia de la directiva.

El entrenador Fernando Molinero tiene muy clara la situación al apuntar que «si te

digo la verdad, hay veces que pienso que no pinto nada. Es decir, subes a entrenar, se presentan tres jugadores; tienes a Bas y Eduardo que trabajan en Madrid y que son titulares; de los que entrenan, dos son suplentes y el otro un portero. ¿Qué esquema de juego puedes preparar? No se puede hacer nada. Lo que se está haciendo es echar una pachanga y que la gente corra. Como no hay entrenamiento específico la gente se lesiona con asiduidad».

En otro orden de cosas, hay que comentar que el Aluminios Tizona se desplaza a tierras asturianas para medirse esta tarde al Gijón. Los convocados por Piru son Chino, País, Tori, Riky, Iñaqui, Maxi, Pepe, Champi y Portu.

### GUIA DEL FIN DE SEMANA



#### FUTBOL

2. DIV	Real Burgos - Villarreal	El Plantío	17,00	D
3 DIV	Arandina - Racing Lernoño	Montecillo	16,45	D
	Mirandés - Chantrea	Anduva	16,30	D
Reg. Pref	Tardajos - Briviesca	Tardajos	16,30	D
	Villarcayo - Becerril	Villarcayo	16,30	D
	San Esteban - Osorno	L.P. Arribas	12,00	D
Lig Nal Juv.	Deportivo - Avila	Deportiva	12,00	D
	San Esteban - Palencia	Pallafria nº5	12,00	D
Juv. Pref.	Arandina - Vadillos	Montecillo	11,00	D
	Real Burgos - Cristo At.	Pallafria nº6	12,00	D
Reg. Ord.	Melgar - Groggys's	Melgar	16,30	D
	Cerezo - Alcázar	Cerezo	16,30	D
	Río Vena - Vadillos	Pallafria nº1	10,00	D
	Salas - Arandina	Salas	16,30	S
	Quintanar - Belorado	Quintanar	16,30	D
	Pradoluengo - Cropusa	Pradoluengo	16,30	D
Reg. Juv.	Briviesca - Pradoluengo	Briviesca	16,30	S
	S. Cristóbal - S. Pedro Casera	J.M. Sedano	10,00	D
	Peña A. José - Sta. Catalina	Pallafria nº2	12,00	D
	Rayo Burgalés - Juv. Círculo	Pallafria nº3	10,00	D
	San Fernando - Groggys's	Pallafria nº2	10,00	D
	San Esteban - Alcázar	Pallafria nº3	12,00	D
	Villarcayo Nela - Río Vena	Villarcayo	16,30	S



#### BALONCESTO

1DIV masc.	Vekaventanas - Gran Canaria	El Plantío	19,00	S
1 DIV. fem.	Hormigones Marcos - Guernika	Mirasierra	12,00	D
2 DIV masc.	Maristas Ford - Ponferrada	Maristas	19,30	S
1 DIV. AUT.	Ferrolí - Garray	El Plantío	16,30	S
Juv. AUT.	Espada Tizona - ADUS	El Plantío	12,00	D
	Car Dakar - Maristas Duplex	Chelva	11,30	D
C. Aut. mas.	Juv. Vemsa - Maristas S y A	Chelva	10,00	D
C. Aut. fem.	Maristas Leal - Cobato	Maristas	16,30	D
Trof. CAM	Hi fi Visión - Ribes B Auto	El Plantío	10,00	D
	Duplex Arq. - Autoescuela	El Plantío	21,00	S
	D. Manzanedo - Juv. Círculo A	Piscinas	20,15	S
T. Metalplas.	Cronos - Dep. Manzanedo	Anduva	17,45	S
	Area Tudanca - C. Salamanca	Chelva	16,45	S
	Las Camelias - Valdés S. Esteb.	Piscinas	12,00	D
T. C.A Círculo	Cronos - Fray Pedro Urbina	Anduva	19,30	S
	Juv. Círculo - Ferrolí	Piscinas	19,00	S
	Maristas Ford - ICR Zambrana	Maristas	17,15	S



#### BALONMANO

1 DIV	Rib. Duero - Ereintza	Ppe. Asturias	19,00	S
2 DIV	Ferroplás - Valladolid	Mirasierra	18,00	S
Cpto Pro	Rib. Duero - Ferroplás	Ppe. Asturias	12,30	D
	Peña Amaya - F. Díaz Reig	Mirasierra	10,15	D
Cpto Juv.	Muebles Azor - Aula Cultural	Mirasierra	20,00	S



#### VOLEIBOL

2 DIV mas	T2 Transportes - Auto Palacios	M. Gaspar	19,00	S
2 DIV fem	Leisa - Auto Palacios	D. Porcelos	17,00	S



#### ATLETISMO

	Cpto. Regional de Cross	Salas	11,00	D
--	-------------------------	-------	-------	---



#### WATERPOLO

2 DIV mas.	Castellae - Sestao	San Amaro	17,00	S
------------	--------------------	-----------	-------	---



#### FUTBOL SALA

1 DIV. A	V. Tierra Aranda - Fuenlabrada	Ppe. Asturias	17,00	S
----------	--------------------------------	---------------	-------	---



#### MOTOCICLISMO

	Cpto. Regional de Minimoto	La Milanera	12,30	D
--	----------------------------	-------------	-------	---

## FESTIVAL DE BERLIN

# El film de Armiñán, «Al otro lado del túnel», abrió el certamen berlinés

Otro film español, «Els de davant», de Jesús Garay, también en competición

□ **BERLIN/EFE.** - Después de su inauguración con la película «El pequeño Buda», del italiano Bernardo Bertolucci, la 44.ª Berlinale de Berlín comenzó ayer, viernes, con su programa oficial compuesto por 350 películas. De la avalancha de películas que se proyectan hasta que James Ivory, con «The remains of the day», clausure el próximo 21 de febrero este Festival Internacional de Cine de Berlín, 22 producciones compiten por el Oso de Oro.

Dos filmes españoles participan en la competición oficial. Anoche se estrenó en la sala del «Zoo Palast» la película de Jaime de Armiñán, «Al otro lado del túnel», con Fernando Rey, Maribel Verdú y Gonzalo Vega, en los papeles principales.

«Huo hu» (el zorro rojo), del chino Wu Zi-niu, y la película estadounidense «Fearless», del australiano Peter Weir, fueron las otras dos competidoras por los premios en esa primera jornada.

España estará presente en el programa oficial también el sábado, como coproductora de «Fresa y chocolate», del cubano Tomás Gutiérrez Alea, y en la



REUTER

Películas nominadas al Oscar, entre las seleccionadas en el Festival de Berlín

tercera jornada con la cinta catalana «Els de davant», de Jesús Garay.

De antemano, la aportación al programa del concurso que los cinéfilos berlineses aguardan con más atención es la proyección el próximo lunes de la obra doble del francés Alain Resnais, «Smoking» y «No smoking».

Pero para muchos amantes del cine y conocedores del fes-

tival de Berlín, las producciones más importantes de la cinematografía mundial no están entre las cintas en competición, sino en los foros paralelos.

El Foro Internacional del Cine Joven, aguarda, por ejemplo, con la última película de Eric Rohmer, «L'arbre, le maire et la mediatheque», y con las nuevas producciones finlandesas de los hermanos Kaurismaki: «Tigrero», de Mika, y «Le-

ningrad Cowboys meet Moses», de Aki Kaurismaki.

En ese foro se proyectan también «La estrategia del caracol», del colombiano Sergio Cabrera, y «Jardines colgantes», del español Pablo Llorca.

La obra «Jeanne la Pucelle» del francés Jacques Rivette, con Sandrine Bonnaire como Juana de Arco, se presentan de entrada como la principal atracción de «Panorama Especial».

## Los médicos, contra la reducción de las recetas

ANTONIO PANIAGUA  
MADRID/COLPISA

□ La Confederación Estatal de Sindicatos Médicos (CESM) recurrirá aquellas instrucciones del Insalud tendentes a reducir el número de recetas que firma el facultativo.

Según el secretario general de la CESM, Vicente Garcés, existe la suficiente base jurídica para que prosperen las apelaciones contra algunas medidas tendentes a reducir el gasto farmacéutico, resoluciones de cariz «economicista» que considera contribuyen a pervertir el sistema público de salud.

Una instrucción del Insalud ordena a los médicos limitar el uso de talonarios de recetas de medicinas. Una vez agotado el recetario, los médicos tendrán que dar explicaciones y justificar a la inspección sanitaria el procedimiento de prescripción médica empleado.

### BUROCRÁTICA Y CONTRAPRODUCENTE

Esta medida ha causado malestar entre los médicos, que consideran que la resolución supone una traba burocrática además de contraproducente, puesto que difícilmente se pue-

### La CESM recurrirá las instrucciones del Insalud tendentes a reducir el gasto farmacéutico

de limitar la prescripción de fármacos a enfermos crónicos.

A juicio de Vicente Garcés, la sustitución de los sellos de caucho para firmar recetas por una serie de claves numéricas, aparte de incrementar la burocracia, permite la suplantación de la personalidad del médico titular con plaza por otro contratado, lo que puede suponer incurrir en una figura penal.

Tal orden se enmarca dentro de una serie de medidas en fase de estudio para proseguir la tendencia en la reducción del gasto farmacéutico, entre la que se encuentra ya en marcha que persigue que los médicos generales receten un 10% menos.

Según fuentes del Ministerio de Sanidad, las autoridades sanitarias barajan la posibilidad de que los médicos requieran un visado del Insalud para poder recetar productos que detectan las alergias.

También se estudia el ceñir

el uso de determinados fármacos de coste elevado y nueva generación que hasta ahora se expendían en las oficinas de farmacia al ámbito hospitalario.

Entre estos medicamentos se encuentran las hormonas del crecimiento y la calcitonina, una hormona antagonista en el metabolismo del calcio.

Junto a todo ello, Sanidad ha anunciado que los pensionistas adscritos a las clases activas contribuyan económicamente a la financiación del medicamento.

De esta forma, dejarían de beneficiarse de la gratuidad de los fármacos las que reciban, por ejemplo, una pensión de viudedad u orfandad y estén insertos en el mercado laboral, así como los objetores de conciencia.

Para el secretario de la Federación para la Defensa de la Sanidad Pública, Marciano Sánchez Baile, la medida no sería grave, por cuanto el colectivo afectado «es muy reducido». Arguye además que la gratuidad de los medicamentos se dirige a aquellos que tienen una salud deteriorada por su vejez y que a la vez cuentan con escaso poder adquisitivo.

Sánchez Baile propugna como forma de ahorrar en la

factura farmacéutica el potenciar la prescripción de medicamentos genéricos, aquellos en los que ha caducado el registro de propiedad y se basan en principios activos, sin marca comercial, que resultan más baratos.

### «IRREALIZABLE»

El dirigente de esta federación arguye que el propósito del Insalud de cumplir el presupuesto destinado a Farmacia, cifrado en 540.743 millones de pesetas, es «irrealizable», si bien apoya la intención de reducir el gasto, aunque con iniciativas que tengan efecto a más largo plazo.

Durante su comparecencia en el Congreso de los Diputados el pasado 19 de octubre, el director general del Insalud, José Luis Temes, explicó que la estrategia dirigida a frenar el gasto en Farmacia prevé la adquisición de productos sanitarios a través de suministros, la elaboración de planes específicos en aquellas provincias donde se ha producido una desviación del gasto y la creación de comisiones fármaco-terapéuticas en centros de atención primaria, entre otras medidas conducentes al abaratamiento de la factura farmacológica.

## Guerra



ANDRES ABERASTURI

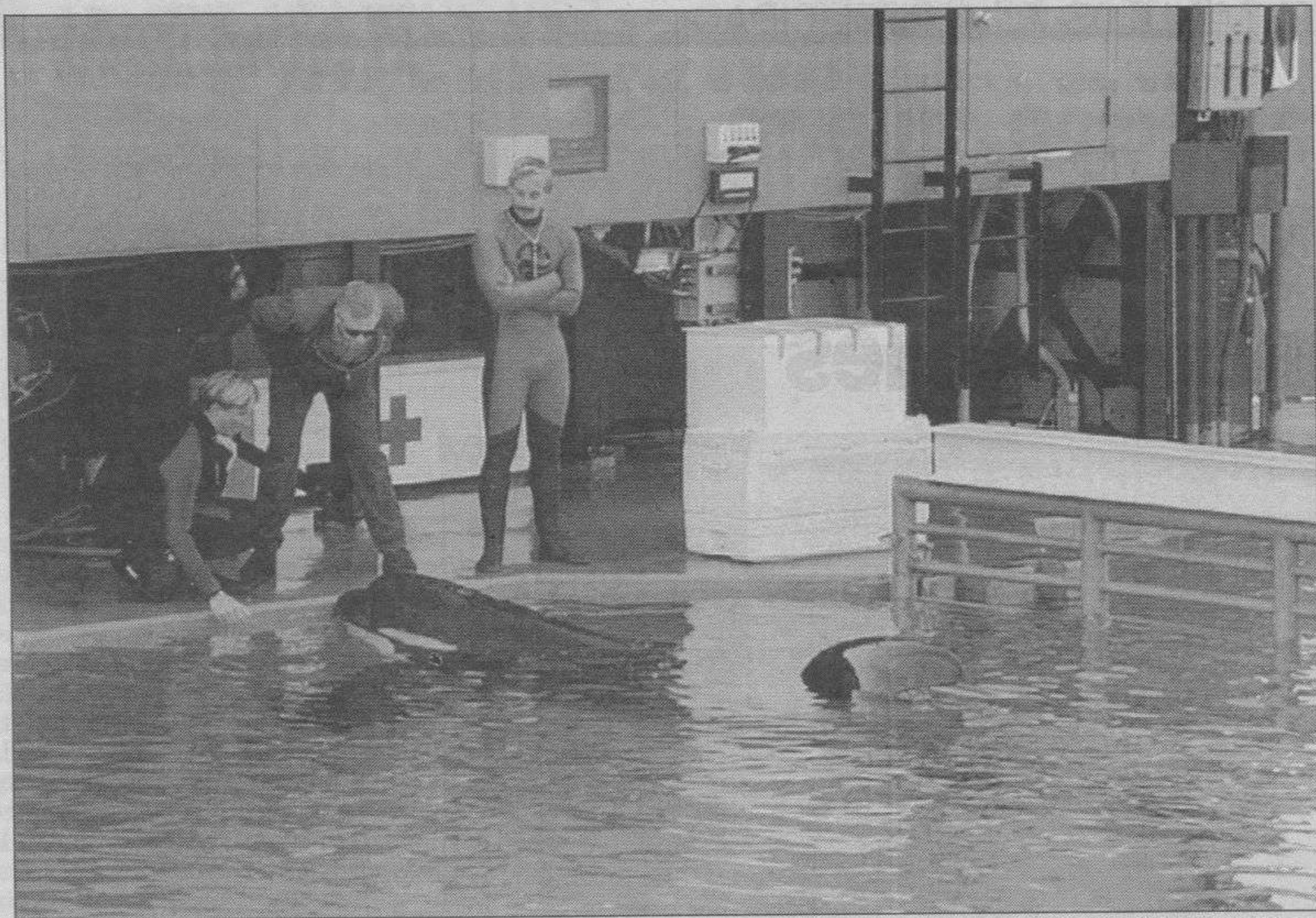
**S**IMPÁTICO este nuevo Guerra, abierto, tolerante, complaciente, alegre fustigador de los tristes, equilibrado y tranquilo. Un ejemplo a seguir. Ignoro si su comparecencia con Manuel Campo Vidal en Antena-3 TV y su anterior desayuno en RNE son el comienzo de una buena amistad entre el aún vicesecretario del PSOE y los medios de comunicación.

Ignoro si don Alfonso se va a multiplicar y piensa conceder una tras otra todas las entrevistas pendientes que no ha concedido en estos tiempos difíciles o va a torear solo en las plazas conocidas. Pero la verdad es que así cualquiera. Al bueno de Campo Vidal se le ponía una sonrisa rara cuando este nuevo don Alfonso, con un desparpajo propio de otros tiempos, identificaba en la derecha a sus enemigos, perseguidores y verdugos. Ahora va a resultar que el guerrismo y la renovación se los ha inventado Aznar, que es el gabinete de prensa del PP quien dicta las cosas que dice Leguina y que Rato es el portavoz del grupo parlamentario socialista.

Porque aparte de la derecha, todo va bien, todo tranquilo: se ganarán todas las elecciones, en el próximo congreso de su partido no va a pasar nada especial y por si eso fuera poco en España hace muy buen tiempo y somos todos muy simpáticos y España es muy grande y muy libre y muy una y tan corrupto es el corrupto como que el que se pasa acusando de corrupción y lo único preocupante es, imire usted por dónde!, esa reunión de poderes económicos, de comunicación y políticos.

A mí me gusta esta nueva versión de Guerra tamizada en azul suave, gesto medido y optimismo contagiante. Pero también me gustaría saber si está o no de acuerdo con la política económica de aquí y ahora, con el portavoz de su grupo parlamentario, con las teorías de Serra y los alquileres que pide Pujol. Que no me diga que todo, incluso la reforma laboral, es mejorable sino que entre de verdad en el análisis de esa reforma.

Fue de oyente mientras estuvo en el Gobierno y ahora, en las entrevistas, va como de ausente, como de pasotilla intelectual que pasa sin rozar sobre las brasas de los conflictos y lo más gordo que dice es que los tribunales italianos empeñados en limpiar la corrupción del país, se parecen a la Santa Inquisición.



MELVIN CEPEDA/REUTER

Científicos de San Diego examinan a la orca Ulises, que desde su llegada no levanta cabeza.

## La orca «Ulises» sufre una depresión después de su traslado

□ **BARCELONA/EFE.**- La orca «Ulises» presenta un estado depresivo y casi de inmovilidad total en su nueva piscina del parque acuático Sea World de San Diego (EE.UU.), según afirmó ayer en Barcelona Manuel Cases, presidente de la Asociación para la Defensa de los Derechos de los Animales (EUROADDA).

Cases explicó esta mañana, en declaraciones a Efe, que ha recibido un «fax» de la organización protectora estadounidense The Fund For Animals comunicándole el estado depresivo de la orca.

El presidente de EUROADDA indicó que la responsable de la asociación protectora norteamericana, Jerje Money, ha

**Permanece siempre en el mismo rincón de la piscina y parece aletargada**

visitado en tres ocasiones a «Ulises» y ha comprobado que «permanece en la superficie siempre en el mismo rincón de la piscina, que no nada y que parece en estado aletargado y depresivo».

Brand Andrews, director del servicio de zoología del parque Sea World de San Diego, explicó ayer desde la ciudad estadounidense que la orca soportó

el viaje de traslado desde Barcelona sin problemas y que nadaba confortablemente en su nueva piscina, seis veces mayor que la del zoo de la capital catalana.

Andrews añadió que «lógicamente» Ulises se encontraba todavía despistado y un poco desorientado al instalarse en su nueva piscina, aislada del resto de orcas del parque de San Diego, tras un viaje de más de doce horas.

Manuel Cases explicó, sin embargo, que desde la organización estadounidense The Fund For Animals le han indicado que a la orca «la han aterrorizado» por el traslado, motivo por el que «está depresiva».



WORLD PRESS PHOTO/REUTER

**EL WORLD PRESS PHOTO, PARA UN CANADIENSE.**- El premio World Press Photo 1993 (foto de prensa del año) fue concedido ayer, viernes, en Amsterdam al fotógrafo canadiense Larry Towell, del colectivo de fotógrafos «Magnum photo», por la foto de unos niños en la franja de Gaza, según informó el jurado. La foto galardonada fue seleccionada entre unas 23.000 enviadas por más de 2.400 periodistas-fotógrafos de 93 países. El premio está dotado con 15.000 florines (más de un millón de pesetas), que le serán entregados al ganador a finales de abril en la ciudad holandesa.

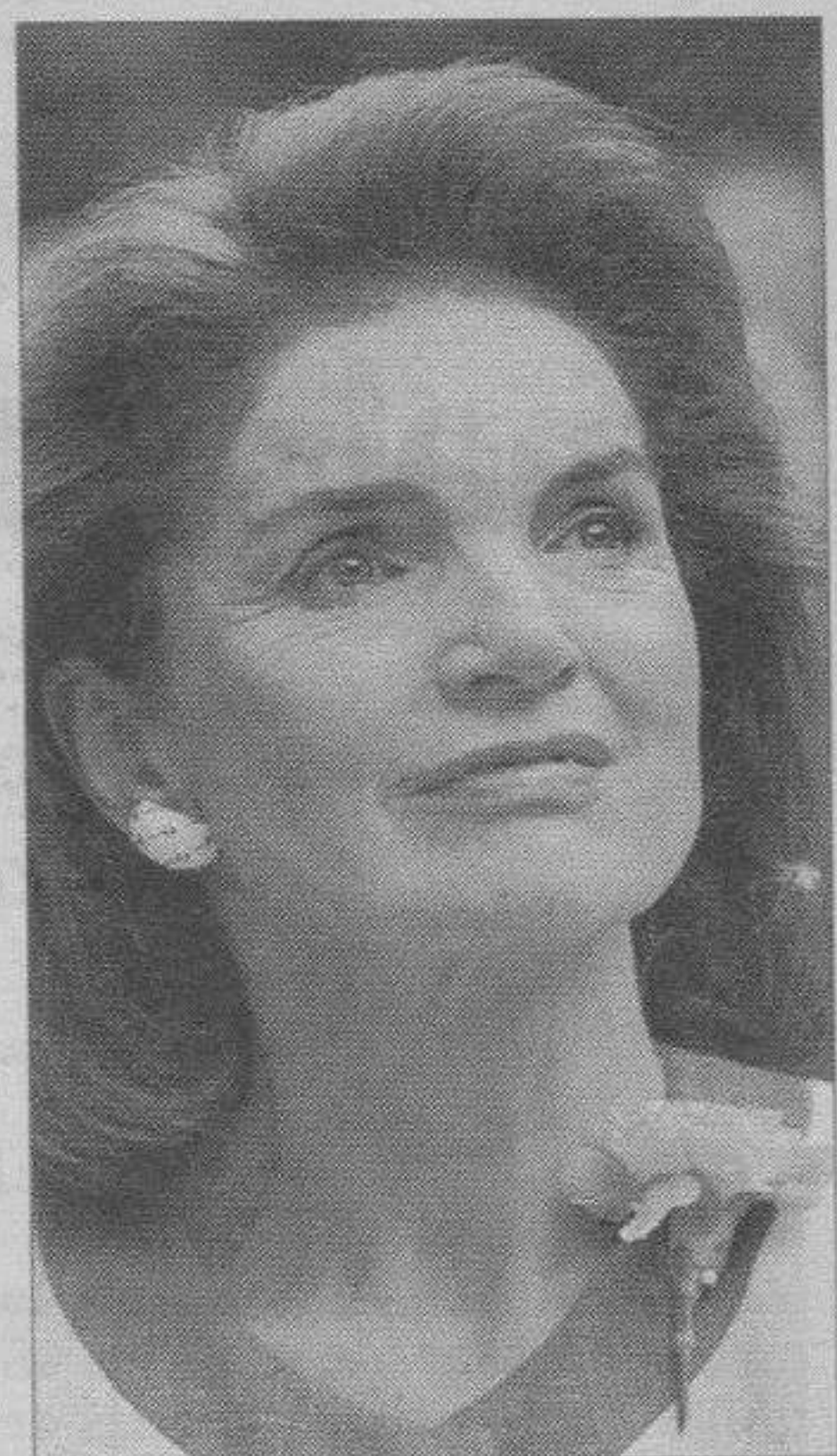
## Jacqueline Kennedy padece un cáncer de linfoma según «The New York Times»

□ **WASHINGTON/EFE.**- La ex primera dama estadounidense Jacqueline Kennedy Onassis está recibiendo quimioterapia para tratar una forma de cáncer de linfoma y se espera que se recupere satisfactoriamente.

El «The New York Times» asegura que Kennedy Onassis, de 64 años de edad, sufre un cáncer de linfoma conocido como Hodgkin.

«Esperamos que tenga éxito. El diagnóstico es excelente y aunque nunca se puede estar seguro, los doctores son muy optimistas», afirma Nancy Tuckerman, una portavoza de la familia.

Tuckerman declara al periódico que el linfoma no ha hecho interrumpir a Jacqueline Kennedy Onassis su vida normal.



AP PHOTO

Jacqueline Kennedy Onassis



PETER BADER/REUTER

Aspecto del Opera House en el «baile de los debutantes».

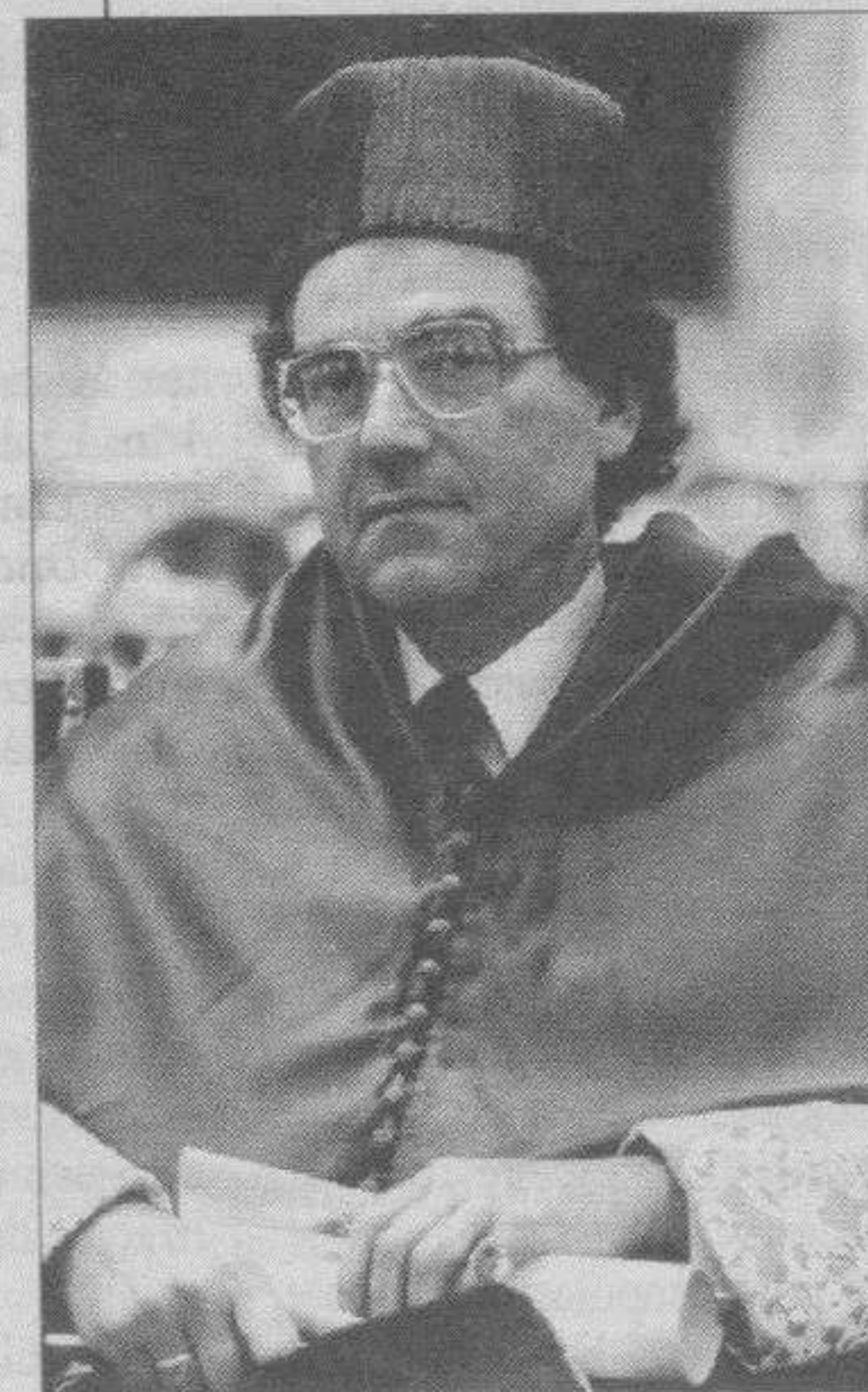
## Se celebró en Viena con la solemnidad acostumbrada el «Baile de los debutantes»

□ **VIENA/EFE.**- Un total de 184 parejas de jóvenes hombres y mujeres se dieron cita en el tradicional Baile de los Debutantes el pasado jueves, en una ceremonia incógnita que tiene como marco el Salón de Baile de la Opera de la capital vienesa.

Alrededor de 4.000 personas, entre las que se incluyen políticos, dignatarios, celebridades y el propio presidente de Austria, Thomas Klestil, esperan la celebración de este baile cada año. Para asistir a él han de pagar 2.500 schilling (200 dólares USA) lo que únicamente da derecho a presenciar la ceremonia.

Para participar en el baile, el tique de entrada cuesta alrededor de 160.000 schilling (unos 13.000 dólares USA), lo que da derecho a participar en el mismo con el acceso a la sala de baile.

Todo el esplendor del baile anual de los debutantes es captado en esta instantánea obtenida a vista de pájaro que ofrece la secuencia de la apertura del baile, sin duda, el momento más solemne y emotivo de toda la velada.



BARRIOPEDRO/EFE

El genetista español Francisco Ayala

## El genetista español Francisco Ayala, presidente de la AAAS

□ **MADRID/EFE.**- El genetista español Francisco Ayala, afincado en los Estados Unidos desde 1961, fue elegido el pasado jueves presidente de la Asociación Americana para el Avance de las Ciencias, sucediendo a la bióloga Eloise Clark.

La Asociación, que celebrará próximamente en San Francisco su congreso anual, ha ampliado en los últimos años su influencia a través de la revista «Science». A finales de 1993 la AAAS tenía 140.000 miembros afiliados.

Como científico, Ayala es reconocido por sus investigaciones en biología evolucionista.

## Doscientos millones al año contra la piratería

□ MADRID/EFE.- La cadena privada de pago Canal + dedica cada año 200 millones de pesetas a la lucha contra la piratería de su señal codificada y pretende aumentar los recursos humanos y económicos en el futuro.

Con las recientes intervenciones judiciales en videos comunitarios ilegales de Cartama (Málaga), y de Almería, donde se condenó al propietario a tres meses de cárcel e indemnización de 300 millones de pesetas a Canal +, suman ya, según un comunicado de la empresa, medio centenar de procesos abiertos.

Canal + tiene el apoyo público de la Federación Española de Asociaciones de Video-Clubs en la lucha contra la piratería, y en julio pasado firmó un convenio con la Sociedad General de Autores de España en este sentido.

La cadena recuerda en su nota que la piratería de una señal codificada de una televisión de pago está contemplada como delito en el artículo 534 bis del código Penal, que lo sanciona con multas de hasta 10 millones de pesetas y un máximo de dos años de privación de libertad.

## LA AUTOPROMOCION QUITA MINUTOS A LA PUBLICIDAD

# La contraprogramación, guerra entre cadenas y anunciantes

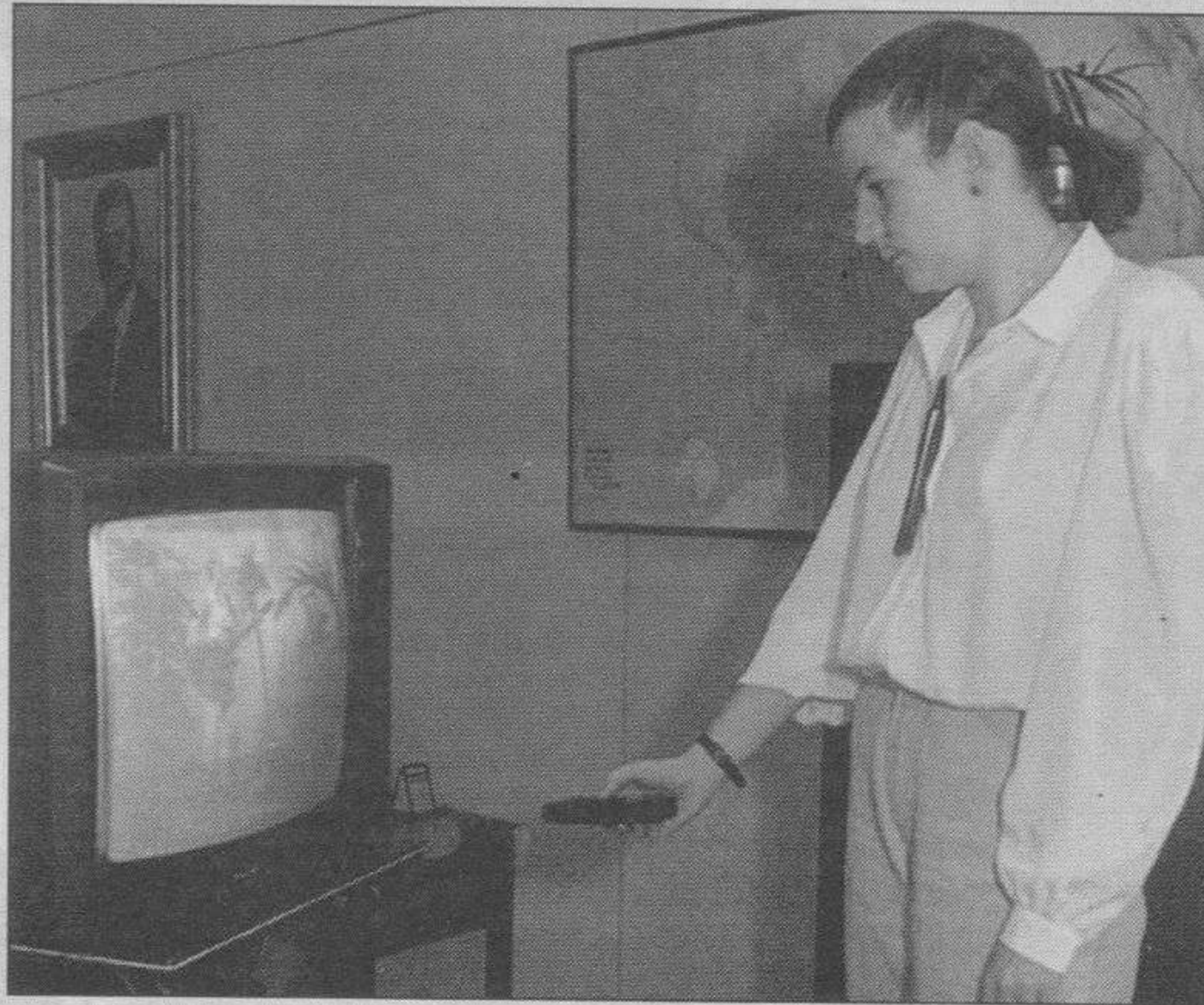
«Estamos cargándonos la eficacia de la publicidad», dice el director de AEA

□ MADRID/COLPISA.- La inversión publicitaria en el medio televisivo debería haber ascendido a 823.000 millones de pesetas en 1993 si las cadenas hubiesen respetado el precio de las tarifas. Sin embargo, la inversión real del año pasado fue de 205.000 millones de pesetas debido al abuso en los descuentos a los clientes, según denuncia la Asociación Española de Anunciantes (AEA).

Según el estudio del que dispone la Asociación de Anunciantes, entre un 30 a un 40 por ciento de la publicidad que emiten las cadenas al cabo del día se dedica a la autopromoción. «Esta autopromoción se debe a las prácticas de contraprogramación, porque con los cambios se ven obligados a anunciar sus programaciones con mayor acento».

En la AEA explican que esta autopromoción va inmediatamente después del corte del programa y que el anunciante que ha contratado el primer anuncio de salida no obtiene el suficiente impacto.

En lo que se refiere a la contraprogramación, según datos de Media Plannig registrados durante los meses de mayo a agosto del 93, el nivel de mantenimiento de las programaciones anunciadas por las cadenas



DB

### Anunciantes y espectadores, los perjudicados de los cambios.

nacionales fue del 73 por ciento en su conjunto.

Del porcentaje de cambios, un 18 por ciento se consideran totales por cuanto se cambió radicalmente el género del espacio programado.

José Manuel Lorenzo, director comercial de Antena 3 TV, argumenta que a veces se contraprograma para mantener la audiencia concertada con el anunciante. «Es la pescadilla que se muerde la cola», reponde el director de AEA. «Si ninguna cadena cambiase la programación no tendría justificación esta tesis».

Descuentos: el mercadillo de Estambul

La práctica de los descuentos por paquetes de anuncios en las

televisión es otro de los asuntos que más discuten los anunciantes.

«Hay una total falta de transparencia, ya no se utilizan las tarifas y ni sabes cuánto cuestan los anuncios porque ignoras lo que ha pagado la competencia», dicen en la AEA.

«Entre todos nos estamos cargando la eficacia de la publicidad en la televisión, pero también se está contagiando la prensa escrita».

Diarios y revistas también han comenzado a practicar este mismo sistema de descuentos con la crisis y los anunciantes nos planteamos la verdadera rentabilidad de las inversiones», sostiene Máximo Romero.

## El hipnotizador

MERCEDES RODRIGUEZ

«**H**OLA, Raffaella» ha vuelto a utilizar las efectistas actividades de Toni Kamo, que dan mucho juego al espectáculo. De hecho, el programa de la artista italiana ha subido su audiencia en las últimas semanas, y a buen seguro que el mencionado personaje habrá puesto su granito de arena.

Los experimentos de Kamo no pueden ser más lucidos. En el último programa indujo a Bárbara Rey a sentir un arrebató pasional por Joaquín Prat. La pareja bailaba pegadita y Bárbara, en su furor incontenible, llegó a agarrar con sus manos el trasero de Joaquín. No había forma de contener a aquella mujer que herbia perturbada en los brazos del popular presentador. Dentro del sofocó tiró en el sofá a Prat, le besaba, abrazaba hasta que iuf!, despertó la hembra completamente apurada.

«¡Pero qué estoy haciendo!». No daba crédito la rubia actriz de pronunciados labios carnosos cuando le pasaron el video de su escena en el mismo plató.

Cuántas personas se preguntarán desde casa si no hay «truco». Nadie está en la mente de Bárbara, pero que Toni Kamo hipnotiza hasta el más incrédulo podemos dar fe en primera persona.

No se trata de brujerías ni de «poderes» paranormales ni nada que suene a magia. La hipnosis es una técnica que aún emplean los médicos en psiquiatría para reducir algún conflicto nervioso que los especialistas llaman «supercial», como una histeria.

Varios médicos han denunciado que la hipnosis técnica que hoy está al alcance de aprender mediante cursillos-, utilizada como barraca de feria, en manos de que no sean las de médicos, pueden provocar serios transtornos psíquicos.

El doctor Antonio Amaya habla del caso de una enferma a quien le sobrevino un brote psicótico tras ser hipnotizada en una sala de espectáculos.

## LAS PELICULAS

### «El más valiente entre mil» (TELE-5, 15.30)

• T.O.: «Will Penny». 1968. Director: Tom Gries. Intérpretes: Charlton Heston y Joan Hackett. EEUU. 105 min. Oeste.

Después de encarnar al rígido y puritano Amos Dundee en la película «Mayor Dundee», de Sam Peckinpah, Charlton Heston volvió a ofrecer otra memorable caracterización de inculco y solitario cowboy en uno de los más apreciables westerns rodados durante la década de los sesenta, «El más valiente entre mil», donde Tom Gries llevaba a cabo una fidedigna descripción de la dura existencia de los vaqueros. Heston transmitió intensidad y patetismo a un personaje desarraigado -como todos los que pueblan el cine de Sam Peckinpah-, viéndose acompañado de un nutrido elenco de secundarios entre los que cabe destacar los nombres de Anthony Zerbe, Slim Pickens, Ben Johnson y Donald Pleasence.

### «Testimonio fatal» (TVE-1, 17.30)

• T.O.: «Perfect witness». 1989. Director: Robert Mandel. Intérpretes: Brian Dennehy y Steward Channing. EEUU. 98 min. Intriga.

Director y protagonista de «F/X efectos mortales», Robert Mandel y Brian Dennehy, respectivamente, volvieron a reunirse en este inferior thriller en torno a la investigación llevada a cabo por el Fiscal del Distrito en torno al asesinato de un hombre que guarda relación con una red de corrupción en la venta de productos de alimentación. El dueño de un restaurante que presenció el crimen se convierte en el principal testigo del fiscal. Atmosférica iluminación a cargo del veterano operador Lajos Koltai.

### «Greystoke. La leyenda de Tarzán...» (TELE-5, 22.15)

• T.O.: «Greystoke. The legend of Tarzan, lord of the apes». 1984. Director: Hugh Hudson. Intérpretes: Christopher Lambert y Ralph Richardson. Gran Bretaña. 125 min. Aventuras.

A pesar de que el título de la película de Hugh Hudson hace mención a la leyenda de Tarzán, «Greystoke», pretende ofrecer una visión más antropológica que mítica del popular personaje creado por Edgar Rice Burroughs. La película lleva el inconfundible sello del productor británico David Puttman, lo que

justifica sin duda el perfecto acabado formal del producto, que se sustenta en una preciosista fotografía del malogrado operador John Alcott, la inspirada música de George Fenton y en su solvente reparto de experimentados intérpretes de la escena británica -supuso la última comparecencia en la pantalla de Sir Ralph Richardson-, del que tan sólo desentona el debutante Christopher Lambert, muy por debajo de sus compañeros de reparto.

### «Bitelchús» (TVE-1, 22.20)

• T.O.: «Bitelchús». 1988. Director: Tim Burton. Intérpretes: Michael Keaton y Alec Baldwin. EE.UU. 91 min. Fantástica.

Antiguo animador de la Factoría Disney, Tim Burton se ha convertido en uno de los directores más personales del actual cine fantástico. Antes de alcanzar la fama con «Batman», Burton sorprendió a propios y a extraños con una comedia de tintes sobrenaturales sobre una pareja de fantasmas que ve alterada su sosegada existencia cuando llega a la casa una ruidosa familia. La estilización de los decorados, la imaginativa partitura musical de Danny Elfman y la caracterización de un irreconocible Michael Keaton, unido a unos elaborados efectos especiales, justifican la

visión interesada de esta insólita y a ratos divertida función. Además del citado Keaton aparecían en el reparto Alec Baldwin, Geena Davis y la veterana Silvia Sydney.

### «Atormentada» (TVE-2, 22.20)

• T.O.: «Under Capricorn». 1949. Director: Alfred Hitchcock. Intérpretes: Joseph Cotten e Ingrid Bergman. G.B. 117 min. Intriga.

La crítica especializada considera «Atormentada» como una película menor dentro de la obra del «magó del suspense». Hitchcock abordó la novela de Helen Simpson con un estilo narrativo claramente influenciado por el relato gótico, como lo había sido también, en cierta medida, «Rebeca», ambientando la historia a mediados del siglo pasado en Sydney, la capital de los dominios británicos de Nueva Gales del Sur y refugio habitual de los cazadores de fortuna. Una aristócrata será víctima del carácter violento de su marido, un hombre de turbio pasado. Alfred Hitchcock quiso que Burt Lancaster interpretara el papel que finalmente recayó en Joseph Cotten, mientras que para el papel femenino volvió a contar con los servicios de Ingrid Bergman, con quien ya había tra-

bajado en «Recuerda» y «Encadenados».

### «Congelados» (TVE-1, 01.00)

• T.O.: «Chiller». 1985. Director: Wes Craven. Intérpretes: Michael Beck y Beatrice Straight. EE.UU. 100 min. Terror.

Producción de origen televisivo cuya autoría corresponde a uno de los grandes especialistas del género de terror actual, Wes Craven. «Congelados» aborda el fascinante tema de la hibernación. Debido a un cortocircuito se produce la descongelación de un joven que se encontraba en suspensión criogénica a la espera de que la ciencia pueda tratar con éxito una enfermedad hasta ese momento incurable. Sometido urgentemente a un trasplante de corazón, el joven vuelve a la vida, pero su carácter ha sufrido un cambio radical.

### «Sin tiempo para morir» (TELE-5, 00.50)

• T.O.: «No time to die». 1985. Director: Helmut Ashley. Intérpretes: John Philip Law y Horst Janson. Alemania. 83 min. Acción.

Intriga y acción en una pro-

ducción alemana de serie «B» que cuenta con el reparto con estrellas internacionales como John Philip Law y Chris Mitchum, protagonistas de una trama de espionaje industrial relacionado con la explotación de las minas.

### «2001, una odisea en el espacio» (ANTENA 3, 01.00)

• T.O.: «2001: a space odyssey». 1968. Director: Stanley Kubrick. Intérpretes: Keir Dullea y Gary Lockwood. EE.UU. 133 min. Ciencia ficción.

La más celebrada de las producciones de ciencia ficción y una de las películas más famosas de la historia del séptimo arte que elevó a su responsable, Stanley Kubrick, a la categoría de genio del cine.

El descubrimiento de un monolito de piedra que parece impulsar al ser humano a avanzar por el camino de la evolución centra el argumento de esta obra irrepetible, muy avanzada a su tiempo, cuyo sofisticado «look» visual se sustentó en una magistral fotografía del inglés Geoffrey Unsworth y unos elaboradísimos efectos especiales de un equipo comandado por Douglas Trumbull.

LO QUE HAY QUE VER

El lunes, «Veredicto»

• El próximo lunes Tele 5 estrenará «Veredicto», un nuevo espacio en el que se dirimirán conflictos cuyos protagonistas no quieren tramitarlos a través de los tribunales. La periodista Ana Rosa Quintana será la presentadora de este programa sobre contenciosos que tendrá como árbitro Diego Rosas Hidalgo, ex magistrado de la Sala Tercera del Tribunal Supremo que «fallará» estos conflictos. El programa ha sido estrenado en otros países y lleva emitiéndose nueve años en Italia, donde ha expuesto cerca de tres mil casos. «Veredicto» se presenta a la audiencia española como un espacio útil para aquellos que quieran escoger la televisión como medio para resolver pequeñas rencillas, cuestiones de honor, disputas y, en resumen, pequeños contenciosos. La mecánica del programa consiste en que las dos partes expliquen sus posiciones después de haber firmado por

escrito el compromiso de acatar el veredicto sobre el litigio. El jurista escogido para dirimir los casos se retirará para meditar su fallo así como las indemnizaciones que sean necesarias. Un debate popular ente el público, con votaciones, será el adrezo del programa mientras el árbitro decide el veredicto.

La Ertzaintza en «24 horas»

• «La Ertzaintza en despliegue» es el título del reportaje que emitirá este sábado «24 horas», espacio de Canal + que se emite en abierto. El programa fue grabado a finales del pasado mes de enero en San Sebastián, coincidiendo con el despliegue de la Policía Autónoma Vasca en la citada localidad guipuzcoana. Varios equipos compartieron el día con representantes del Gobierno vasco, de la policía autónoma así como con varios redactores del diario Egin. En el programa intervienen Juan María Atutxa,

consejero de Interior del Gobierno Vasco; Iñaki Munieta, sargento mayor de la Ertzaintza y responsable del despliegue de 400 policas autónomos en la capital donostierra. También hablan en el reportaje redactores del diario Egin.

Al hilo de la vida: el alcohol

• El alcoholismo será el argumento de este sábado en el programa «Al hilo de la vida», espacio de TVE dedicado a la salud. El programa expone que el alcoholismo es hoy una catástrofe social, provoca la mitad de los accidentes de tráfico y que los jóvenes españoles cada vez beben más. Intervendrán en el programa Ernesto Roldán, psiquiatra-jefe del Servicio de Desabituación de Alcohólicos del Hospital Psiquiátrico de Madrid, Jesus Picatoste, adjunto de Medicina Interna del Hospital Gregorio Marañón; y Alberto Luna, alcohólico rehabilitado.



Ana Rosa Quintana, presentadora de «Veredicto».

● TVE-1

MAÑANA

- 08.00 Pinnic. La corona mágica. Los cariñositos. Los cuentos de Yupi. Los animales del bosque. La llamada de los gnomos. Los Tiny Toons.
- 10.30 Club Disney. Presentadores: Mónica Aragón, Marc Azcona, Juan José Pardo.
- 12.00 ¡Ay vida mía!
- 13.00 Lucky Luke. «¿Quién es el señor Joseph?».
- 13.55 Colorín, colorado. Mari Angeles Acebedo. «La princesa y la estrella».
- 14.00 Uno más en la familia. Dirección: Sibely Valle. Presenta: Joaquín Arozamena.
- 14.30 Billy. «La visita».

● TVE-2

- 08.00 24 horas.
- 08.25 Testimonio.
- 08.30 Los conciertos en la 2. «El concierto de verano de Oslo».
- 10.00 Parlamento.
- 11.00 Últimas preguntas.
- 11.30 El mejor deporte. Incluye: Fútbol Sala. Marsanz Torrejón-Interviú Boomerang. Transmisión en directo, desde el pabellón de Torrejón de Ardoz. Balonmano: F. C. Barcelona-BM Granollers. Desde el Palau Blaugrana. Ciclismo. Vuelta a Andalucía.

● ANTENA 3 TV

- 06.45 Noticias.
- 07.15 Mi bella genio. Serie.
- 07.45 Tras 3 tris. Fin de semana con Fofito y Rody.
- 12.00 Leña al mono que es de goma, Magazine juvenil con música, deportes, moda, aventuras.
- 13.00 El Equipo A. Serie. Intérpretes: George Peppard, Mr. T, Dick Benedickt, Dwight Schultz.
- 14.00 Un mundo diferente. Serie. Intérpretes: Lisa Bonet, Marisa Tomei, Dawnn Lewis, Jasmine Guy, Kaem Hardison.
- 14.30 Cosas de casa. Serie.

● TELE 5

- 06.30 Avance programación y espacios promocionales.
- 06.35 Entre hoy y mañana. (Repetición).
- 07.00 Telebuten. Presentado por Beatriz Rico y Mané. Incluye: Las travesuras de los Picapiedra. Super veloz Buggy Buggy. Robotech. Gran Mazinger. Los rescataadores. Jem, chica pop.
- 10.15 La casa de la guasa.
- 11.30 La batalla de las estrellas. Repetición.
- 14.00 La ruleta de los jóvenes. Concurso. Presentado por Jesús Vázquez.
- 14.30 Un chico listo. Serie.

● CANAL +

- 08.15 ABC World News
- 08.40 Dibujos animados: Cuentos de ALF.
- 09.05 Videominuto.
- 09.30 Golf.
- 10.00 Cine. (Codificado). «Gente loca». USA. 1990. 90 min. Director: Tony Bill. Intérpretes: Dudley Moore, Daryl Hannah, Paul Reiser.
- 11.28 Cine. (Codificado). «La familia Addams». USA. 1991. 99 min. Dirección: Barry Sonnenfeld. Intérpretes: Angélica Huston, Raúl Juliá, Christopher Lloyd, E. Wilson.
- 13.00 Del 40 al 1.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Transworld Sport.

TARDE

- 15.00 Telediario Presentan: Fernando G. Delgado y María Escario.
- 15.27 El Tiempo.
- 15.30 Cine de aventuras. «Nacido para ganar». USA. 1988. 103 min. Dirección: Rocky Lang. Intérpretes: Alex McArthur, Peter Berg, Pamela Ludwig y Ray Wise.
- 17.30 Cine «Testimonio fatal». USA. 1989. 97 min. Dirección: Robert Mandel. Intérpretes: Brian Denneehy, Stockarb Channings, Laura Harrington.
- 19.10 El Gran Circo de TVE. Presentan: Emilio Aragón «Mili» y Rita Irasema.

- 16.00 Juegos Olímpicos de invierno. Desde el Parque Olímpico de Lillehammer, en Noruega.
- 18.00 Cuerpos del delito. Nueva Serie. «La fría luz del día».
- 18.45 Juzgado de guardia. Serie. «He dicho que a bailar».
- 19.15 Cerca de tí. Presenta: Ramón Miratvillas.
- 20.15 Ciclismo. Vuelta a Andalucía.
- 20.30 Fútbol. Campeonato nacional de Liga. Deportivo de la Coruña-Sevilla.

- 15.00 Noticias, con Rosa María Mateo.
- 15.30 Supercine del sábado. «Paradise». USA. 1982. 89 min. Director: Stuart Gillard. Intérpretes: Willie Aames, Phoebe Cates.
- 17.30 Mini-serie. «Cuando el amor mata I». USA. 88 min. 1993. Dirección: Larry Elikann. Intérpretes: Gary Cole, Marg Helgenberger.
- 19.15 Cine. «Carroñeros». USA. 1988. 94 min. Director: Duncan McLachalan. Intérpretes: Brenda Brakke, Kenneth Gilman.

- 15.00 Las noticias del fin de semana.
- 15.30 Cine fiesta. «El más valiente entre mil». USA. 1968. 105 Min. Director: Tom Gries. Intérpretes: Charlton Heston, Joan Hackett, Lee Majors, Anthony Zerbe, Bruce Dern, Ben Johnson.
- 17.45 Gran Pantalla TV. «Vidas cruzadas». Cap.1. 1986. 100 min. Intérpretes: Cheril Ladd, Lee Horsley, Christopher Plummer, Jane Seymour, Joan Fontaine, Stewart Granger, Joanna Pacula.
- 19.35 Las noticias.
- 19.40 Su media naranja.
- 20.30 Misterios sin resolver.

- 15.00 Fútbol Americano: Probowl. Codificado.
- 16.00 Fútbol: Liga Inglesa.(Codificado).
- 17.50 Rugby. Codificado. Torneo cinco Naciones: Irlanda-Gales.
- 19.35 Dibujos animados. (Codificado). Cadillacs y dinosaurios.
- 20.00 Avance de Redacción.
- 20.05 24 Horas.

NOCHE

- 21.00 Telediario-2.
- 21.25 Informe Semanal. Los misterios de Nigrán. ¿Se debe intervenir en Bosnia? Un patrimonio en peligro.
- 22.20 Especial cine. «Bitelchus». USA. 1988. Dirección: T.Burton. Int. Michael Keaton, Alec Baldwin, G. Davis.
- 24.00 ¡Ay, Vida Mía! Invitados: Tita Cervera, Meat Loaf.
- 01.00 Cine de medianoche «Congelados» USA. 1985. 100 min. Director: Wes Craven. Intérpretes: Michael Beck, Beatrice Straight.
- 02.50 Noticias.
- 02.55 Cine de medianoche «La ley». FRAN. 1958. 110 min. Dir. Jules Dassin. Int. Gina Lollobrigida, Marcello Mastroianni, Yves Montand, M. Mercouri, P. Brassieur.

- 22.20 Cine. «Atormentada». GB. 1949. 117 min. Director: Alfred Hitchcock. Intérpretes: Joseph Cotten, Ingrid Bergman, Michael Wilding, Margaret Leighton y Cecil Parker. Charles Adare es un joven caballero irlandés que recalca en Australia en el año 1835, con la esperanza de labrarse allí un porvenir.
- 00.20 Documentos TV. Dirigido por Pedro Erquicia. «Ladyboys».
- 01.20 Baloncesto. All Star. Transmisión en directo, desde el Target Center de Minneapolis, del Concurso de Mates y Triples de la N.B.A.
- 04.00 Despedida y cierre.

- 21.00 Noticias, con Rosa María Mateo.
- 21.30 Farmacia de guardia. Serie. Repetición.
- 22.00 El gran juego de la oca. Con Emilio Aragón. Invitada: Silvia Marsó (actriz)
- 01.00 Cine de madrugada. «2001: una odisea en el espacio». GB. 1968. Color. 133 min. Dirección: Stanley Kubrick. Intérpretes: Keir Dullea, Gary Lockwood.
- 03.00 Televenta.
- 04.30 Cine de madrugada. «Despertando a la vida». Australia. 1970. 92 min. Director: Nicolás Roeg. Intérpretes: Jenny Agutter, Lucien John.
- 05.30 Cierre de emisión.

- 21.30 Vivan los novios. Concurso. Presenta Gabriel Corrado y Natalia Estrada.
- 22.15 Supercine «Greystoke. La leyenda de Tarzán, rey de los monos». GB. 1984. 125 Min. Director: Hugh Hudson. Intérpretes: Christopher Lambert, Ralph Richardson, Ian Holm, James Fox.
- 00.50 Cine. «Sin tiempo para morir». GER. 1985. 83 Min. Director: Helmut Ashley. Intérpretes: John Philip Law, Horst Janson, Chris Mitchum, Grazyna Dylong.
- 02.20 Pressing Boxeo.
- 03.20 Novedades Increíbles. Espacio documental.
- 03.50 Cine. «Silver City», 97 Min.
- 05.35 Novedades Increíbles. Espacio documental.

- 21.00 Lo más plus. La fiebre del «Bakalao»
- 21.30 Información meteorológica.
- 21.32 Redacción. Noticias.
- 21.57 Primer plano.
- 22.00 Estreno Canal +. (C). «Tu novio huele mal». USA. 1991. 104 min. Dirección: Peter Faiman.
- 23.44 Cine. (Codificado). «Mi chica». USA. 1991. Dirección: Howard Zieff.
- 01.22 Sesión Especial V.O. Codificado. «Indochina». FRAN. 1991. Dirección: Régis Wargnier.
- 03.48 Cine. Codificado. «Cuerpo maldito». USA. 1991. 88 min.
- 05.16 Cine. (Codificado). Último pase. «El muñeco diabólico III». USA. 1991.
- 06.42 Cine. Codificado. «Detective con faldas». USA. 1992.

DIARIO DE BURGOS NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS CAMBIOS QUE A ULTIMA HORA PUEDAN PRODUCIRSE EN LA PROGRAMACION

# Diario de Burgos



EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDENA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280  
(REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958



**PROMOVIDA POR LA «CADENA 40 PRINCIPALES-RADIO CASTILLA»** • El grupo escocés Texas regresa a España en una mini-gira que hoy les llevará hasta la sala «Las Vegas-2», de Melgar de Fernamental, donde actuarán precedidos por el grupo revelación español Tónicos.

## EN MELGAR DE FERNAMENTAL

# Una cita con la frescura musical de la gran banda escocesa Texas

□ **BURGOS/J.S.** - El grupo escocés Texas, capitaneado por la vocalista y guitarrista Sharleen Spiteri, ofrecerá hoy un concierto en la sala «Las Vegas-2», de Melgar de Fernamental, continuando así su mini-gira española, iniciada ayer en la localidad vizcaína de Getxo.

La gran aceptación con que cuenta este grupo entre los aficionados españoles provocará la llegada a la villa melgareña de varios autocares procedentes de Vigo, Oviedo, Gijón, Santander y Valladolid, a los que hay que añadir cientos de vehículos particulares que, a buen seguro, se desplazarán desde numerosos puntos de la provincia burgalesa y aledaños.

Texas comenzó su andadura en 1986 cuando el bajista Johnny McElhone, que estaba buscando compañía musical, conoció en una prueba a Sharleen Spiteri, convertida a la postre en líder indiscutible de la banda escocesa, a la que posteriormente se unieron el guitarrista Ally McErlaine, el batería Stuart Kerr, hoy sustituido por Richard Hynd, y el teclista Eddie Campbell.

Tras una agotadora gira por Europa, grabaron su primer álbum, «Southside», que llegó a colocarse en el número 3 de las listas de discos más vendidos de Inglaterra, cosechando unas ventas superiores al millón y medio de copias.

Su segundo trabajo, titulado «Mother's Heaven», vendió sólo la mitad de «Southside» y sembró la confusión entre los componentes del grupo que, para-



Componentes del grupo Texas, liderado por Sharleen Spiteri.

dómicamente, sólo pudo situar este álbum en el puesto 32 de las listas británicas, su único punto negro.

En abril de 1993, Texas gra-

bó su tercer disco de larga duración, «Rick's Road», en el legendario Woodstock, trabajo que, en opinión de Sharleen, les permitió adentrarse por la música

espiritual negra y el country. «La última línea del álbum -manifestó Spiteri- hace un resumen de nosotros hasta ahora. Pertenecemos a una canción llamada «Winter's End» y tan sólo dice que las cosas nunca serán igual. Eso es. Vuelve a 1986 cuando empezó Texas. Hemos cambiado, hemos crecido y estamos viviendo vidas diferentes».

Aparte de sus canciones a medio tiempo llenas de pasión y regusto americano *blussy*, reivindicando los espacios abiertos, las guitarras Ry Cooder y algún *blues* a piano y acústica, el grupo se atreve con el *gospel* en «You've got to a live a little», el rock granjero insidioso y turbio e incluye dos preciosas baladas con arreglos de cuerda.

Pero lo mejor de esta tercera entrega de la banda de Glasgow, dejando a un lado a la guitarra siempre eficaz de Ally McErlaine, es la voz de la menuda Sharleen, plena de vigor y temple en todas las canciones, modulando como nunca y canalizando esa pasión escocesa que tanto les caracteriza.

En el concierto que ofrecerán esta noche -23,00 horas- en Melgar de Fernamental actuará como telonero uno de los grupos revelación del panorama musical español: Tónicos, creado en 1991 e integrado por Alex Olmedo (guitarra 12 cuerdas y voz), Ernesto Martín (guitarra y voz), Miguel A. Castillo (bajo) y Javier Martín (batería). Una formación que cultiva un pop-rock homogéneo, sin fisuras y con unas letras inteligentes.

## PLAZA MAYOR

### Pensiones a la baja

ARLEQUIN

**E**L asunto no es para tomarlo a broma. Un titular del periódico del jueves nos hizo pensar que la tasa de inflación en el capítulo de pensiones es tan alarmante, que como no se ponga remedio -y es tan difícil- vamos derechos a la quiebra absoluta del sistema.

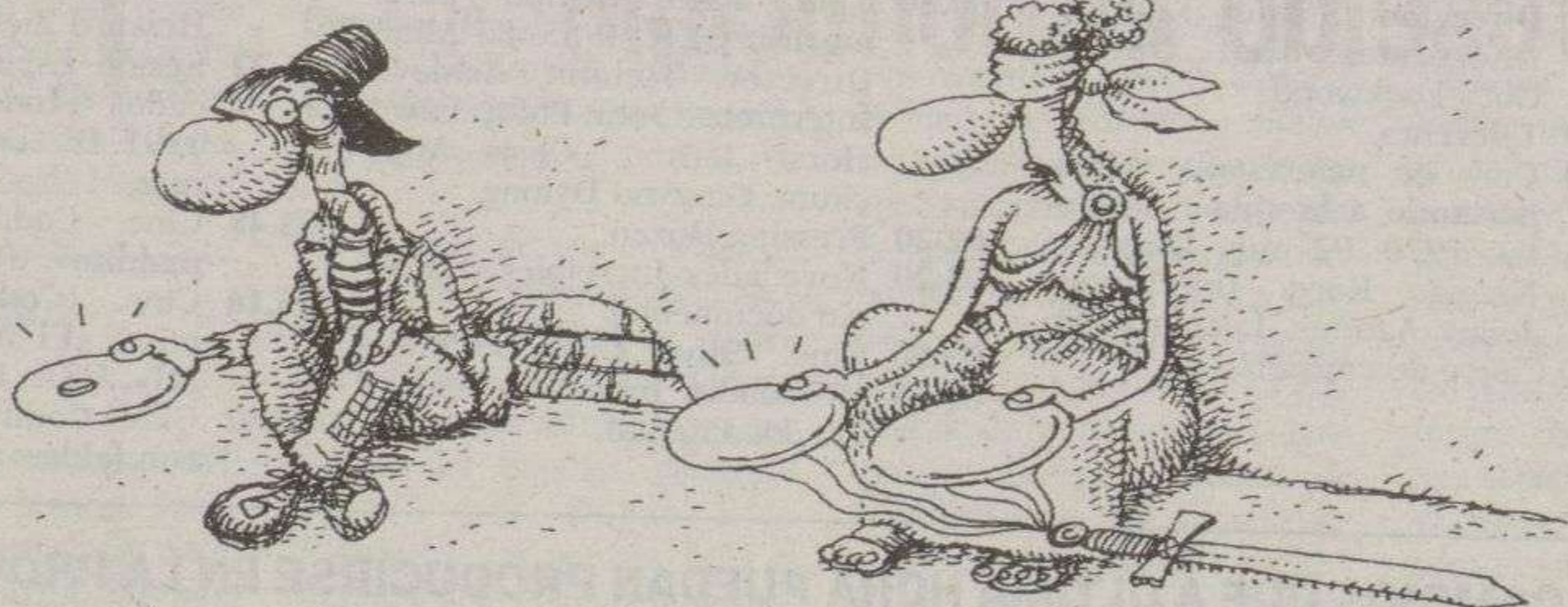
Parece ser que en la provincia de Burgos, por cada 1,5 ciudadanos en activo existe un pensionista, y que en el Régimen Especial Agrario cada trabajador soporta a dos jubilados; es decir, que frente a las 110.117 personas que integran la población activa se cuantifican 70.509 jubilados.

Nos parece que esto no es exactamente así. El trabajador en activo coadyuva con sus impuestos a los gastos generales del Estado, entre los que se encuentran los de la Seguridad Social. Y a los pensionistas les debe pagar el Estado, entre otras cosas, porque para eso han estado cotizando durante muchísimos años, ellos y las empresas en las que desarrollaron su labor.

El pensionista no tiene la culpa de que la natalidad disminuya, sino más bien los preservativos; menos aún de que la vida se prolongue, sino los avances médicos; y por supuesto, de ninguna forma, del gran número de parados y de los gastos faraónicos y agujeros o socavones que existen. De todo ello no son responsables los pobrecitos jubilados, que no viven a costa de los demás.

MESA MADERO

### La crisis económica retrasará la apertura de nuevos juzgados en la región



## VISITE LAS RUTAS DE LA LUZ

**HORARIO:**  
VIERNES, SABADO, DOMINGO  
DE 20 A 24 HORAS